COLLECTIONS BOOK 25

ALFALUX

Indice alfabetico

Alphabetical index / Index alphabétique / Alphabetischer Index

A	Arbor	**312**
	Atlantis	**54**
	Badia	**322**
	Blendstone	**68**
	Canova	**168**
	Cementart	**236**
	Cottage	**84**
	Crossover	**252**
	Elegance	**186**
	Garda	**262**
	Kompakt	**274**
	Lathemar	**96**
	Loft	**104**
	Marvilla	**210**
	Materika	**282**
	Neutra Roc	**120**
	Palatina	**226**
	Pangea	**124**
	Pastelli	**32**
	Pietre Pure	**138**
	Stonequartz	**150**
	Stucchi	**290**
	Venexia	**298**
	Vibes	**46**
Z	Wooder	**328**

COLLECTIONS BOOK 25

ALFALUX

COLLECTIONS
BOOK
25

Contenuti

Contents

Alfalux world **10**

Le collezioni / **28**
The collections

Le Tinte **30**
Le Pietre **52**
I Marmi **166**
I Cementi **234**
I Legni **310**

Info tecniche / **338**
Technical info

Indice per formato

Index by size / Index par taille / Index nach Format

160x320 63"x126"
Canova **168**

120x278 47"x109,45"
Atlantis **54**
Canova **168**
Cementart **236**
Elegance **186**
Venexia **298**

120x120 47"x47"
Atlantis **54**
Blendstone **68**
Canova **168**
Cementart **236**
Elegance **186**
Garda **262**
Loft **104**
Marvilla **210**
Pangea **124**
Venexia **298**

90x270 36"x106"
Garda **262**
Marvilla **210**
Pastelli **32**

90x90 36"x36"
Canova **168**
Cottage **84**
Crossover **252**
Garda **262**
Pastelli **32**
Stucchi **290**

45x90 18"x36"
Cottage **84**
Garda **262**
Pastelli **32**
Stonequartz **150**

30x90 12"x36"
Garda **262**
Pastelli **32**

60x120 24"x47"
Arbor **312**
Atlantis **54**
Blendstone **68**
Canova **168**
Cementart **236**
Cottage **84**
Crossover **252**
Elegance **186**
Garda **262**
Kompakt **274**
Loft **104**
Marvilla **210**
Materika **282**
Palatina **226**
Pangea **124**
Pietre Pure **138**
Stonequartz **150**
Stucchi **290**
Venexia **298**
Wooder **328**

Composizione modulo 60x120 - 60x90 - 30x60 24"x47"- 24"x36"- 12"x24"
Cottage **84**
Stonequartz **150**

40x120 16"x47"
Arbor **312**
Badia **322**
Wooder **328**

30x120 12"x47"
Badia **322**

20x120 8"x47"
Arbor **312**
Badia **322**
Wooder **328**

9,6x49,9 3,78"x19,64"
Wooder **328**

80x80 31,5"x31,5"
Atlantis **54**
Loft **104**

60x60 24"x24"
Atlantis **54**
Blendstone **68**
Canova **168**
Cementart **236**
Cottage **84**
Crossover **252**
Elegance **186**
Garda **262**
Kompakt **274**
Loft **104**
Marvilla **210**
Materika **282**
Neutra Roc **120**
Palatina **226**
Pangea **124**
Pietre Pure **138**
Stonequartz **150**
Stucchi **290**
Venexia **298**

Composizione modulo vintage 60x60 - 40x40 - 20x40 - 20x20 24"x24"- 16"x16"- 8"x16" - 8"x8"
Stonequartz **150**

30x60 12"x24"
Atlantis **54**
Blendstone **68**
Canova **168**
Cementart **236**
Cottage **84**
Crossover **252**
Elegance **186**
Garda **262**
Kompakt **274**
Loft **104**
Marvilla **210**
Materika **282**
Palatina **226**
Pangea **124**
Pietre Pure **138**
Stonequartz **150**
Stucchi **290**
Venexia **298**

30x30 12"x12"
Lathemar **96**
Stonequartz **150**

15x30 6"x12"
Lathemar **96**

15x15 6"x6"
Atlantis **54**
Lathemar **96**
Loft **104**
Stonequartz **150**

20x40 8"x16"
Atlantis **54**
Blendstone **68**
Pietre Pure **138**
Stonequartz **150**

20x20 8"x8"
Atlantis **54**
Blendstone **68**
Pietre Pure **138**
Stonequartz **150**
Venexia **298**

8x25 3,22"x9,84"
Vibes **46**

Indice per superficie

Look index / Index par aspect / Verzeichnis nach optik

Spessore/ Thickness 6 / 8 / 8,5 / 9 / 10 / 12 / 20 MM

NAT. NON RETT /NAT. RETT	Arbor	9 MM	**312**
	Atlantis	8 / 8,5/ 9 MM	**54**
	Badia	9 MM	**322**
	Blendstone	8 / 9 MM	**68**
	Cementart	6 / 9 MM	**236**
	Cottage	9 MM	**84**
	Crossover	9 MM	**252**
	Garda	6 / 9 MM	**262**
	Kompakt	9 MM	**274**
	Lathemar	8 MM	**96**
	Loft	8 / 8,5 / 9 MM	**104**
	Materika	9 MM	**282**
	Palatina	9 MM	**226**
	Pangea	9 MM	**124**
	Pietre Pure	8 / 9 MM	**138**
	Stonequartz	8 / 9 MM	**150**
	Stucchi	9 MM	**290**
	Venexia	6 / 9 MM	**298**
	Wooder	9 MM	**328**
SILK RETT	Cottage	9 MM	**84**
MATT NON RETT /MATT RETT	Canova	6 / 9 / 12 MM	**168**
	Elegance	9 MM	**186**
	Marvilla	6 / 9 MM	**210**
	Pastelli	6 MM	**32**
	Vibes	9 MM	**46**
LAPPATO RETT	Pietre Pure	9 MM	**138**
SMOOTH RETT /SMOOTH NON RETT	Elegance	9 MM	**186**
SHINY NON RETT	Vibes	9 MM	**46**
SATINATO RETT	Loft	9 MM	**104**
GRIP NON RETT /GRIP RETT	Arbor	9 / 20 MM	**312**
	Atlantis	9 / 20 MM	**54**
	Blendstone	9 / 20 MM	**68**
	Cementart	9 / 20 MM	**236**
	Cottage	9 / 20 MM	**84**
	Elegance	20 MM	**186**
	Garda	9 / 20 MM	**262**
	Pangea	9 / 20 MM	**124**
	Pietre Pure	9 MM	**138**
	Stonequartz	9 / 20 MM	**150**
	Venexia	9 / 20 MM	**298**
	Wooder	9 / 20 MM	**328**
LUCIDO NON RETT /LUCIDO RETT	Canova	6 / 9 / 12 MM	**168**
	Elegance	9 MM	**186**
	Marvilla	6 / 9 MM	**210**
	Palatina	9 MM	**226**
ROC NON RETT /ROC RETT	Atlantis	8 / 9 MM	**54**
	Badia	20 MM	**322**
	Blendstone	8 / 9 MM	**68**
	Cementart	9 MM	**236**
	Loft	9 / 20 MM	**104**
	Neutra Roc	20 mm	**120**
	Pangea	9 MM	**124**
	Pietre Pure	8 / 9 / 20 MM	**138**
TOUCH RETT	Marvilla	9 MM	**210**

Indice per effetto

Look index / Index par aspect / Verzeichnis nach optik

30

LE TINTE	Pastelli	**32**
Paint effect	Vibes	**46**
Imitation couleur		
Farboptik		

52

LE PIETRE	Atlantis	**54**
Stone effect	Blendstone	**68**
Imitation Pierre	Cottage	**84**
Steineffekt	Lathemar	**96**
	Loft	**104**
	Neutra ROC	**120**
	Pangea	**124**
	Pietre Pure	**138**
	Stonequartz	**150**

166

I MARMI	Canova	**168**
Marble effect	Elegance	**186**
Imitation marbre	Marvilla	**210**
Marmor-optik	Palatina	**226**

234

I CEMENTI	Cementart	**236**
Concrete effect	Crossover	**252**
Cotto Imitation Ciments	Garda	**262**
Beton-Optikt	Kompakt	**274**
	Materika	**282**
	Stucchi	**290**
	Venexia	**298**

310

I LEGNI	Arbor	**312**
Wood effect	Badia	**322**
Imitation boi	Wooder	**328**
Holz-optik		

Simbologia

Symbology / Symboles / Symbole

PITTOGRAMMI DI TECNOLOGIA

**Pictograms for the technological features /
Pictogrammes de la technologie /
Technologiebilderschriftzeichen**

GM

Bla

Gres porcellanato con colorazione in massa
Porcelained stoneware with mass colouring
Grès cérame avec pate colorée
Durchgefärbtes feinsteinzeug

GS

Bla

Gres porcellanato smaltato
Glazed stoneware
Grès cérame emaillé
Glasiertes Feinsteinzeug

PITTOGRAMMI DI IDENTIFICAZIONE DELLE CARATTERISTICHE TECNICHE DEL PRODOTTO

**Pictograms showing the different paroduct technical features /
Pictogrammes pour l'identification des caractéristiques techniques des produits /
Bilderschriftzeichen für die kennzeichnung der technischen eigenschaften des produktes**

V1 / V2 / V3 / V4

Variazioni cromatiche
Colour variations
Variations chromatiques
Farbvariationen

Fattore di resistenza alla scivolosità
Anm-skeed resistance grade
Gré de resistance à la glissance
Rutschfestigkeit

Fuga minima consigliata
Advised minimum joint
Joint minimal conseille
Empfehlte Fuge

Posa consigliata sfalsata a 1/4 per formati rettangolari
Installation recommended staggered to run at 1/4
Pose recommandé a suivre decalee de 1/4
Empfohlene Verlegung: Viertelverband versetzt bei rechteckigen Formaten

Spessore
Thickness
Epaisseur
Dicke

Nelle zone ad alto traffico si consiglia l'uso esclusivamente a rivestimento
In heavy traffic areas we suggest the use only as wall application /
Dans les zones à trafic intense, il est conseillé de n'utiliser le produit que pour le revêtement de murs /
In Bereichen mit hoher Trittbelastung sollte das Produkt ausschließlich als Wandverkleidung eingesetzt werden

Alfalux world

IT / **Alfalux nasce dalla fusione tra gli storici marchi Alfa e Lux, all'interno dell'azienda ceramica Nuova Riwal. Nuova Riwal ha sede nel comprensorio ceramico di Sassuolo: con i marchi Alfalux e Saime rappresenta uno dei gruppi più importanti del settore nella produzione e commercializzazione di ceramiche per pavimenti e rivestimenti in gres porcellanato con colorazione in massa e gres porcellanato smaltato. Dal 2007 Nuova Riwal appartiene a un gruppo tra i più rinomati leader di settore della produzione ceramica: Casalgrande Padana S.p.A., che ha sede a Casalgrande di Reggio Emilia.**

EN / The Group and the company

Alfalux comes from the merger of the historical brands Alfa and Lux, within the Nuova Riwal ceramics company. Nuova Riwal has its headquarters in the ceramic district of Sassuolo: with the brands Alfalux and Saime, it represents one of the largest groups working in the production and marketing of floor and wall coverings in porcelain stoneware with full-body colouring and glazed porcelain stoneware.
In 2007, Nuova Riwal joined one of the most renowned and leading groups in the ceramic production sector: Casalgrande Padana S.p.A., with headquarters in Casalgrande, Reggio Emilia.

FR / Le groupe et l'entreprise

Alfalux est née de la fusion des marques historiques Alfa et Lux, au sein de l'entreprise céramique Nuova Riwal. Nuova Riwal a son siège dans le district céramique de Sassuolo : avec les marques Alfalux et Saime, elle représente l'un des groupes les plus importants du secteur dans la production et la commercialisation de carreaux de sol et de mur en grès cérame teinté masse et émaillé. Depuis 2007, Nuova Riwal appartient à l'un des groupes les plus renommés dans le secteur de la fabrication de céramiques: Casalgrande Padana S.p.A., ayant son siège à Casalgrande di Reggio Emilia.

DE / Der Konzern und das Unternehmen

Alfalux entsteht aus dem Zusammenschluss der bekannten Marken Alfa und Lux innerhalb des Keramikunternehmens Nuova Riwal.
Der Firmensitz von Nuova Riwal befindet sich im Keramikdistrikt von Sassuolo: Mit den Marken Alfalux und Saime ist das Unternehmen branchenweit einer der bedeutendsten Hersteller und Vermarkter von keramischen Boden- und Wandbelägen aus durchgefärbtem Feinsteinzeug und aus glasiertem Feinsteinzeug.
Seit 2007 gehört Nuova Riwal zu einem der anerkanntesten führenden Konzerne der Keramikbranche: Casalgrande Padana S.p.A., mit Sitz in Casalgrande di Reggio Emilia.



Il gruppo e l'azienda

La ceramica come Materia

IT / **Renzo Piano diceva che la ceramica è un materiale antico che viene dalla terra. Un materiale di eccellente resistenza, durata, e dalle infinite possibilità cromatiche. Riflette la luce rendendola funzionalmente perfetta per ogni sua destinazione. Per questo la ceramica è protagonista della città e della casa moderna.**
La materia ceramica è nobile, naturale e performante: sceglierla nella moderna progettazione significa scegliere sostenibilità, resistenza e sicurezza.
Le sollecitazioni chimiche e meccaniche non la intaccano, non brucia e non rilascia sostanze nocive: è un materiale duraturo e completamente riciclabile, privo di plastica per sua stessa natura.



EN / Ceramics as matter

Renzo Piano said that ceramics are ancient materials that come from the earth. Exceptionally strong and lasting materials with infinite colour possibilities. They reflect the light, which makes them functionally ideal for all uses.
This is why ceramics feature significantly in cities and modern homes.
Ceramic material is noble, natural and high-performing: choosing it for modern designs means choosing sustainability, strength and safety. It is not affected by chemical or mechanical stress, it does not burn or give off harmful substances: it is a lasting, fully recyclable material that by nature contains no plastic.

FR / La céramique en tant que matériau

Renzo Piano a déclaré que la céramique est un matériau ancien qui vient de la terre.
C'est un matériau d'une excellente résistance, d'une grande durabilité et d'une infinité de possibilités de couleurs. Elle reflète la lumière, ce qui la rend parfaitement fonctionnelle pour tous les usages. C'est pourquoi la céramique est le protagoniste de la ville et de la maison moderne.
La céramique est un matériau noble, naturel et performant: la choisir dans un design moderne, c'est choisir la durabilité, la résistance et la sécurité. Les contraintes chimiques et mécaniques ne l'affectent pas, elle ne brûle pas et ne dégage pas de substances nocives: c'est un matériau durable et entièrement recyclable, sans plastique par nature.

DE / Keramik als Materie

Renzo Piano hat einmal gesagt, Keramik sei ein antikes Material, das aus der Erde kommt. Ein Material mit hervorragender Belastungsfähigkeit, Lebensdauer und unendlich vielen Farbmöglichkeiten. Es reflektiert Licht und wird damit zu einem funktional perfekten Material für jede Art der Nutzung.
Aus diesem Grund spielt Keramik in der modernen Stadt und im modernen Heim eine tragende Rolle.Die Materie Keramik ist edel, natürlich und leistungsfähig: Wer bei der modernen Planung Keramik wählt, entscheidet sich für Nachhaltigkeit, Belastbarkeit und Sicherheit. Keramik nimmt durch chemische und mechanische Beanspruchung keinen Schaden, ist nicht entflammbar und entwickelt keine Schadstoffe: Das Material besitzt eine lange Lebensdauer, ist vollständig recycelbar und von Natur aus kunststofffrei.

IT / **La ceramica è un materiale incorruttibile e leggero, che si rinnova costantemente.**
La ricerca contemporanea e le nuove tecnologie hanno portato la ceramica a un livello estetico e funzionale senza precedenti. Il know-how acquisito negli anni ha permesso ad Alfalux di raggiungere una poliedrica capacità produttiva, con formati che vanno da spessore 6 mm fino a 20 mm, indoor e outdoor, e dimensioni dalle più piccole, 15x15, fino alle lastre grandi formato, 160x320.
A questo si aggiungono le elevate caratteristiche tecniche delle superfici, da Roc e Grip, fino al marmo lucido con effetto completamente specchiato.
Soluzioni che rispondono a qualunque necessità di progettisti e clienti.

EN / Technological innovation

Ceramics are light and enduring, and are constantly renewed. Contemporary research and new technologies have brought ceramics to an unprecedented level of function and beauty.
The know-how gained over the years has allowed Alfalux to achieve a multi-purpose production capacity, with formats running from 6 mm to 20 mm thick, for indoor and outdoor use, and sizes from the smallest - 15x15 - to the largest slabs, 160x320.
In addition to this, the surfaces assure the highest technical characteristics, from roc and grip to mirror-polished marble. Solutions that meet every need of designers and customers.

FR / Innovation technologique

La céramique est un matériau incorruptible et léger qui se renouvelle constamment.
La recherche contemporaine et les nouvelles technologies ont porté la éramique à un niveau esthétique et fonctionnel sans précédent. Le savoir-faire acquis au fil des ans a permis à Alfalux d'atteindre une capacité de production polyvalente, avec des formats allant de 6 mm à 20 mm d'épaisseur, pour l'intérieur et l'extérieur, et des tailles allant du format le plus petit, 15x15, aux dalles de grand format, 160x320.
À cela s'ajoutent les caractéristiques techniques élevées des surfaces, de l'effet pierre au grès antidérapant, jusqu'au marbre poli avec un effet miroir intégral. Des solutions qui répondent à tous les besoins des concepteurs et des clients.

DE / Technische Innovation

Das Material Keramik ist unzerstörbar und leicht und erneuert sich ständig. Die gegenwärtige Forschung und neue Technologien haben die Keramik auf ein vollkommen neues ästhetisches und funktionales Niveau gebracht.
Mit seinem langjährigen Know-how konnte Alfalux mit Formaten mit einer Stärke von 6 bis 20 mm, Ausführungen für den Innen- und den Außenbereich und einem Größenangebot, das von 15x15 bis zu 160x320 reicht, eine vielfältige Produktionskapazität erreichen.
Hinzu kommen die außergewöhnlichen technischen Eigenschaften der Oberflächen von Rutschsicherheit und Haftung bis zu glänzendem Marmor mit Spiegeleffekt. Lösungen, die sämtliche Planungs- und Kundenanforderungen befriedigen können.





Innovazione tecnologica



La ricerca estetica

IT / La competenza dei laboratori di ricerca Alfalux raggiunge elevate prestazioni tecniche, e trasforma l'industria in fabbrica di bellezza, in innovazione tecnologica, esperienziale e culturale.
La creatività artistica si fonde con quella industriale, l'innovazione tecnologica con la ricerca estetica.
La competenza dei nostri laboratori si esprime nella bellezza dei dettagli. Gli effetti del marmo e della pietra sono riprodotti fedelmente con una resa grafica eccezionale. Infinite varianti di texture e disegni sono il risultato di ricerca avanzata, tecnologie innovative, scelte sostenibili, per rispondere a qualunque esigenza di progetto con la migliore soluzione.

EN / Aesthetic research

The competence of the Alfalux research laboratories assure high technical performance, transforming the industry into a factory of beauty and the innovation of technology, experience and culture.
Artistic creativity blends with industrial know-how, technological innovation with aesthetic research.
The competence of our laboratories is expressed through the beauty of our detail.
Marble and stone effects are faithfully reproduced with exceptional graphic quality. Infinite texture and pattern variants are the result of in-depth research, innovative technologies, sustainable choices, responding to any design need with the best solution.

FR / Recherche esthétique

L'expertise des laboratoires de recherche d'Alfalux permet d'atteindre des performances techniques élevées et de transformer l'industrie en une usine de beauté, dans le cadre d'innovations technologiques, expérientielles et culturelles.
La créativité artistique fusionne avec la créativité industrielle, l'innovation technologique avec la recherche esthétique. Le savoir-faire de nos ateliers se reflète dans la beauté des détails.
Les effets du marbre et de la pierre sont fidèlement reproduits avec un rendu graphique exceptionnel.
Les variations infinies de textures et de dessins sont le fruit d'une recherche avancée, de technologies innovantes, de choix durables, pour répondre au mieux aux exigences de chaque projet.

DE / Ästhetische Forschung

Die Kompetenz der Forschungslabore von Alfalux erzielt hohe technische Leistungen und verwandelt die Industrie in eine Schönheitsfabrik, in technologische, empirische und kulturelle Innovation.
Künstlerische und industrielle Kreativität, technologische Innovation und ästhetische Forschung verschmelzen miteinander.
Die Kompetenz unserer Forschungslabore kommt in der Schönheit der Details zum Ausdruck.
Der Effekt von Marmor und Stein wurde mit einer außergewöhnlichen Grafik originalgetreu nachempfunden. Endlos viele Texturvarianten und Muster sind das Ergebnis modernster Forschung, innovativer Technologien und nachhaltiger Entscheidungen. Damit für jede Projektanforderung die beste Lösung geboten werden kann.

IT / **La progettualità di oggi non vuole confini, non desidera essere ingabbiata e cerca la massima libertà d'espressione.**
Le collezioni Alfalux si combinano tra loro per valicare confini e giocare con la materia: pietra, legno, marmo e cemento si intrecciano per creare un'identità unica e ricercata.
La possibilità di combinare, mescolare, contaminare le collezioni permette di definire e aggiungere un'impronta personale al proprio progetto.
Un concept innovativo per uscire da schemi rigidi e dare libera espressione alla creatività, ricercare uno stile personale sempre fondato sull'innovazione, la tecnologia e la sostenibilità Alfalux.

Infinite combinazioni: mix&match

EN / Endless combinations: mix&match

Today, design knows no boundaries, it escapes confinement and seeks full freedom of expression.
The Alfalux collections work together to cross borders and play with matter: stone, wood, marble and concrete blend to create a unique, sophisticated identity.
The possibility to combine, mix and match the collections allows you to define and add a personal touch to any project.
An innovative concept that thinks outside the box, offering free expression for creativity, seeking a personal style based on Alfalux innovation, technology and sustainability.

FR / Combinaisons infinies: mix&match

La conception d'aujourd'hui rejette l'idée d'avoir des frontières, ne veut pas être enfermée dans des cages et recherche une liberté d'expression maximale. Les collections Alfalux franchissent les frontières et jouent avec les matériaux: la pierre, le bois, le marbre et le béton s'entremêlent pour créer une identité unique et raffinée.
La possibilité de combiner, de mélanger et de contaminer les collections vous permet de définir et d'ajouter une touche personnelle à votre projet.
Un concept innovant pour sortir des schémas rigides et donner libre cours à la créativité, à la recherche d'un style personnel toujours basé sur l'innovation, la technologie et la durabilité Alfalux.

DE / Endlose Kombinationen: mix&match

Die Kompetenz der Forschungslabore von Alfalux erzielt hohe technische Leistungen und verwandelt die Industrie in eine Schönheitsfabrik, in technologische, empirische und kulturelle Innovation.
Künstlerische und industrielle Kreativität, technologische Innovation und ästhetische Forschung verschmelzen miteinander.
Die Kompetenz unserer Forschungslabore kommt in der Schönheit der Details zum Ausdruck.
Der Effekt von Marmor und Stein wurde mit einer außergewöhnlichen Grafik originalgetreu nachempfunden. Endlos viele Texturvarianten und Muster sind das Ergebnis modernster Forschung, innovativer Technologien und nachhaltiger Entscheidungen. Damit für jede Projektanforderung die beste Lösung geboten werden kann.



Al servizio dell' architettura



IT / La ceramica si apre a nuove destinazioni d'uso, conquistando l'ambito architettonico e i grandi progetti dell'edilizia pubblica, commerciale e industriale. La ricerca estetica e le elevate prestazioni del materiale hanno assicurato alle collezioni Alfalux utilizzi sia nelle pavimentazioni che nei rivestimenti di pareti e superfici. Progetti di architettura che hanno trovato nella nostra ceramica la soluzione più performante, in grado di coniugare tecnologia ed estetica.
Le nostre soluzioni innovative per i rivestimenti di facciata qualificano gli involucri architettonici con elevate prestazioni di autopulizia e abbattimento degli agenti inquinanti.

EN / Serving architecture

Ceramics open up to new uses.
Ceramic design has conquered the world of architecture and large-scale public, commercial and industrial building works. The aesthetic research and high performances of the material allow Alfalux collections to be used for both wall and floor coverings. Architecture projects have found our ceramics to be the highest-performing solution that blends technology and beauty.
Our innovative solutions for façade coverings are used to create architectural cladding with high-performing, self-cleaning and pollutant-reducing functions.

FR / Au service de l'architecture

La céramique s'ouvre à de nouveaux usages.
Le design céramique a conquis la sphère architecturale et les grands projets de construction publics, commerciaux et industriels.
La recherche esthétique et les hautes performances de ce matériau ont permis aux collections Alfalux d'être utilisées aussi bien pour les revêtements de sol que pour les revêtements de murs et de surfaces. Des projets architecturaux qui ont trouvé dans nos céramiques la solution la plus performante, capable d'allier technologie et esthétique.
Nos solutions innovantes de revêtement de façade permettent de qualifier les enveloppes architecturales avec des performances élevées en matière d'autonettoyage et de réduction des polluants.

DE / Zu Diensten der Architektur

Keramik öffnet sich neuen Einsatzmöglichkeiten.
Das Keramikdesign hat die Architektur und die großen Projekte des öffentlichen, kommerziellen und industriellen Bauwesens erobert. Dank ihrer ansprechenden Optik und der hohen Leistungsfähigkeit ihres Materials haben die Kollektionen von Alfalux sowohl als Bodenbelag wie auch als Wand- und Oberflächenverkleidung Anwendung gefunden: architektonische Projekte, die in unserer Keramik die leistungsstärkste Lösung gefunden haben, welche in der Lage ist, Technologie und Ästhetik miteinander zu verbinden.
Unsere innovativen Lösungen für Fassadenverkleidungen qualifizieren sich durch leistungsstarke Ergebnisse im Bereich Selbstreinigung und Schadstoffbekämpfung.

IT / **La sostenibilità ambientale incontra la produzione ceramica: nasce una ceramica dall'anima verde.**
Il suo processo produttivo non rilascia elementi tossici nell'ambiente, non produce emissioni o prodotti di scarto.
La massima efficienza di produzione di Alfalux si sposa con il minimo impatto ambientale, frutto di un costante investimento in ricerca e tecnologia.
Una tecnologia ceramica ecosostenibile per un prodotto che raggiunge ambiziosi traguardi di design e bellezza, resistenza e versatilità, con un'etica di produzione green e naturale.
La ceramica Alfalux nasce da una cultura della materia che affonda le sue radici nel rispetto dell'ambiente, nella costante ricerca di soluzioni innovative e nel più orgoglioso Made in Italy.

EN / Looking to the future

Environmental sustainability meets ceramic production, to create ceramics with a green soul.
The production process does not release any toxic substances into the environment, does not produce emissions or waste products.
Alfalux's full production efficiency blends with its minimal environmental impact, the result of constant investments in research and technology.
An eco-sustainable ceramic technology for a product that meets ambitious targets in terms of design and beauty, strength and versatility, with a natural, green production ethic. Alfalux ceramics come from a culture of matter rooted in the respect for the environment, constant research for innovative solutions and the proudest Italian manufacturing techniques.

FR / Un aperçu de l'avenir

La durabilité environnementale rencontre la production de céramique: une céramique à l'âme verte est née. Son processus de production ne libère aucun élément toxique dans l'environnement, ne produit aucune émission ni aucun déchet.
L'efficacité maximale de la production d'Alfalux est combinée à un impact minimal sur l'environnement, résultat d'un investissement constant dans la recherche et la technologie. Une technologie céramique éco-durable pour un produit qui atteint des objectifs ambitieux de design et de beauté, de résistance et de polyvalence, avec une éthique de production verte et naturelle. Les céramiques Alfalux sont nées d'une culture du matériau ancrée dans le respect de l'environnement, dans la recherche constante de solutions innovantes et dans le Made in Italy le plus fier.

DE / Mit Blick auf die Zukunft

Nachhaltigkeit trifft auf Keramikproduktion:
So entsteht eine Keramik mit grüner Seele.
Beim Produktionsprozess gelangen keine toxischen Elemente in die Umwelt, und es entstehen keine Emissionen oder Abfallprodukte.
Maximale Produktionseffizienz verschmilzt bei Alfalux mit minimaler Umweltbelastung und ist das Ergebnis einer konstanten Investition in Forschung und Technologie.
Eine umweltnachhaltige Keramiktechnologie für ein Produkt, das mit einer grünen und naturbelassenen Produktionsethik in den Bereichen Design und Schönheit, Belastbarkeit und Vielseitigkeit ehrgeizige Ziele erreicht. Keramik von Alfalux entsteht aus einer Materialkultur, die tief mit dem Umweltschutz, mit der konstanten Suche nach innovativen Lösungen und mit dem stolzen Made in Italy verwurzelt ist.

Uno sguardo verso il futuro





Indoor e outdoor senza confini

IT / Gli spazi outdoor sono sempre più concepiti per essere coerenti con lo stile degli spazi interni: i rivestimenti delle superfici connettono indoor e outdoor dissolvendo i confini, garantendo continuità e armonia.
Molte collezioni Alfalux nascono per essere scelte sia per gli interni che per gli esterni, con materiali progettati per la posa outdoor.
Il Total Outdoor Alfalux si declina in diversi colori e finiture per completare al meglio le aree esterne di ambienti privati e commerciali. I diversi spessori permettono di giocare con le soluzioni di posa per dare continuità tra gli ambienti.
Giardini, terrazzi, percorsi carrabili, camminamenti in spiaggia: per ogni contesto esiste la perfetta collezione ceramica!

EN / Indoors and outdoors, with no boundaries

Outdoor spaces are increasingly designed to be coherent with the style of the indoor spaces: floor coverings connect indoor and outdoor areas, eliminating boundaries and guaranteeing continuity and harmony.
Many Alfalux collections are designed for both indoor and outdoor uses, with materials suited for outdoor laying.
Alfalux Total Outdoor comes in different colours and finishes to complete outdoor areas of both private and commercial spaces in the best possible way. The various thicknesses can be used to play with laying solutions, offering continuity between spaces. Gardens, terraces, drives, beach paths: there is a perfect ceramic collection for every context!

FR / Continuité entre intérieur et extérieur

Les espaces extérieurs sont de plus en plus conçus pour être cohérents avec le style des espaces intérieurs: les revêtements de surface relient les espaces intérieurs et extérieurs en supprimant les frontières, en assurant la continuité et l'harmonie.
De nombreuses collections d'Alfalux sont réalisées pour être utilisées à la fois à l'intérieur et à l'extérieur, avec des matériaux conçus pour l'installation en extérieur. Alfalux Total Outdoor se décline en différentes couleurs et finitions pour compléter les espaces extérieurs des environnements privés et commerciaux. Les différentes épaisseurs permettent de jouer avec les solutions de pose pour assurer la continuité entre les espaces. Jardins, terrasses, voies d'accès, trottoirs de plage: pour chaque contexte, il y a la collection de céramiques idéale!

DE / Grenzenlos: Indoor und Outdoor

Außenbereiche werden immer öfter im selben Stil wie der Innenbereich gestaltet: Die Oberflächenverkleidungen verbinden Indoor und Outdoor, verwischen die Grenzen und gewährleisten dadurch Kontinuität und Harmonie. Zahlreiche Kollektionen von Alfalux werden gleichermaßen für den Innen- wie für den Außenbereich konzipiert und mit Materialien hergestellt, die sich für die Outdoorverlegung eignen. Das Total-Outdoor-Konzept von Alfalux ist in verschiedenen Farben und Ausführungen erhältlich, um die Außenbereiche von privaten Wohnhaushalten wie von kommerziell genutzten Räumlichkeiten als perfektes Pendant zum Innenbereich gestalten zu können. Die verschiedenen Stärken ermöglichen einen spielerischen Umgang mit unterschiedlichen Verlegungstechniken für Kontinuität zwischen den Bereichen. Gärten, Terrassen, Zufahrten und Fußwege zum Strand: Für jeden Ort gibt es die perfekte Keramikkollektion!

le Collezioni

The collections / Les Collections/ Die Kollektionen

le Tinte

Paint Effect 32
Imitation couleur 46
Farboptik

Pastelli 32
Vibes 46



PASTELLI
Denim

Pastelli

Gres Smaltato

Glazed stoneware
Grès cérame emaillé
Glasiertes Feinsteinzeug

Spessore / Thickness

6 MM

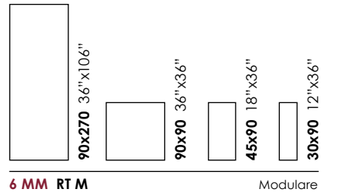
Finiture / Finishes

RT M / Rettificato Matt

Bla

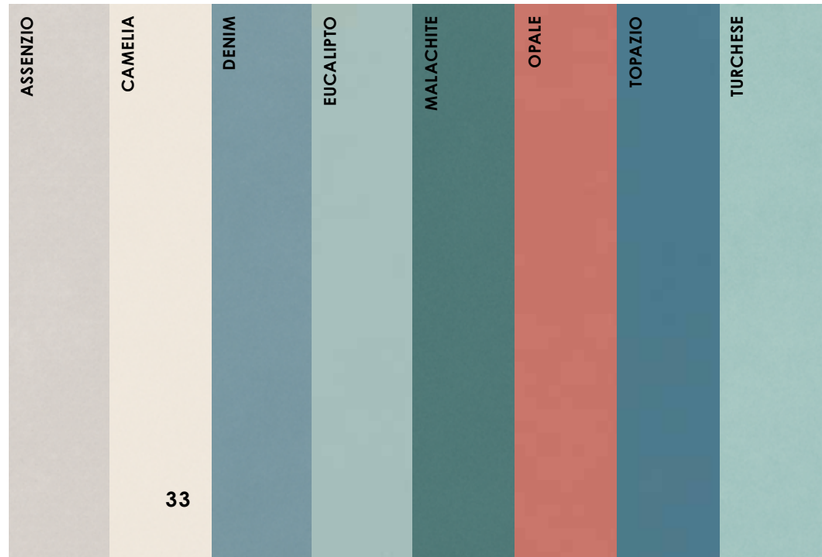
V1

fuga
2MM
Rett



Bla GL
CE

Packaging pag. 340





PASTELLI
Denim 90x90 36"x36" Rett Matt
VIBES
Talc 8,2x25 3,22"x9,84" Matt/Shiny



PASTELLI Opale 90x270 36"x106", **30x90** 12"x36" Rett Matt
BADIA Frassino 20x120 8"x47" Rett Nat

PASTELLI
Eucalipto 90x270 36"x106" Rett Matt
GARDA
Lazise 60x120 24"x47" Rett Matt

Pastelli

ASSENZIO

6 MM

RETT

90x270 36"x106"
T202505 Matt

90x90 36"x36"
T202585 Matt

45x90 18"x36"
T202665 Matt

30x90 12"x36"
T202745 Matt



Decoro Tiarè RETT
90x270 36"x106"
T202510 Matt

Coordinato con tutti i colori
Matching with all colours

6 MM
Mosaico NON RETT
30x30 12"x12"
T222966

6 MM
Muretto NON RETT
30x30 12"x12"
T222967

CAMELIA

6 MM

RETT

90x270 36"x106"
T202575 Matt

90x90 36"x36"
T202655 Matt

45x90 18"x36"
T202735 Matt

30x90 12"x36"
T202815 Matt

6 MM
Mosaico NON RETT
30x30 12"x12"
T222816

6 MM
Muretto NON RETT
30x30 12"x12"
T222817

Pastelli

DENIM



6 MM

RETT

90x270 36"x106"
T202515 Matt

90x90 36"x36"
T202595 Matt

45x90 18"x36"
T202695 Matt

30x90 12"x36"
T202775 Matt



6 MM
Mosaico **NON RETT**
30x30 12"x12"
T222926



6 MM
Muretto **NON RETT**
30x30 12"x12"
T222927

EUCALIPTO



6 MM

RETT

90x270 36"x106"
T202525 Matt

90x90 36"x36"
T202605 Matt

45x90 18"x36"
T202705 Matt

30x90 12"x36"
T202785 Matt



6 MM
Mosaico **NON RETT**
30x30 12"x12"
T222936



6 MM
Muretto **NON RETT**
30x30 12"x12"
T222937

Pastelli

MALACHITE



6 MM

RETT

90x270 36"x106"
T202555 Matt

90x90 36"x36"
T202635 Matt

45x90 18"x36"
T202725 Matt

30x90 12"x36"
T202805 Matt



6 MM
Mosaico **NON RETT**
30x30 12"x12"
T222956



6 MM
Muretto **NON RETT**
30x30 12"x12"
T222957

OPALE



6 MM

RETT

90x270 36"x106"
T202565 Matt

90x90 36"x36"
T202645 Matt

45x90 18"x36"
T202675 Matt

30x90 12"x36"
T202755 Matt



6 MM
Mosaico **NON RETT**
30x30 12"x12"
T222906



6 MM
Muretto **NON RETT**
30x30 12"x12"
T222907

Pastelli

TOPAZIO



6 MM

RETT

90x270 36"x106"
T202535 Matt

90x90 36"x36"
T202615 Matt

45x90 18"x36"
T202715 Matt

30x90 12"x36"
T202795 Matt



6 MM
Mosaico NON RETT
30x30 12"x12"
T222946



6 MM
Muretto NON RETT
30x30 12"x12"
T222947

TURCHESE



6 MM

RETT

90x270 36"x106"
T202545 Matt

90x90 36"x36"
T202625 Matt

45x90 18"x36"
T202685 Matt

30x90 12"x36"
T202765 Matt



6 MM
Mosaico NON RETT
30x30 12"x12"
T222916



6 MM
Muretto NON RETT
30x30 12"x12"
T222917



VIBES
Breeze Matt/Shiny

Vibes

Gres Smaltato

Glazed stoneware
Grès cérame emaillé
Glasiertes Feinsteinzeug

Spessore / Thickness

9 MM

Finiture / Finishes

NRT M / Non Rettificato Matt
NRT SH / Non Rettificato Shiny

SUPERFICIE SHINY
Trattandosi di un materiale realizzato con materie prime particolarmente pregiate, si sconsiglia l'utilizzo di detergenti e materiali con effetto abrasivo nella gestione della pulizia post-cantiere e di ordinaria manutenzione.

SURFACE SHINY
This range is produced with high quality raw materials, therefore please do not use abrasive detergents nor scratching tools for cleaning and daily maintenance

SHINY SURFACE
Étant un matériau fabriqué avec des matières premières particulièrement précieuses, nous déconseillons l'utilisation de détergents et de matériaux à effet abrasif dans la gestion du nettoyage post-construction et de l'entretien courant

OBERFLAECHE SHINY
aufgrund der besonders wertvollen verwendeten Rohstoffe ist die Benutzung von aggressiven Reinigungsmitteln bei der Erst-und taeglichen Reinigung zu vermeiden.

8.2x25 3.22"x9.84"

9 MM **NRT M/NRT SH**

GS
Bla

V2

fuga
> 3MM
Non Rett

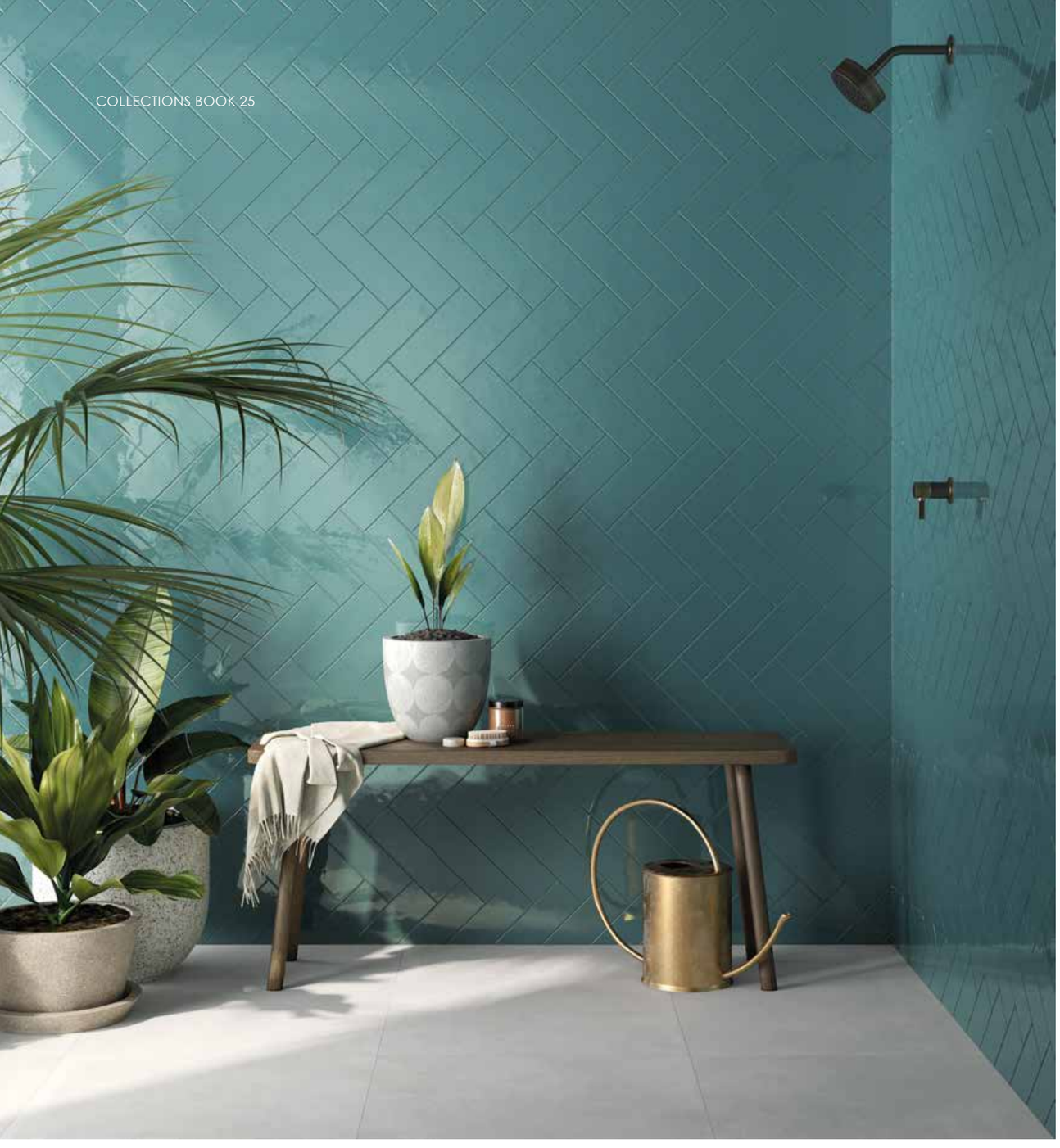
Bla GL

CE

Packaging pag. 340

BREEZE MATT
SNOW MATT
OCEAN MATT
DREAM MATT
TALC MATT
PEARL MATT
SKY MATT
NIGHT MATT

BREEZE SHINY
SNOW SHINY
OCEAN SHINY
DREAM SHINY
TALC SHINY
PEARL SHINY
SKY SHINY
NIGHT SHINY



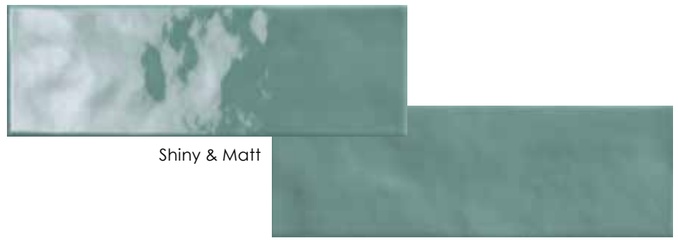
VIBES
Ocean 8,2x25 3,22"x9,84" Non Rett Shiny
GARDA
Torbole 60x60 24"x24" Rett Matt



VIBES Breeze 8,2x25 3,22"x9,84" Non Rett Matt, Non Rett Shiny
GARDA Riva 90x90 36"x36" Rett Matt

Vibes

BREEZE



Shiny & Matt

9 MM

NON RETT

8,2x25 3,22"x 9,84"
7200161 Matt
7200151 Shiny

OCEAN



Shiny & Matt

9 MM

NON RETT

8,2x25 3,22"x 9,84"
7200141 Matt
7200131 Shiny

SNOW



Shiny & Matt

9 MM

NON RETT

8,2x25 3,22"x 9,84"
7200261 Matt
7200251 Shiny

DREAM



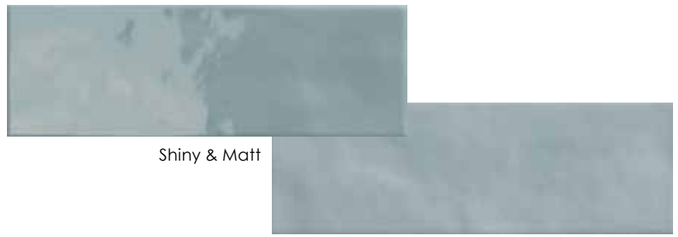
Shiny & Matt

9 MM

NON RETT

8,2x25 3,22"x 9,84"
7200241 Matt
7200231 Shiny

TALC



Shiny & Matt

9 MM

NON RETT

8,2x25 3,22"x 9,84"
7200181 Matt
7200171 Shiny

SKY



Shiny & Matt

9 MM

NON RETT

8,2x25 3,22"x 9,84"
7200121 Matt
7200111 Shiny

PEARL



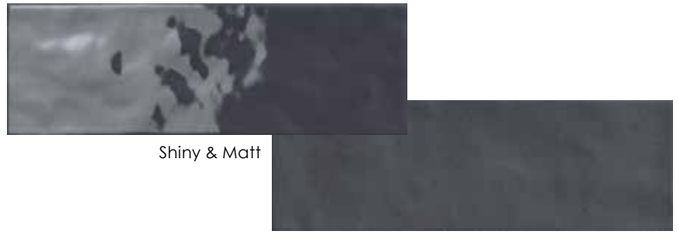
Shiny & Matt

9 MM

NON RETT

8,2x25 3,22"x 9,84"
7200221 Matt
7200211 Shiny

NIGHT



Shiny & Matt

9 MM

NON RETT

8,2x25 3,22"x 9,84"
7200201 Matt
7200191 Shiny

le Pietre

Stone effect
Imitation pierre
Steineffekt

Atlantis	54
Blendstone	68
Cottage	84
Lathemar	96
Loft	104
Neutra Roc	120
Pangea	124
Pietre Pure	138
Stonequartz	150



ATLANTIS
Perla

Atlantis

Gres Porcellanato

Porcelained stoneware
Grès cérame
Feinsteinzeug

Spessore / Thickness

20 MM
12 MM
9 MM
8,5 MM
8 MM
6 MM

Finiture / Finishes

RT NAT / Rettificato Naturale
NRT NAT / Non rettificato Naturale
RT GR / Rettificato Grip
RT ROC / Rettificato ROC
NRT ROC / Non rettificato ROC

Pezzi speciali su richiesta
Trims on demand
Accessoires sur demande
Formstücke auf anfrage

9 MM pag. 369
20 MM pag. 376

GM
Bla

V3

fuga 2MM Rett

fuga > 3MM Non Rett

R11
GRIP ROC
DIN 51130

A+B+C
GRIP ROC
DIN 51097

Bla GL

CE

Packaging pag. 341

120x120 47"x47"
20 MM RT GR
Only: Fumo, Perla, Sabbia

60x120 24"x47"
60x60 24"x24"
20 MM RT GR Modulare

60x120 24"x47"
12 MM RT NAT CANNETTATO*

120x120 47"x47"
60x120 24"x47"
60x60 24"x24"
30x60 12"x24"
9 MM RT NAT / RT GR Modulare
Grip Rett only 60x120 - 60x60 - 30x60

30x60 12"x24"
9 MM NRT NAT

30x60 12"x24"
9 MM NRT ROC

80x80 31,5"x31,5"
8,5 MM RT NAT

20x40 8"x16"
20x20 8"x8"
8 MM NRT ROC Modulare
Only: Fumo, Perla, Sabbia

15x15 6"x6"
8 MM NRT NAT
Only: Fumo, Perla, Sabbia

120x278 47"x109,45"
6 MM RT NAT

*** L'altezza del cannettato indicata si riferisce al livello superiore della bacchetta. Lo spessore della parte inferiore è 9 MM.**

* The indicated thickness refers to the top point of the ribbing; the thickness at the lowest point is 9 MM.

* La mesure indiquée pour ce motif nervuré se rapporte au niveau le plus épais de la baguette. L'épaisseur de la partie la plus basse est de 9 MM.

* Die angegebene Höhe des Keramikprodukts mit Schilfrohrtextur bezieht sich auf den höchsten Punkt der Schilfrohrstruktur. Die Stärke am tiefsten Punkt der Schilfrohrstruktur beträgt 9 MM.





ATLANTIS
Fumo 120x120 47"x47" Rett Nat
Fumo 60x120 sp.20mm 24"x47" Rett Grip
Sabbia 60x120 24"x47" Rett Nat



ATLANTIS
Lava 60x120 24"x47" Rett Nat - **mos. 5x5 30x30** 12"x12" Non Rett Nat

Rett

ATLANTIS
Perla 60x120 24"x47" Rett Nat
Fumo 60x120 24"x47" Rett Nat
Ghiaccio mos. 5x5 30x30 12"x12" Non Rett Nat

Atlantis

GHIACCIO





20 MM

RETT

60x120 24"x47"
8232300 Grip

60x60 24"x24"
8232320 Grip

* 12 MM

RETT
CANNETTATO

60x120 24"x47"
8200939 Naturale

9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200029 Naturale

60x120 24"x47"
8200112 Naturale
8200116 Grip

60x60 24"x24"
8200114 Naturale
8200117 Grip

30x60 12"x24"
8200113 Naturale
8200108 Grip

NON RETT

30x60 12"x24"
7200015 Naturale
7200006 Roc

8,5 MM

RETT

80x80 31,5"x31,5"
8200894 Naturale

6 MM

RETT

120x278 47"x109,45"
T200146 Naturale

Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200226 Naturale

Elemento ad L
NON RETT
4x15x30 1,57"x6"x12
7278018 Roc

9 MM
Mosaico NON RETT
30x30 12"x12"
7278012 Naturale

9 MM
Esagoni NON RETT
27,4x31,7 10,78"x12,48"
8200781 Naturale

*** L'altezza del cannettato indicata si riferisce al livello superiore della bacchetta. Lo spessore della parte inferiore è 9 MM.**

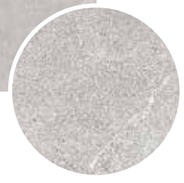
* The indicated thickness refers to the top point of the ribbing; the thickness at the lowest point is 9 MM.

* La mesure indiquée pour ce motif nervuré se rapporte au niveau le plus épais de la baguette. L'épaisseur de la partie la plus basse est de 9 MM.

* Die angegebene Höhe des Keramikprodukts mit Schilfrohrtextur bezieht sich auf den höchsten Punkt der Schilfrohrstruktur. Die Stärke am tiefsten Punkt der Schilfrohrstruktur beträgt 9 MM.

PERLA









20 MM

RETT

120x120 47"x47"
R610008 Grip

60x120 24"x47"
8232308 Grip

60x60 24"x24"
8232302 Grip

* 12 MM

RETT
CANNETTATO

60x120 24"x47"
8200918 Naturale

9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200031 Naturale

60x120 24"x47"
8200132 Naturale
8200128 Grip

60x60 24"x24"
8200134 Naturale
8200135 Grip

30x60 12"x24"
8200133 Naturale
8200083 Grip

NON RETT

30x60 12"x24"
7200035 Naturale
7200008 Roc

8,5 MM

RETT

80x80 31,5"x31,5"
8200898 Naturale

8 MM

NON RETT

20x40 8"x16"
7278002 Roc

20x20 8"x8"
7278006 Roc

15x15 6"x6"
7001404 Naturale

6 MM

RETT

120x278 47"x109,45"
T200148 Naturale

Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200228 Naturale

Elemento ad L
NON RETT
4x15x30 1,57"x6"x12
7278009 Roc

9 MM
Mosaico NON RETT
30x30 12"x12"
7278016 Naturale

9 MM
Esagoni NON RETT
27,4x31,7 10,78"x12,48"
8200783 Naturale

*** L'altezza del cannettato indicata si riferisce al livello superiore della bacchetta. Lo spessore della parte inferiore è 9 MM.**

* The indicated thickness refers to the top point of the ribbing; the thickness at the lowest point is 9 MM.

* La mesure indiquée pour ce motif nervuré se rapporte au niveau le plus épais de la baguette. L'épaisseur de la partie la plus basse est de 9 MM.

* Die angegebene Höhe des Keramikprodukts mit Schilfrohrtextur bezieht sich auf den höchsten Punkt der Schilfrohrstruktur. Die Stärke am tiefsten Punkt der Schilfrohrstruktur beträgt 9 MM.

Atlantis

FUMO



20 MM

RETT

120x120 47"x47"
R610007 Grip

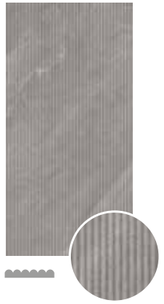
60x120 24"x47"
8232304 Grip

60x60 24"x24"
8232301 Grip

* 12 MM

RETT
CANNETTATO

60x120 24"x47"
8200929 Naturale



9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200028 Naturale

60x120 24"x47"
8200101 Naturale
8200105 Grip

60x60 24"x24"
8200102 Naturale
8200106 Grip

30x60 12"x24"
8200103 Naturale
8200107 Grip

NON RETT

30x60 12"x24"
7200005 Naturale
7200004 Roc

8,5 MM

RETT

80x80 31,5"x31,5"
8200892 Naturale

8 MM

NON RETT

20x40 8"x16"
7278000 Roc

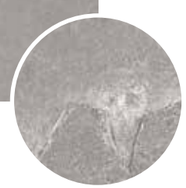
20x20 8"x8"
7278004 Roc

15x15 6"x6"
7001403 Naturale

6 MM

RETT

120x278 47"x109,45"
T200145 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200224 Naturale



Elemento ad L
NON RETT
4x15x30 1,57"x6"x12
7278008 Roc



9 MM
Mosaico NON RETT
30x30 12"x12"
7278011 Naturale



9 MM
Esagoni NON RETT
27,4x31,7 10,78"x12,48"
8200779 Naturale

*** L'altezza del cannettato indicata si riferisce al livello superiore della bacchetta. Lo spessore della parte inferiore è 9 MM.**

* The indicated thickness refers to the top point of the ribbing; the thickness at the lowest point is 9 MM.

* La mesure indiquée pour ce motif nervuré se rapporte au niveau le plus épais de la baguette. L'épaisseur de la partie la plus basse est de 9 MM.

* Die angegebene Höhe des Keramikprodukts mit Schilfrohrtextur bezieht sich auf den höchsten Punkt der Schilfrohrstruktur. Die Stärke am tiefsten Punkt der Schilfrohrstruktur beträgt 9 MM.

LAVA



20 MM

RETT

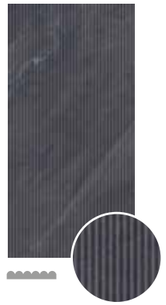
60x120 24"x47"
8232310 Grip

60x60 24"x24"
8232311 Grip

* 12 MM

RETT
CANNETTATO

60x120 24"x47"
8200949 Naturale



9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200030 Naturale

60x120 24"x47"
8200122 Naturale
8200125 Grip

60x60 24"x24"
8200124 Naturale
8200126 Grip

30x60 12"x24"
8200123 Naturale
8200078 Grip

NON RETT

30x60 12"x24"
7200025 Naturale
7200007 Roc

8,5 MM

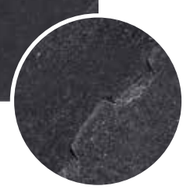
RETT

80x80 31,5"x31,5"
8200896 Naturale

6 MM

RETT

120x278 47"x109,45"
T200147 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200227 Naturale



Elemento ad L
NON RETT
4x15x30 1,57"x6"x12
7278019 Roc



9 MM
Mosaico NON RETT
30x30 12"x12"
7278013 Naturale



9 MM
Esagoni NON RETT
27,4x31,7 10,78"x12,48"
8200782 Naturale

*** L'altezza del cannettato indicata si riferisce al livello superiore della bacchetta. Lo spessore della parte inferiore è 9 MM.**

* The indicated thickness refers to the top point of the ribbing; the thickness at the lowest point is 9 MM.

* La mesure indiquée pour ce motif nervuré se rapporte au niveau le plus épais de la baguette. L'épaisseur de la partie la plus basse est de 9 MM.

* Die angegebene Höhe des Keramikprodukts mit Schilfrohrtextur bezieht sich auf den höchsten Punkt der Schilfrohrstruktur. Die Stärke am tiefsten Punkt der Schilfrohrstruktur beträgt 9 MM.

Atlantis

SABBIA





20 MM

RETT

120x120 47"x47"
R610009 Grip

60x120 24"x47"
8232309 Grip

60x60 24"x24"
8232303 Grip

* 12 MM

RETT
CANNETTATO

60x120 24"x47"
8200959 Naturale



9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200032 Naturale

60x120 24"x47"
8200144 Naturale
8200137 Grip

60x60 24"x24"
8200146 Naturale
8200138 Grip

30x60 12"x24"
8200145 Naturale
8200084 Grip

NON RETT

30x60 12"x24"
7200045 Naturale
7200009 Roc

8,5 MM

RETT

80x80 31,5"x31,5"
8200917 Naturale

8 MM

NON RETT

20x40 8"x16"
7278003 Roc

20x20 8"x8"
7278007 Roc

15x15 6"x6"
7001405 Naturale

6 MM

RETT

120x278 47"x109,45"
T200149 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200233 Naturale



Elemento ad L
NON RETT
4x15x30 1,57"x6"x12"
7278010 Roc

9 MM
Mosaico NON RETT
30x30 12"x12"
7278017 Naturale

9 MM
Esagoni NON RETT
27,4x31,7 10,78"x12,48"
8200784 Naturale

*** L'altezza del cannettato indicata si riferisce al livello superiore della bacchetta. Lo spessore della parte inferiore è 9 MM.**

* The indicated thickness refers to the top point of the ribbing; the thickness at the lowest point is 9 MM.

* La mesure indiquée pour ce motif nervuré se rapporte au niveau le plus épais de la baguette. L'épaisseur de la partie la plus basse est de 9 MM.

* Die angegebene Höhe des Keramikprodukts mit Schilfrohrtextur bezieht sich auf den höchsten Punkt der Schilfrohrstruktur. Die Stärke am tiefsten Punkt der Schilfrohrstruktur beträgt 9 MM.

ATLANTIS
Sabbia 60x120 24"x47" Rett Nat, **60x120x2** 24"x47"x0,7" Rett Grip
WOODER Clove 20x120 8"x47" Rett Nat



ATLANTIS
Sabbia 20x40 8"x16" Non Rett Roc - **Sabbia 20x20** 8"x8" Non Rett Roc

ATLANTIS
Perla 60x120x2 24"x47"x0,7" Rett Grip
Perla120x120x2 47"x47"x0,7" Rett Grip



BLENDSTONE
Beige

Blendstone

Gres Porcellanato

Porcelained stoneware
Grès cérame
Feinsteinzeug

Spessore / Thickness

20 MM
9 MM
8 MM

Finiture / Finishes

RT NAT / Rettificato Naturale
NRT NAT / Non rettificato Naturale
RT GR / Rettificato Grip
NRT ROC / Non rettificato ROC

Pezzi speciali su richiesta
Trims on demand
Accessoires sur demande
Formstücke auf anfrage

9 MM pag. 369
20 MM pag. 376

GM
Bla

V4

fuga 2MM Rett

fuga > 3MM Non Rett

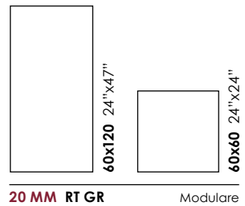
R11
GRIP ROC DIN 51130

A+B+C
GRIP ROC DIN 51097

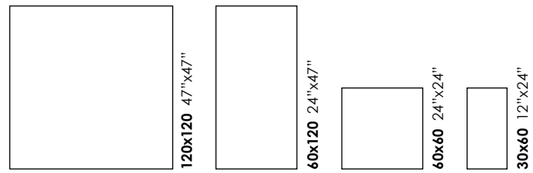
Bla GL

CE

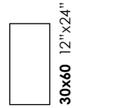
Packaging pag. 342



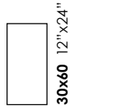
20 MM RT GR Modulare
Only: Beige, Bianco, Grigio



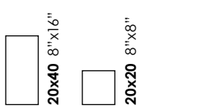
9 MM RT NAT / RT GR Modulare
Grip Rett only 60x120 - 60x60 - 30x60



9 MM NRT NAT



9 MM NRT ROC



8 MM NRT ROC Modulare





BLENDSTONE
Grigio 120x120 47"x47" Rett Nat, **30x60** 12"x24" Rett Nat



BLENDSTONE
Taupe 60x120 24"x47" Rett Nat



BLENDSTONE
Beige 30x60 12"x24" Rett Nat,**60x60** 24"x24" Rett Nat

BLENDSTONE
Bianco 60x60 24"x24" Rett Nat, **120x120** 47"x47" Rett Nat
MARVILLA
Cellini mosaico 30x30 12"x12" Non Rett Matt

Blendstone

BIANCO





20 MM

RETT

60x120 24"x47"
8232318 Grip

60x60 24"x24"
8232314 Grip

9 MM

RETT

120x120 47"x47"
8200556 Naturale

60x120 24"x47"
8200572 Naturale
8200595 Grip

60x60 24"x24"
8200583 Naturale
8200596 Grip

30x60 12"x24"
8200579 Naturale
8200594 Grip

NON RETT

30x60 12"x24"
7200023 Naturale
7200024 Roc

8 MM

NON RETT

20x40 8"x16"
7200014 Roc

20x20 8"x8"
7200013 Roc



9 MM

Esagoni
NON RETT
27,4x31,7 10,78"x12,48"
8200774 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200842 Naturale



Elemento ad L
NON RETT
4x15x30 1,57"x6"x12
7200062 Roc



V4

Forti variazioni cromatiche

Strong colour variations
Fortes variations chromatiques
Starke Farbvariationen

IT / In fase di posa, miscelare i pezzi prendendo da diverse scatole.
EN / When laying, mix the pieces from different boxes.
FR / Pose: mélanger les carreaux en les prélevant de différentes boîtes à la fois.
DE / Verlegung: Fliesen aus verschiedenen Fliesenpaketen mischen.

120x120 47"x47"

60x120 24"x47"

60x60 24"x24"

Blendstone

BEIGE





20 MM

RETT

60x120 24"x47"
8232313 Grip

60x60 24"x24"
8232312 Grip

9 MM

RETT

120x120 47"x47"
8200554 Naturale

60x120 24"x47"
8200573 Naturale
8200589 Grip

60x60 24"x24"
8200578 Naturale
8200593 Grip

30x60 12"x24"
8200577 Naturale
8200588 Grip

NON RETT

30x60 12"x24"
7200020 Naturale
7200021 Roc

8 MM

NON RETT

20x40 8"x16"
7200011 Roc

20x20 8"x8"
7200010 Roc



9 MM

Esagoni
NON RETT
27,4x31,7 10,78"x12,48"
8200773 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200841 Naturale



Elemento ad L
NON RETT
4x15x30 1,57"x6"x12
7200061 Roc



V4

Forti variazioni cromatiche

Strong colour variations
Fortes variations chromatiques
Starke Farbvariationen

IT / In fase di posa, miscelare i pezzi prendendo da diverse scatole.
EN / When laying, mix the pieces from different boxes.
FR / Pose: mélanger les carreaux en les prélevant de différentes boîtes à la fois.
DE / Verlegung: Fliesen aus verschiedenen Fliesenpaketen mischen.

120x120 47"x47"



60x120 24"x47"



60x60 24"x24"



Blendstone

GRIGIO





20 MM

RETT

60x120 24"x47"
8232321 Grip

60x60 24"x24"
8232319 Grip

9 MM

RETT

120x120 47"x47"
8200558 Naturale

60x120 24"x47"
8200574 Naturale
8200598 Grip

60x60 24"x24"
8200585 Naturale
8200599 Grip

30x60 12"x24"
8200584 Naturale
8200597 Grip

NON RETT

30x60 12"x24"
7200026 Naturale
7200027 Roc

8 MM

NON RETT

20x40 8"x16"
7200017 Roc

20x20 8"x8"
7200016 Roc



9 MM

Esagoni
NON RETT
27,4x31,7 10,78"x12,48"
8200777 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200843 Naturale



Elemento ad L
NON RETT
4x15x30 1,57"x6"x12
7200063 Roc



V4

Forti variazioni cromatiche

Strong colour variations
Fortes variations chromatiques
Starke Farbvariationen

IT / In fase di posa, miscelare i pezzi prendendo da diverse scatole.
EN / When laying, mix the pieces from different boxes.
FR / Pose: mélanger les carreaux en les prélevant de différentes boîtes à la fois.
DE / Verlegung: Fliesen aus verschiedenen Fliesenpaketen mischen.

120x120 47"x47"



60x120 24"x47"



60x60 24"x24"



Blendstone

TAUPE





9 MM

RETT

120x120 47"x47"
8200559 Naturale

60x120 24"x47"
8200576 Naturale
8200607 Grip

60x60 24"x24"
8200587 Naturale
8200606 Grip

30x60 12"x24"
8200586 Naturale
8200605 Grip

NON RETT

30x60 12"x24"
7200028 Naturale
7200029 Roc

8 MM

NON RETT

20x40 8"x16"
7200019 Roc

20x20 8"x8"
7200018 Roc



9 MM

Esagoni
NON RETT
27,4x31,7 10,78"x12,48"
8200778 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200844 Naturale



Elemento ad L
NON RETT
4x15x30 1,57"x6"x12
7200064 Roc



V4

Forti variazioni cromatiche

Strong colour variations
Fortes variations chromatiques
Starke Farbvariationen

IT / In fase di posa, miscelare i pezzi prendendo da diverse scatole.
EN / When laying, mix the pieces from different boxes.
FR / Pose: mélanger les carreaux en les prélevant de différentes boîtes à la fois.
DE / Verlegung: Fliesen aus verschiedenen Fliesenpaketen mischen.

120x120 47"x47"

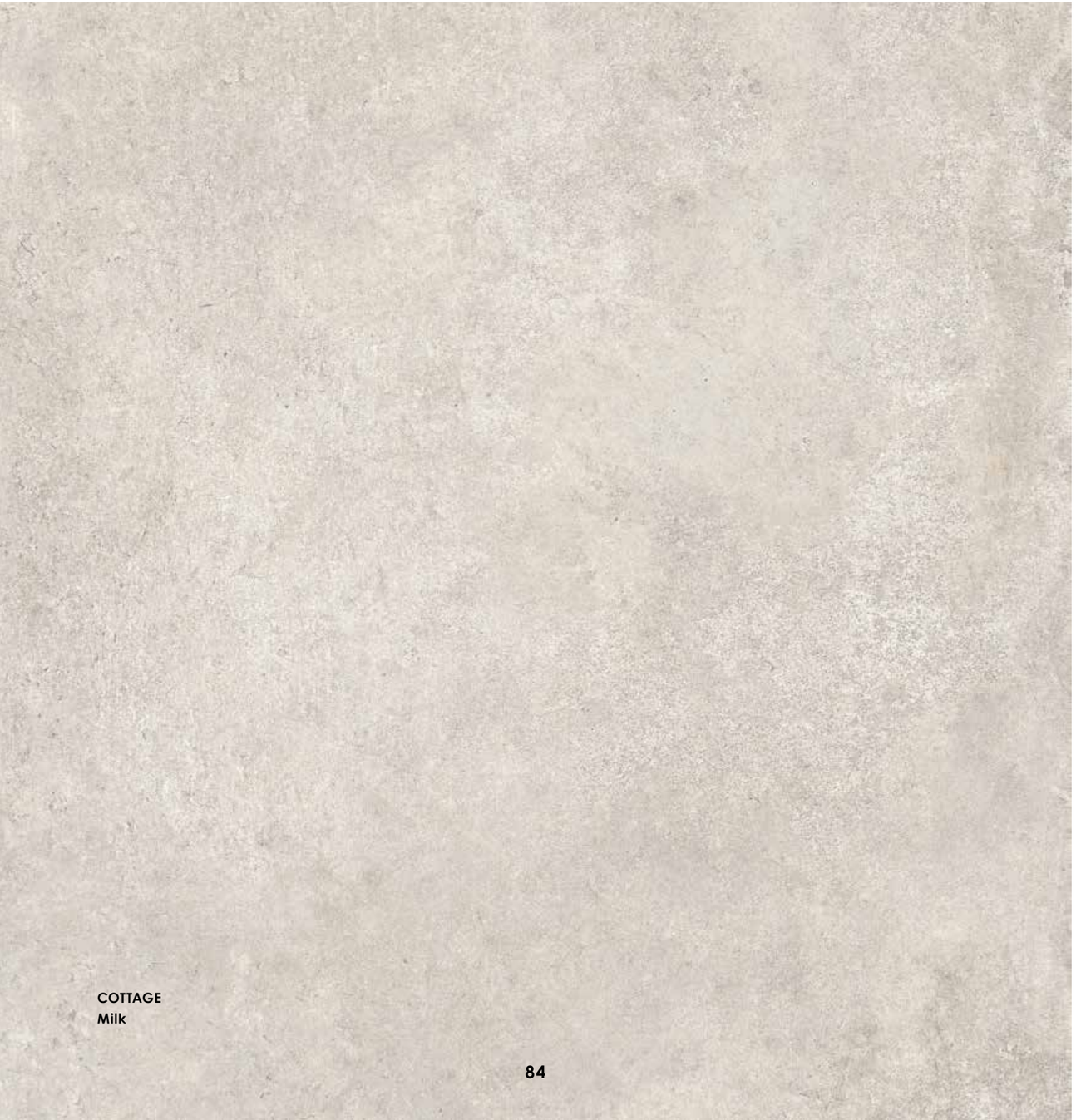


60x120 24"x47"



60x60 24"x24"





COTTAGE
Milk

Cottage

Gres Porcellanato

Porcelained stoneware
Grès cérame
Feinsteinzeug

Spessore / Thickness

20 MM
9 MM

Finiture / Finishes

RT NAT / Rettificato Naturale
RT SI / Rettificato Silk
NRT NAT / Non Rettificato Naturale
RT GR / Rettificato Grip
NRT GR / Non Rettificato Grip

Pezzi speciali su richiesta
Trims on demand
Accessoires sur demande
Formstücke auf anfrage

20 MM pag. 376

GM
Bla

V4

fuga 2MM Rett

fuga > 3MM Nat

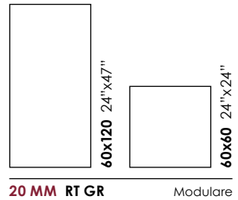
R11 **GRIP** DIN 51130

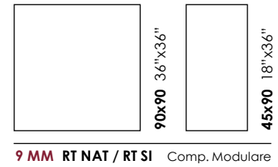
A+B+C **GRIP** DIN 51097

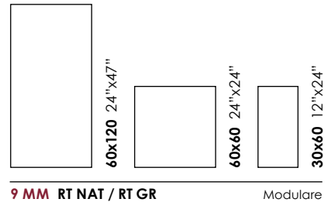
Bla GL

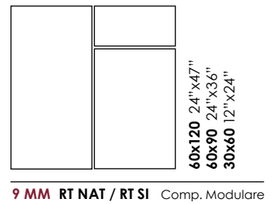
CE

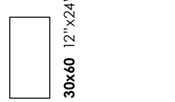
Packaging pag. 342















COTTAGE Taupe 60x120 24"x47" Rett Nat
PASTELLI Assenzio 90x270 36"x106" Rett Matt



COTTAGE
Mud 60x60 24"x24" Rett Silk



COTTAGE
Milk 60x120x2 24"x47"x0,7" Rett Grip

Cottage

MILK





20 MM

RETT

60x120 24"x47"
8290001 Grip

60x60 24"x24"
8290000 Grip

9 MM

RETT

90x90 36"x36"
8290004 Naturale
8290104 Silk

45x90 18"x36"
8290005 Naturale
8290105 Silk

9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8290009 Naturale
8290109 Silk
8200268 Grip

60x60 24"x24"
8290008 Naturale
8290108 Silk
8200289 Grip

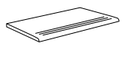
30x60 12"x24"
8290007 Naturale
8290107 Silk
8200298 Grip

NON RETT

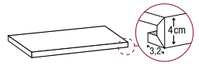
30x60 12"x24"
7290007 Naturale
7290008 Grip



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8290101 Naturale



Step
RETT
30x60 12"x24"
8290002 Naturale



Gradone costa retta
RETT
33,3x120x4
13"x47"x1,57"
8290050 Naturale
8290055 Silk

Ang. SX
8290052 Naturale
8290054 Silk

Ang. DX
8290051 Naturale
8290053 Silk

HONEY





20 MM

RETT

60x120 24"x47"
8290021 Grip

60x60 24"x24"
8290020 Grip

9 MM

RETT

90x90 36"x36"
8290024 Naturale
8290124 Silk

45x90 18"x36"
8290025 Naturale
8290125 Silk

9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8290029 Naturale
8290129 Silk
8200267 Grip

60x60 24"x24"
8290028 Naturale
8290128 Silk
8200288 Grip

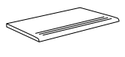
30x60 12"x24"
8290027 Naturale
8290127 Silk
8200303 Grip

NON RETT

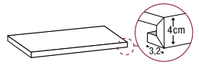
30x60 12"x24"
7290027 Naturale
7290028 Grip



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8290121 Naturale



Step
RETT
30x60 12"x24"
8290022 Naturale



Gradone costa retta
RETT
33,3x120x4
13"x47"x1,57"
8290040 Naturale
8290045 Silk

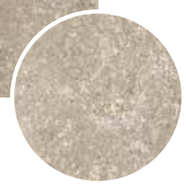
Ang. SX
8290042 Naturale
8290044 Silk

Ang. DX
8290041 Naturale
8290043 Silk

Cottage

TAUPE





20 MM

RETT

60x120 24"x47"
8290031 Grip

60x60 24"x24"
8290030 Grip

9 MM

RETT

90x90 36"x36"
8290034 Naturale
8290134 Silk

45x90 18"x36"
8290035 Naturale
8290135 Silk

9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8290039 Naturale
8290139 Silk
8200278 Grip

60x60 24"x24"
8290038 Naturale
8290138 Silk
8200297 Grip

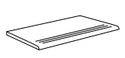
30x60 12"x24"
8290037 Naturale
8290137 Silk
8200308 Grip

NON RETT

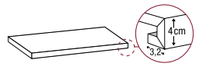
30x60 12"x24"
7290037 Naturale
7290038 Grip



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8290131 Naturale



Step
RETT
30x60 12"x24"
8290032 Naturale



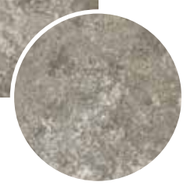
Gradone costa retta
RETT
33,3x120x4
13"x47"x1,57"
8290070 Naturale
8290075 Silk

Ang. SX
8290072 Naturale
8290074 Silk

Ang. DX
8290071 Naturale
8290073 Silk

MUD





20 MM

RETT

60x120 24"x47"
8290011 Grip

60x60 24"x24"
8290010 Grip

9 MM

RETT

90x90 36"x36"
8290014 Naturale
8290114 Silk

45x90 18"x36"
8290015 Naturale
8290115 Silk

9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8290019 Naturale
8290119 Silk
8200277 Grip

60x60 24"x24"
8290018 Naturale
8290118 Silk
8200296 Grip

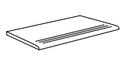
30x60 12"x24"
8290017 Naturale
8290117 Silk
8200304 Grip

NON RETT

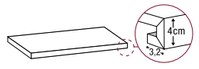
30x60 12"x24"
7290017 Naturale
7290018 Grip



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8290111 Naturale



Step
RETT
30x60 12"x24"
8290012 Naturale



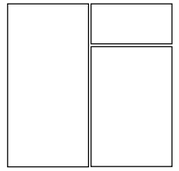
Gradone costa retta
RETT
33,3x120x4
13"x47"x1,57"
8290060 Naturale
8290065 Silk

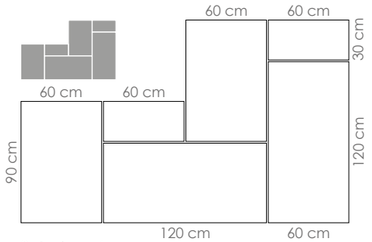
Ang. SX
8290062 Naturale
8290064 Silk

Ang. DX
8290061 Naturale
8290063 Silk

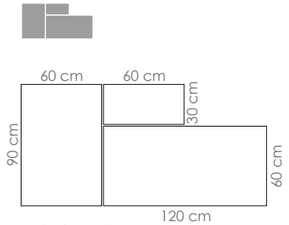
Cottage

COMPOSIZIONE MODULO





Soluzione 1



Soluzione 2

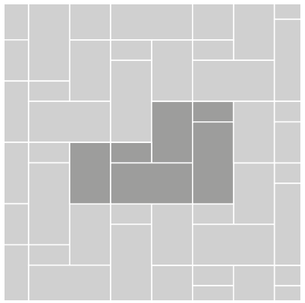
9 MM

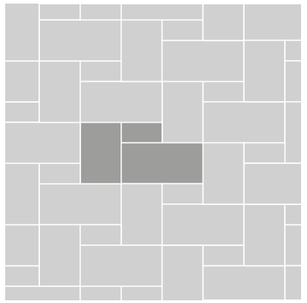
RETT

60x120 24"x47"
60x90 24"x36"
30x60 12"x24"

Milk **8290003** Naturale
Honey **8290023** Naturale
Taupe **8290033** Naturale
Mud **8290013** Naturale

Milk **8290103** Silk
Honey **8290123** Silk
Taupe **8290133** Silk
Mud **8290113** Silk







COTTAGE
Mud composizione modulo soluzione 2 cm 60x120 24"x47", **cm 60x90** 24"x36", **cm 30x60** 12"x24" Rett Nat



COTTAGE
Indoor: **Taupe composizione modulo soluzione 1 cm 60x120** 24"x47", **cm 60x90** 24"x36", **cm 30x60** 12"x24" Rett Nat
Outdoor: **Taupe cm 60x60x2** 24"x24"x0,7" Rett Grip

Lathemar



LATHEMAR
Cotto

Gres Porcellanato

Porcelained stoneware
Grès cérame
Feinsteinzeug

Spessore / Thickness

8 MM

Finiture / Finishes

NRT NAT / Non Rettificato Naturale

È sempre consigliabile posare i formati 30x30 e/o 15x15 all'interno dell'elemento a "L" con una posa in diagonale
It is always advisable to lay 30x30 size tiles and/or 15x15 size tiles crosswise within the "L" element
Il est toujours conseillé de poser les formats 30x30 et/ou 15x15 à l'intérieur de l'élément en "L" avec une pose en diagonale
Das verlegen der formate 30x30 und/ oder 15x15 sollte stets im innern des l-förmigen elements erfolgen. Dabei diagonal vorgehen

30x30 12"x12"
15x30 6"x12"
15x15 6"x6"

8 MM NRT NAT

GM
Bla

V3

fuga
> 3MM
Non Rett

R10

Bla GL

CE

Packaging pag. 343



LATHEMAR
Cotto 15x30 6"x12" Non Rett Nat

Lathemar

COTTO



8 MM

NON RETT

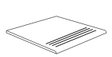
30x30 12"x12"
7265282 Naturale

15x30 6"x12"
7002003 Naturale

15x15 6"x6"
7001293 Naturale



Battiscopa
NON RETT
7,5x30 3"x12"
7703061 Naturale



Step
NON RETT
30x30 12"x12"
7262380 Naturale



Elemento ad L
NON RETT
4x15x30 1,57"x6"x12"
7158769 Naturale

SAND



8 MM

NON RETT

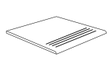
30x30 12"x12"
7265232 Naturale

15x30 6"x12"
7002022 Naturale

15x15 6"x6"
7001302 Naturale



Battiscopa
NON RETT
7,5x30 3"x12"
7703170 Naturale



Step
NON RETT
30x30 12"x12"
7265660 Naturale



Elemento ad L
NON RETT
4x15x30 1,57"x6"x12"
7158819 Naturale

ROSA



8 MM

NON RETT

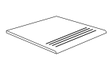
30x30 12"x12"
7265242 Naturale

15x30 6"x12"
7002012 Naturale

15x15 6"x6"
7001312 Naturale



Battiscopa
NON RETT
7,5x30 3"x12"
7703180 Naturale



Step
NON RETT
30x30 12"x12"
7265671 Naturale



Elemento ad L
NON RETT
4x15x30 1,57"x6"x12"
7158779 Naturale

GRIGIO



8 MM

NON RETT

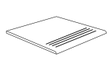
30x30 12"x12"
7265252 Naturale

15x30 6"x12"
7002032 Naturale

15x15 6"x6"
7001322 Naturale



Battiscopa
NON RETT
7,5x30 3"x12"
7703030 Naturale



Step
NON RETT
30x30 12"x12"
7265681 Naturale



Elemento ad L
NON RETT
4x15x30 1,57"x6"x12"
7158839 Naturale

Lathemar

TERRA



8 MM

NON RETT

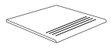
30x30 12"x12"
7158682 Naturale

15x30 6"x12"
7002004 Naturale

15x15 6"x6"
7001294 Naturale



Battiscopa
NON RETT
7,5x30 3"x12"
7703171 Naturale



Step
NON RETT
30x30 12"x12"
7265652 Naturale



Elemento ad L
NON RETT
4x15x30 1,57"x6"x12"
7158818 Naturale

BIANCO



8 MM

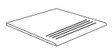
NON RETT

30x30 12"x12"
7265223 Naturale

15x15 6"x6"
7001342 Naturale



Battiscopa
NON RETT
7,5x30 3"x12"
7703000 Naturale

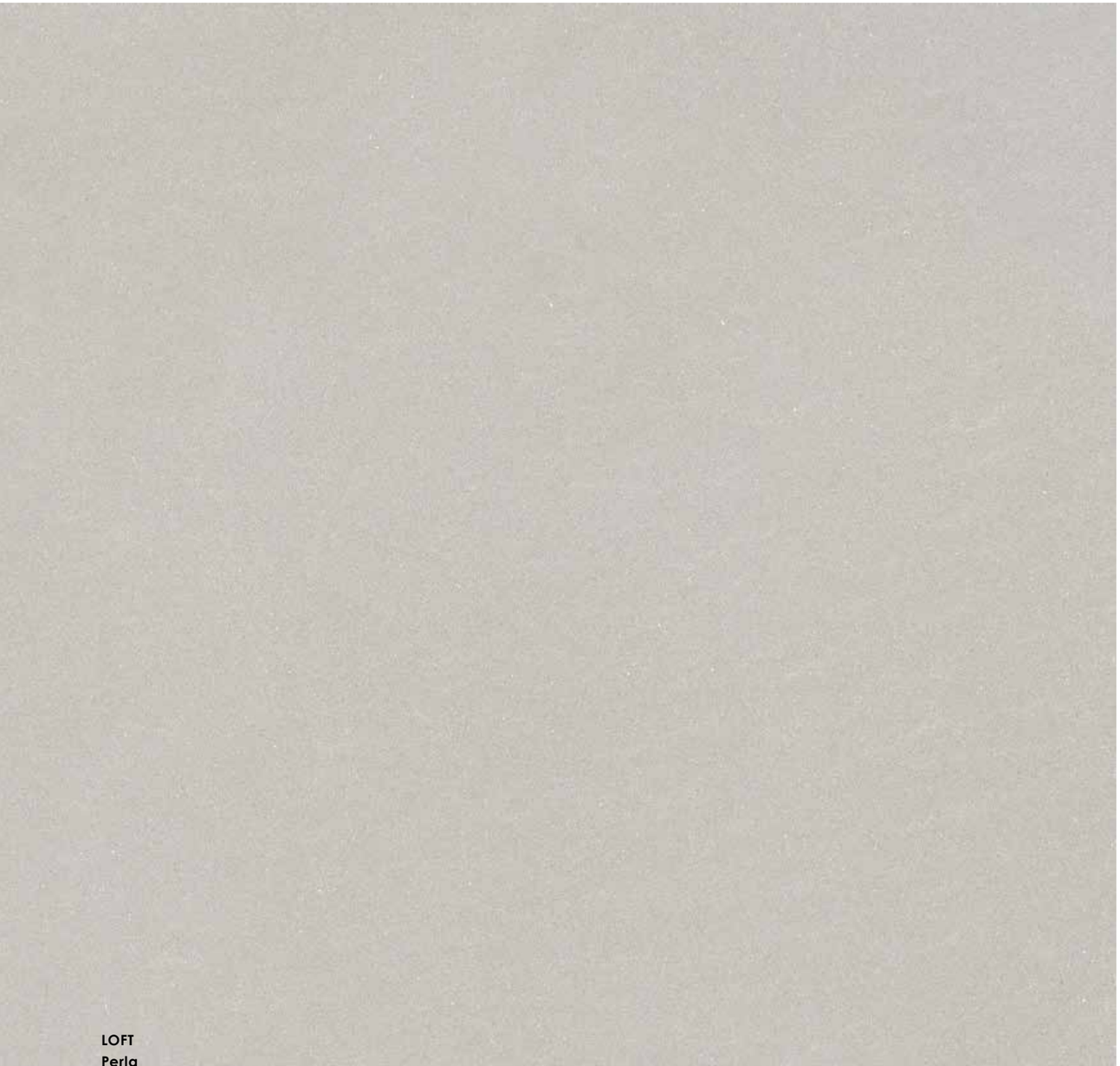


Step
NON RETT
30x30 12"x12"
7265650 Naturale



Elemento ad L
NON RETT
4x15x30 1,57"x6"x12"
7158829 Naturale

LATHEMAR
Sand 30x30 12"x12", **15x30** 6"x12", **15x15** 6"x6" Non Rett Nat



LOFT
Perla

Loft

Gres Porcellanato

Porcelained stoneware
Grès cérame
Feinsteinzeug

Spessore / Thickness

20 MM
12 MM
9 MM
8,5 MM
8 MM

Finiture / Finishes

RT NAT / Rettificato Naturale
NRT NAT / Non rettificato Naturale
RT SAT / Rettificato Satinato
RT ROC / Rettificato ROC
NRT ROC / Non rettificato ROC

Pezzi speciali su richiesta
Trims on demand
Accessoires sur demande
Formstücke auf anfrage

9 MM pag. 369
20 MM pag. 376

GM
Bla

V3

fuga 2MM Rett

fuga > 3MM Non Rett

R11
ROC
DIN 51130

A+B+C
ROC
DIN 51097

Bla GL

CE

Packaging pag. 343

60x120 24"x47"
60x60 24"x24"

20 MM RT ROC Modulare
Only: Grigio, Beige, Tortora, Tabacco

60x120 24"x47"

12 MM RT NAT CANNETTATO*

120x120 47"x47"
60x120 24"x47"
60x60 24"x24"
30x60 12"x24"

9 MM RT NAT / RT SAT / RT ROC Modulare
Sat Rett only 120x120 - 60x120
Roc Rett only 60x120 - 60x60 - 30x60

30x60 12"x24"

9 MM NRT NAT / NRT ROC

80x80 31,5"x31,5"

8,5 MM RT NAT

15x15 6"x6"

8 MM NRT NAT
Only: Grigio, Greige, Tortora

*** L'altezza del cannettato indicata si riferisce al livello superiore della bacchetta. Lo spessore della parte inferiore è 9 MM.**

* The indicated thickness refers to the top point of the ribbing; the thickness at the lowest point is 9 MM.

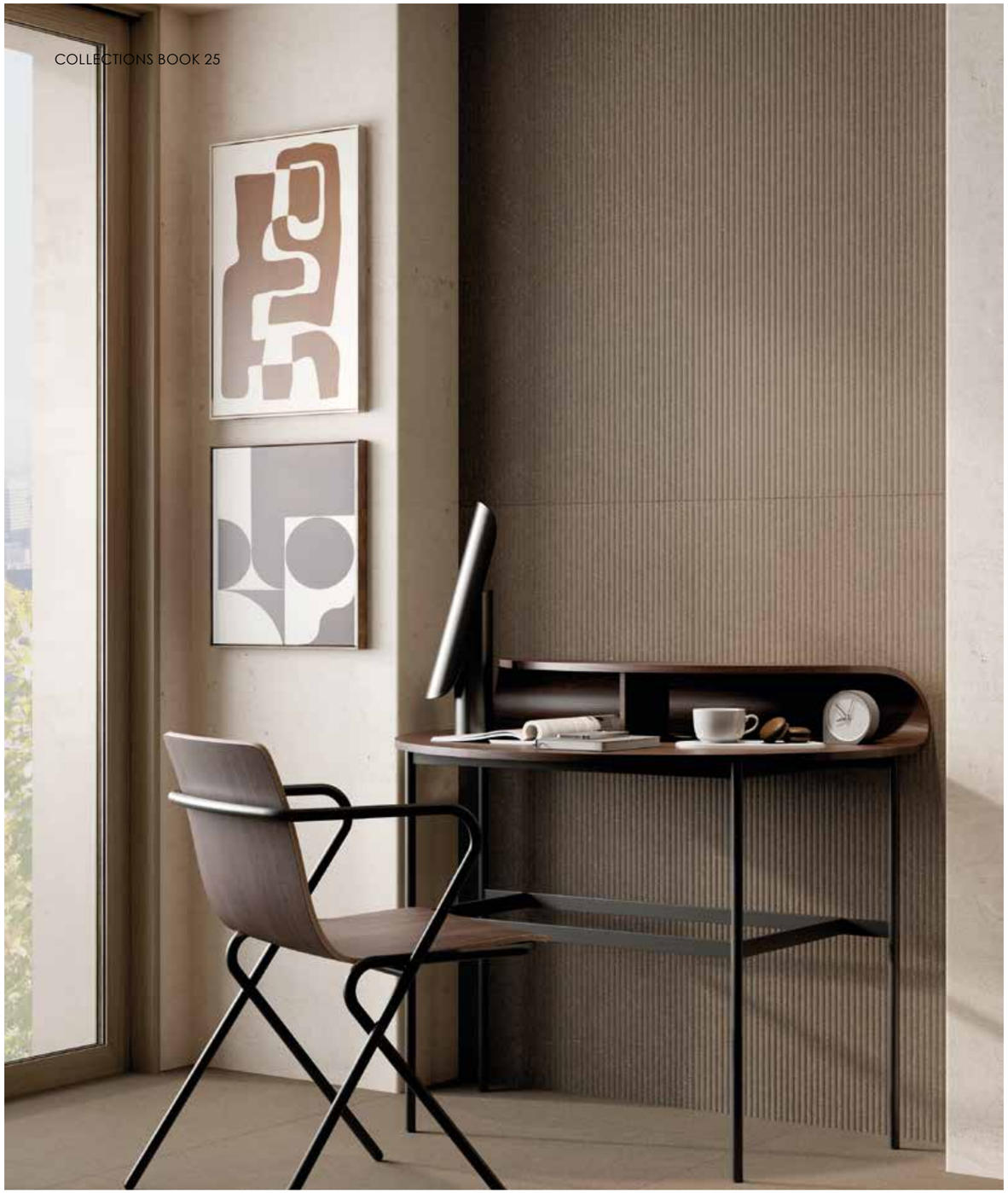
* La mesure indiquée pour ce motif nervuré se rapporte au niveau le plus épais de la baguette. L'épaisseur de la partie la plus basse est de 9 MM.

* Die angegebene Höhe des Keramikprodukts mit Schilfrohrtextur bezieht sich auf den höchsten Punkt der Schilfrohrstruktur. Die Stärke am tiefsten Punkt der Schilfrohrstruktur beträgt 9 MM.





LOFT
Floor indoor: **Beige 120x120** 47"x47" Rett Nat
Floor outdoor: **Tortora 60x120x2** 24"x47"x0,7" Rett Roc
Wall: **Beige 30x60** 12"x24" Rett Nat, **60x60** 24"x24" Rett Nat, **Mosaico Split 30x30** 12"X12" Non Rett Nat



LOFT
Tabacco 80x80 31,5"x31,5" Rett Nat
Tabacco Cannettato 60x120 24"x47"Rett Nat

LOFT
Floor: **Tortora 60x120x2** 24"x47"x0,7" Rett Roc
Tortora 60x60x2 24"x24"x0,7" Rett Roc
Wall: **Tortora mosaico 15x15** 6"x6" Rett Nat



LOFT
Antracite 80x80 31,5"x31,5" Rett Nat
Antracite 30x60 12"x24"Rett Nat



LOFT
Greige 120x120 47"x47" Rett Satin
Greige Mosaico Split 30x30 12"X12" Non Rett Nat

Loft

BIANCO



* 12 MM

RETT
CANNETTATO

60x120 24"x47"
8201031 Naturale



9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200170 Naturale
T200190 Satinato

60x120 24"x47"
8201006 Naturale
8201017 Satinato
8201034 Roc

60x60 24"x24"
8201052 Naturale
8201053 Roc

30x60 12"x24"
8201042 Naturale
8201043 Roc

NON RETT

30x60 12"x24"
7200100 Naturale
7200103 Roc

8,5 MM

NON RETT

80x80 31,5"x31,5"
7200084 Naturale



Battiscopa
NAT RETT
7,5x60 3"x24"
8201254

9 MM
Mosaico Split
NAT NON RETT
30x30 12"x12"
8201295

*** L'altezza del cannettato indicata si riferisce al livello superiore della bacchetta. Lo spessore della parte inferiore è 9 MM.**

* The indicated thickness refers to the top point of the ribbing; the thickness at the lowest point is 9 MM.

* La mesure indiquée pour ce motif nervuré se rapporte au niveau le plus épais de la baguette. L'épaisseur de la partie la plus basse est de 9 MM.

* Die angegebene Höhe des Keramikprodukts mit Schilfrohrtextur bezieht sich auf den höchsten Punkt der Schilfrohrstruktur. Die Stärke am tiefsten Punkt der Schilfrohrstruktur beträgt 9 MM.

GRIGIO



20 MM

RETT

60x120 24"x47"
8202222 Roc

60x60 24"x24"
8202223 Roc

* 12 MM

RETT
CANNETTATO

60x120 24"x47"
8201024 Naturale



9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200168 Naturale
T200194 Satinato

60x120 24"x47"
8201008 Naturale
8201020 Satinato
8201023 Roc

60x60 24"x24"
8201056 Naturale
8201057 Roc

30x60 12"x24"
8201046 Naturale
8201047 Roc

NON RETT

30x60 12"x24"
7200114 Naturale
7200115 Roc

8,5 MM

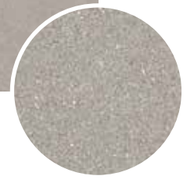
NON RETT

80x80 31,5"x31,5"
7200086 Naturale

8 MM

NON RETT

15x15 6"x6"
7001407 Naturale



Battiscopa
NAT RETT
7,5x60 3"x24"
8201257



9 MM
Mosaico Split
NAT NON RETT
30x30 12"x12"
8201297

*** L'altezza del cannettato indicata si riferisce al livello superiore della bacchetta. Lo spessore della parte inferiore è 9 MM.**

* The indicated thickness refers to the top point of the ribbing; the thickness at the lowest point is 9 MM.

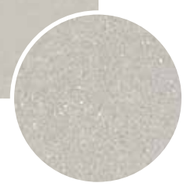
* La mesure indiquée pour ce motif nervuré se rapporte au niveau le plus épais de la baguette. L'épaisseur de la partie la plus basse est de 9 MM.

* Die angegebene Höhe des Keramikprodukts mit Schilfrohrtextur bezieht sich auf den höchsten Punkt der Schilfrohrstruktur. Die Stärke am tiefsten Punkt der Schilfrohrstruktur beträgt 9 MM.

Loft

PERLA



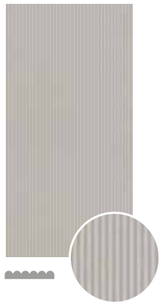


9 MM
Mosaico Split
NAT NON RETT
30x30 12"x12"
8201298

* 12 MM

RETT
CANNETTATO

60x120 24"x47"
8201282 Naturale



9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200261 Naturale
T200262 Satinato

60x120 24"x47"
8201285 Naturale
8201291 Satinato
8201289 Roc

60x60 24"x24"
8201286 Naturale
8201290 Roc

30x60 12"x24"
8201284 Naturale
8201288 Roc

NON RETT

30x60 12"x24"
7200123 Naturale
7200124 Roc

8,5 MM

NON RETT

80x80 31,5"x31,5"
7200097 Naturale



Battiscopa
NAT RETT
7,5x60 3"x24"
8201292

*** L'altezza del cannettato indicata si riferisce al livello superiore della bacchetta. Lo spessore della parte inferiore è 9 MM.**

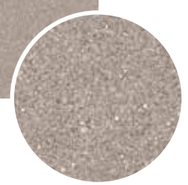
* The indicated thickness refers to the top point of the ribbing; the thickness at the lowest point is 9 MM.

* La mesure indiquée pour ce motif nervuré se rapporte au niveau le plus épais de la baguette. L'épaisseur de la partie la plus basse est de 9 MM.

* Die angegebene Höhe des Keramikprodukts mit Schilfrohrtextur bezieht sich auf den höchsten Punkt der Schilfrohrstruktur. Die Stärke am tiefsten Punkt der Schilfrohrstruktur beträgt 9 MM.

GREIGE



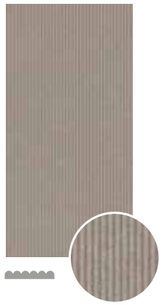


9 MM
Mosaico Split
NAT NON RETT
30x30 12"x12"
8201296

* 12 MM

RETT
CANNETTATO

60x120 24"x47"
8201033 Naturale



9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200171 Naturale
T200191 Satinato

60x120 24"x47"
8201007 Naturale
8201018 Satinato
8201028 Roc

60x60 24"x24"
8201054 Naturale
8201055 Roc

30x60 12"x24"
8201044 Naturale
8201045 Roc

NON RETT

30x60 12"x24"
7200109 Naturale
7200113 Roc

8,5 MM

NON RETT

80x80 31,5"x31,5"
7200085 Naturale

8 MM

NON RETT

15x15 6"x6"
7001406 Naturale



Battiscopa
NAT RETT
7,5x60 3"x24"
8201256

*** L'altezza del cannettato indicata si riferisce al livello superiore della bacchetta. Lo spessore della parte inferiore è 9 MM.**

* The indicated thickness refers to the top point of the ribbing; the thickness at the lowest point is 9 MM.

* La mesure indiquée pour ce motif nervuré se rapporte au niveau le plus épais de la baguette. L'épaisseur de la partie la plus basse est de 9 MM.

* Die angegebene Höhe des Keramikprodukts mit Schilfrohrtextur bezieht sich auf den höchsten Punkt der Schilfrohrstruktur. Die Stärke am tiefsten Punkt der Schilfrohrstruktur beträgt 9 MM.

Loft

BEIGE









9 MM
Mosaico Split
NAT NON RETT
30x30 12"x12"
8201293



Battiscopa
NAT RETT
7,5x60 3"x24"
8201253

20 MM

RETT

60x120 24"x47"
8202220 Roc

60x60 24"x24"
8202221 Roc

* 12 MM

RETT
CANNETTATO

60x120 24"x47"
8201030 Naturale

9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200166 Naturale
T200189 Satinato

60x120 24"x47"
8201005 Naturale
8201016 Satinato
8201032 Roc

60x60 24"x24"
8201040 Naturale
8201041 Roc

30x60 12"x24"
8201037 Naturale
8201039 Roc

NON RETT

30x60 12"x24"
7200104 Naturale
7200106 Roc

8,5 MM

NON RETT

80x80 31,5"x31,5"
7200083 Naturale

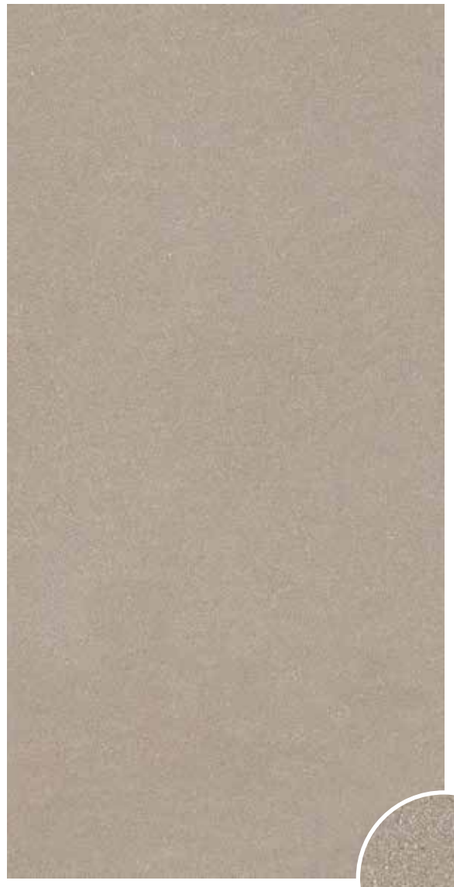
*** L'altezza del cannettato indicata si riferisce al livello superiore della bacchetta. Lo spessore della parte inferiore è 9 MM.**

* The indicated thickness refers to the top point of the ribbing; the thickness at the lowest point is 9 MM.

* La mesure indiquée pour ce motif nervuré se rapporte au niveau le plus épais de la baguette. L'épaisseur de la partie la plus basse est de 9 MM.

* Die angegebene Höhe des Keramikprodukts mit Schilfrohrtextur bezieht sich auf den höchsten Punkt der Schilfrohrstruktur. Die Stärke am tiefsten Punkt der Schilfrohrstruktur beträgt 9 MM.

TORTORA









9 MM
Mosaico Split
NAT NON RETT
30x30 12"x12"
8201299



Battiscopa
NAT RETT
7,5x60 3"x24"
8201259

20 MM

RETT

60x120 24"x47"
8202226 Roc

60x60 24"x24"
8202227 Roc

* 12 MM

RETT
CANNETTATO

60x120 24"x47"
8201025 Naturale

9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200169 Naturale
T200193 Satinato

60x120 24"x47"
8201015 Naturale
8201022 Satinato
8201036 Roc

60x60 24"x24"
8201060 Naturale
8201061 Roc

30x60 12"x24"
8201050 Naturale
8201051 Roc

NON RETT

30x60 12"x24"
7200118 Naturale
7200120 Roc

8,5 MM

NON RETT

80x80 31,5"x31,5"
7200088 Naturale

8 MM

NON RETT

15x15 6"x6"
7001408 Naturale

*** L'altezza del cannettato indicata si riferisce al livello superiore della bacchetta. Lo spessore della parte inferiore è 9 MM.**

* The indicated thickness refers to the top point of the ribbing; the thickness at the lowest point is 9 MM.

* La mesure indiquée pour ce motif nervuré se rapporte au niveau le plus épais de la baguette. L'épaisseur de la partie la plus basse est de 9 MM.

* Die angegebene Höhe des Keramikprodukts mit Schilfrohrtextur bezieht sich auf den höchsten Punkt der Schilfrohrstruktur. Die Stärke am tiefsten Punkt der Schilfrohrstruktur beträgt 9 MM.

Loft

TABACCO



20 MM

RETT

60x120 24"x47"
8202224 Roc

60x60 24"x24"
8202225 Roc

* 12 MM

RETT
CANNETTATO

60x120 24"x47"
8201027 Naturale



9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200167 Naturale
T200192 Satinato

60x120 24"x47"
8201009 Naturale
8201021 Satinato
8201035 Roc

60x60 24"x24"
8201058 Naturale
8201059 Roc

30x60 12"x24"
8201048 Naturale
8201049 Roc

NON RETT

30x60 12"x24"
7200116 Naturale
7200117 Roc

8,5 MM

NON RETT

80x80 31,5"x31,5"
7200087 Naturale



Battiscopa
NAT RETT
7,5x60 3"x24"
8201258



9 MM
Mosaico Split
NAT NON RETT
30x30 12"x12"
8201300

*** L'altezza del cannettato indicata si riferisce al livello superiore della bacchetta. Lo spessore della parte inferiore è 9 MM.**

* The indicated thickness refers to the top point of the ribbing; the thickness at the lowest point is 9 MM.

* La mesure indiquée pour ce motif nervuré se rapporte au niveau le plus épais de la baguette. L'épaisseur de la partie la plus basse est de 9 MM.

* Die angegebene Höhe des Keramikprodukts mit Schilfrohrtextur bezieht sich auf den höchsten Punkt der Schilfrohrstruktur. Die Stärke am tiefsten Punkt der Schilfrohrstruktur beträgt 9 MM.

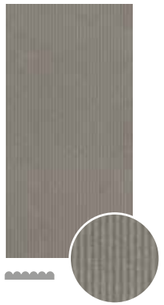
ANTRACITE



* 12 MM

RETT
CANNETTATO

60x120 24"x47"
8201158 Naturale



9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200258 Naturale
T200259 Satinato

60x120 24"x47"
8201161 Naturale
8201162 Satinato
8201163 Roc

60x60 24"x24"
8201164 Naturale
8201165 Roc

30x60 12"x24"
8201166 Naturale
8201167 Roc

NON RETT

30x60 12"x24"
7200101 Naturale
7200119 Roc

8,5 MM

RETT

80x80 31,5"x31,5"
7200081 Naturale



Battiscopa
NAT RETT
7,5x60 3"x24"
8201252



9 MM
Mosaico Split
NAT NON RETT
30x30 12"x12"
8201294

*** L'altezza del cannettato indicata si riferisce al livello superiore della bacchetta. Lo spessore della parte inferiore è 9 MM.**

* The indicated thickness refers to the top point of the ribbing; the thickness at the lowest point is 9 MM.

* La mesure indiquée pour ce motif nervuré se rapporte au niveau le plus épais de la baguette. L'épaisseur de la partie la plus basse est de 9 MM.

* Die angegebene Höhe des Keramikprodukts mit Schilfrohrtextur bezieht sich auf den höchsten Punkt der Schilfrohrstruktur. Die Stärke am tiefsten Punkt der Schilfrohrstruktur beträgt 9 MM.



NEUTRA ROC
Avorio

Neutra Roc

Gres Porcellanato

Porcelained stoneware
Grès cérame
Feinsteinzeug

Spessore / Thickness

20 MM

60x60 24"x24"
20 MM RT ROC

Finiture / Finishes

RT ROC / Rettificato ROC

Pezzi speciali su richiesta
Trims on demand
Accessoires sur demande
Formstücke auf anfrage

20 MM pag. 376

GM
Bla

V2

fuga
2MM
Rett

R11
ROC
DIN 51130

A+B+C
ROC
DIN 51097

Bla GL

CE

Packaging pag. 343

AVORIO
BEIGE
PIOMBO
NERO

Neutra Roc

AVORIO



20 MM

RETT

60x60 24"x24"
8685887 Roc

BEIGE

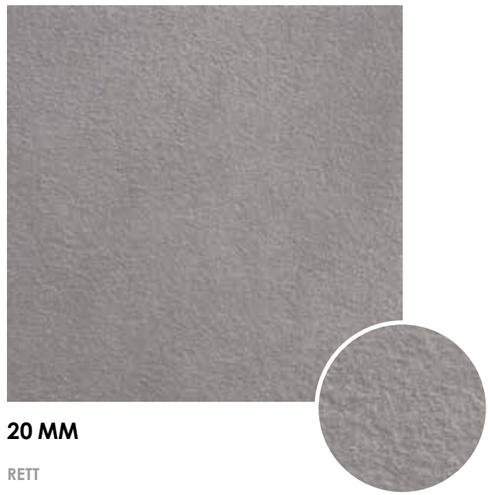


20 MM

RETT

60x60 24"x24"
8685909 Roc

PIOMBO

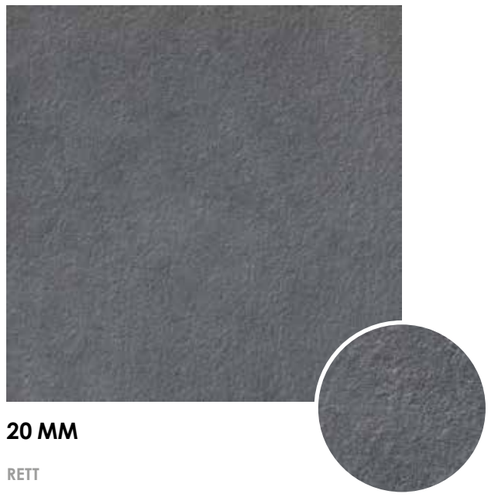


20 MM

RETT

60x60 24"x24"
8685919 Roc

NERO



20 MM

RETT

60x60 24"x24"
8685929 Roc



NEUTRA ROC
Beige 60x60 24"x24" Rett Roc



PANGEA
Cenere

Pangea

Gres Porcellanato

Porcelained stoneware
Grès cérame
Feinsteinzeug

Spessore / Thickness

20 MM
9 MM

Finiture / Finishes

RT NAT / Rettificato Naturale
NRT NAT / Non rettificato Naturale
RT GR / Rettificato Grip
NRT ROC / Non rettificato ROC

Pezzi speciali su richiesta
Trims on demand
Accessoires sur demande
Formstücke auf anfrage

9 MM pag. 369
20 MM pag. 376

GM
Bla

V3

fuga
2MM
Rett

fuga
> 3MM
Non Rett

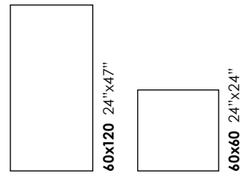
R11
GRIP
ROC
DIN 51130

A+B+C
GRIP
ROC
DIN 51097

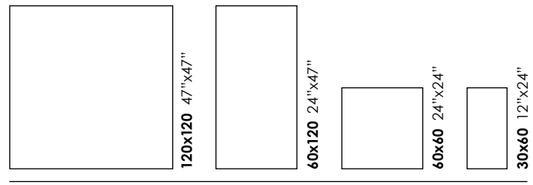
Bla GL

CE

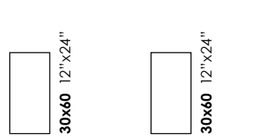
Packaging pag. 344



20 MM RT GR Modulare
Only: Beige, Cenere, Grigio

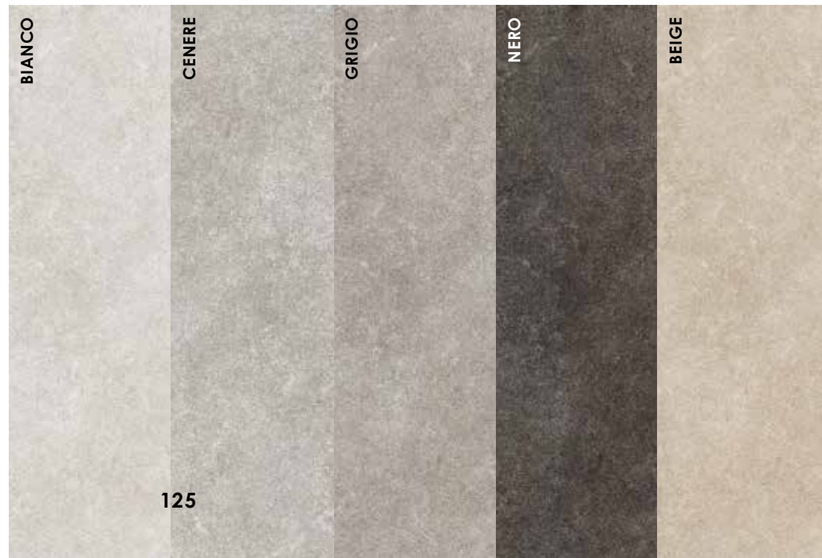


9 MM RT NAT / RT GR Modulare
Grip Rett only 60x120 - 60x60 - 30x60

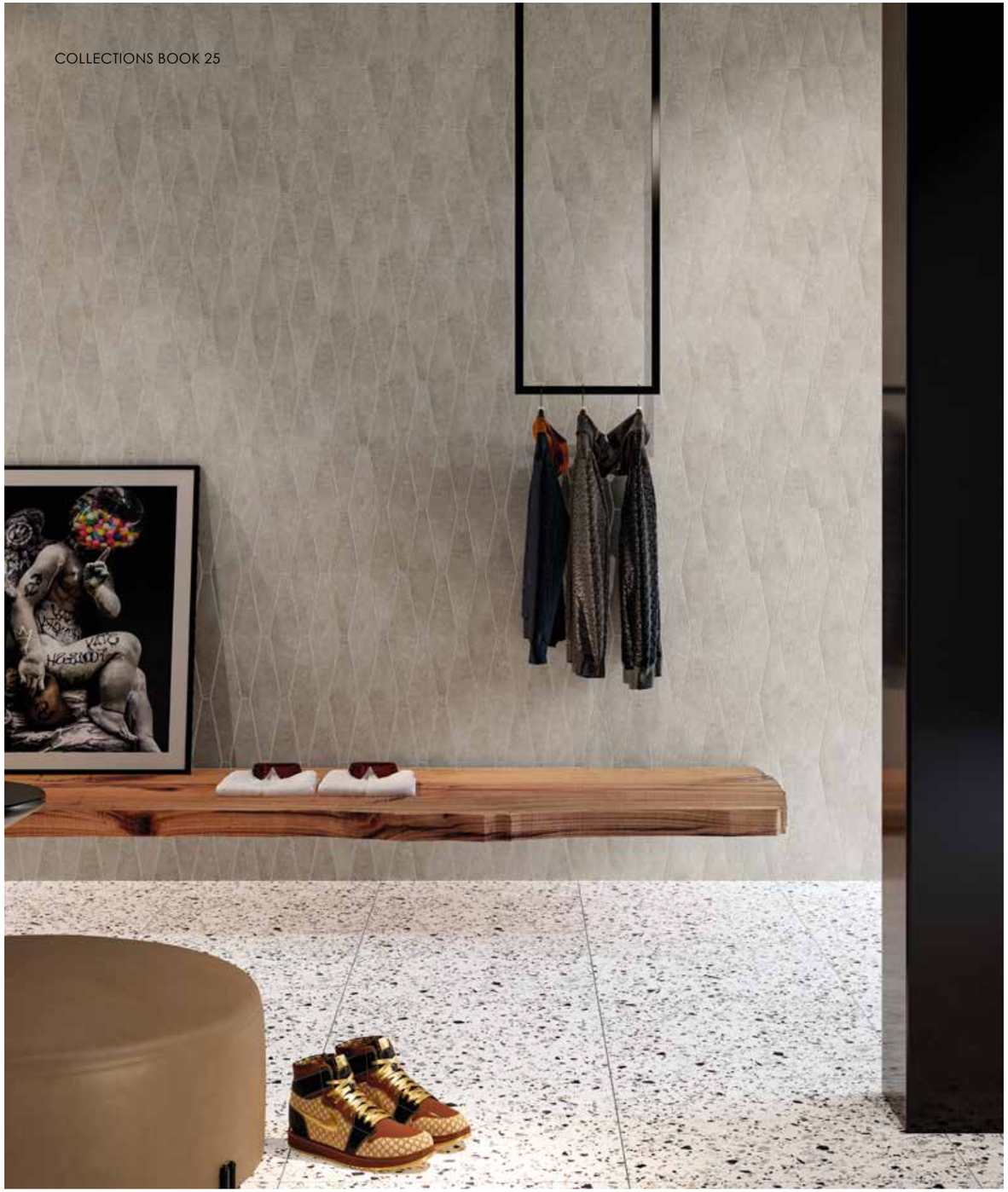


9 MM NRT NAT

9 MM NRT ROC

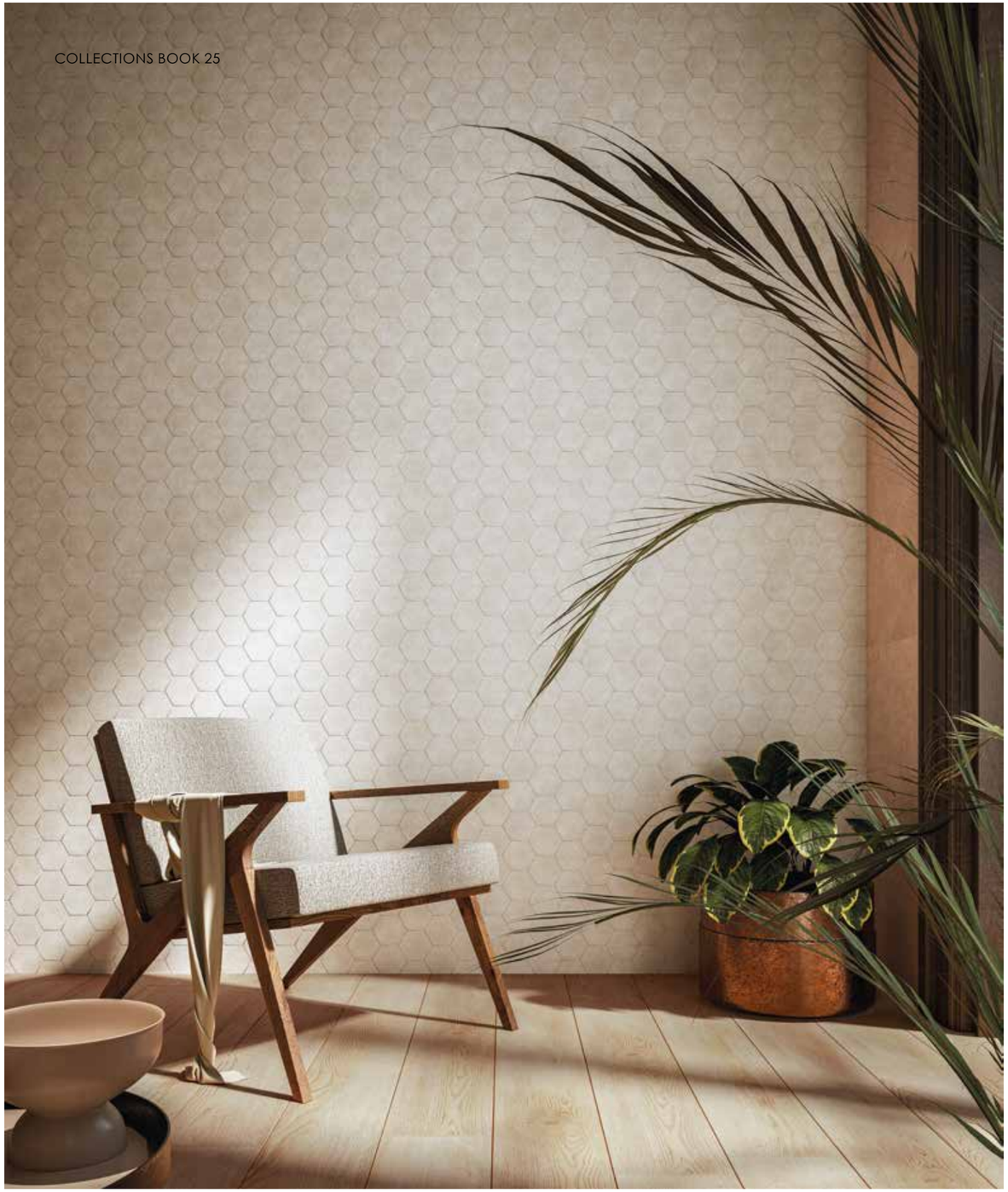


Indoor: **PANGEA Cenere 60x60** 24"x24" Rett Nat - **MARVILLA Bernini 90x270** 36"x106" Rett Lucido
Outdoor: **PANGEA Cenere 60x60** 24"x24" Rett Grip



PANGEA Cenere Losanga 36,1x57,6 14,21"x22,67" Rett Nat
VENEXIA Giudecca 60x60 24"x24" Rett Nat

Indoor: **PANGEA Beige 120x120** 47"x47" Rett Nat - **PASTELLI Opale 90x270** 36"x106" Rett Matt
Outdoor: **PANGEA Beige 60x120** 24"x47" Rett Grip



PANGEA Beige Esagoni 27,4x31,7 10,78"x12,48" Rett Nat
ARBOR Gelso 20x120 8"x47" Rett Nat

Wall: **PANGEA Grigio 60x120** 24"x47" Rett Nat
Floor: **PANGEA Grigio 60x120x2** 24"x47"x0,7" Rett Grip

Pangea

BIANCO





9 MM

RETT

120x120 47"x47"
8200507 Naturale

60x120 24"x47"
8200526 Naturale
8200715 Grip

60x60 24"x24"
8200637 Naturale
8200716 Grip

30x60 12"x24"
8200636 Naturale
8200714 Grip

NON RETT

30x60 12"x24"
7200034 Naturale
7200033 Roc



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200689 Naturale



9 MM
Esagoni NON RETT
27,4x31,7 10,78"x12,48"
8200668 Naturale



9 MM
Losanga NON RETT
36,1x57,6 14,21"x22,67"
8200317 Naturale



Elemento ad L
NON RETT
4x15x30 1,57"x6"x12
7200057 Roc

CENERE





20 MM

RETT

60x120 24"x47"
8232003 Grip

60x60 24"x24"
8232004 Grip

9 MM

RETT

120x120 47"x47"
8200508 Naturale

60x120 24"x47"
8200527 Naturale
8200718 Grip

60x60 24"x24"
8200639 Naturale
8200719 Grip

30x60 12"x24"
8200638 Naturale
8200717 Grip

NON RETT

30x60 12"x24"
7200037 Naturale
7200036 Roc



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200798 Naturale



9 MM
Esagoni NON RETT
27,4x31,7 10,78"x12,48"
8200669 Naturale



9 MM
Losanga NON RETT
36,1x57,6 14,21"x22,67"
8200318 Naturale



Elemento ad L
NON RETT
4x15x30 1,57"x6"x12
7200058 Roc

Pangea

GRIGIO



20 MM

RETT

60x120 24"x47"
8232005 Grip

60x60 24"x24"
8232006 Grip

9 MM

RETT

120x120 47"x47"
8200509 Naturale

60x120 24"x47"
8200528 Naturale
8200723 Grip

60x60 24"x24"
8200646 Naturale
8200724 Grip

30x60 12"x24"
8200645 Naturale
8200722 Grip

NON RETT

30x60 12"x24"
7200039 Naturale
7200038 Roc



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200799 Naturale



9 MM
Esagoni NON RETT
27,4x31,7 10,78"x12,48"
8200727 Naturale



9 MM
Losanga NON RETT
36,1x57,6 14,21"x22,67"
8200348 Naturale



Elemento ad L
NON RETT.
4x15x30 1,57"x6"x12
7200059 Roc

NERO



9 MM

RETT

120x120 47"x47"
8200513 Naturale

60x120 24"x47"
8200529 Naturale
8200726 Grip

60x60 24"x24"
8200648 Naturale
8200728 Grip

30x60 12"x24"
8200647 Naturale
8200725 Grip

NON RETT

30x60 12"x24"
7200041 Naturale
7200040 Roc



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200809 Naturale



9 MM
Esagoni NON RETT
27,4x31,7 10,78"x12,48"
8200729 Naturale



9 MM
Losanga NON RETT
36,1x57,6 14,21"x22,67"
8200359 Naturale



Elemento ad L
NON RETT
4x15x30 1,57"x6"x12
7200060 Roc

Pangea

BEIGE





20 MM

RETT

60x120 24"x47"
8232007 Grip

60x60 24"x24"
8232008 Grip

9 MM

RETT

120x120 47"x47"
8200504 Naturale

60x120 24"x47"
8200524 Naturale
8200712 Grip

60x60 24"x24"
8200628 Naturale
8200713 Grip

30x60 12"x24"
8200629 Naturale
8200709 Grip

NAT NON RETT

30x60 12"x24"
7200031 Naturale
7200030 Roc



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200688 Naturale



9 MM
Esagoni NON RETT
27,4x31,7 10,78"x12,48"
8200667 Naturale



9 MM
Losanga NON RETT
36,1x57,6 14,21"x22,67"
8200313 Naturale



Elemento ad L
NON RETT
4x15x30 1,57"x6"x12
7200056 Roc

DECORO TIARÈ

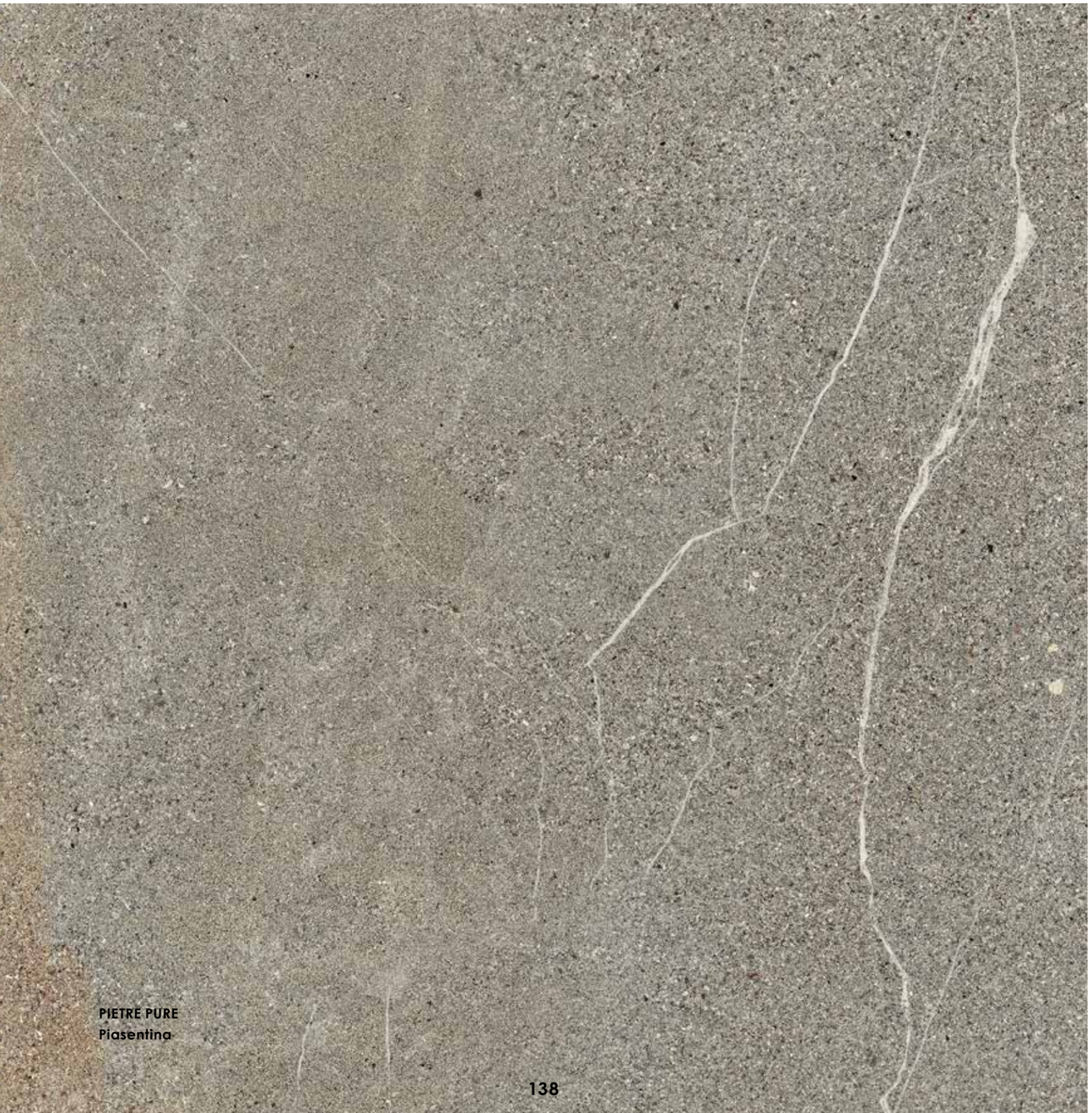


Decoro Tiarè RETT
90x270 36"x106"
T202510 Matt

Coordinato con tutti i colori
Matching with all colours



PANGEA
Bianco 60x120 24"x47" Rett Nat
Decoro Tiarè 90x270 36"x106" Rett Matt



PIETRE PURE
Piasentina

Pietre Pure

Gres Porcellanato

Porcelained stoneware
Grès cérame
Feinsteinzeug

Spessore / Thickness

20 MM
9 MM
8 MM

Finiture / Finishes

RT NAT / Rettificato Naturale
NRT NAT / Non rettificato Naturale
RT LP / Rettificato Lappato
RT ROC / Rettificato ROC
NRT ROC / Non rettificato ROC

Pezzi speciali su richiesta
Trims on demand
Accessoires sur demande
Formstücke auf anfrage

20 MM pag. 376

GM
Bla

V4

fuga 2MM Rett

fuga > 3MM Non Rett

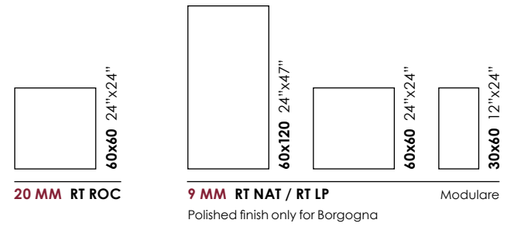
R11
GRIP ROC
DIN 51130

A+B+C
GRIP ROC
DIN 51097

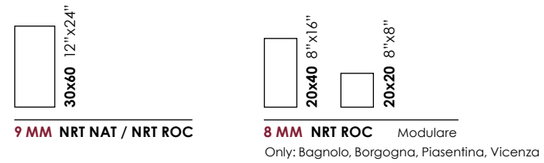
Bla GL

CE

Packaging pag. 344



Polished finish only for Borgogna



Only: Bagnolo, Borgogna, Piasentina, Vicenza

Si rimanda all'elenco prodotti UPEC ufficiale, consultabile sul sito
Please refer to the official UPEC product list, which can be found at
Veuillez vous référer à la liste officielle des produits de l'UPEC, disponible à l'adresse suivante
Bitte beachten Sie die offizielle UPEC-Produktliste unter
http://webapp.cstb.fr/upec-ceramique/



PIETRE PURE
Ostuni 60x60 24"x24" Rett Nat
Ostuni 30x60 12"x24" Rett Nat



PIETRE PURE
Piasentina 20x20 8"x8", **20x40** 8"x16" Rett Roc



PIETRE PURE
Borgogna 60x60x2 24"x24"x0,7" Rett Roc

Pietre Pure

OSTUNI



20 MM

RETT

60x60 24"x24"
8232355 Roc

9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8331795 Naturale

60x60 24"x24"
8331935 Naturale

30x60 12"x24"
8280111 Naturale

NON RETT

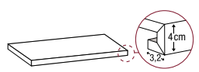
30x60 12"x24"
7280102 Naturale
7279985 Roc



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8331936 Naturale



Elemento ad L
NON RETT
4x15x30 1,57"x6"x12"
7280206 Roc

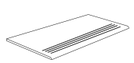


Gradone costa retta
RETT
33,3x120x4
13"x47"x1,57"
7331799 Naturale

Angolare
DX **7331797** Naturale
SX **7331798** Naturale

9 MM
Mosaico NON RETT
30x30 12"x12"
7280335 Naturale

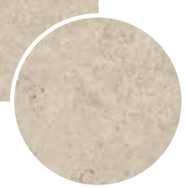
9 MM
Listellato NON RETT
30x60 12"x24"
7280395 Naturale



Step
RETT
30x60 12"x24"
8280113 Naturale

BORGOGNA





20 MM

RETT

60x60 24"x24"
8232315 Roc

9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8331805 Naturale
8331855 Lappato

60x60 24"x24"
8331965 Naturale
8331975 Lappato

30x60 12"x24"
8280141 Naturale
8280151 Lappato

NON RETT

30x60 12"x24"
7280131 Naturale
7279975 Roc

8 MM

NON RETT

20x40 8"x16"
7278651 Roc

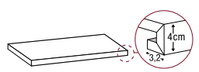
20x20 8"x8"
7278611 Roc



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8331966 Naturale



Elemento ad L
NON RETT
4x15x30 1,57"x6"x12"
7280205 Roc



Gradone costa retta
RETT
33,3x120x4
13"x47"x1,57"
7331809 Naturale

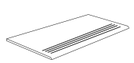
Angolare
DX **7331807** Naturale
SX **7331808** Naturale



9 MM
Mosaico NON RETT
30x30 12"x12"
7280305 Naturale



9 MM
Listellato NON RETT
30x60 12"x24"
7280365 Naturale



Step
RETT
30x60 12"x24"
8280143 Naturale

Pietre Pure

PIASENTINA





20 MM

RETT

60x60 24"x24"
8232325 Roc

9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8331815 Naturale

60x60 24"x24"
8331995 Naturale

30x60 12"x24"
8280171 Naturale

NON RETT

30x60 12"x24"
7280161 Naturale
7279995 Roc

8 MM

NON RETT

20x40 8"x16"
7278661 Roc

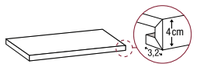
20x20 8"x8"
7278621 Roc



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8331996 Naturale



Elemento ad L
NON RETT
4x15x30 1,57"x6"x12"
7280207 Roc



Gradone costa retta
RETT
33,3x120x4
13"x47"x1,57"
7331719 Naturale

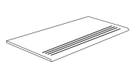
Angolare
DX **7331717** Naturale
SX **7331718** Naturale



9 MM
Mosaico NON RETT
30x30 12"x12"
7280315 Naturale



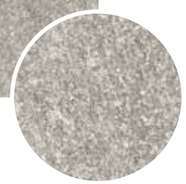
9 MM
Listellato NON RETT
30x60 12"x24"
7280375 Naturale



Step
RETT
30x60 12"x24"
8280173 Naturale

BAGNOLO





20 MM

RETT

60x60 24"x24"
8232335 Roc

9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8331785 Naturale

60x60 24"x24"
8332025 Naturale

30x60 12"x24"
8280201 Naturale

NAT NON RETT

30x60 12"x24"
7280191 Naturale
7279966 Roc

8 MM

NON RETT

20x40 8"x16"
7278671 Roc

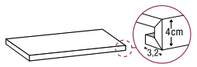
20x20 8"x8"
7278631 Roc



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8332026 Naturale



Elemento ad L
NON RETT
4x15x30 1,57"x6"x12"
7280204 Roc



Gradone costa retta
RETT
33,3x120x4
13"x47"x1,57"
7331789 Naturale

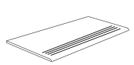
Angolare
DX **7331787** Naturale
SX **7331788** Naturale



9 MM
Mosaico NON RETT
30x30 12"x12"
7280325 Naturale



9 MM
Listellato NON RETT
30x60 12"x24"
7280385 Naturale

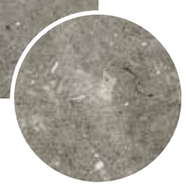


Step
RETT
30x60 12"x24"
8280203 Naturale

Pietre Pure

VICENZA





20 MM

RETT

60x60 24"x24"
8232305 Roc

9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8331825 Naturale

60x60 24"x24"
8332055 Naturale

30x60 12"x24"
8280231 Naturale

NON RETT

30x60 12"x24"
7280221 Naturale
7280016 Roc

8 MM

NON RETT

20x40 8"x16"
7278641 Roc

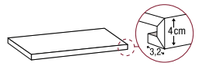
20x20 8"x8"
7278601 Roc



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8332056 Naturale



Elemento ad L
NON RETT
4x15x30 1,57"x6"x12"
7280210 Roc



Gradone costa retta
RETT
33,3x120x4
13"x47"x1,57"
7331829 Naturale

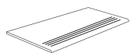
Angolare
DX **7331827** Naturale
SX **7331828** Naturale



9 MM
Mosaico NON RETT
30x30 12"x12"
7280295 Naturale

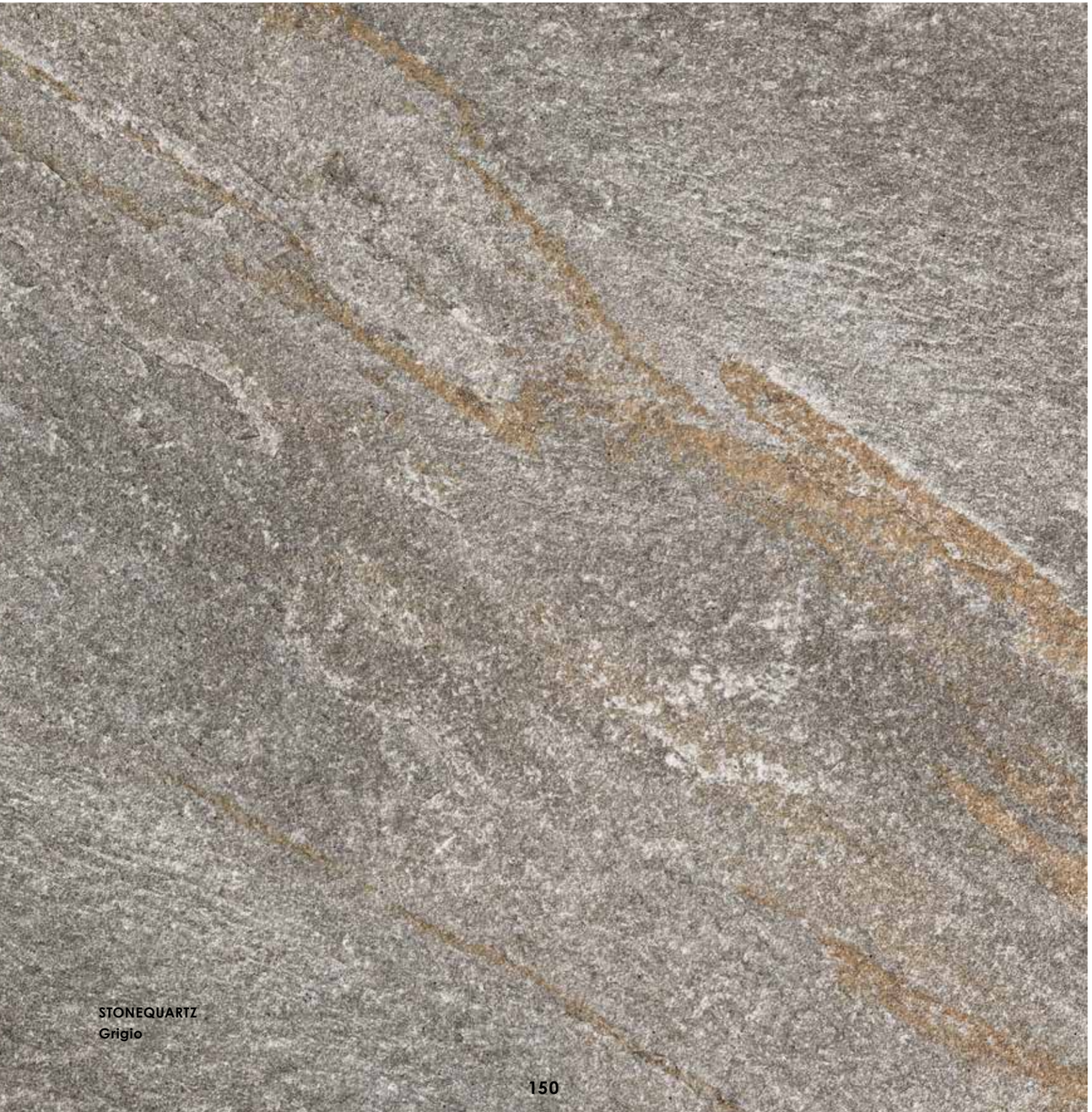


9 MM
Listellato NON RETT
30x60 12"x24"
7280355 Naturale



Step
RETT
30x60 12"x24"
8280233 Naturale

PIETRE PURE
Vicenza 60x120 24"x47" Rett Nat



STONEQUARTZ
Grigio

Stonequartz

Gres Porcellanato

Porcelained stoneware
Grès cérame
Feinsteinzeug

Spessore / Thickness

20 MM
9 MM
8 MM

Finiture / Finishes

RT NAT / Rettificato Naturale
NRT NAT / Non Rettificato Naturale
RT GR / Rettificato Grip
NRT GR / Non Rettificato Grip
SBR GR / Sbrecciato Grip

Pezzi speciali su richiesta
Trims on demand
Accessoires sur demande
Formstücke auf anfrage

20 MM pag. 376

GM
Bla

V4

fuga 2MM Rett

fuga > 3MM Nat

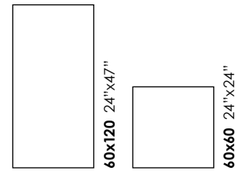
R11
GRIP
DIN 51130

A+B+C
GRIP
DIN 51097

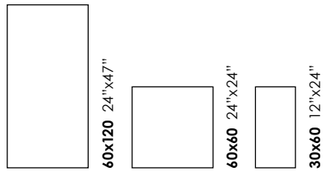
Bla GL

CE

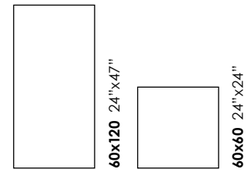
Packaging pag. 345



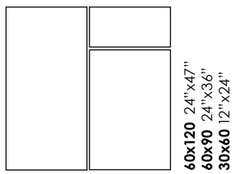
20 MM RT GR Modulare
60x120 available only: Perla, Grigio, Beige
60x60 available only: Beige, Bianco, Grigio, Nero, Perla



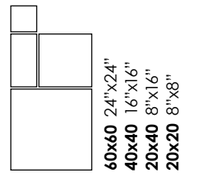
9 MM RT NAT Modulare
Only: Beige, Bianco, Grigio, Nero, Perla



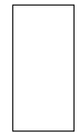
9 MM RT GR Modulare
Only: Beige, Bianco, Grigio, Perla



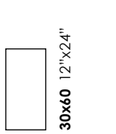
9 MM RT NAT Comp. Modulare
Only: Beige, Bianco, Grigio, Nero, Perla



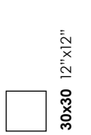
9 MM SBR GR Comp. Mod. Vintage
Only: Beige, Bianco, Grigio, Perla



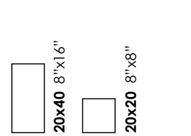
9 MM RT NAT
Only: Beige, Bianco, Grigio, Nero, Perla



9 MM NRT NAT / NRT GR



8 MM NRT NAT



8 MM NRT NAT Modulare



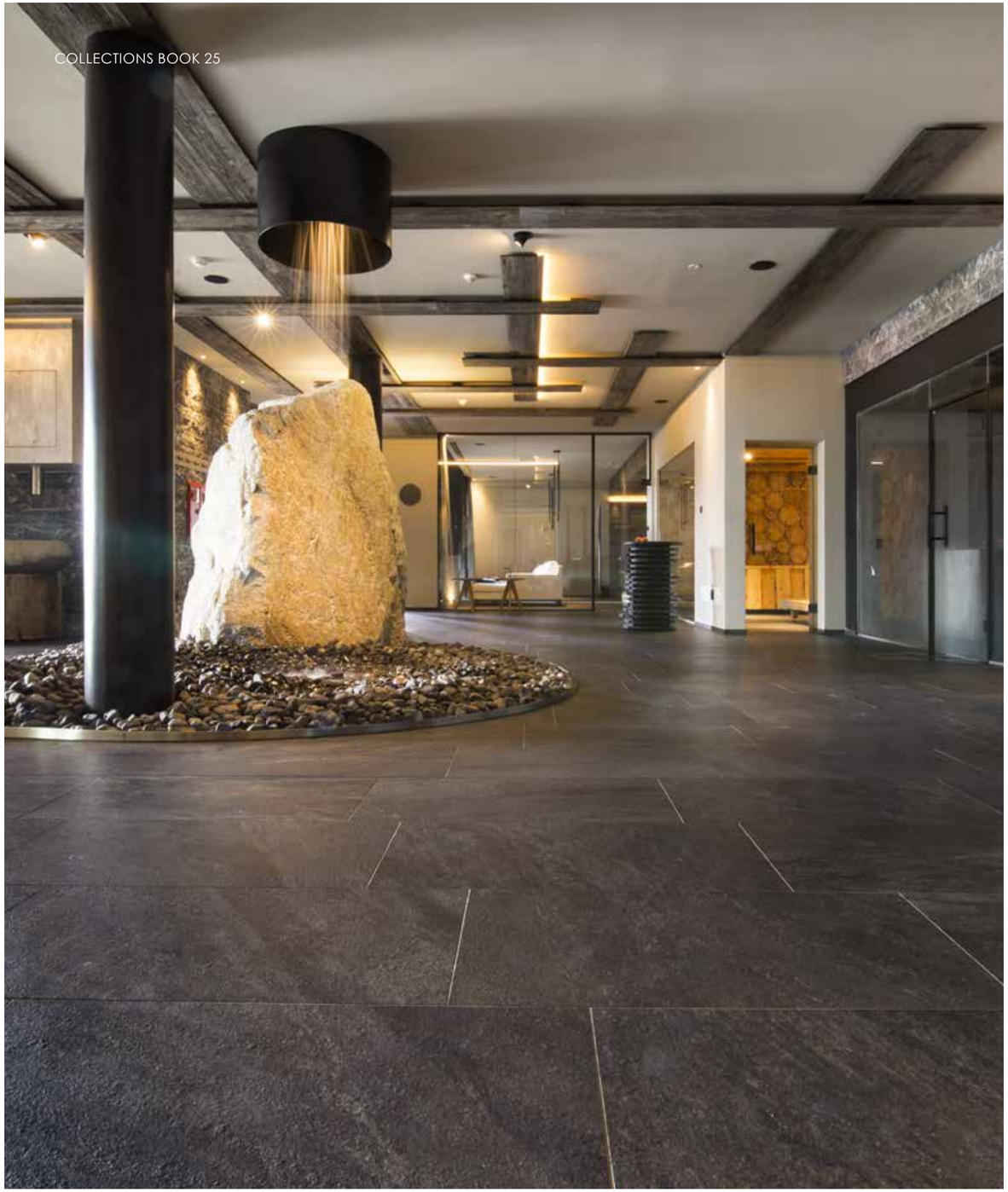
8 MM NRT NAT / NRT GR

Only: Beige, Bianco, Grigio, Nero, Perla





STONEQUARTZ
Indoor: **Bianco 60x60** 24"x24" Rett Nat
Outdoor: **Perla 60x120x2** 24"x47"x0,7" Rett Grip



STONEQUARTZ
Nero 45x90 18"x36" Rett Nat

STONEQUARTZ
Grigio 45x90 18"x36" Rett Nat

Stonequartz

BIANCO





20 MM

RETT

60x60 24"x24"
8210026 Grip

9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8200971 Naturale
8200378 Grip

60x60 24"x24"
8200970 Naturale
8200379 Grip

30x60 12"x24"
8200972 Naturale

45x90 18"x36"
8249572 Naturale

NAT NON RETT

30x60 12"x24"
7276905 Naturale
7277866 Grip

8 MM

NON RETT

30x30 12"x12"
7159001 Naturale

20x40 8"x16"
7278351 Naturale

20x20 8"x8"
7278401 Naturale

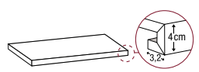
15x15 6"x6"
7001382 Naturale
7001412 Grip



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200973 Naturale



Elemento ad L
NON RETT
4x15x30 1,57"x6"x12"
7277679 Naturale



Gradone costa retta
RETT
33,3x120x4
13"x47"x1,57"
7200972 Naturale

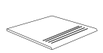
Angolare
DX **7200970** Naturale
SX **7200971** Naturale



9 MM
Mosaico NON RETT
30x30 12"x12"
7277571 Naturale



9 MM
Listellato NON RETT
30x60 12"x24"
7277621 Naturale



Step
NON RETT
30x30 12"x12"

SU RICHIESTA. ON DEMAND.
SUR DEMANDE. AUF ANFRAGE

PERLA





20 MM

RETT

60x120 24"x47"
7331916 Grip

60x60 24"x24"
8210025 Grip

9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8201011 Naturale
8200327 Grip

60x60 24"x24"
8201010 Naturale
8200374 Grip

30x60 12"x24"
8201012 Naturale

45x90 18"x36"
8249562 Naturale

NON RETT

30x60 12"x24"
7276915 Naturale
7277875 Grip

8 MM

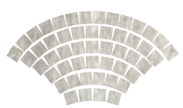
NON RETT

30x30 12"x12"
7159011 Naturale

20x40 8"x16"
7278361 Naturale

20x20 8"x8"
7278411 Naturale

15x15 6"x6"
7001373 Naturale
7001372 Grip



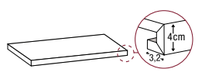
Pavè NON RETT
53,5x103 21,06"x40,35"
7279041 Grip



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8201013 Naturale



Elemento ad L
NON RETT
4x15x30 1,57"x6"x12"
7277709 Naturale



Gradone costa retta
RETT
33,3x120x4
13"x47"x1,57"
7201012 Naturale

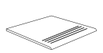
Angolare
DX **7201010** Naturale
SX **7201011** Naturale



9 MM
Mosaico NON RETT
30x30 12"x12"
7277601 Naturale



9 MM
Listellato NON RETT
30x60 12"x24"
7277651 Naturale



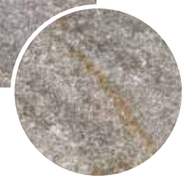
Step
NON RETT
30x30 12"x12"

SU RICHIESTA. ON DEMAND.
SUR DEMANDE. AUF ANFRAGE

Stonequartz

GRIGIO





20 MM

RETT

60x120 24"x47"
7331906 Grip

60x60 24"x24"
8210015 Grip

9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8200991 Naturale
8200287 Grip

60x60 24"x24"
8200990 Naturale
8200368 Grip

30x60 12"x24"
8200992 Naturale

45x90 18"x36"
8249582 Naturale

NON RETT

30x60 12"x24"
7276925 Naturale
7277885 Grip

8 MM

NON RETT

30x30 12"x12"
7159021 Naturale

20x40 8"x16"
7278371 Naturale

20x20 8"x8"
7278421 Naturale

15x15 6"x6"
7001393 Naturale
7001442 Grip



Pavè NON RETT
53,5x103 21,06"x40,35"
7279031 Grip



9 MM

Mosaico NON RETT
30x30 12"x12"
7277581 Naturale



9 MM

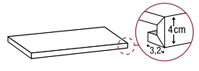
Listellato NON RETT
30x60 12"x24"
7277631 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200993 Naturale

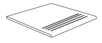


Elemento ad L
NON RETT
4x15x30 1,57"x6"x12"
7277689 Naturale



Gradone costa retta
RETT
33,3x120x4
13"x47"x1,57"
7200992 Naturale

Angolare
DX **7200990** Naturale
SX **7200991** Naturale

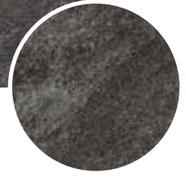


Step
NON RETT
30x30 12"x12"

SU RICHIESTA. ON DEMAND.
SUR DEMANDE. AUF ANFRAGE

NERO





20 MM

RETT

60x60 24"x24"
8210005 Grip

9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8201001 Naturale

60x60 24"x24"
8201000 Naturale

30x60 12"x24"
8201002 Naturale

45x90 18"x36"
8249592 Naturale

NAT NON RETT

30x60 12"x24"
7276955 Naturale
7277905 Grip

8 MM

NON RETT

30x30 12"x12"
7159041 Naturale

20x40 8"x16"
7278381 Naturale

20x20 8"x8"
7278431 Naturale

15x15 6"x6"
7001431 Naturale
7001432 Grip



9 MM

Mosaico NON RETT
30x30 12"x12"
7277591 Naturale



9 MM

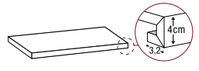
Listellato NON RETT
30x60 12"x24"
7277641 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8201003 Naturale

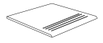


Elemento ad L
NON RETT
4x15x30 1,57"x6"x12"
7277699 Naturale



Gradone costa retta
RETT
33,3x120x4
13"x47"x1,57"
7201002 Naturale

Angolare
DX **7201000** Naturale
SX **7201001** Naturale



Step
NON RETT
30x30 12"x12"

SU RICHIESTA. ON DEMAND.
SUR DEMANDE. AUF ANFRAGE

Stonequartz

BEIGE





20 MM

RETT

60x120 24"x47"
7331926 Grip

60x60 24"x24"
8210024 Grip

9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8200981 Naturale
8200307 Grip

60x60 24"x24"
8200980 Naturale
8200367 Grip

30x60 12"x24"
8200982 Naturale

45x90 18"x36"
8249552 Naturale

NON RETT

30x60 12"x24"
7276935 Naturale
7277895 Grip

8 MM

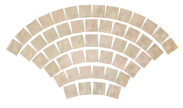
NON RETT

30x30 12"x12"
7159031 Naturale

20x40 8"x16"
7278391 Naturale

20x20 8"x8"
7278441 Naturale

15x15 6"x6"
7001362 Naturale
7001422 Grip



Pavè NON RETT
53,5x103 21,06"x40,35"
7279021 Grip



9 MM
Mosaico NON RETT
30x30 12"x12"
7277561 Naturale



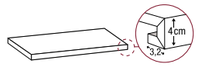
9 MM
Listellato NON RETT
30x60 12"x24"
7277611 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200983 Naturale

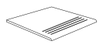


Elemento ad L
NON RETT
4x15x30 1,57"x6"x12"
7277669 Naturale



Gradone costa retta
RETT
33,3x120x4
13"x47"x1,57"
7200982 Naturale

Angolare
DX **7200980** Naturale
SX **7200981** Naturale



Step
NON RETT
30x30 12"x12"

SU RICHIESTA. ON DEMAND.
SUR DEMANDE. AUF ANFRAGE

SABBIA



9 MM

NON RETT

30x60 12"x24"
7279055 Naturale

NON RETT

30x60 12"x24"
7279155 Grip



Battiscopa
NON RETT
7,5x60 3"x24"
7279052 Naturale



Elemento ad L
NON RETT
4x15x30 1,57"x6"x12"
7279059 Naturale

PORFIDO



9 MM

NON RETT

30x60 12"x24"
7279065 Naturale

NON RETT

30x60 12"x24"
7279165 Grip



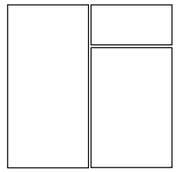
Battiscopa
NON RETT
7,5x60 3"x24"
7279062 Naturale

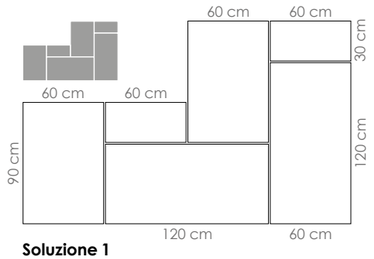


Elemento ad L
NON RETT
4x15x30 1,57"x6"x12"
7279069 Naturale

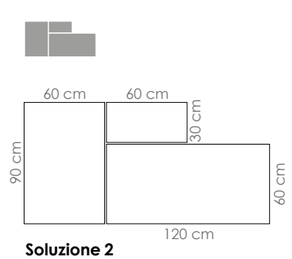
Stonequartz

COMPOSIZIONE MODULO





Soluzione 1



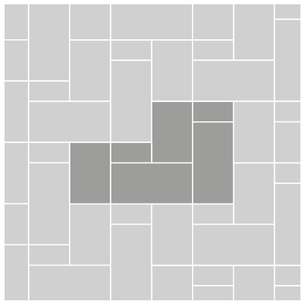
Soluzione 2

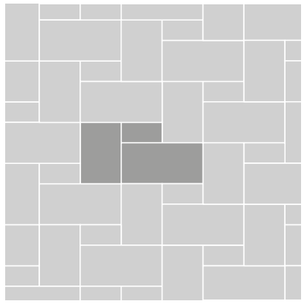
9 MM

RETT

60x120 24"x47"
60x90 24"x36"
30x60 12"x24"

Bianco	**8200974** Naturale
Perla	**8201014** Naturale
Grigio	**8200994** Naturale
Nero	**8201004** Naturale
Beige	**8200984** Naturale







STONEQUARTZ
Perla composizione modulo soluzione 1: 60x120 24"x47", **60x90** 24"x36", **30x60** 12"x24" Rett Nat



STONEQUARTZ
Beige composizione modulo soluzione 2: 60x120 24"x47", **60x90** 24"x36", **30x60** 12"x24" Rett Nat

Stonequartz



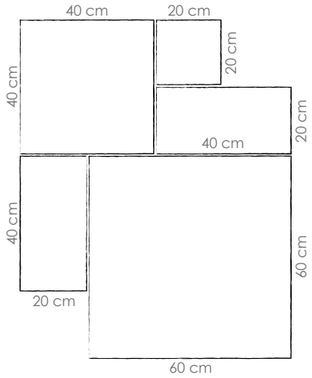
COMPOSIZIONE MODULO VINTAGE

9 MM

SBRECCIATO GRIP

60x60 24"x24"
40x40 16"x16"
20x40 8"x16"
20x20 8"x8"

Bianco **8200357** Grip
Perla **8200354** Grip
Grigio **8200349** Grip
Beige **8200347** Grip



STONEQUARTZ
Grigio composizione modulo vintage:
60x60 24"x24", **40x40** 16"x16", **20x40** 8"x16", **20x20** 8"x8" Sbrecciato Grip



STONEQUARTZ
Grigio composizione modulo vintage: 60x60 24"x24", **40x40** 16"x16", **20x40** 8"x16", **20x20** 8"x8" Sbrecciato Grip

i Marmi

Marble effect
Imitation marbre
Marmor-Optik

Canova	168
Elegance	186
Marvilla	210
Palatina	226



CANOVA
Arni

Canova

Gres Porcellanato

Porcelained stoneware
Grès cérame
Feinsteinzeug

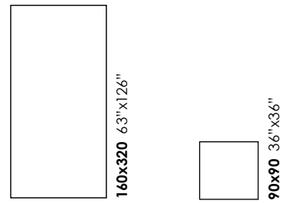
Spessore / Thickness

12 MM
9 MM
6 MM

Finiture / Finishes

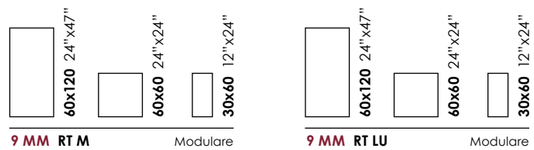
RT M / Rettificato Matt
RT LU / Rettificato Lucido
NRT M / Non Rettificato Matt
NRT LU / Non Rettificato Lucido

Le grafiche possono presentare delle differenze in base allo spessore del materiale
The patterns may present differences according to the thickness of the material
Les graphiques peuvent presenter des differences selon l'epaisseur du materiau
Die grafiken können unterschiede je nach materialstärke darstellen



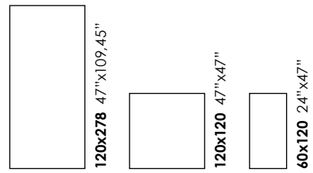
12 MM NRT M/LU
Only: Arni, Luni, Greystone

9 MM RT M/LU
Only: Arni, Luni



9 MM RT M Modulare
Only: Arni, Bellagio, Luni, Greystone

9 MM RT LU Modulare



6 MM RT M/LU Modulare
Only: Arni, Bellagio, Luni, Greystone

GM
Bla

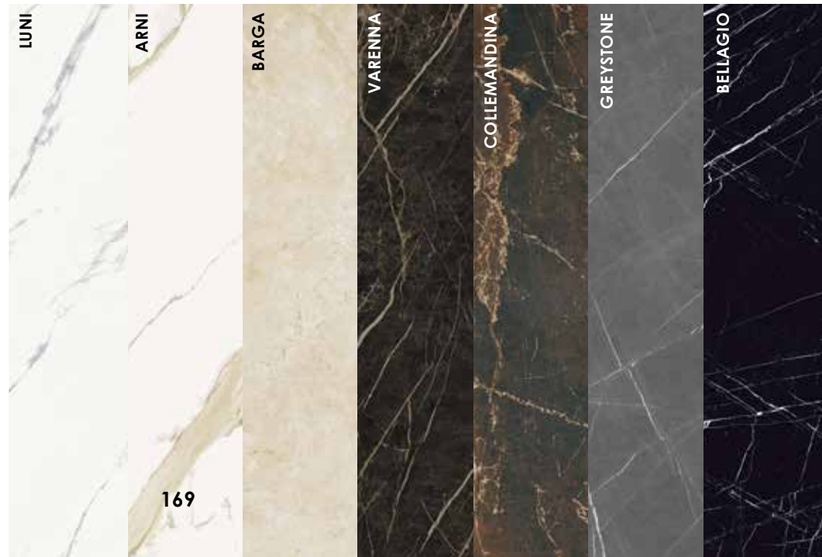
V3

fuga
2MM
Rett

Bla GL

CE

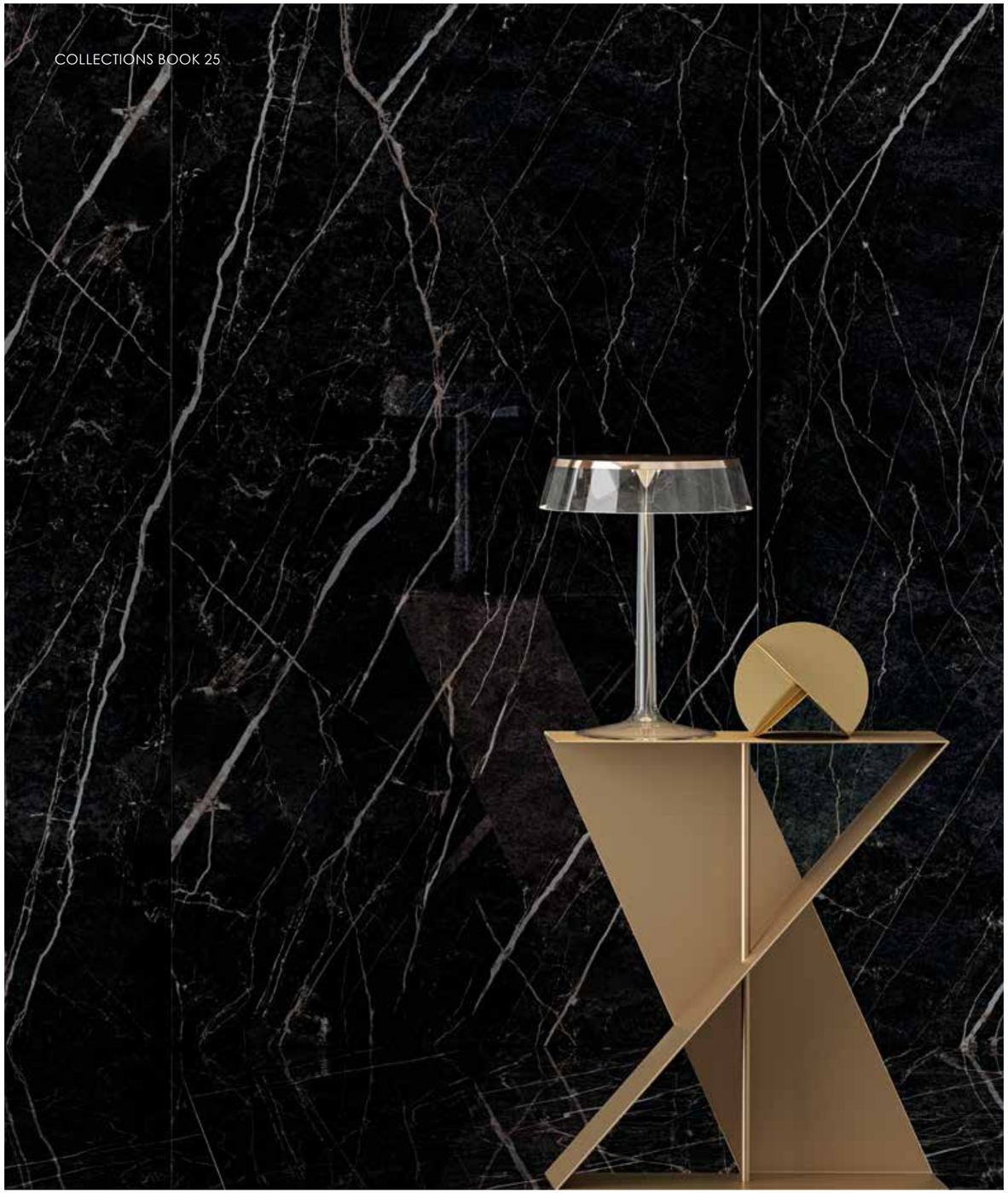
Packaging pag. 346





CANOVA
Greystone 120x120 47"x47" Rett Lucido, **120x278** 47"x109,45" Rett Matt

CANOVA
Arni 60x120 24"x47" Rett Lucido



CANOVA
Varenna 60x120 24"x47" Rett Lucido

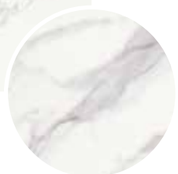


CANOVA
Barga 60x120 24"x47" Rett Lucido

Canova

LUNI





12 MM
bookmatch

NON RETT

*160x320 63”x126”
Matt / Lucido

6 MM
bookmatch

RETT

**120x278 47”x109,45”
Matt / Lucido

9 MM

RETT

60x120 24”x47”
8200209 Matt
8200019 Lucido

60x60 24”x24”
8200229 Matt
8200009 Lucido

30x60 12”x24”
8200219 Matt
8200029 Lucido

90x90 36”x36”
8351170 Matt
8351169 Lucido

6 MM

RETT

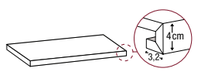
120x278 47”x109,45”
T200048 Matt
T200049 Lucido

120x120 47”x47”
T810135 Matt
T810185 Lucido

60x120 24”x47”
T820305 Matt
T820365 Lucido



Battiscopa
RETT
7,5x60 3”x24”
8204229 Matt
8200409 Lucido



Gradone costa retta
RETT
33,3x120x4
13”x47”x1,57”
7350920 Matt
7350930 Lucido

Ang. SX
7350922 Matt
7350932 Lucido

Ang. DX
7350921 Matt
7350931 Lucido

9 MM
Mosaico NON RETT
30x30 12”x12”
7350975 Matt
7350985 Lucido

LUNI BOOKMATCH 160x320



A B

12 MM

NON RETT

160x320 63”x126”
Luni A **T617006** Matt
Luni B **T617007** Matt

160x320 63”x126”
Luni A **T617026** Lucido
Luni B **T617027** Lucido

Le due facce A e B di 160x320 devono essere necessariamente acquistate insieme.
Immagini puramente indicative: potrebbe presentarsi una discontinuità di vena da una lastra e l’altra.
L’eventuale differenza tra una lastra e l’altra fino a 2 cm sono perciò da considerarsi caratteristica del prodotto stesso.

*** Stuoia in fibra di vetro nel retropiastrella disponibile a richiesta.**

The two faces A and B in 160x320 cm (63”x126”) are only sold together in bundle.
Images are purely indicative: a light vein discontinuity from one slab to the next can occur. Therefore differences up to 2 Cm from one slab to the next are admitted and considered a characteristic of the product itself.

* fiber glass back available on demand

Les deux plaques: A et B du 160x320 doivent être obligatoirement achetées ensemble.
Images purement indicatives: une discontinuité niveau veines d’une lame à l’autre parfois pourrait se présenter.
L’éventuelle différence entre lames de 2 cm doit être considérées une caractéristique du produit en soi.

Die platten A und B in 160x320 werden nur in kombination verkauft.
Die bilder stellen nur eine richtlinie dar.
Es kann vorkommen, dass die aderung von einer platte zu der anderer nicht ganz genau weiterlaeuft und eine toleranz von bis zu 2 Cm ist als eigenschaft des produktes zu betrachten.

Canova

LUNI BOOKMATCH 120x278



F B

6 MM

RETT

120x278 47"x109,45"
Luni F **T200061** Matt
Luni B **T200060** Matt

120x278 47"x109,45"
Luni F **T200059** Lucido
Luni B **T200058** Lucido

Immagini puramente indicative:
potrebbe presentarsi una discontinuità di vena da una Lastra e l'altra. L'eventuale differenza tra una lastra e l'altra fino a 2 cm sono perciò da considerarsi caratteristica del prodotto stesso.

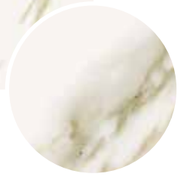
Images are purely indicative:
a light vein discontinuity from one slab to the next can occur. Therefore differences up to 2 Cm from one slab to the next are admitted and considered a characteristic of the product Itself.

Images purement indicatives:
une discontinuité niveau veines d'une lame à l'autre parfois pourrait se présenter. L'éventuelle différence entre lames de 2 cm doit être considérées une caractéristique du produit en soi.

Die bilder stellen nur eine richtlinie dar.
Es kann Vorkommen, dass die aderung von einer platte Zu der anderer nicht ganz genau weiterlaeuft Und Eine toleranz von bis zu 2 Cm ist als eigenschaft Des produktes zu betrachten.

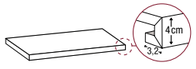
ARNI







Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200489 Matt
8200459 Lucido



Gradone costa retta
RETT
33,3x120x4
13"x47"x1,57"
7350900 Matt
7350910 Lucido

Ang. SX
7350902 Matt
7350912 Lucido

Ang. DX
7350901 Matt
7350911 Lucido



9 MM

Mosaico NON RETT
30x30 12"x12"
7351015 Matt
7351025 Lucido

12 MM	9 MM	6 MM
bookmatch	RETT	RETT
NON RETT	60x120 24"x47"	120x278 47"x109,45"
*160x320 63"x126"	**8200069** Matt	**T200044** Matt
Matt / Lucido	**8200039** Lucido	**T200047** Lucido
	60x60 24"x24"	120x120 47"x47"
	8200089 Matt	**T810115** Matt
6 MM	**8200059** Lucido	**T810165** Lucido
bookmatch	30x60 12"x24"	60x120 24"x47"
	8200079 Matt	**T820335** Matt
RETT	**8200049** Lucido	**T820395** Lucido
**120x278 47"x109,45"	90x90 36"x36"	
Matt / Lucido	**8351130** Matt	
	8351129 Lucido	

Canova

ARNI BOOKMATCH 160x320



A B

12 MM

NON RETT

160x320 63”x126”
Arni A **T617046** Matt
Arni B **T617047** Matt

160x320 63”x126”
Arni A **T617065** Lucido
Arni B **T617066** Lucido

Le due facce A e B di 160x320 devono essere necessariamente acquistate insieme.
Immagini puramente indicative: potrebbe presentarsi una discontinuità di vena da una lastra e l'altra.
L'eventuale differenza tra una lastra e l'altra fino a 2 cm sono perciò da considerarsi caratteristica del prodotto stesso.

*** Stuoia in fibra di vetro nel retropiastrella disponibile a richiesta.**

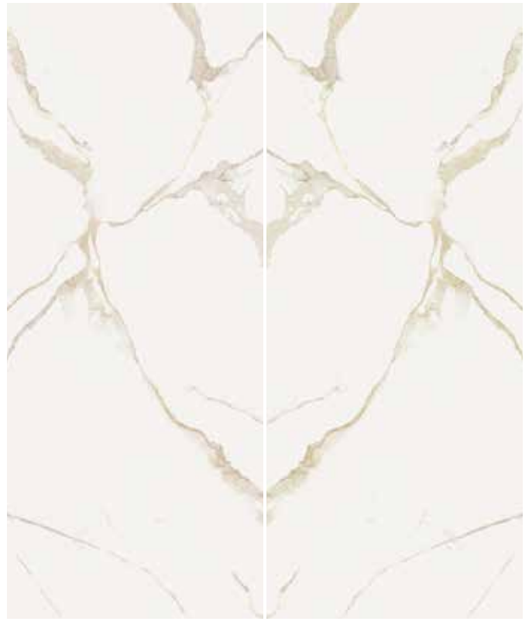
The two faces A and B in 160x320 cm (63”x126”) are only sold together in bundle.
Images are purely indicative: a light vein discontinuity from one slab to the next can occur. Therefore differences up to 2 Cm from one slab to the next are admitted and considered a characteristic of the product itself.

* fiber glass back available on demand

Les deux plaques: A et B du 160x320 doivent être obligatoirement achetées ensemble.
Images purement indicatives: une discontinuité niveau veines d'une lame à l'autre parfois pourrait se présenter.
L'éventuelle différence entre lames de 2 cm doit être considérées une caractéristique du produit en soi.

Die platten A und B in 160x320 werden nur in kombination verkauft.
Die bilder stellen nur eine richtlinie dar.
Es kann vorkommen, dass die aderung von einer platte zu der anderer nicht ganz genau weiterlaeuft und eine toleranz von bis zu 2 Cm ist als eigenschaft des produktes zu betrachten.

ARNI BOOKMATCH 120x278



F B

6 MM

RETT

120x278 47”x109,45”
Arni F **T200057** Matt
Arni B **T200056** Matt

120x278 47”x109,45”
Arni F **T200054** Lucido
Arni B **T200053** Lucido

Immagini puramente indicative:
potrebbe presentarsi una discontinuità di vena da una Lastra e l'altra. L'eventuale differenza tra una lastra e l'altra fino a 2 cm sono perciò da considerarsi caratteristica del prodotto stesso.

Images are purely indicative:
a light vein discontinuity from one slab to the next can occur. Therefore differences up to 2 Cm from one slab to the next are admitted and considered a characteristic of the product Itself.

Images purement indicatives:
une discontinuité niveau veines d'une lame à l'autre parfois pourrait se présenter. L'éventuelle différence entre lames de 2 cm doit être considérées une caractéristique du produit en soi.

Die bilder stellen nur eine richtlinie dar.
Es kann Vorkommen, dass die aderung von einer platte Zu der anderer nicht ganz genau weiterlaeuft Und Eine toleranz von bis zu 2 Cm ist als eigenschaft Des produktes zu betrachten.

Canova

GREYSTONE



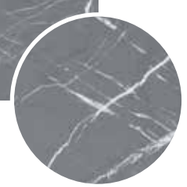
9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8200299 Matt
8200199 Lucido

60x60 24"x24"
8200319 Matt
8200159 Lucido

30x60 12"x24"
8200309 Matt
8200169 Lucido



9 MM

Mosaico **NON RETT**
30x30 12"x12"
7331445 Matt
7331455 Lucido

6 MM

RETT

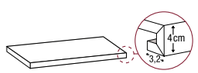
120x278 47"x109,45"
T200052 Matt

120x120 47"x47"
T811875 Matt
T811905 Lucido

60x120 24"x47"
T820315 Matt
T820375 Lucido



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8204319 Matt
8204159 Lucido

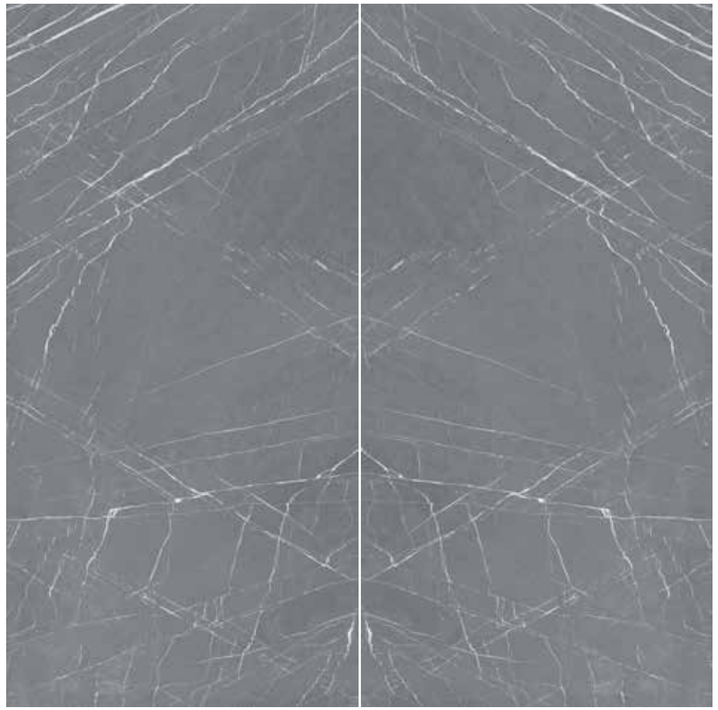


Gradone costa retta
RETT
33,3x120x4
13"x47"x1,57"
7331476 Matt
7331486 Lucido

Ang. SX
7331478 Matt
7331488 Lucido

Ang. DX
7331477 Matt
7331487 Lucido

GREYSTONE BOOKMATCH 160x320



A B

12 MM

NON RETT

160x320 63"x126"
Greystone A **T616089** Matt
Greystone B **T616090** Matt

160x320 63"x126"
Greystone A **T616087** Lucido
Greystone B **T616088** Lucido

Le due facce A e B di 160x320 devono essere necessariamente acquistate insieme.
Immagini puramente indicative: potrebbe presentarsi una discontinuità di vena da una lastra e l'altra.
L'eventuale differenza tra una lastra e l'altra fino a 2 cm sono perciò da considerarsi caratteristica del prodotto stesso.

*** Stuoia in fibra di vetro nel retropiastrella disponibile a richiesta.**

The two faces A and B in 160x320 cm (63"x126") are only sold together in bundle.
Images are purely indicative: a light vein discontinuity from one slab to the next can occur. Therefore differences up to 2 Cm from one slab to the next are admitted and considered a characteristic of the product itself.

* fiber glass back available on demand

Les deux plaques: A et B du 160x320 doivent être obligatoirement achetées ensemble.
Images purement indicatives: une discontinuité niveau veines d'une lame à l'autre parfois pourrait se présenter.
L'éventuelle différence entre lames de 2 cm doit être considérées une caractéristique du produit en soi.

Die platten A und B in 160x320 werden nur in kombination verkauft.
Die bilder stellen nur eine richtlinie dar.
Es kann vorkommen, dass die aderung von einer platte zu der anderer nicht ganz genau weiterlaeuft und eine toleranz von bis zu 2 Cm ist als eigenschaft des produktes zu betrachten.

Canova

BELLAGIO



9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8201236 Matt
8201019 Lucido

60x60 24"x24"
8201239 Matt
8261039 Lucido

30x60 12"x24"
8201237 Matt
8201029 Lucido

6 MM

RETT

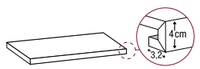
120x278 47"x109,45"
T200050 Matt
T200051 Lucido

120x120 47"x47"
T823266 Matt
T823265 Lucido

60x120 24"x47"
T823276 Matt
T823275 Lucido



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8201240 Matt
8201038 Lucido



Gradone costa retta
RETT
33,3x120x4
13"x47"x1,57"
7201238 Matt
7201158 Lucido

Ang. SX
7200240 Matt
7201160 Lucido

Ang. DX
7201259 Matt
7201159 Lucido



9 MM
Mosaico NON RETT
30x30 12"x12"
7201239 Matt
7201039 Lucido

BARGA



9 MM
Mosaico NON RETT
30x30 12"x12"
7330035 Lucido

9 MM

RETT

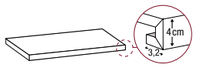
60x120 24"x47"
8200099 Lucido

60x60 24"x24"
8200119 Lucido

30x60 12"x24"
8200109 Lucido



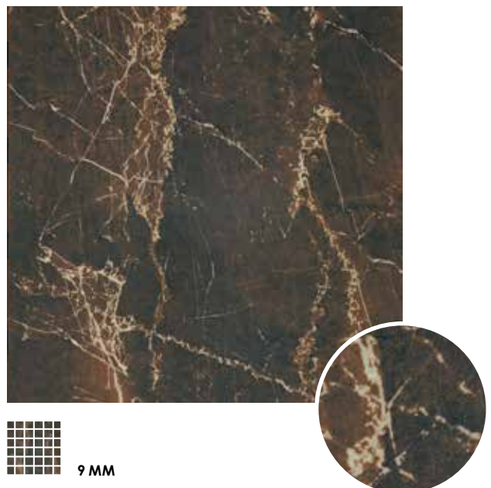
Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8204119 Lucido



Gradone costa retta
RETT
33,3x120x4
13"x47"x1,57"
7351256 Lucido

Angolare
SX **7351258** Lucido
DX **7351257** Lucido

COLLEMANDINA



9 MM
Mosaico NON RETT
30x30 12"x12"
7351145 Lucido

9 MM

RETT

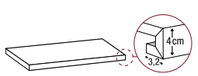
60x120 24"x47"
8350879 Lucido

60x60 24"x24"
8329775 Lucido

30x60 12"x24"
8329875 Lucido



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8329776 Lucido

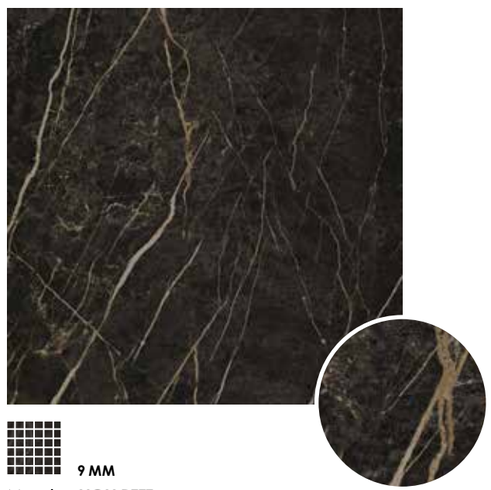


Gradone costa retta
RETT
33,3x120x4
13"x47"x1,57"
7350880 Lucido

Angolare
SX **7350882** Lucido
DX **7350881** Lucido

Canova

VARENNA



9 MM

Mosaico **NON RETT**
30x30 12"x12"
7351105 Lucido

9 MM

RETT

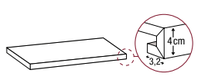
60x120 24"x47"
8200129 Lucido

60x60 24"x24"
8200149 Lucido

30x60 12"x24"
8200139 Lucido



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8204149 Lucido



Gradone costa retta
RETT
33,3x120x4
13"x47"x1,57"
7350890 Lucido

Angolare
SX **7350892** Lucido
DX **7350891** Lucido

DECORI

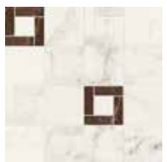
Decors / Décorations / Dekorationen

9 MM



Mosaico GLAM
ARNI /VARENNA
NON RETT

30x30 12"x12"
7351155 Lucido



Mosaico GLAM
LUNI / COLLEMANDINA
NON RETT

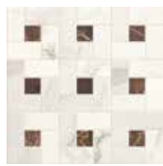
30x30 12"x12"
7351165 Lucido

9 MM



Mosaico SHINE
ARNI /VARENNA
NON RETT

30x30 12"x12"
7351175 Lucido



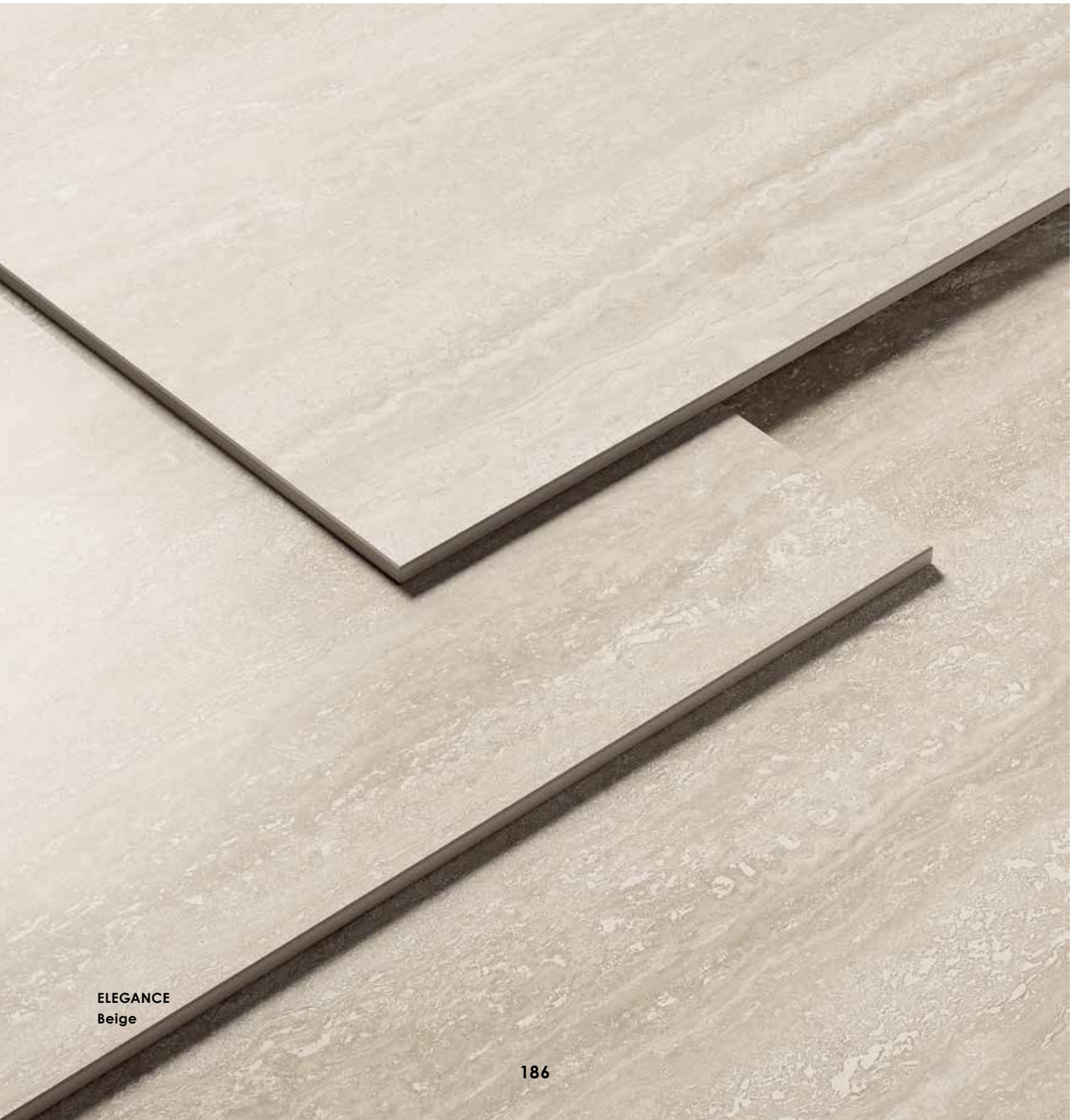
Mosaico SHINE
LUNI / COLLEMANDINA
NON RETT

30x30 12"x12"
7351185 Lucido

REAL MARBLE LONDON

4x29,5 1,6"x11,61"
7688089 Lucido





ELEGANCE
Beige

Elegance

Gres Porcellanato

Porcelained stoneware
Grès cérame
Feinsteinzeug

Spessore / Thickness

20 MM
12 MM
9 MM
6 MM

Finiture / Finishes

RT M / Rettificato Matt
RT LU / Rettificato Lucido
RT SM / Rettificato Smooth
RT GR / Rettificato Grip

Pezzi speciali su richiesta
Trims on demand
Accessoires sur demande
Formstücke auf anfrage

9 MM pag. 369
20 MM pag. 376

GM
Bla

V3

fuga
2MM
Rett

R11
GRIP
DIN 51130

A+B+C
GRIP
DIN 51097

Bla GL

CE

Packaging pag. 347

60x120 24"x47"
20 MM RT GR
Only: Beige

60x120 24"x47"
12 MM RT M CANNETTATO*

60x120 24"x47"
12 MM RT M DORICO*

120x120 47"x47"
60x120 24"x47"
60x60 24"x24"
30x60 12"x24"
9 MM RT M / RT LU / RT SM
Modulare

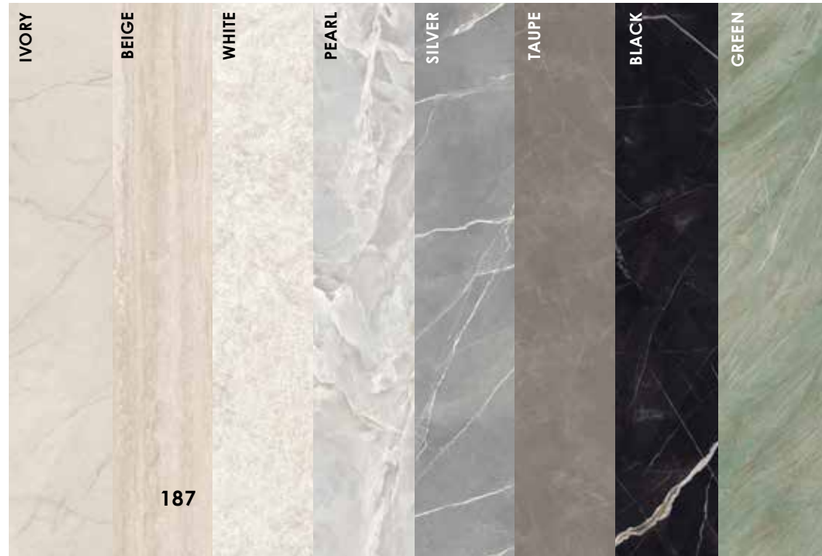
120x278 47"x109.45"
6 MM RT M / RT LU / RT SM

*** L'altezza del cannettato/dorico indicata si riferisce al livello superiore della bacchetta. Lo spessore della parte inferiore è 9 MM.**

* The indicated thickness refers to the top point of the ribbing; the thickness at the lowest point is 9 MM.

* La mesure indiquée pour ce motif nervuré se rapporte au niveau le plus épais de la baguette. L'épaisseur de la partie la plus basse est de 9 MM.

* Die angegebene Höhe des Keramikprodukts mit Schilfrohrtextur bezieht sich auf den höchsten Punkt der Schilfrohrstruktur. Die Stärke am tiefsten Punkt der Schilfrohrstruktur beträgt 9 MM.





ELEGANCE
Green 120x120 47"x47" Rett Lucido
Taupe Cannettato 60x120 24"x47" Rett Matt



ELEGANCE
Black 120x120 47"x47" Rett Lucido
Black 120x278 47"x109,45" Rett Lucido



ELEGANCE
White 120x120 47"x47" Rett Matt
Mosaico Esagoni 27,4x31,7 10,78"x12,48" Non Rett Smooth



ELEGANCE
Ivory 60x120 24"x47" Rett Matt
Ivory Cannettato 60x120 24"x47" Rett Matt
Ivory Mosaico Losanga 36,1x57,6 14,21"x22,67" Non Rett Smooth

Elegance

IVORY





9 MM

Mosaico **NON RETT**
30x30 12"x12"
8201303 Smooth



9 MM

Esagoni **NON RETT**
27,4x31,7 10,78"x12,48"
8201270 Smooth



9 MM

Losanga **NON RETT**
36,1x57,6 14,21"x22,67"
8201277 Smooth

*** 12 MM**

RETT CANNETTATO

60x120 24"x47"
8201064 Matt



RETT DORICO

60x120 24"x47"
8201170 Matt





Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8201264 Naturale

9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200240 Matt
T200241 Lucido
T200242 Smooth

60x120 24"x47"
8201094 Matt
8201095 Lucido
8201096 Smooth

60x60 24"x24"
8201128 Matt
8201129 Lucido
8201130 Smooth

30x60 12"x24"
8201131 Matt
8201132 Lucido
8201133 Smooth

6 MM

RETT

120x278 47"x109,45"
T200199 Matt
T200178 Lucido
T200179 Smooth

*** L'altezza del cannettato/dorico indicata si riferisce al livello superiore della bacchetta. Lo spessore della parte inferiore è 9 MM.**

* The indicated thickness refers to the top point of the ribbing; the thickness at the lowest point is 9 MM.

* La mesure indiquée pour ce motif nervuré se rapporte au niveau le plus épais de la baguette. L'épaisseur de la partie la plus basse est de 9 MM.

* Die angegebene Höhe des Keramikprodukts mit Schilfrohrtextur bezieht sich auf den höchsten Punkt der Schilfrohrstruktur. Die Stärke am tiefsten Punkt der Schilfrohrstruktur beträgt 9 MM.

SVILUPPO GRAFICO / GRAPHIC DEVELOPMENT



A B C D

**Lo sviluppo grafico indicato è puramente indicativo.
Non viene garantita la consegna del materiale nella proporzione indicata dalla grafica. In caso di richiesta di Running Vein, acquistabile solo per multipli del totale dello sviluppo e non per singola grafica, si prega di contattare direttamente gli uffici commerciali. Eventuali differenze grafiche fino a 2cm tra una lastra e l'altra sono da considerarsi caratteristica del prodotto.**

The graphic development indicated is purely indicative.
Delivery of material in the proportion indicated by the graphic is not guaranteed. In case of a request for 'Running Vein', which can be purchased in multiples of the whole development only and not by single piece, please contact the sales offices directly. Any graphic differences of up to 2cm between one slab and the next are to be considered characteristic of the product.

Le développement graphique indiqué est purement indicatif.
La livraison du matériel dans les proportions indiquées par le graphique n'est pas garantie. En cas de demande de "Running Vein", qui ne peut être acheté que pour des multiples du développement total et non pour des graphiques individuels, veuillez contacter directement les bureaux de vente. Les différences graphiques d'une dalle
à l'autre, jusqu'à 2 cm, doivent être considérées comme caractéristiques du produit.

Die angegebene grafische Entwicklung ist rein indikativ.
Die Lieferung von Material in dem in der Grafik angegebenen Verhältnis wird nicht garantiert. Bei einer Anfrage zu 'Running Vein', das nur in mehrfacher Ausführung als gesamtheitliche Entwicklung und nicht als Einzelplatte verkäuflich ist, wenden Sie sich bitte direkt an die Verkaufsstellen. Grafische Unterschiede von bis zu 2 cm zwischen den einzelnen Platten sind als produktspezifisch anzusehen.

Elegance

BEIGE





20 MM

RETT

60x120 24"x47"
R232001 Grip

*** 12 MM**

RETT CANNETTATO

60x120 24"x47"
8201026 Matt



RETT DORICO

60x120 24"x47"
8201168 Matt



9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200188 Matt
T200231 Lucido
T200232 Smooth

60x120 24"x47"
8201085 Matt
8201086 Lucido
8201087 Smooth

60x60 24"x24"
8201109 Matt
8201110 Lucido
8201111 Smooth

30x60 12"x24"
8201112 Matt
8201113 Lucido
8201114 Smooth

6 MM

RETT

120x278
47"x109,45"
T200196 Matt
T200172 Lucido
T200173 Smooth



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8201260 Naturale



9 MM

Mosaico **NON RETT**
30x30 12"x12"
8201305 Smooth



9 MM

Esagoni **NON RETT**
27,4x31,7 10,78"x12,48"
8201268 Smooth



9 MM

Losanga **NON RETT**
36,1x57,6 14,21"x22,67"
8201275 Smooth

*** L'altezza del cannettato/dorico indicata si riferisce al livello superiore della bacchetta. Lo spessore della parte inferiore è 9 MM.**

* The indicated thickness refers to the top point of the ribbing; the thickness at the lowest point is 9 MM.

* La mesure indiquée pour ce motif nervuré se rapporte au niveau le plus épais de la baguette. L'épaisseur de la partie la plus basse est de 9 MM.

* Die angegebene Höhe des Keramikprodukts mit Schilfrohrtextur bezieht sich auf den höchsten Punkt der Schilfrohrstruktur. Die Stärke am tiefsten Punkt der Schilfrohrstruktur beträgt 9 MM.

SVILUPPO GRAFICO / GRAPHIC DEVELOPMENT



A B C D

**Lo sviluppo grafico indicato è puramente indicativo.
Non viene garantita la consegna del materiale nella proporzione indicata dalla grafica. In caso di richiesta di Running Vein, acquistabile solo per multipli del totale dello sviluppo e non per singola grafica, si prega di contattare direttamente gli uffici commerciali. Eventuali differenze grafiche fino a 2cm tra una lastra e l'altra sono da considerarsi caratteristica del prodotto.**

The graphic development indicated is purely indicative.
Delivery of material in the proportion indicated by the graphic is not guaranteed. In case of a request for 'Running Vein', which can be purchased in multiples of the whole development only and not by single piece, please contact the sales offices directly. Any graphic differences of up to 2cm between one slab and the next are to be considered characteristic of the product.

Le développement graphique indiqué est purement indicatif.
La livraison du matériel dans les proportions indiquées par le graphique n'est pas garantie. En cas de demande de "Running Vein", qui ne peut être acheté que pour des multiples du développement total et non pour des graphiques individuels, veuillez contacter directement les bureaux de vente. Les différences graphiques d'une dalle
à l'autre, jusqu'à 2 cm, doivent être considérées comme caractéristiques du produit.

Die angegebene grafische Entwicklung ist rein indikativ.
Die Lieferung von Material in dem in der Grafik angegebenen Verhältnis wird nicht garantiert. Bei einer Anfrage zu 'Running Vein', das nur in mehrfacher Ausführung als gesamtheitliche Entwicklung und nicht als Einzelplatte verkäuflich ist, wenden Sie sich bitte direkt an die Verkaufsstellen. Grafische Unterschiede von bis zu 2 cm zwischen den einzelnen Platten sind als produktspezifisch anzusehen.

Elegance

WHITE



9 MM
Mosaico **NON RETT**
30x30 12"x12"
8201302 Smooth

9 MM
Esagoni **NON RETT**
27,4x31,7 10,78"x12,48"
8201274 Smooth



9 MM
Losanga **NON RETT**
36,1x57,6 14,21"x22,67"
8201281 Smooth

*** 12 MM**

RETT CANNETTATO

60x120 24"x47"
8201068 Matt



RETT DORICO

60x120 24"x47"
8201174 Matt





Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8201267 Naturale

9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200253 Matt
T200254 Lucido
T200256 Smooth

60x120 24"x47"
8201106 Matt
8201107 Lucido
8201108 Smooth

60x60 24"x24"
8201152 Matt
8201153 Lucido
8201154 Smooth

30x60 12"x24"
8201155 Matt
8201156 Lucido
8201157 Smooth

6 MM

RETT

120x278 47"x109,45"
T200211 Matt
T200186 Lucido
T200187 Smooth

*** L'altezza del cannettato/dorico indicata si riferisce al livello superiore della bacchetta. Lo spessore della parte inferiore è 9 MM.**

* The indicated thickness refers to the top point of the ribbing; the thickness at the lowest point is 9 MM.

* La mesure indiquée pour ce motif nervuré se rapporte au niveau le plus épais de la baguette. L'épaisseur de la partie la plus basse est de 9 MM.

* Die angegebene Höhe des Keramikprodukts mit Schilfrohrtextur bezieht sich auf den höchsten Punkt der Schilfrohrstruktur. Die Stärke am tiefsten Punkt der Schilfrohrstruktur beträgt 9 MM.

SVILUPPO GRAFICO / GRAPHIC DEVELOPMENT



A B C D

**Lo sviluppo grafico indicato è puramente indicativo.
Non viene garantita la consegna del materiale nella proporzione indicata dalla grafica. In caso di richiesta di Running Vein, acquistabile solo per multipli del totale dello sviluppo e non per singola grafica, si prega di contattare direttamente gli uffici commerciali. Eventuali differenze grafiche fino a 2cm tra una lastra e l'altra sono da considerarsi caratteristica del prodotto.**

The graphic development indicated is purely indicative.
Delivery of material in the proportion indicated by the graphic is not guaranteed. In case of a request for 'Running Vein', which can be purchased in multiples of the whole development only and not by single piece, please contact the sales offices directly. Any graphic differences of up to 2cm between one slab and the next are to be considered characteristic of the product.

Le développement graphique indiqué est purement indicatif.
La livraison du matériel dans les proportions indiquées par le graphique n'est pas garantie. En cas de demande de "Running Vein", qui ne peut être acheté que pour des multiples du développement total et non pour des graphiques individuels, veuillez contacter directement les bureaux de vente. Les différences graphiques d'une dalle à l'autre, jusqu'à 2 cm, doivent être considérées comme caractéristiques du produit.

Die angegebene grafische Entwicklung ist rein indikativ.
Die Lieferung von Material in dem in der Grafik angegebenen Verhältnis wird nicht garantiert. Bei einer Anfrage zu 'Running Vein', das nur in mehrfacher Ausführung als gesamtheitliche Entwicklung und nicht als Einzelplatte verkäuflich ist, wenden Sie sich bitte direkt an die Verkaufsstellen. Grafische Unterschiede von bis zu 2 cm zwischen den einzelnen Platten sind als produktspezifisch anzusehen.

Elegance

PEARL



*** 12 MM**

RETT CANNETTATO

60x120 24"x47"
8201065 Matt



RETT DORICO

60x120 24"x47"
8201172 Matt

9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200243 Matt
T200244 Lucido
T200246 Smooth

60x120 24"x47"
8201097 Matt
8201098 Lucido
8201099 Smooth

60x60 24"x24"
8201134 Matt
8201135 Lucido
8201136 Smooth

30x60 12"x24"
8201137 Matt
8201138 Lucido
8201139 Smooth

6 MM

RETT

120x278 47"x109,45"
T200200 Matt
T200180 Lucido
T200181 Smooth



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8201265 Naturale



9 MM

Mosaico NON RETT
30x30 12"x12"
8201304 Smooth



9 MM

Esagoni NON RETT
27,4x31,7 10,78"x12,48"
8201271 Smooth



9 MM

Losanga NON RETT
36,1x57,6 14,21"x22,67"
8201278 Smooth

*** L'altezza del cannettato/dorico indicata si riferisce al livello superiore della bacchetta. Lo spessore della parte inferiore è 9 MM.**

* The indicated thickness refers to the top point of the ribbing; the thickness at the lowest point is 9 MM.

* La mesure indiquée pour ce motif nervuré se rapporte au niveau le plus épais de la baguette. L'épaisseur de la partie la plus basse est de 9 MM.

* Die angegebene Höhe des Keramikprodukts mit Schilfrohrtextur bezieht sich auf den höchsten Punkt der Schilfrohrstruktur. Die Stärke am tiefsten Punkt der Schilfrohrstruktur beträgt 9 MM.

SVILUPPO GRAFICO / GRAPHIC DEVELOPMENT



A B C D

**Lo sviluppo grafico indicato è puramente indicativo.
Non viene garantita la consegna del materiale nella proporzione indicata dalla grafica. In caso di richiesta di Running Vein, acquistabile solo per multipli del totale dello sviluppo e non per singola grafica, si prega di contattare direttamente gli uffici commerciali. Eventuali differenze grafiche fino a 2cm tra una lastra e l'altra sono da considerarsi caratteristica del prodotto.**

The graphic development indicated is purely indicative.
Delivery of material in the proportion indicated by the graphic is not guaranteed. In case of a request for 'Running Vein', which can be purchased in multiples of the whole development only and not by single piece, please contact the sales offices directly. Any graphic differences of up to 2cm between one slab and the next are to be considered characteristic of the product.

Le développement graphique indiqué est purement indicatif.
La livraison du matériel dans les proportions indiquées par le graphique n'est pas garantie. En cas de demande de "Running Vein", qui ne peut être acheté que pour des multiples du développement total et non pour des graphiques individuels, veuillez contacter directement les bureaux de vente. Les différences graphiques d'une dalle à l'autre, jusqu'à 2 cm, doivent être considérées comme caractéristiques du produit.

Die angegebene grafische Entwicklung ist rein indikativ.
Die Lieferung von Material in dem in der Grafik angegebenen Verhältnis wird nicht garantiert. Bei einer Anfrage zu 'Running Vein', das nur in mehrfacher Ausführung als gesamtheitliche Entwicklung und nicht als Einzelplatte verkäuflich ist, wenden Sie sich bitte direkt an die Verkaufsstellen. Grafische Unterschiede von bis zu 2 cm zwischen den einzelnen Platten sind als produktspezifisch anzusehen.

Elegance

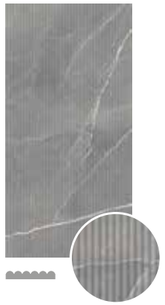
SILVER



*** 12 MM**

RETT CANNETTATO

60x120 24"x47"
8201066 Matt



RETT DORICO

60x120 24"x47"
8201175 Matt



9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200247 Matt
T200248 Lucido
T200249 Smooth

60x120 24"x47"
8201100 Matt
8201101 Lucido
8201102 Smooth

60x60 24"x24"
8201140 Matt
8201141 Lucido
8201142 Smooth

30x60 12"x24"
8201143 Matt
8201144 Lucido
8201145 Smooth

6 MM

RETT

120x278 47"x109,45"
T200201 Matt
T200182 Lucido
T200183 Smooth



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8201263 Naturale



9 MM
Mosaico NON RETT
30x30 12"x12"
8201301 Smooth



9 MM
Esagoni NON RETT
27,4x31,7 10,78"x12,48"
8201272 Smooth



9 MM
Losanga NON RETT
36,1x57,6 14,21"x22,67"
8201279 Smooth

*** L'altezza del cannettato/dorico indicata si riferisce al livello superiore della bacchetta. Lo spessore della parte inferiore è 9 MM.**

* The indicated thickness refers to the top point of the ribbing; the thickness at the lowest point is 9 MM.

* La mesure indiquée pour ce motif nervuré se rapporte au niveau le plus épais de la baguette. L'épaisseur de la partie la plus basse est de 9 MM.

* Die angegebene Höhe des Keramikprodukts mit Schilfrohrtextur bezieht sich auf den höchsten Punkt der Schilfrohrstruktur. Die Stärke am tiefsten Punkt der Schilfrohrstruktur beträgt 9 MM.

SVILUPPO GRAFICO / GRAPHIC DEVELOPMENT



A B C D

**Lo sviluppo grafico indicato è puramente indicativo.
Non viene garantita la consegna del materiale nella proporzione indicata dalla grafica. In caso di richiesta di Running Vein, acquistabile solo per multipli del totale dello sviluppo e non per singola grafica, si prega di contattare direttamente gli uffici commerciali. Eventuali differenze grafiche fino a 2cm tra una lastra e l'altra sono da considerarsi caratteristica del prodotto.**

The graphic development indicated is purely indicative.
Delivery of material in the proportion indicated by the graphic is not guaranteed. In case of a request for 'Running Vein', which can be purchased in multiples of the whole development only and not by single piece, please contact the sales offices directly. Any graphic differences of up to 2cm between one slab and the next are to be considered characteristic of the product.

Le développement graphique indiqué est purement indicatif.
La livraison du matériel dans les proportions indiquées par le graphique n'est pas garantie. En cas de demande de "Running Vein", qui ne peut être acheté que pour des multiples du développement total et non pour des graphiques individuels, veuillez contacter directement les bureaux de vente. Les différences graphiques d'une dalle à l'autre, jusqu'à 2 cm, doivent être considérées comme caractéristiques du produit.

Die angegebene grafische Entwicklung ist rein indikativ.
Die Lieferung von Material in dem in der Grafik angegebenen Verhältnis wird nicht garantiert. Bei einer Anfrage zu 'Running Vein', das nur in mehrfacher Ausführung als gesamtheitliche Entwicklung und nicht als Einzelplatte verkäuflich ist, wenden Sie sich bitte direkt an die Verkaufsstellen. Grafische Unterschiede von bis zu 2 cm zwischen den einzelnen Platten sind als produktspezifisch anzusehen.

Elegance

TAUPE



*** 12 MM**

RETT CANNETTATO

60x120 24"x47"
8201067 Matt



RETT DORICO

60x120 24"x47"
8201173 Matt

9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200250 Matt
T200251 Lucido
T200252 Smooth

60x120 24"x47"
8201103 Matt
8201104 Lucido
8201105 Smooth

60x60 24"x24"
8201146 Matt
8201147 Lucido
8201148 Smooth

30x60 12"x24"
8201149 Matt
8201150 Lucido
8201151 Smooth

6 MM

RETT

120x278 47"x109,45"
T200202 Matt
T200184 Lucido
T200185 Smooth



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8201266 Naturale



9 MM
Mosaico NON RETT
30x30 12"x12"
8201308 Smooth



9 MM
Esagoni NON RETT
27,4x31,7 10,78"x12,48"
8201273 Smooth



9 MM
Losanga NON RETT
36,1x57,6 14,21"x22,67"
8201280 Smooth

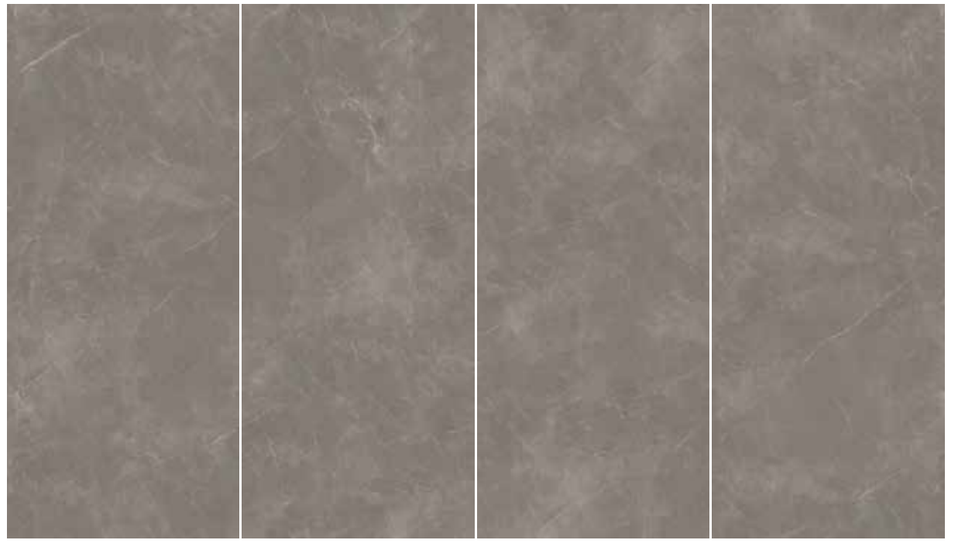
*** L'altezza del cannettato/dorico indicata si riferisce al livello superiore della bacchetta. Lo spessore della parte inferiore è 9 MM.**

* The indicated thickness refers to the top point of the ribbing; the thickness at the lowest point is 9 MM.

* La mesure indiquée pour ce motif nervuré se rapporte au niveau le plus épais de la baguette. L'épaisseur de la partie la plus basse est de 9 MM.

* Die angegebene Höhe des Keramikprodukts mit Schilfrohrtextur bezieht sich auf den höchsten Punkt der Schilfrohrstruktur. Die Stärke am tiefsten Punkt der Schilfrohrstruktur beträgt 9 MM.

SVILUPPO GRAFICO / GRAPHIC DEVELOPMENT



A B C D

**Lo sviluppo grafico indicato è puramente indicativo.
Non viene garantita la consegna del materiale nella proporzione indicata dalla grafica. In caso di richiesta di Running Vein, acquistabile solo per multipli del totale dello sviluppo e non per singola grafica, si prega di contattare direttamente gli uffici commerciali. Eventuali differenze grafiche fino a 2cm tra una lastra e l'altra sono da considerarsi caratteristica del prodotto.**

The graphic development indicated is purely indicative.
Delivery of material in the proportion indicated by the graphic is not guaranteed. In case of a request for 'Running Vein', which can be purchased in multiples of the whole development only and not by single piece, please contact the sales offices directly. Any graphic differences of up to 2cm between one slab and the next are to be considered characteristic of the product.

Le développement graphique indiqué est purement indicatif.
La livraison du matériel dans les proportions indiquées par le graphique n'est pas garantie. En cas de demande de "Running Vein", qui ne peut être acheté que pour des multiples du développement total et non pour des graphiques individuels, veuillez contacter directement les bureaux de vente. Les différences graphiques d'une dalle à l'autre, jusqu'à 2 cm, doivent être considérées comme caractéristiques du produit.

Die angegebene grafische Entwicklung ist rein indikativ.
Die Lieferung von Material in dem in der Grafik angegebenen Verhältnis wird nicht garantiert. Bei einer Anfrage zu 'Running Vein', das nur in mehrfacher Ausführung als gesamtheitliche Entwicklung und nicht als Einzelplatte verkäuflich ist, wenden Sie sich bitte direkt an die Verkaufsstellen. Grafische Unterschiede von bis zu 2 cm zwischen den einzelnen Platten sind als produktspezifisch anzusehen.

Elegance

BLACK





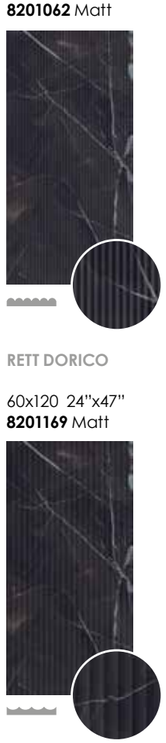
*** 12 MM**

RETT CANNETTATO

60x120 24"x47"
8201062 Matt

RETT DORICO

60x120 24"x47"
8201169 Matt



9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200233 Matt
T200234 Lucido
T200236 Smooth

60x120 24"x47"
8201088 Matt
8201089 Lucido
8201090 Smooth

60x60 24"x24"
8201115 Matt
8201116 Lucido
8201117 Smooth

30x60 12"x24"
8201119 Matt
8201120 Lucido
8201121 Smooth

6 MM

RETT

120x278 47"x109,45"
T200197 Matt
T200174 Lucido
T200175 Smooth



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8201261 Naturale



9 MM

Mosaico NON RETT
30x30 12"x12"
8201306 Smooth



9 MM

Esagoni NON RETT
27,4x31,7 10,78"x12,48"
8201269 Smooth



9 MM

Losanga NON RETT
36,1x57,6 14,21"x22,67"
8201276 Smooth

*** L'altezza del cannettato/dorico indicata si riferisce al livello superiore della bacchetta. Lo spessore della parte inferiore è 9 MM.**

* The indicated thickness refers to the top point of the ribbing; the thickness at the lowest point is 9 MM.

* La mesure indiquée pour ce motif nervuré se rapporte au niveau le plus épais de la baguette. L'épaisseur de la partie la plus basse est de 9 MM.

* Die angegebene Höhe des Keramikprodukts mit Schilfrohrtextur bezieht sich auf den höchsten Punkt der Schilfrohrstruktur. Die Stärke am tiefsten Punkt der Schilfrohrstruktur beträgt 9 MM.

SVILUPPO GRAFICO / GRAPHIC DEVELOPMENT



A B C D

**Lo sviluppo grafico indicato è puramente indicativo.
Non viene garantita la consegna del materiale nella proporzione indicata dalla grafica. In caso di richiesta di Running Vein, acquistabile solo per multipli del totale dello sviluppo e non per singola grafica, si prega di contattare direttamente gli uffici commerciali. Eventuali differenze grafiche fino a 2cm tra una lastra e l'altra sono da considerarsi caratteristica del prodotto.**

The graphic development indicated is purely indicative.
Delivery of material in the proportion indicated by the graphic is not guaranteed. In case of a request for 'Running Vein', which can be purchased in multiples of the whole development only and not by single piece, please contact the sales offices directly. Any graphic differences of up to 2cm between one slab and the next are to be considered characteristic of the product.

Le développement graphique indiqué est purement indicatif.
La livraison du matériel dans les proportions indiquées par le graphique n'est pas garantie. En cas de demande de "Running Vein", qui ne peut être acheté que pour des multiples du développement total et non pour des graphiques individuels, veuillez contacter directement les bureaux de vente. Les différences graphiques d'une dalle à l'autre, jusqu'à 2 cm, doivent être considérées comme caractéristiques du produit.

Die angegebene grafische Entwicklung ist rein indikativ.
Die Lieferung von Material in dem in der Grafik angegebenen Verhältnis wird nicht garantiert. Bei einer Anfrage zu 'Running Vein', das nur in mehrfacher Ausführung als gesamtheitliche Entwicklung und nicht als Einzelplatte verkäuflich ist, wenden Sie sich bitte direkt an die Verkaufsstellen. Grafische Unterschiede von bis zu 2 cm zwischen den einzelnen Platten sind als produktspezifisch anzusehen.

Elegance

GREEN



*** 12 MM**

RETT CANNETTATO

60x120 24"x47"
8201063 Matt



RETT DORICO

60x120 24"x47"
8201171 Matt

9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200237 Matt
T200238 Lucido
T200239 Smooth

60x120 24"x47"
8201091 Matt
8201092 Lucido
8201093 Smooth

60x60 24"x24"
8201122 Matt
8201123 Lucido
8201124 Smooth

30x60 12"x24"
8201125 Matt
8201126 Lucido
8201127 Smooth

6 MM

RETT

120x278 47"x109,45"
T200198 Matt
T200176 Lucido
T200177 Smooth



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8201262 Naturale



9 MM
Mosaico NON RETT
30x30 12"x12"
8201307 Smooth



9 MM
Esagoni NON RETT
27,4x31,7 10,78"x12,48"
8201235 Smooth



9 MM
Losanga NON RETT
36,1x57,6 14,21"x22,67"
8201234 Smooth

*** L'altezza del cannettato/dorico indicata si riferisce al livello superiore della bacchetta. Lo spessore della parte inferiore è 9 MM.**

* The indicated thickness refers to the top point of the ribbing; the thickness at the lowest point is 9 MM.

* La mesure indiquée pour ce motif nervuré se rapporte au niveau le plus épais de la baguette. L'épaisseur de la partie la plus basse est de 9 MM.

* Die angegebene Höhe des Keramikprodukts mit Schilfrohrtextur bezieht sich auf den höchsten Punkt der Schilfrohrstruktur. Die Stärke am tiefsten Punkt der Schilfrohrstruktur beträgt 9 MM.

SVILUPPO GRAFICO / GRAPHIC DEVELOPMENT



A B C D

**Lo sviluppo grafico indicato è puramente indicativo.
Non viene garantita la consegna del materiale nella proporzione indicata dalla grafica. In caso di richiesta di Running Vein, acquistabile solo per multipli del totale dello sviluppo e non per singola grafica, si prega di contattare direttamente gli uffici commerciali. Eventuali differenze grafiche fino a 2cm tra una lastra e l'altra sono da considerarsi caratteristica del prodotto.**

The graphic development indicated is purely indicative.
Delivery of material in the proportion indicated by the graphic is not guaranteed. In case of a request for 'Running Vein', which can be purchased in multiples of the whole development only and not by single piece, please contact the sales offices directly. Any graphic differences of up to 2cm between one slab and the next are to be considered characteristic of the product.

Le développement graphique indiqué est purement indicatif.
La livraison du matériel dans les proportions indiquées par le graphique n'est pas garantie. En cas de demande de "Running Vein", qui ne peut être acheté que pour des multiples du développement total et non pour des graphiques individuels, veuillez contacter directement les bureaux de vente. Les différences graphiques d'une dalle
à l'autre, jusqu'à 2 cm, doivent être considérées comme caractéristiques du produit.

Die angegebene grafische Entwicklung ist rein indikativ.
Die Lieferung von Material in dem in der Grafik angegebenen Verhältnis wird nicht garantiert. Bei einer Anfrage zu 'Running Vein', das nur in mehrfacher Ausführung als gesamtheitliche Entwicklung und nicht als Einzelplatte verkäuflich ist, wenden Sie sich bitte direkt an die Verkaufsstellen. Grafische Unterschiede von bis zu 2 cm zwischen den einzelnen Platten sind als produktspezifisch anzusehen.



MARVILLA
Cellini

Marvilla

Gres Porcellanato

Porcelained stoneware
Grès cérame
Feinsteinzeug

Spessore / Thickness

9 MM
6 MM

Finiture / Finishes

RT M / Rettificato Matt
RT LU / Rettificato Lucido
RT TOUCH / Rettificato Touch

Le grafiche possono presentare delle differenze in base allo spessore del materiale
The patterns may present differences according to the thickness of the material
Les graphiques peuvent presenter des differences selon l'epaisseur du materiau
Die grafiken können unterschiede je nach materialstärke darstellen

GM
Bla

V3

fuga
2MM
Rett

Bla GL

CE

Packaging pag. 347

120x120 47"x47"
60x120 24"x47"
60x60 24"x24"
30x60 12"x24"

9 MM RT M/LU Modulare

60x120 24"x47"
60x60 24"x24"
30x60 12"x24"

9 MM RT TOUCH Modulare

90x270 36"x106"

6 MM RT M/LU

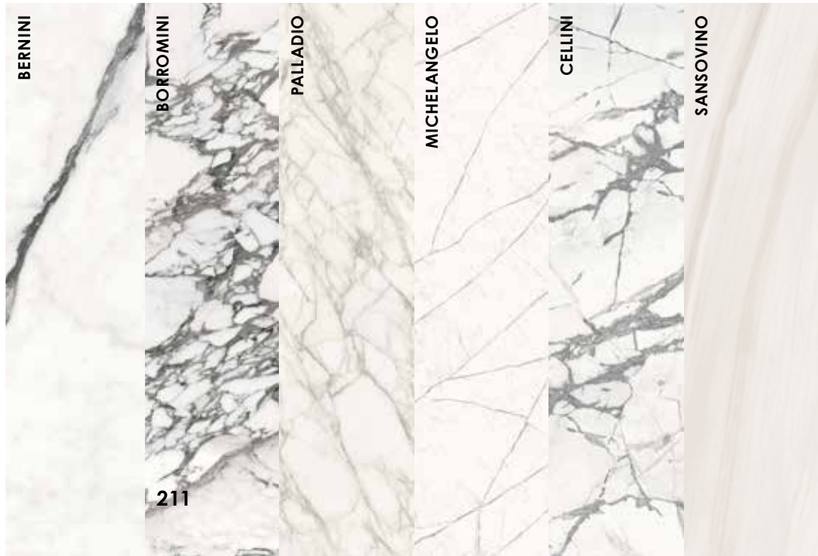
Only: Bernini, Borromini, Cellini, Michelangelo, Palladio

MARVILLA TOUCH
Touch è realizzato con materie prime particolarmente pregiate e sottoposto a successive lavorazioni che consentono di realizzare lastre con effetti di bassorilievo e dalla finitura extra morbida. Touch è Il risultato di un innovativo processo produttivo che esalta la naturalezza del prodotto e per questo si sconsiglia l'utilizzo di materiali abrasivi o prodotti a forte attacco acido e l'uso in ambienti ad alto traffico.

Touch is made from particularly precious raw materials, processed to create bas-relief-effect slabs with an extra-smooth finish. Touch is the result of an innovative production process that enhances the natural features of the product: for this reason, we advise against the use of abrasive or highly aggressive acid products or laying in spaces with a high footfall.

Touch est réalisée à partir de matières premières de qualité supérieure et soumise à des traitements qui permettent de créer des dalles aux surfaces ultra douces arborant des effets de bas-reliefs. Touch est issue d'un tout nouveau processus de production qui valorise le caractère naturel du produit, c'est pourquoi il est déconseillé de l'appliquer dans des espaces très fréquentés et d'utiliser des produits abrasifs ou des détergents fortement acides pour son entretien.

Touch wird aus besonders edlen Rohstoffen gefertigt, aus denen nach weiterer Bearbeitung Großformatplatten mit Flachrelief und extraweicher Oberfläche entstehen. Touch ist das Ergebnis eines innovativen Herstellungsverfahrens, das die Natürlichkeit des Produkts zur Geltung bringt. Von der Verwendung von Scheuermitteln oder säurehaltigen Produkten und vom Einsatz in stark begangenen Bereichen wird daher abgeraten.





MARVILLA
Bernini 60x120 24"x47" Rett Lucido

MARVILLA
Cellini 120x120 47"x47" Rett Lucido
CEMENTART
Ibisco 120x278 47"x109,45" Rett

MARVILLA
Palladio 90x270 36"x106" Rett Lucido

MARVILLA
Borromini 60x120 24"x47" Rett Touch



MARVILLA
Bernini 60x60 24"x24" Rett Touch
Bernini mosaico losanga 36,1x57,6 14,21"x22,67" Touch non rett.

MARVILLA
Cellini 60x120 24"x47" Rett touch
Cellini 60x60 24"x24" Rett touch

Marvilla

BERNINI





9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200040 Matt
T200041 Lucido

60x120 24"x47"
8202001 Matt
8202011 Lucido
8202008 Touch

60x60 24"x24"
8202002 Matt
8202012 Lucido
8202029 Touch

30x60 12"x24"
8202003 Matt
8202013 Lucido
8202059 Touch

6 MM

RETT

90x270 36"x106"
T203004 Matt
T203007 Lucido



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8202004 Matt
8202014 Lucido



Gradone costa retta
RETT
33,3x120x4
13"x47"x1,57"
8202007 Matt
8202017 Lucido

Ang. SX
8202006 Matt
8202016 Lucido

Ang. DX
8202005 Matt
8202015 Lucido



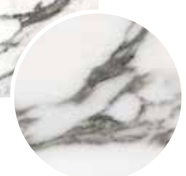
9 MM
Mosaico NON RETT
30x30 12"x12"
7202003 Matt
7202001 Lucido



9 MM
Losanga NON RETT
36,1x57,6 14,21"x22,67"
8200364 Touch

BORROMINI





9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200042 Matt
T200043 Lucido

60x120 24"x47"
8202021 Matt
8202031 Lucido
8202009 Touch

60x60 24"x24"
8202022 Matt
8202032 Lucido
8202038 Touch

30x60 12"x24"
8202023 Matt
8202033 Lucido
8202069 Touch

6 MM

RETT

90x270 36"x106"
T203024 Matt
T203027 Lucido



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8202024 Matt
8202034 Lucido



Gradone costa retta
RETT
33,3x120x4
13"x47"x1,57"
8202027 Matt
8202037 Lucido

Ang. SX
8202026 Matt
8202036 Lucido

Ang. DX
8202025 Matt
8202035 Lucido



9 MM
Mosaico NON RETT
30x30 12"x12"
7202002 Matt
7202000 Lucido



9 MM
Losanga NON RETT
36,1x57,6 14,21"x22,67"
8200384 Touch

Marvilla

CELLINI





9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200014 Matt
T200015 Lucido

60x120 24"x47"
8202041 Matt
8202051 Lucido
8202018 Touch

60x60 24"x24"
8202042 Matt
8202052 Lucido
8202039 Touch

30x60 12"x24"
8202043 Matt
8202053 Lucido
8202078 Touch

6 MM

RETT

90x270 36"x106"
T203044 Matt
T203047 Lucido



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8202044 Matt
8202054 Lucido



Gradone costa retta
RETT
33,3x120x4
13"x47"x1,57"
8202047 Matt
8202057 Lucido

Ang. SX
8202046 Matt
8202056 Lucido

Ang. DX
8202045 Matt
8202055 Lucido



9 MM

Mosaico NON RETT
30x30 12"x12"
7202043 Matt
7202004 Lucido

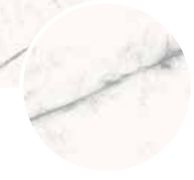


9 MM

Losanga NON RETT
36,1x57,6 14,21"x22,67"
8200387 Touch

MICHELANGELO





9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200016 Matt
T200017 Lucido

60x120 24"x47"
8202061 Matt
8202071 Lucido
8202019 Touch

60x60 24"x24"
8202062 Matt
8202072 Lucido
8202048 Touch

30x60 12"x24"
8202063 Matt
8202073 Lucido
8202079 Touch

6 MM

RETT

90x270 36"x106"
T203064 Matt
T203067 Lucido



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8202064 Matt
8202074 Lucido



Gradone costa retta
RETT
33,3x120x4
13"x47"x1,57"
8202067 Matt
8202077 Lucido

Ang. SX
8202066 Matt
8202076 Lucido

Ang. DX
8202065 Matt
8202075 Lucido



9 MM

Mosaico NON RETT
30x30 12"x12"
7202063 Matt
7202073 Lucido



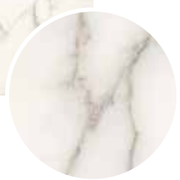
9 MM

Losanga NON RETT
36,1x57,6 14,21"x22,67"
8200388 Touch

Marvilla

PALLADIO





9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200020 Matt
T200022 Lucido

60x120 24"x47"
8202081 Matt
8202091 Lucido
8202028 Touch

60x60 24"x24"
8202082 Matt
8202092 Lucido
8202049 Touch

30x60 12"x24"
8202083 Matt
8202093 Lucido
8202088 Touch

6 MM

RETT

90x270 36"x106"
T203084 Matt
T203087 Lucido



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8202084 Matt
8202094 Lucido



Gradone costa retta
RETT
33,3x120x4
13"x47"x1,57"
8202087 Matt
8202097 Lucido

Ang. SX
8202086 Matt
8202096 Lucido

Ang. DX
8202085 Matt
8202095 Lucido



9 MM
Mosaico NON RETT
30x30 12"x12"
7202083 Matt
7202093 Lucido



9 MM
Losanga NON RETT
36,1x57,6 14,21"x22,67"
8200389 Touch

SANSOVINO

9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200018 Matt
T200019 Lucido

60x120 24"x47"
8202101 Matt
8202111 Lucido

60x60 24"x24"
8202102 Matt
8202112 Lucido

30x60 12"x24"
8202103 Matt
8202113 Lucido

6 MM

RETT

90x270 36"x106"
T203104 Matt
T203107 Lucido



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8202104 Matt
8202114 Lucido



Gradone costa retta
RETT
33,3x120x4
13"x47"x1,57"
8202107 Matt
8202117 Lucido

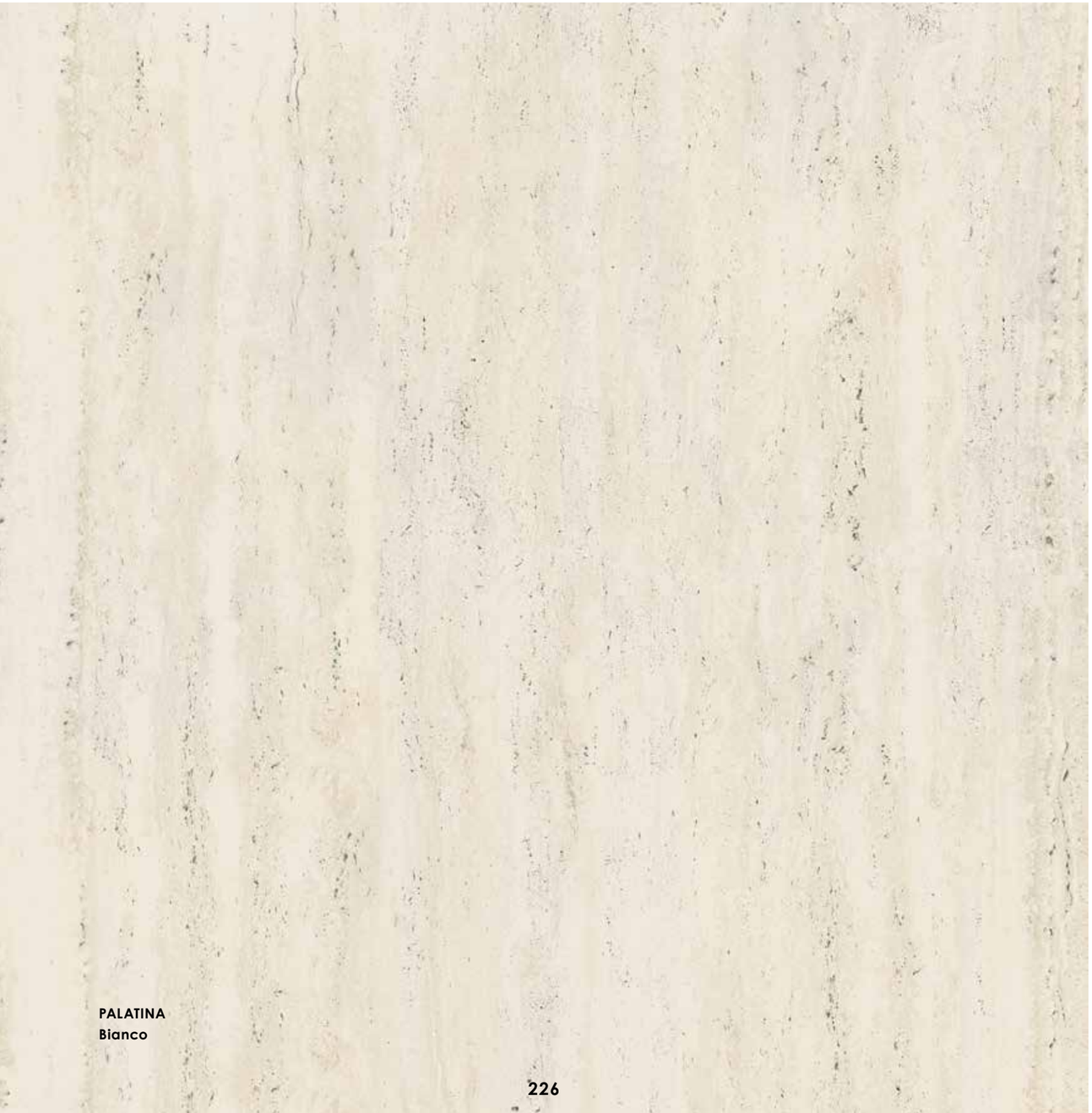
Ang. SX
8202106 Matt
8202116 Lucido

Ang. DX
8202105 Matt
8202115 Lucido



9 MM
Mosaico NON RETT
30x30 12"x12"
7202103 Matt
7202113 Lucido

Palatina



PALATINA
Bianco

Gres Porcellanato

Porcelained stoneware
Grès cérame
Feinsteinzeug

Spessore / Thickness

20 MM
9 MM

Finiture / Finishes

RT M / Rettificato Matt
RT LU / Rettificato Lucido
RT GR / Rettificato Grip

Pezzi speciali su richiesta
Trims on demand
Accessoires sur demande
Formstücke auf anfrage

9 MM pag. 369
20 MM pag. 376

GM
Bla

V3

fuga
2MM
Rett

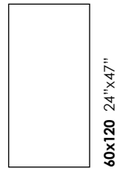
R11
GRIP
DIN 51130

A+B+C
GRIP
DIN 51097

Bla GL

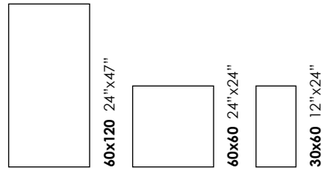
CE

Packaging pag. 348



60x120 24"x47"

20 MM RT GR
Only: Bianco



60x120 24"x47"
60x60 24"x24"
30x60 12"x24"

9 MM RT M / RT LUC Modulare
60x120 available with RT GR finish only Bianco
RT LUC only Bianco



PALATINA
Indoor: **Bianco 60x120** 24"x47" Rett Lucido, **60x120** 24"x47" Rett Matt
Outdoor: **Bianco 60x120** 24"x47" Rett Grip

Palatina

BIANCO



20 MM

RETT

60x120 24"x47"
8232002 Grip

9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8200063 Matt
8200067 Lucido
8200075 Grip

60x60 24"x24"
8200064 Matt
8200068 Lucido

30x60 12"x24"
8200065 Matt
8200073 Lucido

9 MM
Mosaico NON RETT
30x30 12"x12"
7278805 Matt
7278855 Lucido

Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200076 Matt
8200077 Lucido

CREMA



9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8200006 Matt

60x60 24"x24"
8200007 Matt

30x60 12"x24"
8200008 Matt

9 MM
Mosaico NON RETT
30x30 12"x12"
7278815 Matt

Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200015 Matt

Palatina

GRIGIO





9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8200033 Matt

60x60 24"x24"
8200034 Matt

30x60 12"x24"
8200035 Matt

9 MM

Mosaico **NON RETT**
30x30 12"x12"
7278835 Matt

Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200046 Matt

PALATINA Grigio 30x60 12"x24" Rett Matt

i Cementi

Concrete effect
Cotto Imitation ciments
Beton-Optik

Cementart	236
Crossover	252
Garda	262
Kompakt	274
Materika	282
Stucchi	290
Venexia	298



CEMENTART
Greige

Cementart

Gres Porcellanato

Porcelained stoneware
Grès cérame
Feinsteinzeug

Spessore / Thickness

20 MM
9 MM
6 MM

Finiture / Finishes

RT NAT / Rettificato Naturale
RT GR / Rettificato Grip
NRT NAT / Non Rettificato Naturale
NRT ROC / Non Rettificato ROC

Pezzi speciali su richiesta
Trims on demand
Accessoires sur demande
Formstücke auf anfrage

9 MM pag. 369
20 MM pag. 376

GM
Bla

V3

fuga 2MM Rett

fuga > 3MM Non Rett

R11
GRIP ROC
DIN 51130

A+B+C
GRIP ROC
DIN 51097

Bla GL

CE

Packaging pag. 349

60x120 24"x47"
60x60 24"x24"
20 MM RT GR Modulare
Bianco / Fumo / Perla / Sabbia

60x120 24"x47"
60x60 24"x24"
30x60 12"x24"
9 MM RT NAT / RT GR Modulare
Bianco / Fumo / Greige / Perla / Sabbia

30x60 12"x24"
9 MM NRT NAT
Bianco / Fumo / Greige / Perla / Sabbia

30x60 12"x24"
9 MM NRT ROC
Bianco / Fumo / Greige / Perla / Sabbia

120x278 47"x109,45"
6 MM RT NAT

120x120 47"x47"
60x120 24"x47"
6 MM RT NAT Modulare

BIANCO
FUMO
GREIGE
PERLA
SABBIA
CIELO
IBISCO
MALVA



Floor Outdoor: **CEMENTART Fumo 60x120** 24"x47" Rett Grip
Wall: **CEMENTART Fumo 120x120** 47"x47"Rett Nat



Floor: **CEMENTART Cielo 120x120** 47"x47" Rett Nat
Wall: **CEMENTART Cielo 120x278** 47"x109,45" Rett Nat

Floor: **CEMENTART Greige 120x120** 47"x47" Rett Nat
Wall: **CEMENTART Greige Losanga 36,1x57,6** 14,21"x22,67"

Wall: **CEMENTART Malva 120x278** 47"x109,45" Rett Nat
Floor: **CEMENTART Perla 120x120** 47"x47" Rett Nat

Cementart

BIANCO

20 MM

RETT

60x120 24"x47"
8200785 Grip

60x60 24"x24"
8200786 Grip

9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8200547 Naturale
8200744 Grip

60x60 24"x24"
8200732 Naturale
8200749 Grip

30x60 12"x24"
8200737 Naturale
8200755 Grip

NON RETT

30x60 12"x24"
7200043 Naturale
7200046 Roc

6 MM

RETT

120x278 47"x109,45"
T200089 Naturale

120x120 47"x47"
T200101 Naturale

60x120 24"x47"
T200108 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200818 Naturale

9 MM
Esagoni NON RETT
27,4x31,7 10,78"x12,48"
8200767 Naturale

9 MM
Losanga NON RETT
36,1x57,6 14,21"x22,67"
8200658 Naturale



Elemento ad L
NON RETT
4x15x30 1,57"x6"x12
7200065 Roc

FUMO





20 MM

RETT

60x120 24"x47"
8200761 Grip

60x60 24"x24"
8200762 Grip

9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8200548 Naturale
8200745 Grip

60x60 24"x24"
8200733 Naturale
8200751 Grip

30x60 12"x24"
8200738 Naturale
8200756 Grip

NON RETT

30x60 12"x24"
7200047 Naturale
7200048 Roc

6 MM

RETT

120x278 47"x109,45"
T200090 Naturale

120x120 47"x47"
T200102 Naturale

60x120 24"x47"
T200109 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200819 Naturale



9 MM
Esagoni NON RETT
27,4x31,7 10,78"x12,48"
8200768 Naturale



9 MM
Losanga NON RETT
36,1x57,6 14,21"x22,67"
8200659 Naturale



Elemento ad L
NON RETT
4x15x30 1,57"x6"x12
7200066 Roc

Cementart

GREIGE



9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8200549 Naturale
8200746 Grip

60x60 24"x24"
8200734 Naturale
8200752 Grip

30x60 12"x24"
8200739 Naturale
8200757 Grip

NON RETT

30x60 12"x24"
7200049 Naturale
7200050 Roc

6 MM

RETT

120x278 47"x109,45"
T200091 Naturale

120x120 47"x47"
T200103 Naturale

60x120 24"x47"
T200110 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200828 Naturale



Elemento ad L
NON RETT
4x15x30 1,57"x6"x12
7200068 Roc

9 MM
Esagoni NON RETT
27,4x31,7 10,78"x12,48"
8200769 Naturale

9 MM
Losanga NON RETT
36,1x57,6 14,21"x22,67"
8200664 Naturale

PERLA



20 MM

RETT

60x120 24"x47"
8200765 Grip

60x60 24"x24"
8200766 Grip

9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8200552 Naturale
8200747 Grip

60x60 24"x24"
8200735 Naturale
8200753 Grip

30x60 12"x24"
8200742 Naturale
8200758 Grip

NON RETT

30x60 12"x24"
7200051 Naturale
7200053 Roc

6 MM

RETT

120x278 47"x109,45"
T200092 Naturale

120x120 47"x47"
T200106 Naturale

60x120 24"x47"
T200112 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200829 Naturale



Elemento ad L
NON RETT
4x15x30 1,57"x6"x12
7200069 Roc



9 MM
Esagoni NON RETT
27,4x31,7 10,78"x12,48"
8200771 Naturale



9 MM
Losanga NON RETT
36,1x57,6 14,21"x22,67"
8200665 Naturale

Cementart

SABBIA





20 MM

RETT

60x120 24"x47"
8200763 Grip

60x60 24"x24"
8200764 Grip

9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8200553 Naturale
8200748 Grip

60x60 24"x24"
8200736 Naturale
8200754 Grip

30x60 12"x24"
8200743 Naturale
8200759 Grip

NON RETT

30x60 12"x24"
7200054 Grip
7200055 Roc

6 MM

RETT

120x278 47"x109,45"
T200093 Naturale

120x120 47"x47"
T200107 Naturale

60x120 24"x47"
T200113 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200839 Naturale

9 MM
Esagoni NON RETT
27,4x31,7 10,78"x12,48"
8200772 Naturale



9 MM
Losanga NON RETT
36,1x57,6 14,21"x22,67"
8200666 Naturale



Elemento ad L
NON RETT
4x15x30 1,57"x6"x12
7200070 Roc

CIELO





6 MM

RETT

120x278 47"x109,45"
T200133 Naturale

120x120 47"x47"
T200124 Naturale

60x120 24"x47"
T200129 Naturale

Cementart

IBISCO





6 MM

RETT

120x278 47"x109,45"
T200134 Naturale

120x120 47"x47"
T200126 Naturale

60x120 24"x47"
T200130 Naturale

MALVA





6 MM

RETT

120x278 47"x109,45"
T200135 Naturale

120x120 47"x47"
T200128 Naturale

60x120 24"x47"
T200132 Naturale



CROSSOVER
Grey

Crossover

Gres Porcellanato

Porcelained stoneware
Grès cérame
Feinsteinzeug

Spessore / Thickness

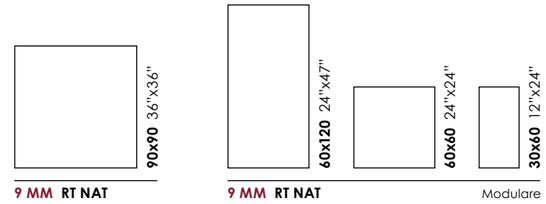
9 MM

Finiture / Finishes

RT NAT / Rettificato Naturale

Pezzi speciali su richiesta
Trims on demand
Accessoires sur demande
Formstücke auf anfrage

9 MM pag. 369



GM
Bla

V4

fuga
2MM
Rett

Bla GL

CE

Packaging pag. 349



CROSSOVER
Rust 90x90 36"x36" Rett Nat

Crossover

WHITE

9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8200951 Naturale

60x60 24"x24"
8200950 Naturale

30x60 12"x24"
8200952 Naturale

90x90 36"x36"
8960919 Naturale



9 MM
Mosaico **NON RETT**
30x30 12"x12"
7279801 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200955 Naturale



Step
RETT
30x60 12"x24"
8200954 Naturale

GREY





9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8200931 Naturale

60x60 24"x24"
8200930 Naturale

30x60 12"x24"
8200932 Naturale

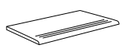
90x90 36"x36"
8960909 Naturale



9 MM
Mosaico **NON RETT**
30x30 12"x12"
7279791 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200935 Naturale



Step
RETT
30x60 12"x24"
8200934 Naturale

Crossover

BEIGE



9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8200911 Naturale

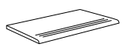
60x60 24"x24"
8200910 Naturale

30x60 12"x24"
8200912 Naturale

90x90 36"x36"
8960929 Naturale

9 MM
Mosaico NON RETT
30x30 12"x12"
7279811 Naturale

Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200915 Naturale



Step
RETT
30x60 12"x24"
8200914 Naturale

RUST



9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8200941 Naturale

60x60 24"x24"
8200940 Naturale

30x60 12"x24"
8200942 Naturale

90x90 36"x36"
8960939 Naturale

9 MM
Mosaico NON RETT
30x30 12"x12"
7279821 Naturale

Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200945 Naturale



Step
RETT
30x60 12"x24"
8200944 Naturale

Crossover

DARK



9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8200921 Naturale

60x60 24"x24"
8200920 Naturale

30x60 12"x24"
8200922 Naturale

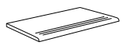
90x90 36"x36"
8960899 Naturale



9 MM
Mosaico NON RETT
30x30 12"x12"
7279781 Naturale

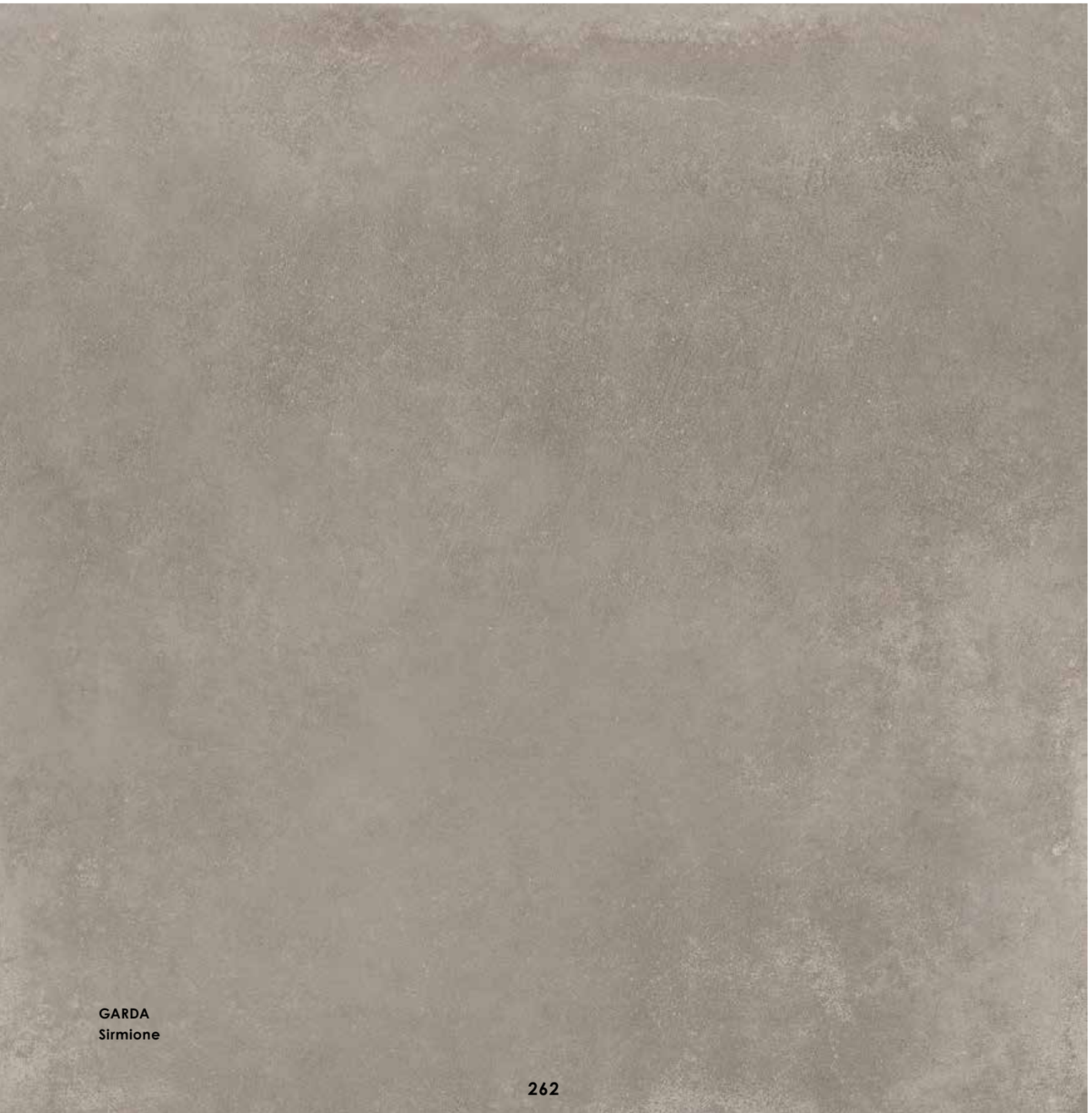


Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200925 Naturale



Step
RETT
30x60 12"x24"
8200924 Naturale

CROSSOVER
Dark 60x120 24"x47" Rett Nat



GARDA
Sirmione

Garda

Gres Porcellanato

Porcelained stoneware
Grès cérame
Feinsteinzeug

Spessore / Thickness

20 MM
9 MM
6 MM

Finiture / Finishes

RT NAT / Rettificato Naturale
NRT NAT / Non Rettificato Naturale
RT GR / Rettificato Grip
NRT GR / Non Rettificato Grip

Pezzi speciali su richiesta
Trims on demand
Accessoires sur demande
Formstücke auf anfrage

20 MM pag. 376

GM
Bla

V3

fuga 2MM Rett

fuga > 3MM Nat

R11
GRIP
DIN 51130

A+B+C
GRIP
DIN 51097

Bla GL

CE

Packaging pag. 350

60x120 24"x47" **60x60** 24"x24"
20 MM RT GR Modulare
Only: Lugana, Riva, Sirmione

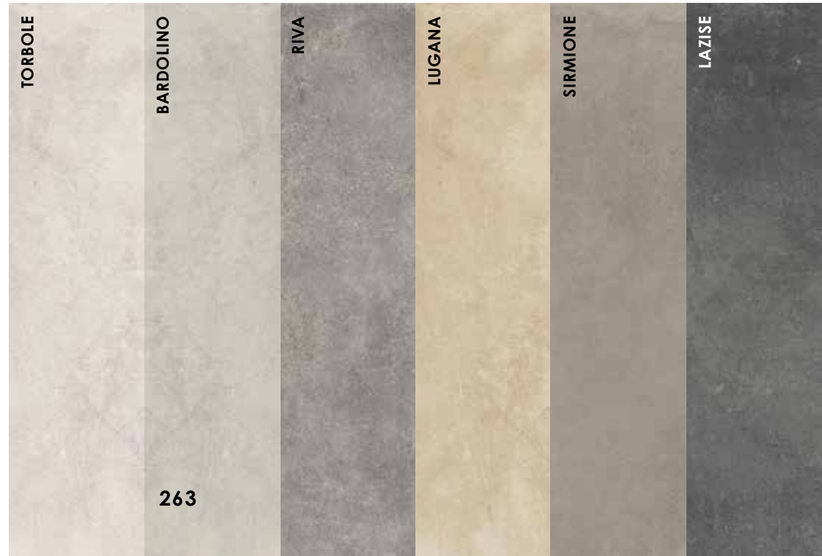
90x90 36"x36"
9 MM RT NAT

120x120 47"x47" **60x120** 24"x47" **60x60** 24"x24" **30x60** 12"x24"
9 MM RT NAT / RT GR Modulare
120x120 available only Bardolino, Lazise, Riva, Torbole

30x60 12"x24"
9 MM NRT NAT

90x270 36"x106" **90x90** 36"x36" **45x90** 18"x36" **30x90** 12"x36"
6 MM RT NAT Modulare
Only: Bardolino, Riva, Torbole

Si rimanda all'elenco prodotti UPEC ufficiale, consultabile sul sito
Please refer to the official UPEC product list, which can be found at
Veuillez vous référer à la liste officielle des produits de l'UPEC, disponible à l'adresse suivante
Bitte beachten Sie die offizielle UPEC-Produktliste unter
http://webapp.cstb.fr/upec-ceramique/



GARDA
Indoor: **Sirmione 60x120** 24"x47" Rett Nat
Outdoor: **Sirmione 60x60x2** 24"x24"x0,7" Rett Grip



GARDA
Indoor: **Riva 60x120** 24"x47" Rett Nat - Outdoor: **Riva 60x120x2** 24"x47"x0,7" Rett Grip

Floor: **GARDA Bardolino 90x90** 36"x36" Rett Nat
Wall: **GARDA Bardolino 30x90** 12"x36" Rett Nat
PASTELLI Turchese 30x90 12"x36" Rett Matt - **Turchese muretto 30x30** 12"x12"

Garda

RIVA



20 MM

RETT

60x120 24"x47"
7331937 Grip

60x60 24"x24"
8332015 Grip

9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200013 Naturale

60x120 24"x47"
8200821 Naturale
8200156 Grip

60x60 24"x24"
8200820 Naturale
8200870 Grip

30x60 12"x24"
8200822 Naturale
8200257 Grip

90x90 36"x36"
8351279 Naturale

NON RETT

30x60 12"x24"
7279471 Naturale

6 MM

RETT

90x270 36"x106"
T202165 Naturale

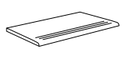
90x90 36"x36"
T202045 Naturale

45x90 18"x36"
T202075 Naturale

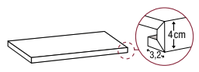
30x90 12"x36"
T202105 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200823 Naturale



Step
RETT
30x60 12"x24"
8200824 Naturale



Gradone costa retta
RETT
33,3x120x4
13"x47"x1,57"
8200827 Naturale

Angolare
DX **8200825** Naturale
SX **8200826** Naturale



9 MM
Mosaico NON RETT
30x30 12"x12"
7279721 Naturale

LAZISE



9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200012 Naturale

60x120 24"x47"
8200801 Naturale
8200097 Grip

60x60 24"x24"
8200800 Naturale
8200850 Grip

30x60 12"x24"
8200802 Naturale
8200246 Grip

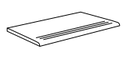
90x90 36"x36"
8351259 Naturale

NON RETT

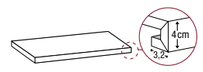
30x60 12"x24"
7279511 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200803 Naturale



Step
RETT
30x60 12"x24"
8200804 Naturale



Gradone costa retta
RETT
33,3x120x4
13"x47"x1,57"
8200807 Naturale

Angolare
DX **8200805** Naturale
SX **8200806** Naturale



9 MM
Mosaico NON RETT
30x30 12"x12"
7279761 Naturale

Garda

LUGANA



20 MM

RETT

60x120 24"x47"
7331956 Grip

60x60 24"x24"
8331985 Grip

9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8200811 Naturale
8200098 Grip

60x60 24"x24"
8200810 Naturale
8200860 Grip

30x60 12"x24"
8200812 Naturale
8200256 Grip

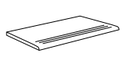
90x90 36"x36"
8351269 Naturale

NON RETT

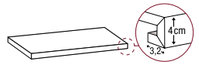
30x60 12"x24"
7279501 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200813 Naturale



Step
RETT
30x60 12"x24"
8200814 Naturale



Gradone costa retta
RETT
33,3x120x4
13"x47"x1,57"
8200817 Naturale

Angolare
DX **8200815** Naturale
SX **8200816** Naturale



9 MM
Mosaico NON RETT
30x30 12"x12"
7279751 Naturale

BARDOLINO



9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200011 Naturale

60x120 24"x47"
8200791 Naturale
8200096 Grip

60x60 24"x24"
8200790 Naturale
8200840 Grip

30x60 12"x24"
8200792 Naturale
8200238 Grip

90x90 36"x36"
8351249 Naturale

NON RETT

30x60 12"x24"
7279491 Naturale

6 MM

RETT

90x270 36"x106"
T202175 Naturale

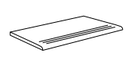
90x90 36"x36"
T202055 Naturale

45x90 18"x36"
T202085 Naturale

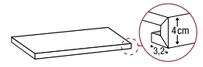
30x90 12"x36"
T202115 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200793 Naturale



Step
RETT
30x60 12"x24"
8200794 Naturale



Gradone costa retta
RETT
33,3x120x4
13"x47"x1,57"
8200797 Naturale

Angolare
DX **8200795** Naturale
SX **8200796** Naturale



9 MM
Mosaico NON RETT
30x30 12"x12"
7279741 Naturale

Garda

TORBOLE



9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200034 Naturale

60x120 24"x47"
8200831 Naturale
8200181 Grip

60x60 24"x24"
8200830 Naturale
8200890 Grip

30x60 12"x24"
8200832 Naturale
8200258 Grip

90x90 36"x36"
8351299 Naturale

NON RETT

30x60 12"x24"
7279481 Naturale

6 MM

RETT

90x270 36"x106"
T202135 Naturale

90x90 36"x36"
T202065 Naturale

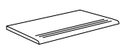
45x90 18"x36"
T202095 Naturale

30x90 12"x36"
T202125 Naturale

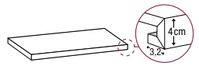
9 MM
Mosaico **NON RETT**
30x30 12"x12"
7279731 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200833 Naturale



Step
RETT
30x60 12"x24"
8200834 Naturale



Gradone costa retta
RETT
33,3x120x4
13"x47"x1,57"
8200837 Naturale

Angolare
DX **8200835** Naturale
SX **8200836** Naturale

SIRMIONE



20 MM

RETT

60x120 24"x47"
7331946 Grip

60x60 24"x24"
8332045 Grip

9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8200901 Naturale
8200237 Grip

60x60 24"x24"
8200900 Naturale
8200880 Grip

30x60 12"x24"
8200902 Naturale
8200266 Grip

90x90 36"x36"
8351289 Naturale

NON RETT

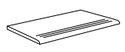
30x60 12"x24"
7279521 Naturale



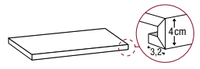
9 MM
Mosaico **NON RETT**
30x30 12"x12"
7279771 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200903 Naturale

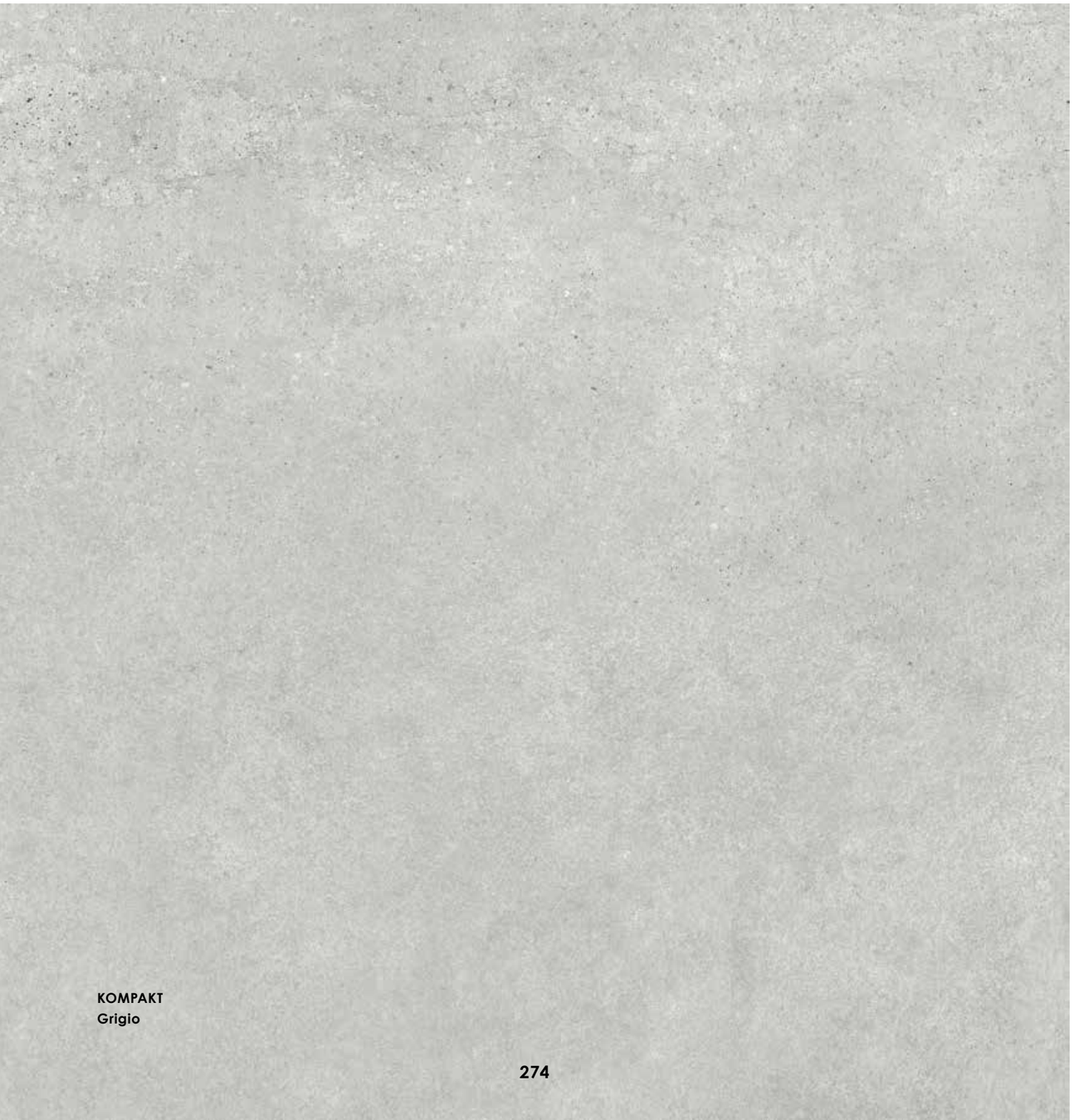


Step
RETT
30x60 12"x24"
8200904 Naturale



Gradone costa retta
RETT
33,3x120x4
13"x47"x1,57"
8200907 Naturale

Angolare
DX **8200905** Naturale
SX **8200906** Naturale



KOMPAKT
Grigio

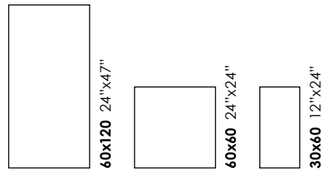
Kompakt

Gres Porcellanato

Porcelained stoneware
Grès cérame
Feinsteinzeug

Spessore / Thickness

9 MM



Finiture / Finishes

RT NAT / Rettificato Naturale

Pezzi speciali su richiesta
Trims on demand
Accessoires sur demande
Formstücke auf anfrage

9 MM pag. 369

GM
Bla

V3

fuga
2MM
Rett

Bla GL

CE

Packaging pag. 350





KOMPAKT
Beige 60x60 24"x24" Rett Nat

Kompakt

BIANCO

9 MM

Mosaico **NON RETT**
30x30 12"x12"
7329495 Naturale

9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8200611 Naturale

60x60 24"x24"
8200610 Naturale

30x60 12"x24"
8200612 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200613 Naturale

BEIGE





9 MM

Mosaico **NON RETT**
30x30 12"x12"
7329485 Naturale

9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8200601 Naturale

60x60 24"x24"
8200600 Naturale

30x60 12"x24"
8200602 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200603 Naturale

AVORIO

9 MM

Mosaico **NON RETT**
30x30 12"x12"
7329475 Naturale

9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8200621 Naturale

60x60 24"x24"
8200620 Naturale

30x60 12"x24"
8200622 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200623 Naturale

GRIGIO





9 MM

Mosaico **NON RETT**
30x30 12"x12"
7329505 Naturale

9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8200631 Naturale

60x60 24"x24"
8200630 Naturale

30x60 12"x24"
8200632 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200633 Naturale

Kompakt

TERRA



9 MM
Mosaico **NON RETT**
30x30 12"x12"
7329525 Naturale

9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8200641 Naturale

60x60 24"x24"
8200640 Naturale

30x60 12"x24"
8200642 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200643 Naturale

KOMPAKT
Terra 60x60 24"x24" Rett Nat



MATERIKA
Grigio

Materika

Gres Porcellanato

Porcelained stoneware
Grès cérame
Feinsteinzeug

Spessore / Thickness

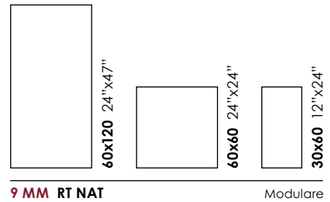
9 MM

Finiture / Finishes

RT NAT / Rettificato Naturale

Pezzi speciali su richiesta
Trims on demand
Accessoires sur demande
Formstücke auf anfrage

9 MM pag. 369



Si rimanda all'elenco prodotti UPEC ufficiale, consultabile sul sito
Please refer to the official UPEC product list, which can be found at
Veuillez vous référer à la liste officielle des produits de l'UPEC, disponible à l'adresse suivante
Bitte beachten Sie die offizielle UPEC-Produktliste unter
http://webapp.cstb.fr/upec-ceramique/

GM
Bla

V3

fuga
2MM
Rett

Bla GL

CE

Packaging pag. 351



MATERIKA
Grigio 60x60 24"x24" Rett Nat, **mosaico 30x30** 12"x12"
STONEQUARTZ
Grigio listellato 30x60 12"x24", **60x120x2** 24"x47"x0,7" Rett Grip

Materika

BIANCO

9 MM

Mosaico **NON RETT**
30x30 12"x12"
7278305 Naturale

9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8200661 Naturale

60x60 24"x24"
8200660 Naturale

30x60 12"x24"
8200662 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200663 Naturale

BEIGE

9 MM

Mosaico **NON RETT**
30x30 12"x12"
7278335 Naturale

9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8200651 Naturale

60x60 24"x24"
8200650 Naturale

30x60 12"x24"
8200652 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200653 Naturale

GRIGIO



9 MM

Mosaico **NON RETT**
30x30 12"x12"
7278315 Naturale

9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8200671 Naturale

60x60 24"x24"
8200670 Naturale

30x60 12"x24"
8200672 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200673 Naturale

MOKA



9 MM

Mosaico **NON RETT**
30x30 12"x12"
7278345 Naturale

9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8200691 Naturale

60x60 24"x24"
8200690 Naturale

30x60 12"x24"
8200692 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200693 Naturale

Materika

FUMO



9 MM

Mosaico **NON RETT**
30x30 12"x12"
7279711 Naturale

9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8200681 Naturale

60x60 24"x24"
8200680 Naturale

30x60 12"x24"
8200682 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200683 Naturale

NERO







9 MM

Mosaico **NON RETT**
30x30 12"x12"
7278325 Naturale

9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8200701 Naturale

60x60 24"x24"
8200700 Naturale

30x60 12"x24"
8200702 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200703 Naturale

MATERIKA
Fumo 60x120 24"x47", **60x60** 24"x24" Rett Nat



STUCCHI
Tortora

Stucchi

Gres Porcellanato

Porcelained stoneware
Grès cérame
Feinsteinzeug

Spessore / Thickness

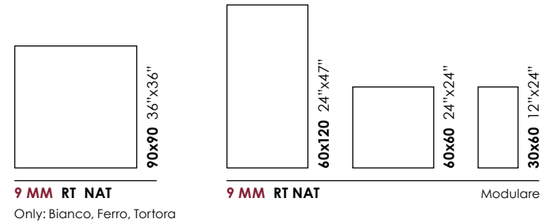
9 MM

Finiture / Finishes

RT NAT / Rettificato Naturale

Pezzi speciali su richiesta
Trims on demand
Accessoires sur demande
Formstücke auf anfrage

9 MM pag. 369



GM
Bla

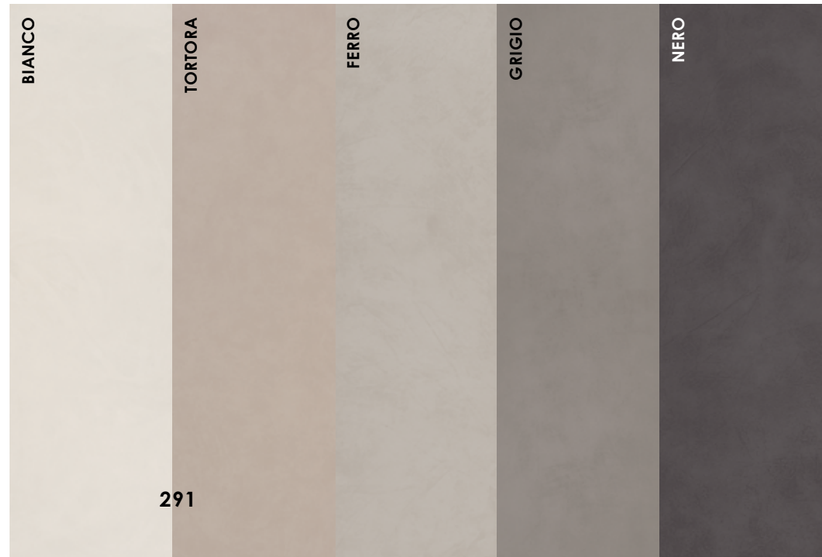
V2

fuga
2MM
Rett

Bla GL

CE

Packaging pag. 351





STUCCHI
Ferro 60x120 24"x47" Rett Nat

Stucchi

BIANCO

9 MM

Mosaico **NON RETT**
30x30 12"x12"
7330845 Naturale

9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8200201 Naturale

60x60 24"x24"
8200200 Naturale

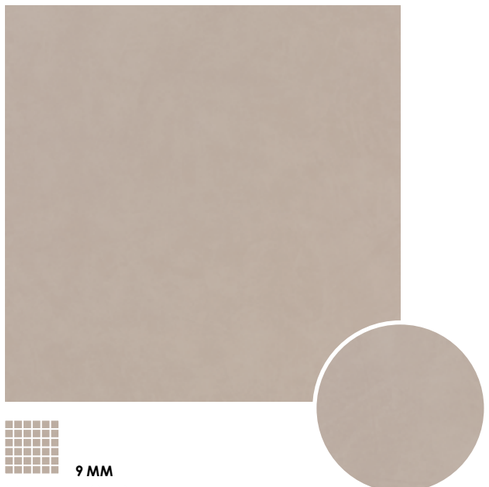
30x60 12"x24"
8200202 Naturale

90x90 36"x36"
8350128 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200775 Naturale

TORTORA



9 MM

Mosaico **NON RETT**
30x30 12"x12"
7330855 Naturale

9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8200251 Naturale

60x60 24"x24"
8200250 Naturale

30x60 12"x24"
8200252 Naturale

90x90 36"x36"
8350138 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200787 Naturale

FERRO



9 MM

Mosaico **NON RETT**
30x30 12"x12"
7351109 Naturale

9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8200211 Naturale

60x60 24"x24"
8200210 Naturale

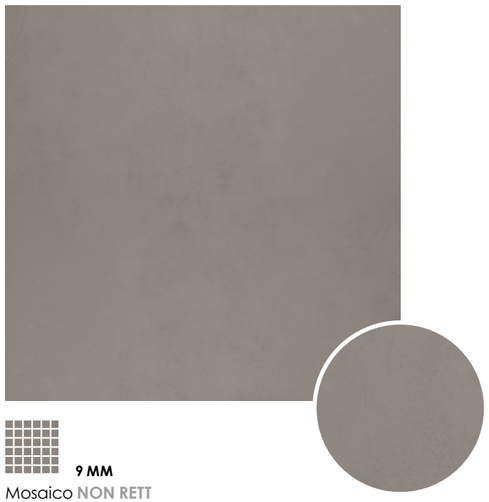
30x60 12"x24"
8200212

90x90 36"x36"
8351039 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200776 Naturale

GRIGIO



9 MM

Mosaico **NON RETT**
30x30 12"x12"
7330875 Naturale

9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8200231 Naturale

60x60 24"x24"
8200230 Naturale

30x60 12"x24"
8200232 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200788 Naturale

Stucchi

NERO



9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8200241 Naturale

60x60 24"x24"
8200240 Naturale

30x60 12"x24"
8200242 Naturale

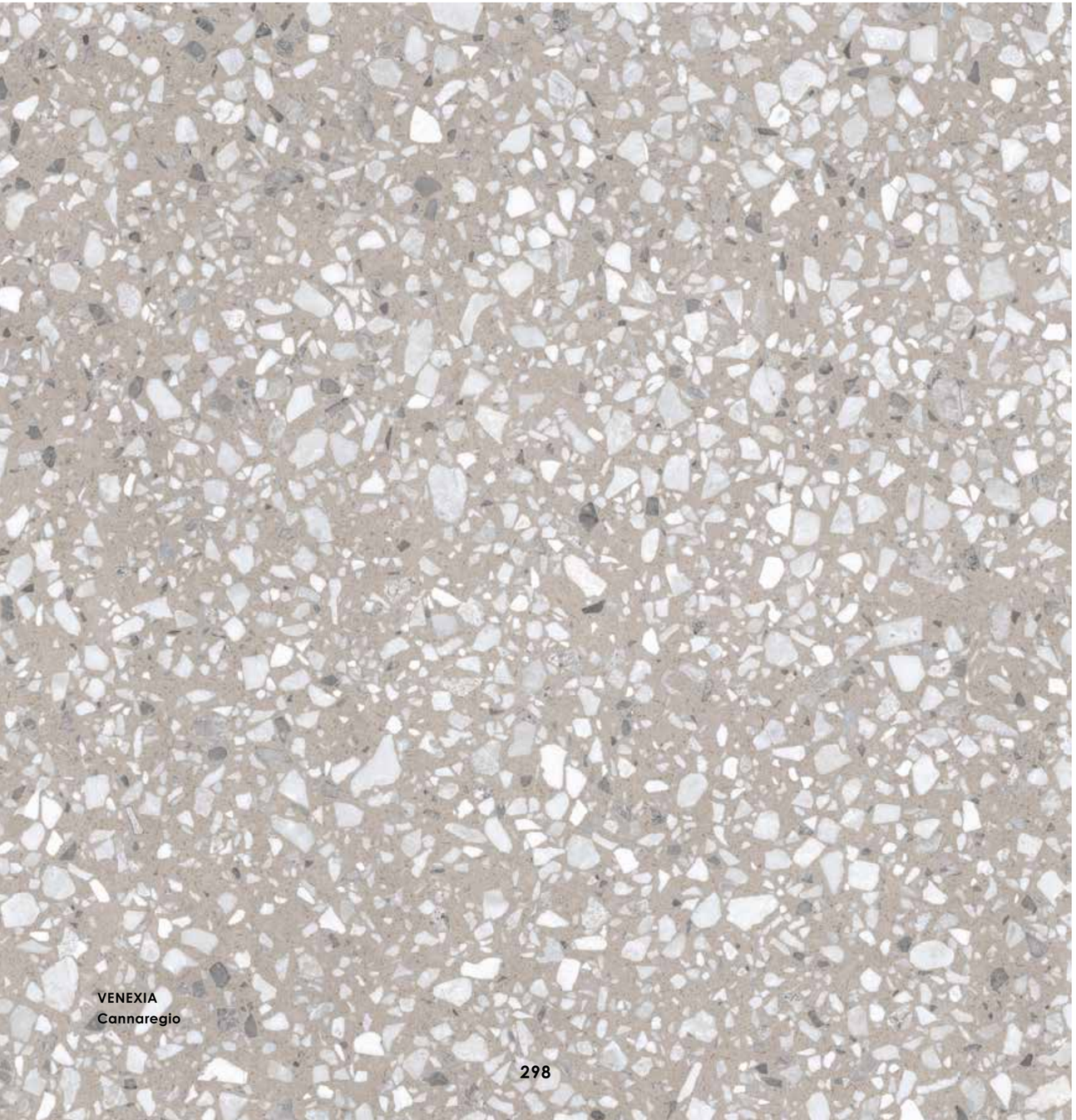


Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200789 Naturale



9 MM
Mosaico **NON RETT**
30x30 12"x12"
7330865 Naturale

STUCCHI
Nero 60x60 24"x24" Rett Nat



VENEXIA
Cannaregio

Venexia

Gres Porcellanato

Porcelained stoneware
Grès cérame
Feinsteinzeug

Spessore / Thickness

20 MM
9 MM
6 MM

Finiture / Finishes

RT NAT / Rettificato Naturale
NRT NAT / Non Rettificato Naturale
RT GR / Rettificato Grip

Pezzi speciali su richiesta
Trims on demand
Accessoires sur demande
Formstücke auf anfrage

20 MM pag. 376

GM
Bla

V2

fuga 2MM Rett

fuga > 3MM Nat

R11 **GRIP** DIN 51130

A+B+C **GRIP** DIN 51097

Bla GL

CE

Packaging pag. 351

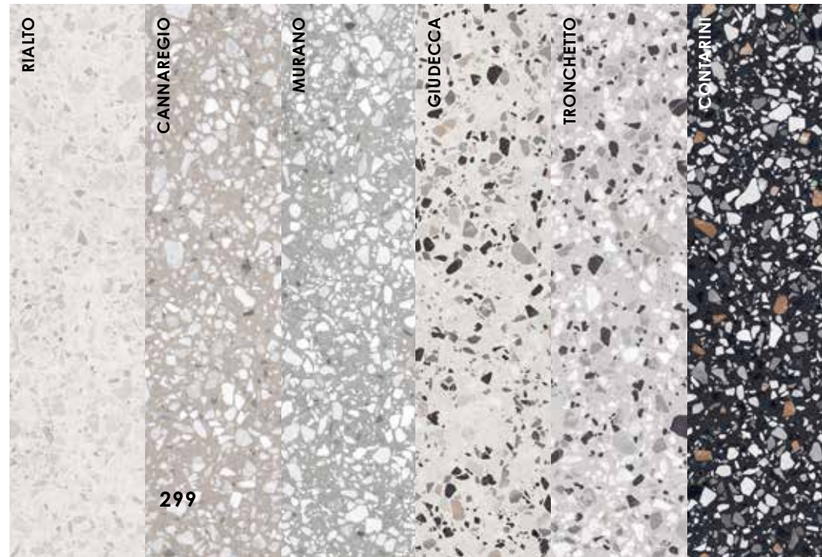
60x60 24"x24"
20 MM **RT GR**
Giudecca / Murano

120x120 47"x47"
60x120 24"x47"
60x60 24"x24"
30x60 12"x24"
9 MM **RT NAT**
Modulare

60x120 24"x47"
9 MM **RT GR**
only Giudecca / Murano / Rialto / Tronchetto

20x20 8"x8"
9 MM **NRT NAT**

120x278 47"x109,45"
6 MM **RT NAT**
only Rialto / Tronchetto / Contarini



Floor: **VENEXIA Murano** 90x90 36"x36" Rett Nat
Wall: **VIBES Pearl 8,2x25** 3,22"x9,84" Matt

VENEXIA
Indoor: **Murano 60x120** 24"x47" Rett Nat
Outdoor: **Murano 60x60x2** 24"x24"x0,7 Rett Grip

Venexia

RIALTO





9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200074 Naturale

60x120 24"x47"
8331247 Naturale
8331344 Grip

60x60 24"x24"
8331248 Naturale

30x60 12"x24"
8331246 Naturale

NON RETT

20x20 8"x8"
7270661 Naturale

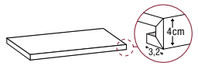
6 MM

RETT

120x278 47"x109,45"
T200081 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8331249 Naturale



Gradone costa retta
RETT
33,3x120x4
13"x47"x1,57"
8331242 Naturale

Angolare
DX **8331244** Naturale
SX **8331243** Naturale

CANNAREGIO





9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200070 Naturale

60x120 24"x47"
8331207 Naturale

60x60 24"x24"
8331208 Naturale

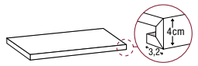
30x60 12"x24"
8331206 Naturale

NON RETT

20x20 8"x8"
7270621 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8331209 Naturale



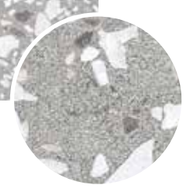
Gradone costa retta
RETT
33,3x120x4
13"x47"x1,57"
8331202 Naturale

Angolare
DX **8331204** Naturale
SX **8331203** Naturale

Venexia

MURANO





20 MM

GRIP RETT

60x60 24"x24"
8232375 Grip

9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200073 Naturale

60x120 24"x47"
8331237 Naturale
8331336 Grip

60x60 24"x24"
8331238 Naturale

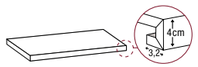
30x60 12"x24"
8331236 Naturale

NON RETT

20x20 8"x8"
7270651 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8331239 Naturale



Gradone costa retta
RETT
33,3x120x4
13"x47"x1,57"
8331232 Naturale

Angolare
DX **8331234** Naturale
SX **8331233** Naturale

GIUDECCA





20 MM

GRIP RETT

60x60 24"x24"
8232365 Grip

9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200072 Naturale

60x120 24"x47"
8331227 Naturale
8331326 Grip

60x60 24"x24"
8331228 Naturale

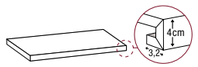
30x60 12"x24"
8331226 Naturale

NON RETT

20x20 8"x8"
7270641 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8331229 Naturale



Gradone costa retta
RETT
33,3x120x4
13"x47"x1,57"
8331222 Naturale

Angolare
DX **8331224** Naturale
SX **8331223** Naturale

Venexia

TRONCHETTO



9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200076 Naturale

60x120 24"x47"
8331257 Naturale
8331356 Grip

60x60 24"x24"
8331258 Naturale

30x60 12"x24"
8331256 Naturale

NON RETT

20x20 8"x8"
7270671 Naturale

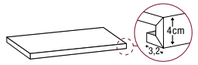
6 MM

RETT

120x278 47"x109,45"
T200082 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8331259 Naturale



Gradone costa retta
RETT
33,3x120x4
13"x47"x1,57"
8331252 Naturale

Angolare
DX **8331254** Naturale
SX **8331253** Naturale

CONTARINI



9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200071 Naturale

60x120 24"x47"
8331217 Naturale

60x60 24"x24"
8331218 Naturale

30x60 12"x24"
8331216 Naturale

NON RETT

20x20 8"x8"
7270631 Naturale

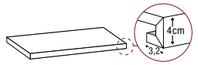
6 MM

RETT

120x278 47"x109,45"
T200080 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8331219 Naturale



Gradone costa retta
RETT
33,3x120x4
13"x47"x1,57"
8331212 Naturale

Angolare
DX **8331214** Naturale
SX **8331213** Naturale

i Legni

Wood effect
Imitation boi
Holz-Optik

Arbor	312
Badia	322
Wooder	328



ARBOR
Rovere

Arbor

Gres Porcellanato

Porcelained stoneware
Grès cérame
Feinsteinzeug

Spessore / Thickness

20 MM
9 MM

Finiture / Finishes

RT NAT / Rettificato Naturale
RT GR / Rettificato Grip

Pezzi speciali su richiesta
Trims on demand
Accessoires sur demande
Formstücke auf anfrage

9 MM pag. 369
Only Gradone 33,3x120x4
+ Angolare DX/SX
for colours Betulla, Cirmolo, Rovere

20 MM pag. 376

40x120 16"x47"

20 MM RT GR
Only: Cipresso, Gelso, Rovere

60x120 24"x47"

9 MM RT NAT
Only for Betulla, Cirmolo, Rovere

20x120 8"x47"

9 MM RT NAT / RT GR

GM
Bla

V4

fuga
2MM
Rett

R11
GRIP
DIN 51130

A+B+C
GRIP
DIN 51097

Bla GL

CE

Packaging pag. 352



ARBOR
Rovere 20x120 8"x47" Rett Nat
PASTELLI
Assenzio 90x270 36"x106" Matt



ARBOR
Gelso 20x120 8"x47" Rett Nat



ARBOR
Cirmolo 20x120 8"x47" Rett Nat

Arbor

BETULLA

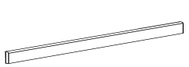


9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8200479 Naturale

20x120 8"x47"
8200488 Naturale
8200617 Grip



Battiscopa
RETT
6,5x120 2,56"x47"
8200674 Naturale

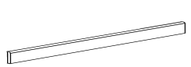
CARPINO



9 MM

RETT

20x120 8"x47"
8200494 Naturale
8200618 Grip



Battiscopa
RETT
6,5x120 2,56"x47"
8200675 Naturale

CIPRESSO



20 MM

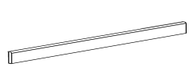
RETT

40x120 16"x47"
8332002 Grip

9 MM

RETT

20x120 8"x47"
8200497 Naturale
8200619 Grip



Battiscopa
RETT
6,5x120 2,56"x47"
8200676 Naturale

CIRMOLO

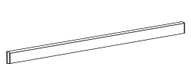


9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8200478 Naturale

20x120 8"x47"
8200498 Naturale
8200625 Grip



Battiscopa
RETT
6,5x120 2,56"x47"
8200677 Naturale

Arbor

GELSO



20 MM

RETT

40x120 16"x47"
8332000 Grip

9 MM

RETT

20x120 8"x47"
8200499 Naturale
8200626 Grip



Battiscopa
RETT
6,5x120 2,56"x47"
8200678 Naturale

ROVERE





20 MM

RETT

40x120 16"x47"
8332001 Grip

9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8200484 Naturale

20x120 8"x47"
8200503 Naturale
8200627 Grip



Battiscopa
RETT
6,5x120 2,56"x47"
8200679 Naturale



ARBOR
Gelso 20x120 8"x47" Rett



BADIA
Frassino

Badia

Gres Porcellanato

Porcelained stoneware
Grès cérame
Feinsteinzeug

Spessore / Thickness

20 MM
9 MM

Finiture / Finishes

RT NAT / Rettificato Naturale
RT RC / Rettificato ROC

Pezzi speciali su richiesta
Trims on demand
Accessoires sur demande
Formstücke auf anfrage

20 MM pag. 376

GM
Bla

V4

fuga
2MM
Rett

R11
ROC
DIN 51130

A+B+C
ROC
DIN 51097

Bla GL

CE

Packaging pag. 352

40x120 16"x47"

20 MM RT RC
Only for Acacia, Frassino, Tuia

30x120 12"x47"
20x120 8"x47"

9 MM RT NAT





BADIA
Acacia 40x120x2 16"x47"x0,7" Rett Roc



BADIA
Frassino 20x120 8"x47", **30x120** 12"x47" Rett Nat

Badia

ACACIA



20 MM

RETT

40x120 16"x47"
8333015 Roc

9 MM

RETT

30x120 12"x47"
8200185 Naturale

20x120 8"x47"
8200175 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x120 3"x47"
8200196 Naturale

CASTAGNO



9 MM

RETT

30x120 12"x47"
8200187 Naturale

20x120 8"x47"
8200177 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x120 3"x47"
8200198 Naturale

FRASSINO



20 MM

RETT

40x120 16"x47"
8333045 Roc

9 MM

RETT

30x120 12"x47"
8200188 Naturale

20x120 8"x47"
8200178 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x120 3"x47"
8200194 Naturale

ACERO



9 MM

RETT

30x120 12"x47"
8200186 Naturale

20x120 8"x47"
8200176 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x120 3"x47"
8200197 Naturale

TUIA



20 MM

RETT

40x120 16"x47"
8333025 Roc

9 MM

RETT

30x120 12"x47"
8200189 Naturale

20x120 8"x47"
8200179 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x120 3"x47"
8200193 Naturale



WOODER
Clove

Wooder

Gres Porcellanato

Porcelained stoneware
Grès cérame
Feinsteinzeug

Spessore / Thickness

20 MM
9 MM

Finiture / Finishes

RT NAT / Rettificato Naturale
RT GR / Rettificato Grip

Su richiesta / On demand / Sur demande / Auf anfrage

9 MM pag. 369
Only Gradone 33,3x120x4
+ Angolare DX/SX
for colours Clove, Lime, Maple

20 MM pag. 376

40x120 16"x47"
20 MM RT GR
Only for Clove, Lime, Maple

60x120 24"x47"
9 MM RT NAT
Only for Clove, Lime, Maple

20x120 8"x47"
9 MM RT NAT / RT GR

9,6x49,9 3,78"x19,64"
9 MM RT NAT

GM
Bla

V4

fuga
2MM
Rett

R11
GRIP
DIN 51130

A+B+C
GRIP
DIN 51097

Bla GL

CE

Packaging pag. 352



Outdoor: **WOODER Maple 20x120** 8"x47" Rett Grip
Indoor: **WOODER Maple chevron 9,6x49,9** 3,78"x19,64" Rett Nat



WOODER
Lime 20x120 8"x47"Rett Nat

Wooder

ASH



9 MM

RETT

20x120 8"x47"
8200151 Naturale
8200153 Grip



Chevron
RETT
9,6x49,9 3,78"x19,64"
8200154 Naturale



Battiscopa
RETT
6,5x120 2,56"x47"
8200244 Naturale

MAPLE



20 MM

GRIP RETT

40x120 16"x47"
8200243 Grip



Chevron
RETT
9,6x49,9 3,78"x19,64"
8200328 Naturale

9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8200998 Naturale

20x120 8"x47"
8200158 Naturale
8200214 Grip



Battiscopa
RETT
6,5x120 2,56"x47"
8200254 Naturale

IROKO



9 MM

RETT

20x120 8"x47"
8200164 Naturale
8200204 Grip



Chevron
RETT
9,6x49,9 3,78"x19,64"
8200323 Naturale



Battiscopa
RETT
6,5x120 2,56"x47"
8200248 Naturale

LIME



20 MM

GRIP RETT

40x120 16"x47"
8200234 Grip



Chevron
RETT
9,6x49,9 3,78"x19,64"
8200324 Naturale

9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8200997 Naturale

20x120 8"x47"
8200168 Naturale
8200208 Grip



Battiscopa
RETT
6,5x120 2,56"x47"
8200253 Naturale

Wooder

CLOVE



20 MM

GRIP RETT

40x120 16"x47"
8200223 Grip

9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8200999 Naturale

20x120 8"x47"
8200147 Naturale
8200218 Grip



Chevron
RETT
9,6x49,9 3,78"x19,64"
8200148 Naturale



Battiscopa
RETT
6,5x120 2,56"x47"
8200247 Naturale

WOODER
Clove 20x120 8"x47" Rett Nat, **Clove Chevron 9,6x49,9** 3,78"x19,64" Rett Nat

Info tecniche

Technical info / Informations Techniques / Technische Information

Pesi e imballi

Weights and packaging / Poids et emballage / Gewichte und Verpackungen

LE TINTE / Paint effect / Imitation couleur / Farboptik

PASTELLI
Pag. 32

		tipologia imballo packaging		M²	Kg		M²	Kg
90x270 36"x106"	6	cassa / crate 106x290x28 (vuoto/empty: 108 kg Ⓐ)	1	2,43	Ⓑ 38	22	53,46	944,00*
90x90 36"x36"	6	pallet con sponda 94x124	3	2,43	-	26	63,18	988,00
45x90 18"x36"	6	pallet 94x124	5	2,02	-	30	60,75	912,00
30x90 12"x36"	6	pallet 100x120	6	1,62	-	30	48,60	747,00
30x30 12"x12" MOSAICO	6	-	11	1,00	-	30	30,00	390,00
30x30 12"x12" MURETTO	6	-	11	1,00	-	30	30,00	390,00
90x270 36"x106" TIARÉ	6	cassa / crate 106x290x28 (vuoto/empty: 108 kg Ⓐ)	1	2,43	Ⓑ 38	22	53,46	944,00*

VIBES
Pag. 46

			M²		M²	Kg
8,2x25 3,22"x 9,84"	9	28	0,57	78	44,46	924,30

LE PIETRE / Stone effect / Imitation pierre / Steineffekt

ATLANTIS
Pag. 54

		tipologia imballo packaging		M²	Kg		M²	Kg
120x120x2 47"x47"x0,7"	20	-	1	1,44	-	18	25,92	1.153,72
60x120x2 24"x47"x0,7"	20	-	1	0,72	-	36	25,92	1.188,00
60x60x2 24"x24"x0,7"	20	-	2	0,72	-	32	23,04	1.056,00
120x278 47"x109,45" **(*)**	6	cassa / crate 138x291x42 (vuoto/empty: 141 kg Ⓐ)	1	3,34	Ⓑ 49,63	20	66,80	1.133,00*
120x120 47"x47"	9	pallet con sponda 123x143	2	2,88	-	18	51,84	1.088,64
60x120 24"x47" CANNETTATO	12	-	2	1,44	-	28	40,32	1.219,40
60x120 24"x47"	9	-	2	1,44	-	36	51,84	1.026,00
60x60 24"x24"	9	-	3	1,08	-	40	43,20	860,00
30x60 12"x24" rett.	9	-	7	1,26	-	40	50,40	960,00
30x60 12"x24" non rett.	9	-	7	1,26	-	40	50,40	980,00
80x80 31,5"x31,5"	8,5	-	2	1,28	-	48	61,44	1.132,80
20x40 8"x16"	8	-	18	1,44	-	56	80,64	1.330,56
20x20 8"x8"	8	-	30	1,20	-	68	81,60	1.346,40
15x15 6"x6"	8	-	46	1,04	-	75	78,00	1.200,00
30x30 12"x12" MOSAICO	9	-	11	1,00	-	30	30,00	603,00
27,4x31,7 10,78"x12,48" ESAGONI	-	-	5	0,43	-	84	-	882,00
7,5x60 3"x24" BATTISCOPA	-	-	14	-	-	40	-	498,40
4x15x30 1,57"x6"x12" EL. L PRESSA	-	-	8	-	-	44	-	415,36

* **Peso riferito a cassa completa. Per acquisti di lastre a cassa incompleta parziale sommare peso cassa/cavalletto Ⓐ e peso lastre Ⓑ**
Weight for complete crate. For order less that a full crate you need to att together the weight of the empty crate Ⓐ plus the weigh of each slab Ⓑ
Poids à la caisse complète. Pour les achats de dalles avec caisse incomplète ou partielle, sommer le poids de la caisse/chevalet Ⓐ et du poids de la dalle Ⓑ
Gewicht einer vollen Kiste. Fuer Kommissionen bitte Kisten Ⓐ und Materialgewicht Ⓑ addieren.

Pesi e imballi / Weights and packaging / Poids et emballage / Gewichte und Verpackungen

LE PIETRE / Stone effect / Imitation pierre / Steineffekt

BLENDSTONE
Pag. 68

		tipologia imballo packaging		M²		M²	Kg
120x120x2 47"x47"x0,7"	20	-	1	1,44	18	25,92	1153,72
60x120x2 24"x47"x0,7"	20	-	1	0,72	36	25,92	1.188,00
60x60x2 24"x24"x0,7"	20	-	2	0,72	32	23,04	1.056,00
120x120 47"x47"	9	pallet con sponda 123x143	2	2,88	18	51,84	1.088,64
60x120 24"x47"	9	-	2	1,44	36	51,84	1.026,00
60x60 24"x24"	9	-	3	1,08	40	43,20	860,00
30x60 12"x24" rett.	9	-	7	1,26	40	50,40	960,00
30x60 12"x24" non rett.	9	-	7	1,26	40	50,40	980,00
20x40 8"x16"	8	-	18	1,44	56	80,64	1.330,56
20x20 8"x8"	8	-	30	1,20	68	81,60	1.346,40
27,4x31,7 10,78"x12,48" ESAGONI	-	-	5	0,43	84	-	882,00
7,5x60 3"x24" BATTISCOPA	-	-	14	-	40	-	498,40
4x15x30 1,57"x6"x12" EL. L PRESSA	-	-	8	-	44	-	415,36

COTTAGE
Pag. 84

			M²		M²	Kg
60x120x2 24"x47"x0,7"	20	1	0,72	36	25,92	1.188,00
60x60x2 24"x24"x0,7"	20	2	0,72	32	23,04	1.056,00
modulo 60x120 60x90 30x60	9	1	1,44	36	51,84	1.170,00
90x90 36"x36"	9	2	1,62	27	43,74	985,50
45x90 18"x36"	9	3	1,21	36	43,74	990,00
60x120 24"x47"	9	2	1,44	36	51,84	1.026,00
60x60 24"x24"	9	3	1,08	40	43,20	860,00
30x60 12"x24" rett.	9	7	1,26	40	50,40	960,00
30x60 12"x24" non rett.	9	7	1,26	40	50,40	980,00
7,5x60 3"x24" BATTISCOPA	-	14	-	40	-	498,40
30x60 12"x24" STEP	-	7	-	36	-	1.008,00
33,3x120 13"x47"x1,57" GRADONE	-	2	-	20	-	328,00
33,3x120 13"x47"x1,57" ANGOLARE	-	2	-	20	-	328,00

∗ **Peso riferito a cassa completa. Per acquisti di lastre a cassa incompleta parziale sommare peso cassa/cavalletto Ⓐ e peso lastre Ⓑ**
Weight for complete crate. For order less that a full crate you need to att together the weight of the empty crate Ⓐ plus the weigh of each slab Ⓑ
Poids à la caisse complète. Pour les achats de dalles avec caisse incomplète ou partielle, sommer le poids de la caisse/chevalet Ⓐ et du poids de la dalle Ⓑ
Gewicht einer vollen Kiste. Fuer Kommissionen bitte Kisten Ⓐ und Materialgewicht Ⓑ addieren.

LE PIETRE / Stone effect / Imitation pierre / Steineffekt

LATHEMAR
Pag. 96

			M²		M²	Kg
30x30 12"x12"	8	13	1,17	48	56,16	960,00
15x30 6"x12"	8	23	1,04	75	78,00	1.200,00
15x15 6"x6" spigolo vivo	8	46	1,04	75	78,00	1.280,00
7,5x30 3"x12" BATTISCOPA	-	32	-	72	-	864,00
30x30 12"x12" STEP	-	15	-	40	-	939,99
4x15x30 1,57"x6"x12" EL. L PRESSA	-	8	-	44	-	415,36

LOFT
Pag. 104

			M²		M²	Kg
60x120x2 24"x47"x0,7"	20	1	0,72	36	25,92	1.188,00
60x60x2 24"x24"x0,7"	20	2	0,72	32	23,04	1.056,00
60x120 24"x47" CANNETTATO	12	2	1,44	28	40,32	1.219,40
120x120 47"x47"	9	2	2,88	18	51,84	1.088,64
60x120 24"x47"	9	2	1,44	36	51,84	1.026,00
60x60 24"x24"	9	3	1,08	40	43,20	860,00
30x60 12"x24" rett.	9	7	1,26	40	50,40	960,00
30x60 12"x24" non rett.	9	7	1,26	40	50,40	980,00
80x80 31,5"x31,5"	8,5	2	1,28	48	61,44	1.132,80
15x15 6"x6"	8	46	1,04	75	78	1200,00
30x30 - 12"x12" MOSAICO SPLIT	9	11	1	30	-	570,00
7,5x60 3"x24" BATTISCOPA	-	14	-	40	-	498,40

NEUTRA ROC
Pag. 120

			M²		M²	Kg
60x60x2 24"x24"x0,7"	20	2	0,72	32	23,04	1.056,00

Pesi e imballi / Weights and packaging / Poids et emballage / Gewichte und Verpackungen

LE PIETRE / Stone effect / Imitation pierre / Steineffekt

PANGEA
Pag. 124

		tipologia imballo packaging		M²	Kg		M²	Kg
60x120x2 24"x47"x0,7"	20	-	1	0,72	-	36	25,92	1.188,00
60x60x2 24"x24"x0,7"	20	-	2	0,72	-	32	23,04	1.056,00
120x120 47"x47"	9	pallet con sponda 123x143	2	2,88	-	18	51,84	1.088,64
60x120 24"x47"	9	-	2	1,44	-	36	51,84	1.026,00
60x60 24"x24"	9	-	3	1,08	-	40	43,20	860,00
30x60 12"x24" rett.	9	-	7	1,26	-	40	50,40	960,00
30x60 12"x24" non rett.	9	-	7	1,26	-	40	50,40	980,00
90x270 36"x106" TIARÉ	6	cassa / crate 106x290x28 (vuoto/empty: 108 kg Ⓐ)	1	2,43	Ⓑ 38	22	53,46	944,00*
27,4x31,7 10,78"x12,48" ESAGONI	-	-	5	0,43	-	84	-	882,00
36,1x57,6 14,21"x22,67" LOSANGA	-	-	7	0,966	-	18	-	414,00
7,5x60 3"x24" BATTISCOPA	-	-	14	-	-	40	-	498,40
4x15x30 1,57"x6"x12" EL. L PRESSA	-	-	8	-	-	44	-	415,36

PIETRE PURE
Pag. 138

			M²		M²	Kg
60x60x2 24"x24"x0,7"	20	2	0,72	32	23,04	1.056,00
60x120 24"x47"	9	2	1,44	36	51,84	1.026,00
60x60 24"x24"	9	3	1,08	40	43,20	860,00
30x60 12"x24" rett.	9	7	1,26	40	50,40	960,00
30x60 12"x24" non rett.	9	7	1,26	40	50,40	980,00
20x40 8"x16"	8	18	1,44	56	80,64	1.330,56
20x20 8"x8"	8	30	1,20	68	81,60	1.346,40
30x30 12"x12" MOSAICO	9	11	1,00	30	30,00	570,00
30x60 12"x24" LISTELLATO	9	4	0,70	30	21,00	447,00
7,5x60 3"x24" BATTISCOPA	-	14	-	40	-	498,40
30x60 12"x24" STEP	-	7	-	36	-	1.008,00
4x15x30 1,57"x6"x12" EL. L PRESSA	-	8	-	44	-	415,36
33,3x120 13"x47"x1,57" GRADONE	-	2	-	20	-	328,00
33,3x120 13"x47"x1,57"ANGOLARE	-	2	-	20	-	328,00

* **Peso riferito a cassa completa. Per acquisti di lastre a cassa incompleta parziale sommare peso cassa/cavalletto Ⓐ e peso lastre Ⓑ**
Weight for complete crate. For order less that a full crate you need to att together the weight of the empty crate Ⓐ plus the weigh of each slab Ⓑ
Poids à la caisse complète. Pour les achats de dalles avec caisse incomplète ou partielle, sommer le poids de la caisse/chevalet Ⓐ et du poids de la dalle Ⓑ
Gewicht einer vollen Kiste. Fuer Kommissionen bitte Kisten Ⓐ und Materialgewicht Ⓑ addieren.

LE PIETRE / Stone effect / Imitation pierre / Steineffekt

STONEQUARTZ
Pag. 150

			M²		M²	Kg
60x120x2 24"x47"x0,7"	20	1	0,72	36	25,92	1.188,00
60x60x2 24"x24"x0,7"	20	2	0,72	32	23,04	1.056,00
modulo 60x120 60x90 30x60	9	1	1,44	36	51,84	1.170,00
modulo vintage 60x60 40x40 40x20 20x20	9	2	1,44	32	46,08	918,40
60x120 24"x47"	9	2	1,44	36	51,84	1.026,00
60x60 24"x24"	9	3	1,08	40	43,20	860,00
30x60 12"x24" rett.	9	7	1,26	40	50,40	960,00
45x90 18"x36"	9	3	1,215	36	43,74	990,00
30x60 12"x24" non rett.	9	7	1,26	40	50,40	980,00
30x30 12"x12"	8	13	1,17	48	56,16	906,24
20x40 8"x16"	8	18	1,44	56	80,64	1.330,56
20x20 8"x8"	8	30	1,20	68	81,60	1.346,40
15x15 6"x6"	8	46	1,04	75	78,00	1.200,00
30x30 12"x12" MOSAICO	9	11	1,00	30	30,00	603,00
30x60 12"x24" LISTELLATO	9	4	0,70	30	21,00	447,00
53,5x103 21,06"x40,35" PAVÈ	-	2	0,72	15	10,80	375,00
7,5x60 3"x24" BATTISCOPA	-	14	-	40	-	498,40
30x30 12"x12" STEP	-	11	-	40	-	803,99
4x15x30 1,57"x6"x12" EL. L PRESSA	-	8	-	44	-	415,36
33,3x120 13"x47"x1,57" GRADONE	-	2	-	20	-	328,00
33,3x120 13"x47"x1,57"ANGOLARE	-	2	-	20	-	328,00

Pesi e imballi / Weights and packaging / Poids et emballage / Gewichte und Verpackungen

I MARMI / Marble effect / Imitation marbre / Marmor-Optik

CANOVA
Pag. 168

		tipologia imballo packaging		M²	Kg		M²	Kg
160x320 63"x126" **(*)**	12	cavalletto / A-frame 75x330x194h (vuoto/empty: 193 kg ⑧)	1	5,12	Ⓑ 150	20	102,4	3.193,00*
		cassa / crate 179x347x38 (vuoto/empty: 163 kg ⑧)	1	5,12	Ⓑ 150	9	46,08	1.513,00*
120x278 47"x109,45" **(*)**	6	cassa / crate 138x291x42 (vuoto/empty: 141 kg ⑧)	1	3,34	Ⓑ 49,63	20	66,80	1.133,00*
120x278 BOOKMATCH	6	cassa / crate 138x291x42 (vuoto/empty: 141 kg ⑧)	1	3,34	Ⓑ 49,63	20	66,80	1.133,00*
120x120 47"x47"	6	pallet con sponda 123x143	2	2,88	42,53	24	69,12	1.020,72
60x120 24"x47"	6	pallet 95x122	3	2,16	31,90	36	77,76	1.148,40
90x90 36"x36"	9	-	2	1,62	-	27	43,74	985,50
60x120 24"x47"	9	-	2	1,44	-	36	51,84	1.098,00
60x60 24"x24"	9	-	3	1,08	-	40	43,20	886,00
30x60 12"x24"	9	-	7	1,26	-	40	50,40	1.040,00
30x30 12"x12" MOSAICO	9	-	11	1,00	-	30	30,00	603,00
30x30 12"x12" MOS. SHINE	9	-	11	1,00	-	30	30,00	630,00
30x30 12"x12" MOS. GLAM	9	-	11	1,00	-	30	30,00	630,00
4x29,5 1,6"x11,61" REAL MARBLE LONDON		-	10	0,11	-	20	2,33	50,00
7,5x60 3"x24" BATTISCOPA	-	-	14	-	-	40	-	498,40
30x60 12"x24" STEP	-	-	7	-	-	36	-	1.008,00
33,3x120 13"x47"x1,57" GRADONE	-	-	2	-	-	20	-	328,00
33,3x120 13"x47"x1,57"ANGOLARE	-	-	2	-	-	20	-	328,00

(*) Stuoia in fibra di vetro nel retropiastrella disponibile a richiesta
(*) Fiber glass back available on demand

∗ **Peso riferito a cassa completa. Per acquisti di lastre a cassa incompleta parziale sommare peso cassa/cavalletto Ⓐ e peso lastre Ⓑ**
Weight for complete crate. For order less that a full crate you need to att together the weight of the empty crate Ⓐ plus the weigh of each slab Ⓑ
Poids à la caisse complète. Pour les achats de dalles avec caisse incomplète ou partielle, sommer le poids de la caisse/chevalet Ⓐ et du poids de la dalle Ⓑ
Gewicht einer vollen Kiste. Fuer Kommissionen bitte Kisten Ⓐ und Materialgewicht Ⓑ addieren.

I MARMI / Marble effect / Imitation marbre / Marmor-Optik

ELEGANCE
Pag. 186

		tipologia imballo packaging		M²	Kg		M²	Kg
60x120x2 24"x47"x0,7"	20	-	1	0,72	-	36	25,92	1.188,00
120x278 47"x109,45" **(*)**	6	cassa / crate 138x291x42 (vuoto/empty: 141 kg ⑧)	1	3,34	Ⓑ 49,63	20	66,80	1.133,00*
60x120 24"x47" CANNETTATO	12	-	2	1,44	-	28	40,32	1.219,40
60x120 24"x47" DORICO	12	-	2	1,44	-	28	40,32	1.219,40
120x120 47"x47"	9	pallet con sponda 123x143	2	2,88	-	18	51,84	1.080,00
60x120 24"x47"	9	-	2	1,44	-	36	51,84	1.048,00
60x60 24"x24"	9	-	3	1,08	-	40	43,20	868,20
30x60 12"x24"	9	-	7	1,26	-	40	50,40	1.024,00
36,1x57,6 14,21"x22,67" LOSANGA	-	-	7	0,966	-	18	-	414,00
27,4x31,7 10,78"x12,48" ESAGONI	-	-	5	0,43	-	84	-	882,00
30x30 12"x12" MOSAICO	9	-	11	1,00	-	30	30,00	603,00
7,5x60 3"x24" BATTISCOPA	-	-	14	-	-	40	-	498,40

MARVILLA
Pag. 210

		tipologia imballo packaging		M²	Kg		M²	Kg
90x270 36"x106"	6	cassa / crate 106x290x28 (vuoto/empty: 108 kg ⑧)	1	2,43	Ⓑ 38	22	53,46	944,00*
120x120 47"x47"	9	pallet con sponda 123x143	2	2,88	68	18	51,84	1.088,64
60x120 24"x47"	9	-	2	1,44	-	36	51,84	1.026,00
60x60 24"x24"	9	-	3	1,08	-	40	43,20	886,00
30x60 12"x24"	9	-	7	1,26	-	40	50,40	1.040,00
36,1x57,6 14,21"x22,67" LOSANGA	-	-	7	0,966	-	18	-	414,00
30x30 12"x12" MOSAICO	9	-	11	1,00	-	30	30,00	570,00
7,5x60 3"x24" BATTISCOPA	-	-	14	-	-	40	-	498,40
33,3x120 13"x47"x1,57" GRADONE	-	-	2	-	-	20	-	328,00
33,3x120 13"x47"x1,57"ANGOLARE	-	-	2	-	-	20	-	328,00

∗ **Peso riferito a cassa completa. Per acquisti di lastre a cassa incompleta parziale sommare peso cassa/cavalletto Ⓐ e peso lastre Ⓑ**
Weight for complete crate. For order less that a full crate you need to att together the weight of the empty crate Ⓐ plus the weigh of each slab Ⓑ
Poids à la caisse complète. Pour les achats de dalles avec caisse incomplète ou partielle, sommer le poids de la caisse/chevalet Ⓐ et du poids de la dalle Ⓑ
Gewicht einer vollen Kiste. Fuer Kommissionen bitte Kisten Ⓐ und Materialgewicht Ⓑ addieren.

Pesi e imballi / Weights and packaging / Poids et emballage / Gewichte und Verpackungen

I MARMI / Marble effect / Imitation marbre / Marmor-Optik

PALATINA
Pag. 226

			M²		M²	Kg
60x120x2 24"x47"x0,7"	20	1	0,72	36	25,92	1.188,00
60x120 24"x47"	9	2	1,44	36	51,84	1.098,00
60x60 24"x24"	9	3	1,08	40	43,20	886,00
30x60 12"x24"	9	7	1,26	40	50,40	1.040,00
30x30 12"x12" MOSAICO	9	11	1,00	30	30	570,00
7,5x60 3"x24" BATTISCOPA	-	14	-	40	-	498,40

I CEMENTI / Concrete effect / Cotto Imitation ciments / Beton-Optik

CEMENTART
Pag. 236

		tipologia imballo packaging		M²	Kg		M²	Kg
60x120x2 24"x47"x0,7"	20	-	1	0,72	-	36	25,92	1.188,00
60x60x2 24"x24"x0,7"	20	-	2	0,72	-	32	23,04	1.056,00
120x278 47"x109,45" **(*)**	6	cassa / crate 138x291x42 (vuoto/empty: 141 kg Ⓐ)	1	3,34	Ⓑ 49,63	20	66,80	1.133,00*
120x120 47"x47"	6	pallet con sponda 123x143	2	2,88	42,53	24	69,12	1.020,72
60x120 24"x47"	6	pallet 95x122	3	2,16	31,90	36	77,76	1.148,40
60x120 24"x47"	9	-	2	1,44	-	36	51,84	1.026,00
60x60 24"x24"	9	-	3	1,08	-	40	43,20	886,00
30x60 12"x24" rett.	9	-	7	1,26	-	40	50,40	960,00
30x60 12"x24" non rett.	9	-	7	1,26	-	40	50,40	980,00
27,4x31,7 10,78"x12,48" ESAGONI	-	-	5	0,43	-	84	-	882,00
36,1x57,6 14,21"x22,67" LOSANGA	-	-	7	0,966	-	18	-	414,00
7,5x60 3"x24" BATTISCOPA	-	-	14	-	-	40	-	498,40
4x15x30 1,57"x6"x12" EL. L PRESSA	-	-	8	-	-	44	-	415,36

(*) Stuoia in fibra di vetro nel retropiastrella disponibile a richiesta
(*) Fiber glass back available on demand

CROSSOVER
Pag. 252

			M²		M²	Kg
90x90 36"x36"	9	2	1,62	27	43,74	985,50
60x120 24"x47"	9	2	1,44	36	51,84	1.026,00
60x60 24"x24"	9	3	1,08	40	43,20	886,00
30x60 12"x24"	9	7	1,26	40	50,40	960,00
30x30 12"x12" MOSAICO	9	11	1,00	30	30,00	570,00
7,5x60 3"x24" BATTISCOPA	-	14	-	40	-	498,40
30x60 12"x24" STEP	-	7	-	36	-	1.008,00

∗ **Peso riferito a cassa completa. Per acquisti di lastre a cassa incompleta parziale sommare peso cassa/cavalletto Ⓐ e peso lastre Ⓑ**
Weight for complete crate. For order less that a full crate you need to att together the weight of the empty crate Ⓐ plus the weigh of each slab Ⓑ
Poids à la caisse complète. Pour les achats de dalles avec caisse incomplète ou partielle, sommer le poids de la caisse/chevalet Ⓐ et du poids de la dalle Ⓑ
Gewicht einer vollen Kiste. Fuer Kommissionen bitte Kisten Ⓐ und Materialgewicht Ⓑ addieren.

Pesi e imballi / Weights and packaging / Poids et emballage / Gewichte und Verpackungen

I CEMENTI / Concrete effect / Cotto Imitation ciments / Beton-Optik

GARDA
Pag. 262

		tipologia imballo packaging		M²	Kg		M²	Kg
90x270 36"x106"	6	cassa / crate 106x290x28 (vuoto/empty: 108 kg ⚖)	1	2,43	Ⓑ 38	22	53,46	944,00*
90x90 36"x36"	6	pallet con sponda 94x124	3	2,43	38	26	63,18	988,00
45x90 18"x36"	6	pallet 94x124	5	2,02	30,40	30	60,75	912,00
30x90 12"x36"	6	pallet 100x120	6	1,62	24,90	30	48,60	747,00
120x120 47"x47"	9	pallet con sponda 123x143	2	2,88	-	18	51,84	1.088,64
60x120x2 24"x47"x0,7"	20	-	1	0,72	-	36	25,92	1.188,00
60x60x2 24"x24"x0,7"	20	-	2	0,72	-	32	23,04	1.056,00
90x90 36"x36"	9	-	2	1,62	-	27	43,74	985,50
60x120 24"x47"	9	-	2	1,44	-	36	51,84	1.026,00
60x60 24"x24"	9	-	3	1,08	-	40	43,20	860,00
30x60 12"x24" rett.	9	-	7	1,26	-	40	50,40	960,00
30x60 12"x24" non rett.	9	-	7	1,26	-	40	50,40	980,00
30x30 12"x12" MOSAICO	9	-	11	1,00	-	30	30,00	570,00
7,5x60 3"x24" BATTISCOPA	-	-	14	-	-	40	-	498,40
30x60 12"x24" STEP	-	-	7	-	-	36	-	1.008,00
33,3x120 13"x47"x1,57" GRADONE	-	-	2	-	-	20	-	328,00
33,3x120 13"x47"x1,57"ANGOLARE	-	-	2	-	-	20	-	328,00

KOMPAKT
Pag. 274

			M²		M²	Kg
60x120 24"x47"	9	2	1,44	36	51,84	1.026,00
60x60 24"x24"	9	3	1,08	40	43,20	860,00
30x60 12"x24"	9	7	1,26	40	50,40	960,00
30x30 12"x12" MOSAICO	9	11	1,00	30	30,00	570,00
7,5x60 3"x24" BATTISCOPA	-	14	-	40	-	498,40
30x60 12"x24" STEP	-	7	-	36	-	1.008,00

* **Peso riferito a cassa completa. Per acquisti di lastre a cassa incompleta parziale sommare peso cassa/cavalletto Ⓐ e peso lastre Ⓑ**
Weight for complete crate. For order less that a full crate you need to att together the weight of the empty crate Ⓐ plus the weigh of each slab Ⓑ
Poids à la caisse complète. Pour les achats de dalles avec caisse incomplète ou partielle, sommer le poids de la caisse/chevalet Ⓐ et du poids de la dalle Ⓑ
Gewicht einer vollen Kiste. Fuer Kommissionen bitte Kisten Ⓐ und Materialgewicht Ⓑ addieren.

COLLECTIONS BOOK 25 INFO TECNICHE

I CEMENTI / Concrete effect / Cotto Imitation ciments / Beton-Optik

MATERIKA
Pag. 282

			M²		M²	Kg
60x120 24"x47"	9	2	1,44	36	51,84	1.026,00
60x60 24"x24"	9	3	1,08	40	43,20	860,00
30x60 12"x24"	9	7	1,26	40	50,40	960,00
30x30 12"x12" MOSAICO	9	11	1,00	30	30,00	570,00
7,5x60 3"x24" BATTISCOPA	-	14	-	40	-	498,40

STUCCHI
Pag. 290

			M²		M²	Kg
90x90 36"x36"	9	2	1,62	27	43,74	985,50
60x120 24"x47"	9	2	1,44	36	51,84	1.026,00
60x60 24"x24"	9	3	1,08	40	43,20	860,00
30x60 12"x24"	9	7	1,26	40	50,40	960,00
30x30 12"x12" MOSAICO	9	11	1,00	30	30,00	603,00
7,5x60 3"x24" BATTISCOPA	-	14	-	40	-	498,40

VENEXIA
Pag. 298

		tipologia imballo packaging		M²	Kg		M²	Kg
120x278 47"x109,45" **(*)**	6	cassa / crate 138x291x42 (vuoto/empty: 141 kg ⚖)	1	3,34	Ⓑ 49,63	20	66,80	1.133,00*
60x60x2 24"x24"x0,7"	20	-	2	0,72	-	32	23,04	1.056,00
120x120 47"x47"	9	pallet con sponda 123x143	2	2,88	68	18	51,84	1.088,64
60x120 24"x47"	9	-	2	1,44	-	36	51,84	1.026,00
60x60 24"x24"	9	-	3	1,08	-	40	43,20	860,00
30x60 12"x24"	9	-	7	1,26	-	40	50,40	960,00
20x20 8"x8"	9	-	28	1,12	-	51	57,12	1.199,52
7,5x60 3"x24" BATTISCOPA	-	-	14	-	-	40	-	498,40
33,3x120 13"x47"x1,57" GRADONE	-	-	2	-	-	20	-	328,00
33,3x120 13"x47"x1,57"ANGOLARE	-	-	2	-	-	20	-	328,00

* **Peso riferito a cassa completa. Per acquisti di lastre a cassa incompleta parziale sommare peso cassa/cavalletto Ⓐ e peso lastre Ⓑ**
Weight for complete crate. For order less that a full crate you need to att together the weight of the empty crate Ⓐ plus the weigh of each slab Ⓑ
Poids à la caisse complète. Pour les achats de dalles avec caisse incomplète ou partielle, sommer le poids de la caisse/chevalet Ⓐ et du poids de la dalle Ⓑ
Gewicht einer vollen Kiste. Fuer Kommissionen bitte Kisten Ⓐ und Materialgewicht Ⓑ addieren.

Pesi e imballi / Weights and packaging / Poids et emballage / Gewichte und Verpackungen

I LEGNI / Wood effect / Imitation boi / Holz-Optik

ARBOR
Pag. 312

			M²		M²	Kg
40x120x2 16"x47"x0,7"	20	2	0,96	32	30,72	1.376,00
60x120 24"x47"	9	2	1,44	36	51,84	1.026,00
20x120 8"x47"	9	6	1,44	45	64,80	1.282,50
6,5x120 2,56"x47" BATTISCOPA	-	4	-	45	-	360,00

BADIA
Pag. 322

			M²		M²	Kg
40x120x2 16"x47"x0,7"	20	2	0,96	32	30,72	1.376,00
30x120 12"x47"	9	3	1,08	20	21,60	480,00
20x120 8"x47"	9	6	1,44	45	64,80	1.282,50
7,5x120 3"x47" BATTISCOPA	-	4	-	45	-	864,00

WOODER
Pag. 328

			M²		M²	Kg
40x120x2 16"x47"x0,7"	20	2	0,96	32	30,72	1.376,00
60x120 24"x47"	9	2	1,44	36	51,84	1.026,00
20x120 8"x47"	9	6	1,44	45	64,80	1.282,50
49,6x9,6 19,53"x3,78" CHEVRON	9	16	0,766	40	30,64	672,00
6,5x120 2,56"x47" BATTISCOPA	-	4	-	45	-	360,00

Movimentazione dei colli

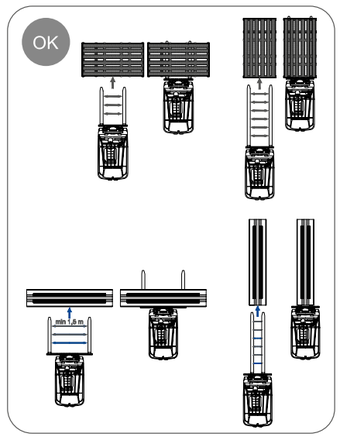
Handling the packs / Manutention des charges / Handling der Ladungsträger

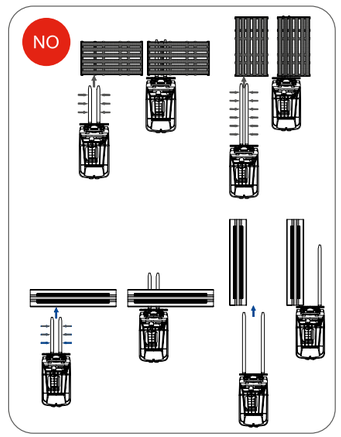
IT / Assicurarsi che il carrello elevatore sia dotato di forche di lunghezza sufficiente per movimentare le casse o i cavalletti forniti.
Le forche devono presentare la stessa lunghezza del lato del collo.
Una larghezza ottimale delle forche migliorerà la stabilità del carico. Assicurarsi che la capacità di carico del carrello elevatore sia adeguata alla movimentazione da eseguire.
Durante la movimentazione delle singole lastre utilizzare tutti i dispositivi di protezione individuale necessari.

EN / Make sure that the forklift is equipped with forks of a suitable length for handling the delivered crates or A-frames. The forks should be of the same length as the side of the package.
Optimal fork width will improve the load's stability. Ensure that the forklift's load capacity is suitable for handling. Use all necessary personal protective equipment when moving the individual slabs.

FR / S'assurer que le chariot élévateur est équipé de fourches de longueur appropriée pour la manutention des caisses ou des palettes chevalets.
Les fourches doivent être de la même longueur que le côté de la charge à lever.
Une largeur de fourche adéquate favorise la stabilité de la charge. S'assurer que la capacité de charge du chariot élévateur est adaptée à la charge à lever. Utiliser tous les EPI nécessaires pendant la manutention des dalles.

DE / Vergewissern Sie sich, dass der Gabelstapler über ausreichend lange Hubgabeln für das Handling der gelieferten Transportkisten oder A-Bockpaletten verfügt.
Die Hubgabeln müssen dieselbe Länge aufweisen wie die Seiten des Ladeguts.
Eine optimale Gabelbreite verbessert die Stabilität der Ladung. Vergewissern Sie sich, dass die Tragfähigkeit des Gabelstaplers auf die jeweilige Transportaufgabe abgestimmt ist. Schützen Sie sich beim Bewegen der einzelnen Platten mit der notwendigen persönlichen Sicherheitsausrüstung.





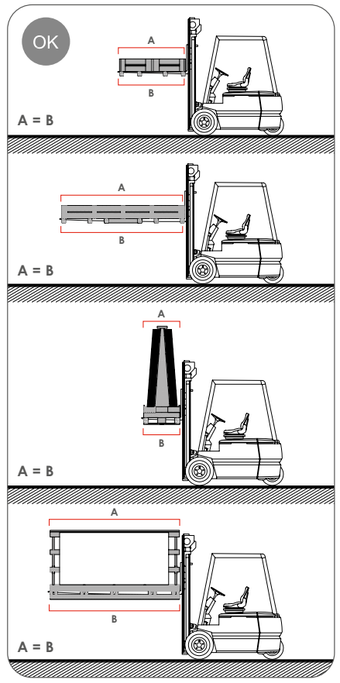
Aprire le forche fino all'estensione massima, quindi inforcare i colli (ad es. casse, pallet) esattamente al centro.

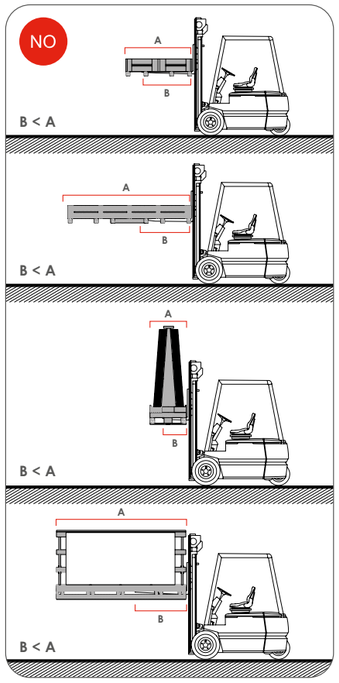
Open the forks to their maximum extension and pick up the packs (e.g. crates, pallets) in the very centre.

Ouvrir les fourches au maximum et les glisser sous la charge (caisse, palette, etc.) bien au centre de celle-ci.

Fahren Sie die Hubgabeln bis zu ihrer vollen Breite aus und nehmen Sie das Ladegut (z.B. Kisten oder Paletten) mittig auf.

Movimentazione dei colli Handling the packs / Manutention des charges / Handling der Ladungsträger



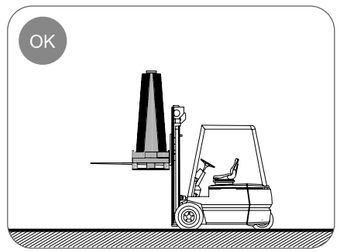


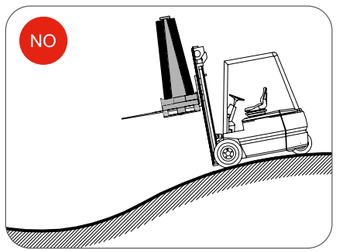
Utilizzare carrelli elevatori con la giusta capacità di carico e con forche di lunghezza adeguata alle dimensioni dei colli.

Use lift trucks with the correct capacity and a fork length that matches the dimensions of the packs.

Utiliser des chariots élévateurs de capacité adaptée et équipés de fourches dont la longueur correspond aux dimensions des charges à lever.

Verwenden Sie Flurförderzeuge mit einer geeigneten Tragfähigkeit und einer auf die Maße des Ladeguts abgestimmten Hubgabellänge.



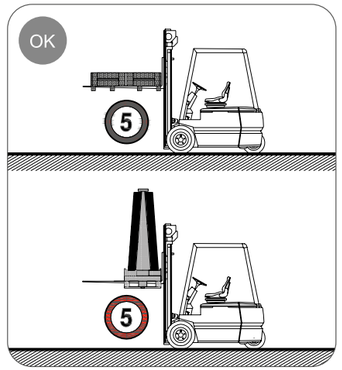


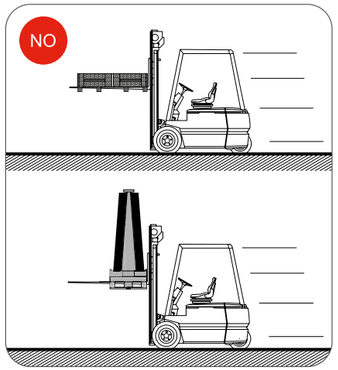
Spostarsi solo lungo percorsi in piano..

Move only along level pathways.

Ne déplacer la charge que sur terrain plat.

Bewegen Sie sich ausschließlich auf ebenen Verkehrsflächen.



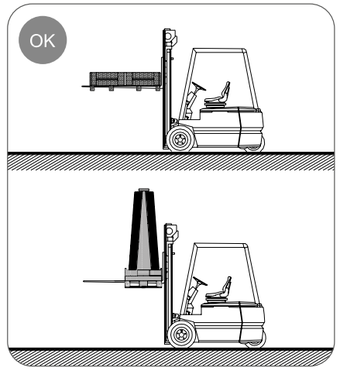


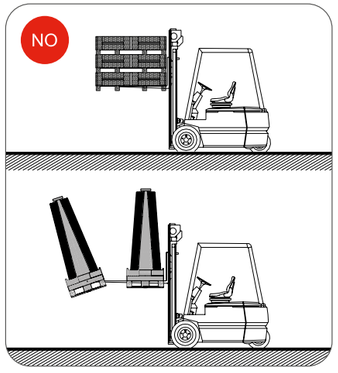
Spostare i colli con attenzione, mantenendo una velocità bassa per l'intero tragitto.

Move the packs with care, maintaining a slow speed for the entire journey.

Manipuler les charges avec précaution en procédant à vitesse réduite sur tout le parcours.

Bewegen Sie das Ladegut mit Sorgfalt und behalten Sie während des gesamten Transports eine niedrige Geschwindigkeit bei.





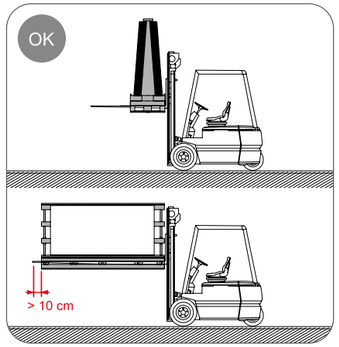
Non spostare mai più di un collo per volta.

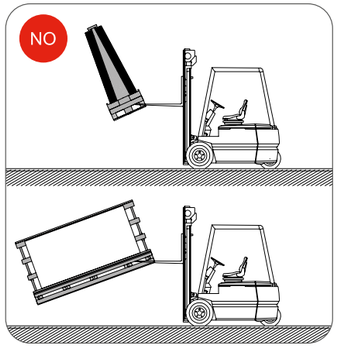
Never move more than one pack at a time.

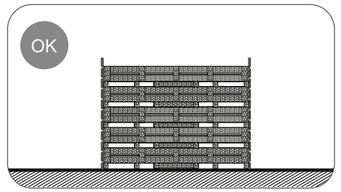
Ne jamais manipuler plus d'une charge à la fois.

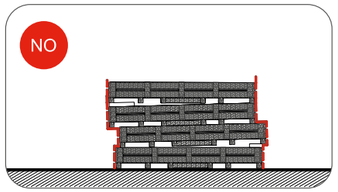
Nehmen Sie niemals mehr als einen Ladungsträger auf.

Movimentazione dei colli Handling the packs / Manutention des charges / Handling der Ladungsträger







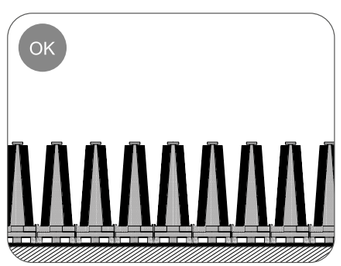


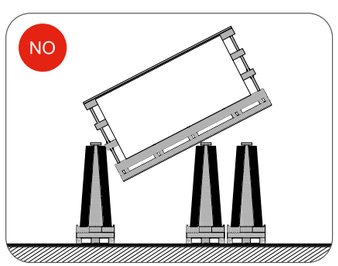
Assicurarsi che le casse siano perfettamente allineate quando vengono impilate, in caso contrario potrebbero non essere stabili.

Ensure the crates are perfectly aligned when stacking, otherwise they could be unstable.

S'assurer que les caisses sont parfaitement alignées au moment de les empiler. Dans le cas contraire, la pile risque d'être instable.

Vergewissern Sie sich, dass die Kisten beim Stapeln perfekt zueinander ausgerichtet und im Gleichgewicht sind, da sie ansonsten instabil werden.



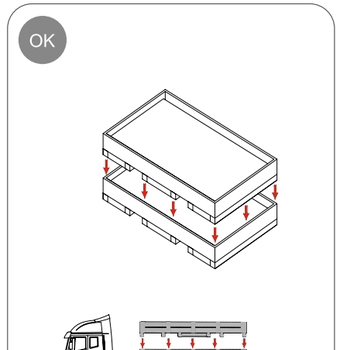


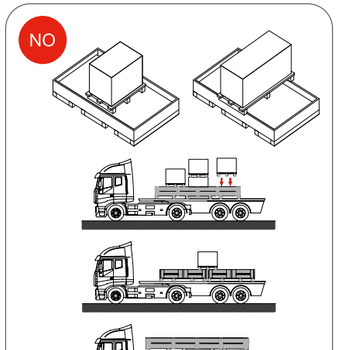
Non impilare mai pallet con cavalletti.

Never stack A-frame pallets.

Ne jamais empiler les palettes chevalets.

Stapeln Sie niemals A-Bockpaletten.





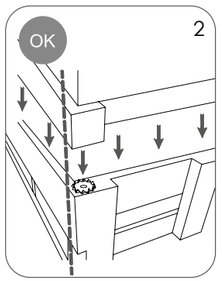
Impilare solo casse aventi la stessa forma. Non collocare nulla, neppure oggetti con la stessa forma, sulla superficie superiore della cassa.

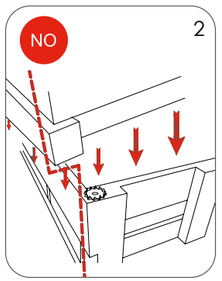
Only stack crates of the same shape. Do not place anything, not even items of the same shape, on the crate's top surface.

N'empiler que les caisses de même format. Ne placez rien, pas même des objets de même forme, sur le dessus de la caisse.

Stapeln Sie ausschließlich gleichförmige Kisten. Stellen oder legen Sie keine Lasten auf die Kistenoberseite. Auch keine gleichförmigen Objekte.







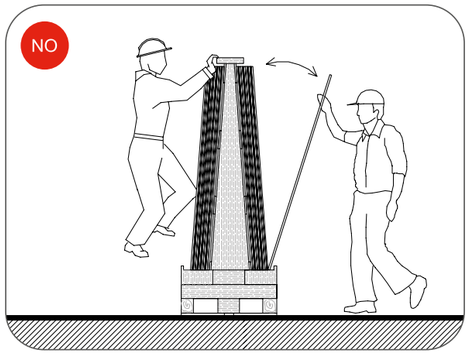
[1] Le rondelle metalliche utilizzate per impilare le casse sono taglienti e possono causare lesioni in caso di urto. Non toccarle.
[2] Quando si impilano le casse, assicurarsi che le rondelle sulla cassa sottostante siano perfettamente centrali.

[1] The metal washers used for stacking crates are sharp and can cause injury on impact! Do not touch them.
[2] When stacking crates, ensure the washers on the crate below are completely central.

[1] Les rondelles métalliques utilisées pour empiler les caisses sont tranchantes et peuvent provoquer des blessures en cas d'impact ! Ne pas les toucher.
[2] Lors de l'empilage des caisses, s'assurer que les rondelles de la caisse du dessous sont correctement centrées.

[1] Die zum Stapeln der Kisten verwendeten Metallscheiben sind scharf und können bei einer Kollision zu Verletzungen führen! Vermeiden Sie die Berührung.
[2] Vergewissern Sie sich beim Stapeln von Kisten, dass die unteren Scheiben an der Kiste genau zentriert sind.

Movimentazione dei colli Handling the packs / Manutention des charges / Handling der Ladungsträger

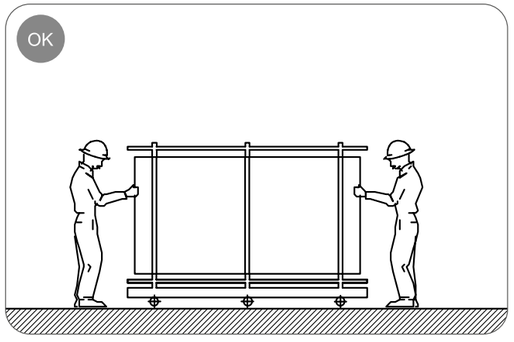


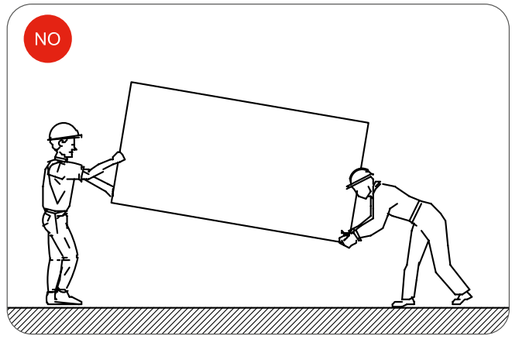
Movimentare le lastre posizionate sul cavalletto con estrema cautela e solo dopo aver escluso ogni pericolo per l'operatore (cinghie allentate, instabilità delle lastre ecc.). Utilizzare i DPI adeguati durante tutte le operazioni di movimentazione, che devono essere eseguite da operatori dedicati e appositamente formati.

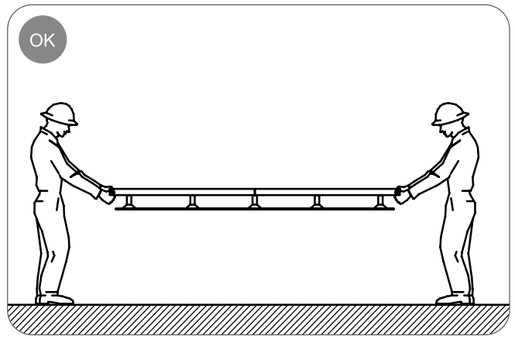
Move the slabs placed on the trestle with extreme caution, and only after checking there are no dangers to the operator (slack straps, unstable slabs, etc.). During all handling operations, which must be carried out only by dedicated operators trained for the purpose, use appropriate PPE.

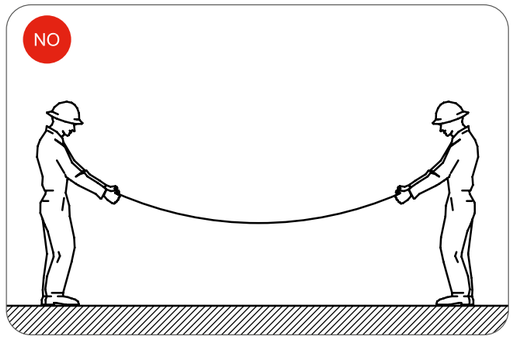
Déplacer les dalles placées sur le chevalet avec une extrême prudence, et uniquement après avoir vérifié que cette manœuvre est sans danger pour l'opérateur (sangles détendues, dalles instables, etc.). Utiliser des EPI appropriés pendant toutes les opérations de manutention, qui ne doivent être effectuées que par des opérateurs spécialisés et formés à cet effet.

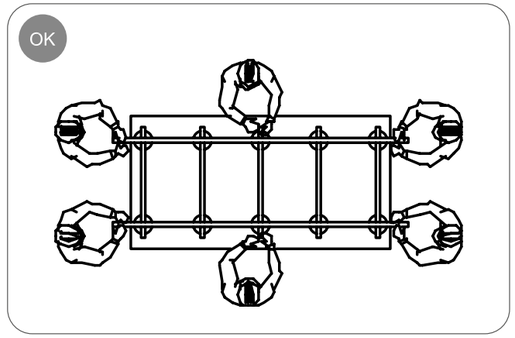
Bewegen Sie auf A-Bockpaletten befestigte Platten nur mit extremer Vorsicht und erst, nachdem Sie überprüft haben, dass dies für den Bediener gefahrlos möglich ist (keine losen Riemen, instabilen Platten usw.). Verwenden Sie während des gesamten Handlings, das ausschließlich von geschultem Fachpersonal durchgeführt werden darf, eine angemessene Sicherheitsausrüstung.

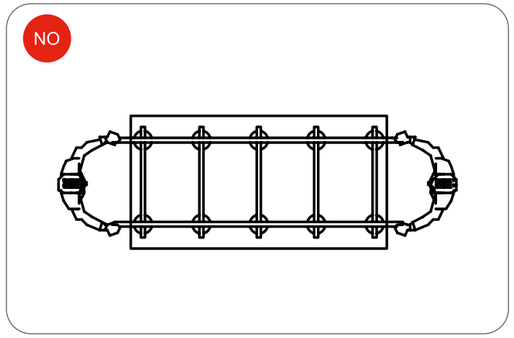






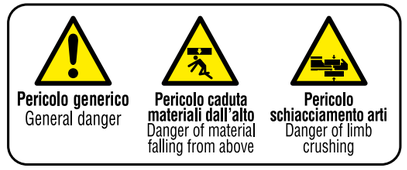














Immagazzinare al coperto ed al riparo da umidità e luce solare.
Store indoors and away from humidity and sunlight.
Conserver à l'intérieur et à l'abri de l'humidité et du soleil.
Im Innenbereich vor Feuchtigkeit und Sonnenlicht schützen.

Gres porcellanato colorato in massa

GM CE

Porcelained stoneware with mass colouring / Grès cérame avec pate colorée / Durchgefärbtes Feinsteinzeug

Caratteristiche Tecniche / Technical Features / Caracteristiques Techniques / Technische Eigenschaften
Gruppo di appartenenza secondo ISO 13006 / UNI EN 14411 G Gruppo BIa / Class / Groupe d'appartenance / Zugehörigkeitsgruppe

SIMBOLOGIA Symbolics Symboles Symbole	CARATTERISTICA Features Caracteristiques Eigenschaften	UNITÀ DI MISURA Unit of mesurement Unité de mesure Masseinheit	VALORE MEDIO ALFALUX Alfalux mean value Valeur moyenne Alfalux Durchschnitts-Werf-Alfalux	VALORE PRESCRITTO Fixed value Valeur prescrite Vorgeschriehener Wert	METODO DI PROVA Test method Méthode d'essai Prüfmethode
	RETTILINEITÀ DEI LATI Side straightness Rectitude des arêtes Geractliningkeit der Kanten	%	+/- 0,4	+/- 0,5 max	UNI EN ISO 10545-2
	ORTOGONALITÀ DEGLI SPIGOLI Corner squaraness Angularité Rechtwinkligkeit der Kanten	%	+/- 0,4	+/- 0,6 max	UNI EN ISO 10545-2
	PLANARITÀ Flatness Planéité Ebenflächigkeit	%	+/- 0,4	+/- 0,5 max	UNI EN ISO 10545-2
	SPESSORE Thickness Epaisseur Dicke	%	+/- 5,0	+/- 5,0	UNI EN ISO 10545-2
	ASSORBIMENTO D'ACQUA Water absorption Absorption d'eau Wasseraufnahme	%	< 0,2	< = 0,5	UNI EN ISO 10545-3
	SFORZO DI ROTTURA Breaking strenght Contrainte de rupture Bruchkraft	N	≥ 1600 se sp ≥ 7,5 mm ≥ 700 se sp ≤ 7,5 mm	≥ 1300 se sp ≥ 7,5 mm ≥ 700 se sp < 7,5 mm	UNI EN ISO 10545-4
	MODULO DI ROTTURA Modulus of rupture Coefficient de rupture Bruchmodul	N/mm²	> 40	≥ 35	UNI EN ISO 10545-4
	DILATAZIONE TERMICA LINEARE Coeff. of linear thermal expansion Coeff. d'extension thermique linéaire Linearer Wärmeausdehnungs-Koeffizient	°MK(-1)	7,0	METODO DISPONIBILE available method méthode disponible verfügbare methode	UNI EN ISO 10545-8
	RESISTENZA AGLI SBALZI TERMICI Thermal shock resistyance Résistance aux chocs termiques Temperaturwechsel beständig keit	-	RESISTE resist résiste widerstandsfähig	METODO DISPONIBILE available method méthode disponible verfügbare methode	UNI EN ISO 10545-9
	RESISTENZA AI PRODOTTI CHIMICI DI USO DOMESTICO Resistance to chemical products Résistance aux produits chimiques Beständigkeit gegen Chemikalien	-	CONFORME conform conforme gleichmässig	MINGB	UNI EN ISO 10545-13
	RESISTENZA AGLI ACIDI E ALLE BASI A BASSA CONCENTRAZIONE Resistant to acids and low concentration bases Résistance aux acides et aux bases à faible concentration Widerstandsfähig gegenüber niedrig konzentrierten Säuren und Laugen	-	≤ GLB	SECONDO CLASSIFICAZIONE FABBRICANTE upon producer rating selon la classification du fabriquant laut fabrikant klassifikation	UNI EN ISO 10545-13
	RESISTENZA AL GELO Frost resistance Résistance au gel Frostbeständigkeit	-	RESISTE resist résiste widerstandsfähig	RICHIESTA request demande anfrange	UNI EN ISO 10545-12
	STABILITÀ DEI COLORI Colour stability Stabilité des coloris Lichtechtheit der Färbung	-	STABILE stable stable stabil	METODO DISPONIBILE available method méthode disponible verfügbare methode	DIN 51094
	RESISTENZA ALLE MACCHIE Breaking strenght Résistance au tâches Flecken beständigkeit	-	≥ 3	3 MIN	UNI EN ISO 10545-14
	RESISTENZA ALL'ABRASIONE Resistance to abrasion Résistance à l'abrasion Beständigkeit gegen Oberflächenverscheiss	-	SECONDO LA SERIE	CLASSE 1-5	UNI EN ISO 10545-7

Per verificare le serie certificate QB UPEC si consiglia di consultare il sito ufficiale CSTB
To check the QB UPEC certified series we recommend consulting the official CSTB website
Pour vérifier les séries certifiées QB UPEC nous vous recommandons de consulter le site officiel du CSTB
Um welche Serie zertifiziert UPEC feststellen , bitte die offizielle Website CSTB abpruefen

Gres porcellanato smaltato

GS CE

Glazed gres porcelain / Grès cérame emaillé / Glasierte feinsteinzeug

Caratteristiche Tecniche / Technical Features / Caracteristiques Techniques / Technische Eigenschaften
Gruppo di appartenenza secondo ISO 13006 / UNI EN 14411 G Gruppo BIa / Class / Groupe d'appartenance / Zugehörigkeitsgruppe

SIMBOLOGIA Symbolics Symboles Symbole	CARATTERISTICA Features Caracteristiques Eigenschaften	UNITÀ DI MISURA Unit of mesurement Unité de mesure Masseinheit	VALORE MEDIO ALFALUX Alfalux mean value Valeur moyenne Alfalux Durchschnitts-Werf-Alfalux	VALORE PRESCRITTO Fixed value Valeur prescrite Vorgeschriehener Wert	METODO DI PROVA Test method Méthode d'essai Prüfmethode
	RETTILINEITÀ DEI LATI Side straightness Rectitude des arêtes Geractliningkeit der Kanten	%	+/- 0,4	+/- 0,5 max	UNI EN ISO 10545-2
	ORTOGONALITÀ DEGLI SPIGOLI Corner squaraness Angularité Rechtwinkligkeit der Kanten	%	+/- 0,4	+/- 0,6 max	UNI EN ISO 10545-2
	PLANARITÀ Flatness Planéité Ebenflächigkeit	%	+/- 0,4	+/- 0,5 max	UNI EN ISO 10545-2
	SPESSORE Thickness Epaisseur Dicke	%	+/- 5,0	+/- 5,0	UNI EN ISO 10545-2
	ASSORBIMENTO D'ACQUA Water absorption Absorption d'eau Wasseraufnahme	%	< 0,4	< = 0,5	UNI EN ISO 10545-3
	SFORZO DI ROTTURA Breaking strenght Contrainte de rupture Bruchkraft	N	≥ 1600 se sp ≥ 7,5 mm ≥ 700 se sp ≤ 7,5 mm	≥ 1300 se sp ≥ 7,5 mm ≥ 700 se sp < 7,5 mm	UNI EN ISO 10545-4
	MODULO DI ROTTURA Modulus of rupture Coefficient de rupture Bruchmodul	N/mm²	> 38	≥ 35	UNI EN ISO 10545-4
	DILATAZIONE TERMICA LINEARE Coeff. of linear thermal expansion Coeff. d'extension thermique linéaire Linearer Wärmeausdehnungs-Koeffizient	°MK(-1)	7,0	METODO DISPONIBILE available method méthode disponible verfügbare methode	UNI EN ISO 10545-8
	RESISTENZA AGLI SBALZI TERMICI Thermal shock resistyance Résistance aux chocs termiques Temperaturwechsel beständig keit	-	RESISTE resist résiste widerstandsfähig	METODO DISPONIBILE available method méthode disponible verfügbare methode	UNI EN ISO 10545-9
	RESISTENZA AI PRODOTTI CHIMICI DI USO DOMESTICO Resistance to chemical products Résistance aux produits chimiques Beständigkeit gegen Chemikalien	-	CONFORME conform conforme gleichmässig	MINGB	UNI EN ISO 10545-13
	RESISTENZA AGLI ACIDI E ALLE BASI A BASSA CONCENTRAZIONE Resistant to acids and low concentration bases Résistance aux acides et aux bases à faible concentration Widerstandsfähig gegenüber niedrig konzentrierten Säuren und Laugen	-	≤ GLB	SECONDO CLASSIFICAZIONE FABBRICANTE upon producer rating selon la classification du fabriquant laut fabrikant klassifikation	UNI EN ISO 10545-13
	RESISTENZA AL GELO Frost resistance Résistance au gel Frostbeständigkeit	-	RESISTE resist résiste widerstandsfähig	RICHIESTA request demande anfrange	UNI EN ISO 10545-12
	STABILITÀ DEI COLORI Colour stability Stabilité des coloris Lichtechtheit der Färbung	-	STABILE stable stable stabil	METODO DISPONIBILE available method méthode disponible verfügbare methode	DIN 51094
	RESISTENZA ALLE MACCHIE Breaking strenght Résistance au tâches Flecken beständigkeit	-	≥ 3	3 MIN	UNI EN ISO 10545-14
	RESISTENZA ALL'ABRASIONE Resistance to abrasion Résistance à l'abrasion Beständigkeit gegen Oberflächenverscheiss	-	SECONDO LA SERIE	CLASSE 1-5	UNI EN ISO 10545-7

Per verificare le serie certificate QB UPEC si consiglia di consultare il sito ufficiale CSTB
To check the QB UPEC certified series we recommend consulting the official CSTB website
Pour vérifier les séries certifiées QB UPEC nous vous recommandons de consulter le site officiel du CSTB
Um welche Serie zertifiziert UPEC feststellen , bitte die offizielle Website CSTB abpruefen

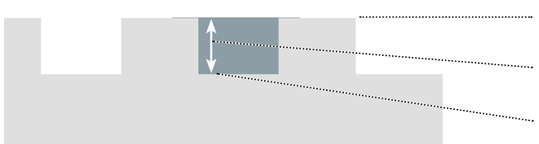
Categorie di resistenza allo scivolamento

Slip resistance categories / Catégories de résistance à la glissance / Rutschfestigkeitskategorien

EN 16165:2012 ANNEX A

Classificazione rischio con piedi calzati / Risk classification with footwear
Classement risque marche pieds chaussés / Risikoklassifizierung für begehung mit schuhwerken

Coefficiente di attrito Coefficient of friction Coefficient de friction Reibungskoeffizient	**Angoli di inclinazione** Angle Angle d'inclinacion Neigungswinkel	**Campi di applicazione** Field of application Domaines d'utilisation Anwendungsbereich
R9	**6°:10°**	**Parti comuni condominiali** Common property parts Parties communes en copropriété Gemeinschaftsbereiche von mehrfamilienhäusern
R10	**10°:19°**	**Toilettes, magazzini, garages cucine di locali pubblici, ecc.** Bathrooms, warebouses, garages, kitchens of restaurants, etc. Toilettes magasins, gara~es cuisines d'établissements publics, etc. Toiletten, Lagerhallen, Garagen, GroLikùdchen usw.
R11	**20°:27°**	**Lavorazione formaggi, celle frigorifere, lavanderie, ecc.** Dairies, cold rooms, laundries, etc. Travail du fromage, chambres frigorifiques, bianchisseries, etc Kaserei Wàscherei, Kùdhiraume usw.
R12	**28°:35°**	**Lavorazione carni, cucine industriali, zuccherifici, ecc.** Meat nrocessing industrial kitchens, sugar production, etc Travaii de la viande, cuisines industrielles sucreries, etc. Fleischverarbeitungstatten Industriekùdchén Zuckerfabriken sw.



SUPERFICIE DI CALPESTIO
TREADING SURFACE / SURFACE PIETINABLE / TRITTOBERFLÄCHE

SPAZIO DI RIMOZIONE
REMOVING SPACE / ESPACE DE NIVEAU DE L'EAU / VERDRANGUNGSRAUM

LIVELLO DI DRENAGGIO
DRAINAGE LEVEL / NIVEAU DE DRAINAGE / ENTWASSERUNGSNIVEAU

EN 16165:2012 ANNEX B

Classificazione rischio a piedi nudi / Risk classification barefoot
Classement risque marche pieds nus / Risikoklassifizierung für barfussbegehung

Gruppi di valutazione Evaluation groups Groopes d'estimation Bewertungsgruppen	**Angoli di inclinazione** Angle Angle d'inclinacion Neigungswinkel	**Campi di applicazione** Field of application Domaines d'utilisation Anwendungsbereich
A	**≥ 12°**	**Spogliatoi, zone di passaggio a piedi nudi, ecc.** Dressing rooms areas likely to be waiked on barefoot, etc. Vestiaires, zone de nassage les pieds nus, etc. Umklelderiume, BarfuS-Durchgangsbereiche usw.
B	**≥18°**	**Docce, bordi piscine, ecc..** Shower enciosures, swimming pool decks, etc. Douches, bords des piscines, etc. Duschen Schwimmbadrander usw.
C	**≥ 24°**	**Bordi di piscine in pendenza, scale immerse ecc.** Sloping swimming pool decks, submerged stáirs, etc. Bords es p~sanes en pente, escaDers p ongees, etc. Schwimmbadrànder mit Gefalle sich im Wasser befindiiche Treppen usw.

V	**V4**
Volume minimo di deflusso dell'acqua (drenaggio) Minimum water drainage level / Volume de reflux de l'eau (drainage) minimun / Mindest-entwasserungsraum (dranage)	**4 cm3 / dm2: indicato per autolavaggi, produzione mangimi, cucine ospedali, ecc.** 4 cm3 / dm3. suitable for car washes, fodder pro~uction plant hospital kitchen, etc / 4 cm3 / dm3 indiqué pour les postes de lavage voitures, la próduction des provendes les cuisines des hopitaux / 4 cm3 / dm3: geeignet fùr Autowaschanlagen, Futterberstellung, Krankenhauskùchen úsw.

Carico su container

Loading shipping containers / Chargement sur conteneur / Containerbeladung

SCHEMI DI CARICO SU CONTAINER
SHIPPING CONTAINER LOADING DIAGRAMS / SCHÉMAS DE CHARGEMENT SUR CONTENEUR / CONTAINER-LADEPLÄNE

					CONTAINER 20'			CONTAINER 40'		
Formato Size	**Tipo imballo Pack**	**Spessore Thickness**	**Dimensioni base imballo Pack base dimensions**	**Lastre / imballo Slabs / pack**	**Imballi / container Packs / container**	**m2 / container m2 / container**	**kg / container kg / container**	**Imballi / container Packs / container**	**m2 / container m2 / container**	**kg / container kg / container**
		MM	**CM**			**M2**	**KG**		**M2**	**KG**
160x320	cassa crate	12	175x344x37	9	5	230,40	7000	13	599,04	18200
120x278		6	136x291x42	20	9	600,48	10350	17	1134,24	19550
90x270		6	106x290x20	22	18	962,28	16200	30	1603,80	27000
120x120	paletta pallet	6	143x123x66	48	12	829,44	12240	24	1658,88	24480
90x90		6	94x124x77	78	28	1769,04	27440	28	1769,04	27440
45x90		6	94x124x60	150	29	1761,75	26970	29	1761,75	26970
160x320	cavalletto[e] a-frame pallet[e]	12	75x330x194	20	3	307,20	8940	8	819,20	23840

Questi schemi sono meri suggerimenti. La merce viaggia sempre a rischio del compratore anche se venduta franco/destino.

These diagrams are just suggestions. Goods travel at the buyer's risk even if they are delivered carriage paid.

Ces schémas sont purement indicatifs. La marchandise voyage toujours aux risques de l'acheteur, y compris si elle est vendue « rendu au lieu de destination.

Diese Pläne stellen lediglich Empfehlungen dar: Der Transport der Ware erfolgt immer auf Risiko des Käufers, auch wenn er frei Haus erfolgt.

IT / É possibile ottimizzare gli spazi del contenitore che sono rimasti vuoti caricando imballi di altri formati (ad es. palette 80x120 FAO o Europallet). Per spedizioni che prevedano combinazioni di più formati, è consigliabile contattare l'azienda prima di noleggiare il contenitore idoneo. Le configurazioni di carico a seguire devono sempre essere verificate in base alle effettive misure del contenitore noleggiato, che possono variare in funzione della compagnia marittima prescelta.

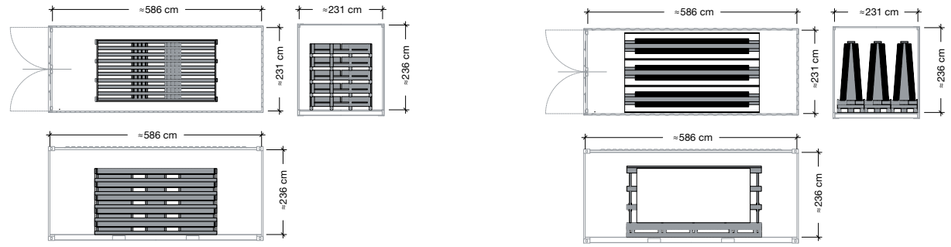
EN / Optimum use can be made of the shipping container space by using packs of different formats (e.g. 80x120 cm FAO or Europallets). For shipments involving combinations of different formats, we recommend contacting our company in advance for advice on renting a suitable container. The following loading diagrams must always be verified according to the shipping container's actual measures, which may vary from one company to another.

FR / Il est possible d'optimiser les espaces du conteneur restés vides en chargeant des emballages d'autres formats (par ex. des palettes 80x120 FAO ou Europallet). Pour les expéditions qui prévoient des combinaisons de plusieurs formats, il est conseillé de contacter la société avant de louer le conteneur approprié. Les configurations de chargement qui suivent doivent toujours être vérifiées en fonction des dimensions effectives du conteneur loué, qui sont susceptibles de varier en fonction de la compagnie maritime choisie.

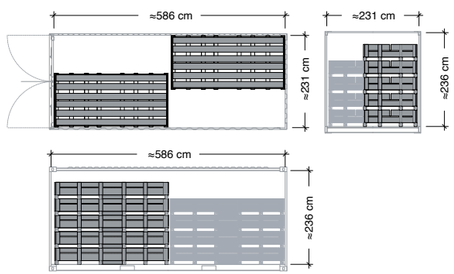
DE / Die nicht ausgenutzten Räume des Containers können mit Verpackungen in anderen Formaten belegt werden (z.B. mit 80x120 FAO-Paletten oder Europaletten). Bei Lieferungen, die Kombinationen mehrerer Formate enthalten, sollten Sie sich vor der Anmietung eines geeigneten Containers mit dem Unternehmen absprechen. Die zu beachtenden Ladungskonfigurationen müssen immer anhand der tatsächlichen Maße des gemieteten Containers überprüft werden, die je nach der gewählten Reederei variieren können.

Carico su container 20' **20' shipping containers / Chargement sur conteneur 20' / Laden in 20-fuß-container**

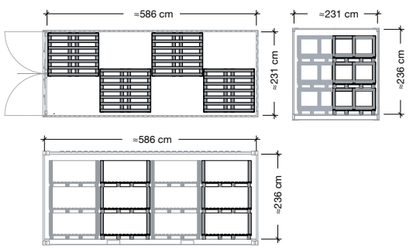
formato / size / formats / formate **160x320 cm**



formato / size / formats / formate **120x278 cm**

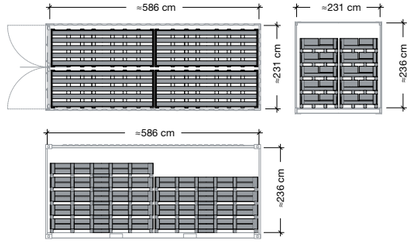


formato / size / formats / formate **120x120 cm**

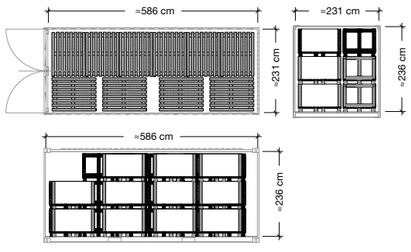


Carico su container 20’ 20’ shipping containers / Chargement sur conteneur 20’ / Laden in 20-fuß-container

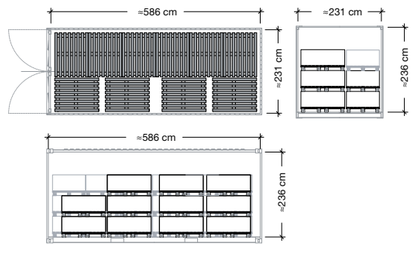
formato / size / formats / formate **90x270 cm**



formato / size / formats / formate **90x90 cm**

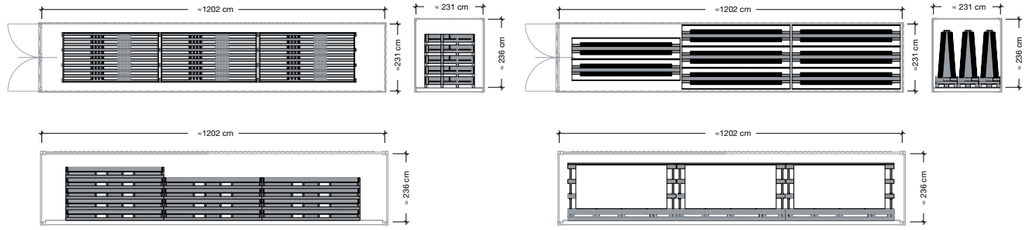


formato / size / formats / formate **45x90 cm**

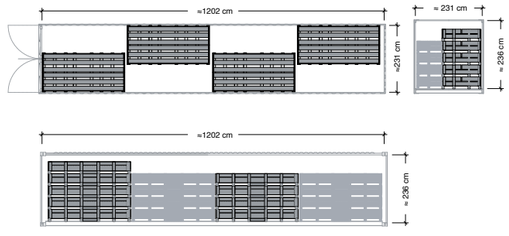


Carico su container 40’ 40’ shipping containers / Chargement sur conteneur 40’ / Laden in 40-fuß-container

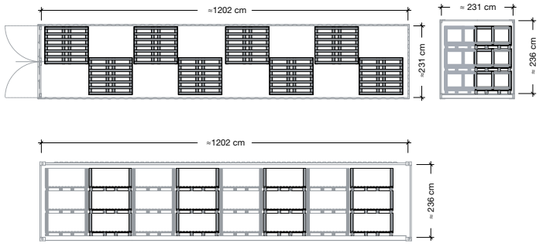
formato / size / formats / formate **160x320 cm**



formato / size / formats / formate **120x278 cm**

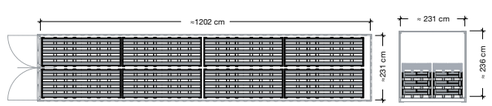


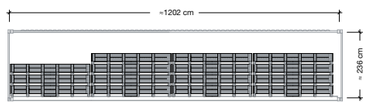
formato / size / formats / formate **120x120 cm**



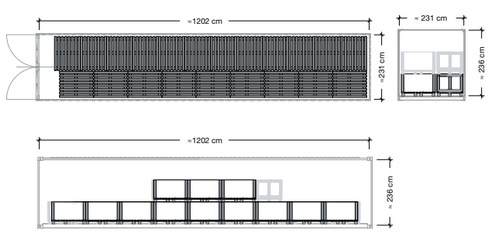
Carico su container 40’ **40’ shipping containers / Chargement sur conteneur 40’ / Laden in 40-fuß-container**

formato / size / formats / formate **90x270 cm**

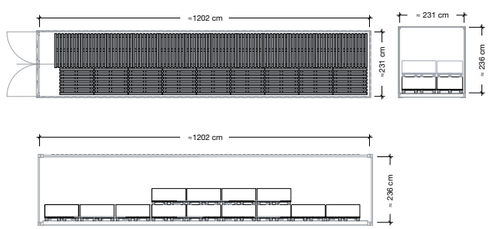




formato / size / formats / formate **90x90 cm**



formato / size / formats / formate **45x90 cm**



Pezzi speciali 9MM su richiesta

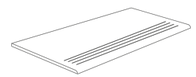
Trims 9 MM on demand / Accessoires 9 MM sur demande / Formstücke 9 MM auf anfrage



9 MM

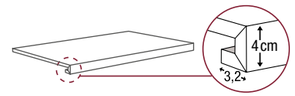
GRADINO STEP 9 MM
RETTIFICATO

30x60 12”x24”



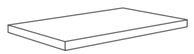
GRADONE CR DX/SX 9 MM
RETTIFICATO

33,3x60 13”x24”
33,3x120 13”x47”

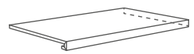


ANGOLARE CR DX/SX 9 MM
RETTIFICATO

33,3x60 13”x24”
33,3x120 13”x47”



sinistro



destro

Total Outdoor

IT / LA NATURA DIVENTA VERSATILE

La tecnologia permette di dare un volto poliedrico alla natura valorizzandone le caratteristiche. **Total Outdoor** si declina in diversi colori, finiture per completare al meglio le aree esterne di ambienti privati e commerciali. I diversi spessori permettono di giocare con le soluzioni di posa per dare continuità tra gli ambienti.

EN / NATURE BECOMES VERSATILE

Technology gives nature a multi-faceted appearance and enhances its features. **Total Outdoor** has a range of colours and finishes to perfectly complement outdoor areas in private and commercial spaces. The various thicknesses allow you to explore laying solutions and bring continuity to spaces.

FR / LA NATURE DEVIENT POLYVALENTE

La technologie permet de donner un visage polyédrique à la nature en valorisant ses caractéristiques. **Total Outdoor** se décline en différentes couleurs et finitions afin de compléter au mieux les zones extérieures d'espaces privés et commerciaux. Les différentes épaisseurs permettent de jouer avec les solutions de pose pour assurer la continuité entre les espaces.

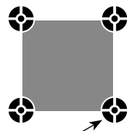
DE / DIE NATUR WIRD VIELSEITIG

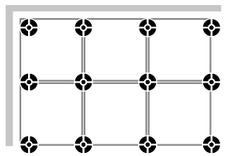
Mit der Technologie lässt sich der Natur ein abwechslungsreiches Aussehen verleihen und dabei ihre Merkmale betonen. **Total Outdoor** dekliniert sich in verschiedene Farben, Oberflächengestaltungen und ermöglicht die Ergänzung von Außenanlagen im privaten wie im gewerblichen Bereich. Die unterschiedlichen Dicken gestatten das Spiel mit den Verlegelösungen, um die Kontinuität zwischen den Räumlichkeiten zu garantieren.



ESEMPIO DI APPLICAZIONE STRUTTURE DI SUPPORTO
APPLICATION EXAMPLE SUPPORT STRUCTURES / EXEMPLE D'APPLICATION STRUCTURES DE SUPPORT / ANWENDUNGSBEISPIEL STÜTZSTRUKTUR

OUTDOOR 2CM
60x60
24"x24"

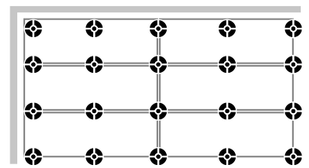




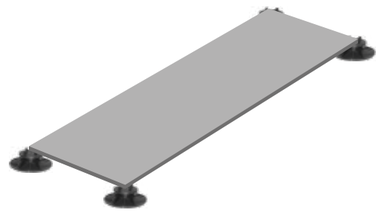
Piedino in polipropilene
Feet in polypropylene
Pied en polypropylène
Fuß aus Polypropylen

OUTDOOR 2CM
40x120
16"x47"



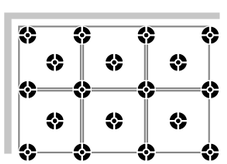


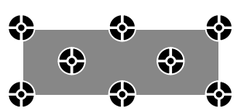


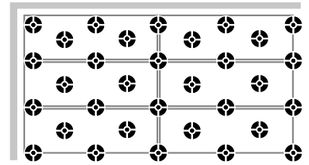


Nel caso di pavimentazioni ad uso pubblico o in presenza di carichi elevati Alfalux prescrive l'adozione di supporti aggiuntivi sotto la lastra come da schema sotto
In the case of flooring for public use or where there are high loads, Alfalux recommends the adoption of additional supports under the slab, as in the diagram below
En cas de sol à usage public ou en présence de charge élevées, Alfalux préconise d'utiliser des plots supplémentaires à placer sous la dalle comme indiqué sur les images ci-dessous
Im Falle von Bodenbelägen im öffentlichen Bereich oder bei Vorkommen von hohen Belastungen schreibt Alfalux die Verwendung von zusätzlichen Halterungen vor, die gemäß nachfolgender Zeichnung unter der Platte angebracht werden

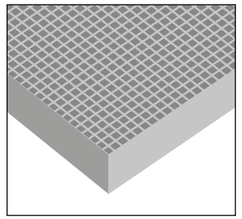








Nel caso sia richiesta un'altezza di sopraelevazione superiore ai 10 cm, Alfalux prescrive l'incollaggio di lamina o rete di sicurezza sul retro e supporti aggiuntivi sotto la lastra come da schema sotto:
If a raised height of over 10 cm is required, Alfalux recommends glueing foil or mesh to the back for safety and adding supports under the slab, as in the diagram below;
Si une surélévation supérieure à 10 cm est nécessaire, Alfalux préconise de coller une tôle ou un grillage de sécurité au dos de la dalle et des plots supplémentaires sous la dalle, comme indiqué sur les images ci-dessous;
Falls eine Erhöhung von mehr als 10 cm benötigt wird, schreibt Alfalux die Verklebung eines Blechs oder eines Sicherheitsnetzes auf der Rückseite, sowie zusätzliche Halterungen unter der Platte vor, wie auf der Zeichnung unten gezeigt;



Total Outdoor 20MM collections

ATLANTIS
20MM



GHIACCIO SABBIA PERLA FUMO LAVA

R11 GRIP DIN 51130 · A+B+C GRIP DIN 51097

120x120 47"x47" GRIP RETT.

60x120 24"x47" GRIP RETT.

60x60 24"x24" GRIP RETT.

ARBOR
20MM



CIPRESSO GELSO ROVERE

R11 GRIP DIN 51130 · A+B+C GRIP DIN 51097

40x120 16"x47" GRIP RETT.

BADIA
20MM



ACACIA FRASSINO TUIA

R11 ROC DIN 51130 · A+B+C ROC DIN 51097

40x120 16"x47" ROC RETT.

BLENDSTONE
20MM



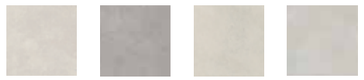
BIANCO BEIGE GRIGIO

R11 GRIP DIN 51130 · A+B+C GRIP DIN 51097

60x120 24"x47" GRIP RETT.

60x60 24"x24" GRIP RETT.

CEMENTART
20MM



BIANCO FUMO SABBIA PERLA

R11 GRIP DIN 51130 · A+B+C GRIP DIN 51097

60x120 24"x47" GRIP RETT.

60x60 24"x24" GRIP RETT.

COTTAGE
20MM



MILK HONEY TAUPE MUD

R11 GRIP DIN 51130 · A+B+C GRIP DIN 51097

60x120 24"x47" GRIP RETT.

60x60 24"x24" GRIP RETT.

ELEGANCE
20MM

BEIGE

R11 GRIP DIN 51130 · A+B+C GRIP DIN 51097

60x120 24"x47" GRIP RETT.

GARDA
20MM



RIVA LUGANA SIRMIONE

R11 GRIP DIN 51130 · A+B+C GRIP DIN 51097

60x120 24"x47" GRIP RETT.

60x60 24"x24" GRIP RETT.

LOFT
20MM



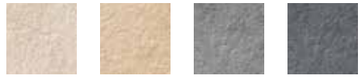
GRIGIO BEIGE TORTORA TABACCO

R11 ROC DIN 51130 · A+B+C ROC DIN 51097

60x120 24"x47" ROC RETT.

60x60 24"x24" ROC RETT.

NEUTRA ROC
20MM



AVORIO BEIGE PIOMBO NERO

R11 ROC DIN 51130 · A+B+C ROC DIN 51097

60x60 24"x24" ROC RETT.

PALATINA
20MM



BIANCO

R11 GRIP DIN 51130 · A+B+C GRIP DIN 51097

60x120 24"x47" GRIP RETT.

PANGEA
20MM



BEIGE CENERE GRIGIO

R11 GRIP DIN 51130 · A+B+C GRIP DIN 51097

60x120 24"x47" GRIP RETT.

60x60 24"x24" GRIP RETT.

PIETRE PURE
20MM



OSTUNI BORGOGNA PIASENTINA BAGNOLO VICENZA

R11 ROC DIN 51130 · A+B+C ROC DIN 51097

60x60 24"x24" ROC RETT.

STONEQUARTZ
20MM



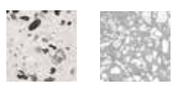
BIANCO PERLA GRIGIO BEIGE NERO

R11 GRIP DIN 51130 · A+B+C GRIP DIN 51097

60x120 24"x47" GRIP RETT.

60x60 24"x24" GRIP RETT.

VENEXIA
20MM



GIUDECCA MURANO

R11 GRIP DIN 51130 · A+B+C GRIP DIN 51097

60x60 24"x24" GRIP RETT.

WOODER
20MM



CLOVE LIME MAPLE

R11 GRIP DIN 51130 · A+B+C GRIP DIN 51097

40x120 16"x47" GRIP RETT.

Posa in outdoor

Outdoor laying / Pose en extérieur / Verlegung im Freien

20 MM

Posa su ghiaia
Valorizza gli spazi esterni con una posa facile e veloce. Permette il drenaggio dell'acqua piovana nel terreno.

Laying on gravel
Easy, fast installation to enhance outdoor spaces. Allows rainwater to drain into the ground.

Pose sur gravier
Elle met en valeur les espaces extérieurs grâce à une pose facile et rapide. Elle permet le drainage de l'eau de pluie dans le terrain.

Verlegung auf kies
Verschönert außenbereiche mit einer einfachen und schnellen verlegung. Gestattet das ableiten von regenwasser in das erdreich.

20 MM

Posa su erba
Una soluzione veloce che arricchisce e completa gli spazi verdi creando vialetti e camminamenti anche in aree pubbliche.

Laying on grass
A rapid solution that enhances and completes green spaces, creating paths and walkways, including in public areas.

Pose sur herbe
Une solution rapide qui enrichit et complète les espaces verts en créant des allées et des cheminements dans des zones publiques également.

Verlegung auf gras
Eine schnelle lösung, die grünflächen bereichert und ergänzt und dabei wege und gassen auch in öffentlichen bereichen schafft.

20 MM

Posa su sabbia
Un materiale resistente al sole e alla salsedine, perfetto per le aree marittime e facilmente riposizionabile ogni anno.

Laying on sand
A material that resists sun and salt, perfect for areas by the sea and easy to reposition each year.

Pose sur sable
Un matériau résistant au soleil et aux embruns, parfait pour les zones maritimes et facile à remettre en place tous les ans.

Verlegung auf sand
Einen sonnen- und salzresistentes material, das sich perfekt für das meer eignet und jedes jahr bequem neu verlegt werden kann.

20 MM

Posa sopraelevata
I supporti permettono di rendere regolari tutte le superfici e permette di nascondere cavi e tubature.

Raised laying
Supports allow you to make all surfaces regular and conceal cables and tubes.

Pose surelevee
Les supports permettent de rendre régulières toutes les surfaces et de dissimuler câbles et tuyauteries.

Erhöhte verlegung
Durch die unterlagen können ngleichmäßige böden nivelliert werden und kabel und leitungen lassen sich bequem verstecken.

20 MM 9 MM
10 MM 8 MM

Posa su massetto
La posa a colla rende la superficie perfetta anche per le zone carrabili. Questa posa tradizionale è adatta anche agli spazi industriali.

Laying on screed
Adhesive laying makes the surface perfect for driveways. This traditional laying system is also suitable for industrial spaces.

Pose sur chape
Les supports permettent de rendre régulières toutes les surfaces et de dissimuler câbles et tuyauteries.

Verlegung auf estrich
Die verlegung mit klebstoff schafft perfekte oberflächen auch in befahrbaren bereichen. Diese traditionelle verlegung eignet sich auch für industrieräume.



Posa sopraelevata

Raised laying / Pose surelevee / Erhöhte verlegung

20 MM

I supporti permettono di rendere regolari tutte le superfici e permette di nascondere cavi e tubature

SUPPORTI DI SOSTEGNO
Supports
Plots
Stelzlager

FORMATO PIASTRA Tile format Format dalle Formater	N° SUPPORTI/m² N° supports/m² N° plots/m² Stelzlagerstücke/m²
60x120	5,6 pz
40x120	6,25 pz
60x60	2,8 pz

SUPPORTI FISSI / Fixed supports / Plots fixes / Fixe Stelzlager



H(mm) 25
7327019



H(mm) 35

SUPPORTI REGOLABILI IN ALTEZZA / Support with adjustable height
Plots règolables en hauteur / Stelzlager mit einstellbarer Höhe



H(mm) 35-50
7326979



H(mm) 50-70
7326989



H(mm) 65-100
7326999



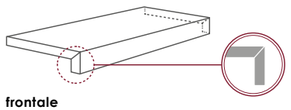
Pezzi speciali 20MM su richiesta

Trims 20 MM on demand / Accessoires 20 MM sur demande / Formstücke 20 MM auf anfrage

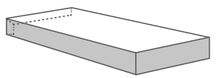
20 MM

ELEMENTO AD ELLE 20MM
ROC RETTIFICATO
GRIP RETTIFICATO

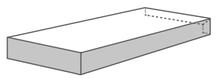
30x60x6,5 12"x24"x2,36"
40x120x6,5 16"x47"x2,36"



frontale



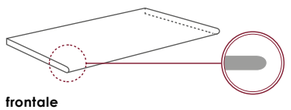
destro



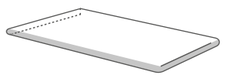
sinistro

GRADONE TORO 20MM*
RETTIFICATO (SMALTATO)
RETTIFICATO (NON SMALTATO)

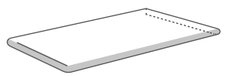
30x60x2 12"x24"x0,7"
40x120x2 16"x47"x0,7"



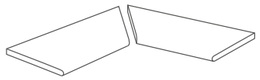
frontale



destro

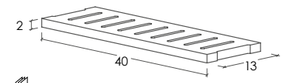


sinistro

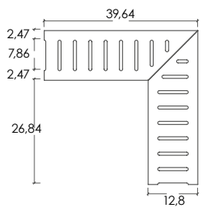


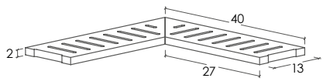
set angolo interno destro/sinistro

GRIGLIA 20MM
GRIP RETTIFICATO









sinistro **destro**

13x40x2 5,1"x16"x0,7" SINGOLO	4
13x40x2 5,1"x16"x0,7" ANGOLARE	1

***Il formato 30x60 rettificato è disponibile sulle serie**
The rectified 30x60 size is available on the series /
Le format rectifié 30x60 est disponible sur la série /
Das rektifizierte Format 30x60 ist in der Serie erhältlich:
Atlantis Grip - Blendstone Grip - Cementart Grip - Cottage Grip - Garda Grip - Neutra Roc - Pangea Grip - Pietre Pure Roc - Stonequarts Grip - Venexia Grip

Il formato 40x120 rettificato è disponibile sulla serie
The rectified 40x120 size is available on the series /
Le format rectifié 40x120 est disponible sur la série /
Das rektifizierte Format 40x120 ist in der Serie erhältlich:
Arbor Grip - Badia Roc - Wooder Grip

A richiesta: tono e grafica abbinate sulla superficie frontale del pezzo speciale gradone
On request: shade and graphics combined on the front surface of the special step tile /
Sur demande, la couleur et le motif peuvent être assortis au nez de marche /
Auf Anfrage: Passender Farbton und graphische Elemente auf der Frontfläche des Formstücks Stufe

Certificazione LEED

LEED certification / Certification LEED / Zertifizierung LEED

IT / La certificazione LEED (Leadership in Energy and Environmental Design (è un sistema di certificazione sostenibilità aziendale ed energetica degli edifici applicato in oltre 140 paesi nel mondo, ha come scopo base la promozione e lo sviluppo di un approccio globale alla sostenibilità ambientale, sociale ed economica degli edifici, dalla fase di progettazione fino alla gestione quotidiana. Il metodo di certificazione prevede l'attribuzione di un punteggio all'edificio riconosciuto sulla base della verificata conformità dello stesso a diversi prerequisiti e crediti LEED.
Il gres porcellanato e/o Ecogres di Alfalux è un materiale LEED compliant, ovvero soddisfa i requisiti definiti dalla USGBC per i materiali e le risorse in termini di percentuale di materiale riciclato, effetti isolanti, basse emissioni inquinanti e proprietà innovative e di design. Ciò significa che l'impiego dei materiali Alfalux per pavimenti o rivestimenti consente l'assegnazione di un punteggio che concorrerà all'attribuzione della certificazione LEED.

EN / LEED (Leadership in Energy and Environmental Design) certification is a system for certifying company and energy sustainability of buildings, and is applied in over 140 countries in the world. It promote and develop a global approach to environmental, social and economic sustainability of buildings, from the design phase right down to their daily management. This method of certification provides for assigning points to the building, worked out on the basis of its verified compliance with various LEED requirements and credits alfalux porcelain stoneware and ecogres are LEED-compliant materials: that is, they meet the requirements defined by the usgbc for materials and resources in terms of percentage of recycled material, insulating effects, low polluting emissions and innovative and design properties. This means that the use of alfalux materials for floors or wall tiling allows points to be assigned, that will contribute to giving LEED certification.

FR / La certification LEED (Leadership in Energy and Environmental Design) est un système de certification de la durabilité des bâtiments reconnu dans plus de 140 pays, son but fondamental est de promouvoir et développer une approche globale de la durabilité environnementale, sociale et économique des bâtiments, de la phase de conception à la gestion quotidienne. La méthode de certification prévoit l'attribution de points au bâtiment après vérification de sa conformité par rapport à différents critères et crédits LEED.
Le grès cérame et/ou ecogres d'alfalux est un matériau conforme au système LEED, c'est-à-dire qu'il respecte pleinement les critères définis par le usgbc pour les matériaux et les ressources, relatifs au pourcentage de matériaux recyclés, aux effets isolants, aux basses émissions polluantes, aux propriétés innovantes et au design. L'utilisation sur sols ou revêtements des matériaux alfalux donne ainsi droit à l'attribution de points qui contribueront à l'obtention de la certification LEED.

DE / Die zertifizierung LEED (Leadership in Energy and Environmental Design) ist ein system für die unternehmens- und energienachhaltigkeit von gebäuden, das in mehr als 140 ländern der welt ange-wandt wird es hat sie als hauptziel die förderung und entwicklung eines globalen ansatzes mit bezug auf die umweltbezogene, soziale und wirtschaftli-che nachhaltigkeit der gebäude, von der projektphase bis zur täglichen verwaltung. Die zertifikationsmethodik sieht eine punkte-verteilung an diejenigen gebäude vor, die aufgrund von deren überprüfter konfor-mität den verschiedenen anforderungen und LEED-krediten gegenüber anerkannt wurden. Das steinzeug und/oder ecogres von alfalux ist ein LEED-konformes material, das heisst, es erfüllt die von der usgbc für die materialien und ressourcen festge-legten anforderungen im hinblick auf die prozentzahl der recycelten materialien, die isolierung, die niedrige schadstoffemission und die innovativen und designbezoge-nen eigenschaften. Daraus folgt, dass die verwendung von alfalux-produkten für fussböden oder wandverkleidungen die zuordnung einer punktzahl erlaubt, die zur vergabe der LEED-zertifizierung beiträgt.

SCHEDE PUNTEGGIO

Points sheet / Fiche de points / Punkteverteilung

IT / SCHEDA PUNTEGGIO PRODOTTI ALFALUX CONTRIBUTI ALL'OTTENIMENTO DEL PUNTEGGIO:

Contenuto di Materiale Riciclato (Credito MR 4.1): 2 punti LEED.
Il 40% del materiale che costituisce i nostri prodotti contiene materiali crudi e cotti di riciclo (materiale pre-consumo)
Ottimizzazione della Performance Energetica (Credito EA 1): I prodotti ALFALUX concorrono ad accumulare crediti da 1 a 10 punti LEED.
Le piastrelle ceramiche essendo materiali a bassa conducibilità termica e soggette a bassissimi sbalzi termici, sono dotate di potere isolante e contribuiscono al risparmio energetico. I nostri prodotti sono particolarmente indicati per rivestimenti di facciate, ventilate e non, e per sistemi di riscaldamento a pavimento.
Contenuto di Composti organici volatili VOC (Credito EQ 4.3): 1 PUNTO LEED
Le piastrelle ceramiche, per la loro conformazione, sono a bassissima emissione di sostanze organiche volatili e pertanto rispettano la categoria di credito EQ 4.3 per la qualità ambientale interna.

EN / POINTS SHEET ALFALUX PRODUCTS CONTRIBUTIONS TO OBTAINING POINTS:

Content of recycled material (credit MR 4.1): 2 LEED points
The 40% of the material comprising our products contains recycled raw and fi red materials (pre-consumer waste).
Optimization of energy performance (credit ea 1): ALFALUX products contribute to accumulating credits from 1 to 10 LEED points.
Ceramic tiles, being low thermal conductivity materials and subject to very low thermal excursions, have insulating properties and contribute to saving energy. Our products are particularly recommended for tiling facades, both ventilated and otherwise, and for underfl oor heating systems.
VOC - Volatile Organic Compounds - content (credit eq 4.3): 1 LEED point
Ceramic tiles, because of their conformation, have very low emissions of volatile organic substances and therefore comply with credit category EQ 4.3 For indoor environmental quality.

FR / FICHE DE POINTS PRODUITS ALFALUX CONTRIBUTIONS À L'OBTENTION DE POINTS:

Contenu Recyclé (crédit MR 4.1): 2 Points LEED
Le 40 % des matériaux entrant dans la composition de nos produits contient des matériaux recyclés crus et cuits (matériaux pré-consommation).
Optimisation de la Performance énergétique (crédit EA 1): les produits ALFALUX peuvent cumuler de 1 à 10 points LEED
Les carreaux en céramique, un matériau à basse conductibilité thermique sujet à de très faibles écarts thermiques, présentent des propriétés isolantes et contribuent à économiser les ressources énergétiques. Nos produits sont particulièrement indiqués en revêtement de paroi ventilée ou non, ainsi que pour les systèmes de chauffage au sol.
Contenu en COV (Composés Organique Volatils) (crédit EQ 4.3): 1 Point LEED
De par leur conformation, les carreaux en céramique présentent de très faibles émissions de composés organiques volatils.

DE / PUNKTEVERTEILUNG PRODUKTE ALFALUX BEITRAG ZUR VERGABE VON PUNKTEN:

Gehalt von recyceltem material (kredit MR 4.1): 2 LEED-punkte
Das 40% des materials, aus denen unsere produkte bestehen, enthält gebranntes oder rohes recyclingmaterial (pre-consumer material)
Optimierung der energieleistung (kredit EA 1): die produkte ALFALUX tragen zur sammlung von krediten von 1 bis 10 LEED-punkten bei
Als materialien mit geringer wärmeleitzahl und grosser temperaturwechselbeständigkeit sind keramikfl iesen mit wärmedämmvermögen ausgestattet und tragen zur energieersparnis bei. Unsere produkte sind besonders geeignet für fassadenverkleidungen mit oder ohne hinterlüftung und für fussboden-heizsysteme
Gehalt von flüchtigen organischen verbindungen VOC (kredit EQ 4.3): 1 LEED-punkt
Durch ihre zusammensetzung haben keramikfl iesen sehr geringe emissionen von fl üchtigen organischen verbindungen und entsprechen daher der kreditkategorie EQ 4.3 Für die interne umweltqualität. Ils respectent à ce titre les exigences de la catégorie EQ 4.3 Pour la qualité des environnements intérieurs.

IT / Bios Ceramics®, è la più avanzata ed esclusiva generazione di ceramiche bioattive per applicazioni architettoniche, certificate ed ecocompatibili, con caratteristiche antibatteriche, autopulenti e di riduzione degli agenti inquinanti.

La produzione si articola nell'ambito di due trattamenti estremamente specializzati e continuamente soggetti a migliorie prestazionali, **Bios Self-Cleaning®** e **Bios Antibacterial®**, in grado di rispondere a qualsiasi esigenza applicativa in interni ed esterni, in funzione delle specifiche condizioni di impiego. Una proposta trasversale e diversificata che in oltre vent'anni di sperimentazione ha permesso di soddisfare la creatività di progettisti e clienti in tutto il mondo, grazie alle ricercate finiture e ai diversi formati disponibili su tutta la gamma prodotti di ALFALUX.

L'offerta comprende:
Bios Self-Cleaning®, lastre in gres porcellanato per la realizzazione di rivestimenti esterni di facciata. Grazie allo speciale trattamento basato sulla tecnologia **Hydrotect®**, in presenza di luce solare **Bios Self-Cleaning®** attiva una reazione in grado di abbattere non solo i batteri ma soprattutto gli inquinanti presenti nell'aria e decomporre lo sporco che si deposita sulla superficie delle piastrelle, in modo che venga rimosso dall'acqua piovana, grazie alla super-idrofilia della superficie ceramica.

Bios Antibacterial®, pavimenti e rivestimenti in gres porcellanato con assolute proprietà antibatteriche, conformi alla regolamentazione europea, efficaci in qualsiasi condizione di luce, anche al buio, capaci di abbattere al 99,9% i principali ceppi batterici presenti sulle superfici: Escherichia coli, Pseudomonas aeruginosa, Staphylococcus aureus, Enterococcus faecalis.

EN / Bios Ceramics® is the most advanced, exclusive range of bioactive ceramics for architectural applications, certified and eco-friendly, with anti-bacterial, self-cleaning and pollutant-reduction properties.

The range consists of two treatments, **Bios Self-Cleaning®** and **Bios Antibacterial®**, highly specialised and constantly subject to performance improvements, able to meet any interior or exterior application requirement according to the specific conditions of use. A cross-cutting and diversified range that, in over twenty years of experimentation, has enabled the creative demands of both designers and clients throughout the world to be fulfilled, thanks to its refined finishes and the different sizes available for the entire ALFALUX product range.

The range includes:
Bios Self-Cleaning® porcelain stoneware slabs for facade cladding. The special treatment based on **Hydrotect®** technology allows **Bios Self-Cleaning®** to activate a reaction in the presence of sunlight. This reaction reduces not only bacteria, but especially air pollutants, and decomposes dirt deposits on the tile surface, which are washed away by rainwater, thanks to the super-hydrophilicity of the ceramic surface.

Bios Antibacterial®, flooring and wall coverings in porcelain stoneware with certified antibacterial properties, complying with European regulations and effective in any light conditions, even in darkness, and able to remove up to 99.9% of the main bacterial strains to be found on surfaces: Escherichia coli, Pseudomonas aeruginosa, Staphylococcus aureus, Enterococcus faecalis.

CERAMICHE BIOATTIVE

Innovativa tipologia di prodotti eco-compatibili, in grado di interfacciarsi autonomamente con l'ambiente, per generare una serie di processi virtuosi, quali in particolare, reazioni di tipo chimico e biologico, capaci di ricadute positive in termini antibatterici, di abbattimento degli agenti inquinanti, di autopulibilità delle superfici e capaci di contribuire in maniera determinante all'innalzamento della qualità del microambiente (interno o esterno) in cui gli elementi ceramici vengono messi in opera. I processi avvengono grazie alla particolare natura dei materiali e dei trattamenti, senza alcuna necessità di alimentazione elettrica, energetica o del rinnovo dei composti necessari a sostenere nel tempo la reazione.

BIOACTIVE CERAMICS

Innovative kind of environment-friendly products that can independently interface with the environment to create a number of virtuous processes, such as chemical and biological reactions that have an air pollutant reducing and antibacterial effetc and trigger the self-cleaning of the surfaces, thus remarkably contributing to improving the quality of the (internal or external) micro-environment in which the ceramics are installed. Such processes take naturally place thanks to the materials and treatments, without any electricity or energy, and without having to renew the compounds necessary to prolongue the reaction.

FR / Bios Ceramics® est une génération exclusive, la plus avancée, de céramiques bioactives destinées au secteur architectural, certifiées et éco-compatibles, aux propriétés antibactériennes et autonettoyantes en mesure de réduire également les polluants.

La production concerne deux traitements ultra-spécialisés, aux performances sans cesse améliorées, **Bios Self-Cleaning®** et **Bios Antibacterial®**, en mesure de répondre à toute exigence d'application, en extérieur comme en intérieur, en fonction des conditions spécifiques d'utilisation. Une offre transversale et diversifiée qui, en plus de vingt ans d'expérimentation, a permis de satisfaire la créativité de designers et de clients du monde entier, grâce aux finitions raffinées et aux différents formats disponibles sur toute la gamme de produits ALFALUX.

Cette offre comprend:
Bios Self-Cleaning®, dalles de grès cérame pour la réalisation de revêtements extérieurs de façade. Grâce à un traitement spécial basé sur la technologie **Hydrotect®**, **Bios Self-Cleaning®** déclenche, en présence de lumière solaire, une réaction capable d'éliminer non seulement les bactéries mais surtout les polluants présents dans l'air, de décomposer les saletés déposées en surface et de les éliminer grâce à l'eau de pluie et aux propriétés ultra-hydrophiles de la surface céramique.

Bios Antibacterial®, des sols et des revêtements en grès cérame dotés de propriétés antibactériennes élevées, conformes à la réglementation européenne, est efficace dans toutes les conditions de lumière, y compris dans l'obscurité, et permet d'éliminer 99,9 % des principales souches bactériennes présentes sur les surfaces : Escherichia coli, Pseudomonas aeruginosa, Staphylococcus aureus, Enterococcus faecalis.

DE / Bios Ceramics® ist die fortschrittlichste und exklusivste Generation an bioaktiven Keramikprodukten für zertifizierte und umweltgerechte Lösungen in der Architektur, mit antibakteriellen, selbstreinigenden und schadstoffreduzierenden Eigenschaften.

Die Produktion basiert auf **Bios Self-Cleaning®** und **Bios Antibacterial®**, zwei hochspezialisierten Behandlungen, die konstanten Leistungsverbesserungen unterliegen und je nach Einsatzbedingungen allen Arten von Anwendungen im Innen- und Außenbereich gerecht werden. Ein transversales und vielfältiges Angebot, das in über zwanzig Jahren, die ganz im Zeichen des Experimentierens standen, die Kreativität von Planern und Kunden weltweit dank der ausgesuchten Oberflächenbearbeitungen und der unterschiedlichen Formate des Gesamtangebots von ALFALUX a zufriedenstellen.

Das angebot umfasst:
Bios Self-Cleaning®, Platten aus Feinsteinzeug für den Bau von Fassaden-Außenverkleidungen. Dank der Spezialbehandlung auf Grundlage der **Hydrotect®**-Technologie ruft **Bios Selfcleaning®** im Sonnenlicht eine Reaktion hervor, die die vorhandene Luftverschmutzung bindet und den sich auf den Fliesenoberflächen absetzenden Schmutz zersetzt. Dieser kann dann in der Folge dank der super-hydrophilen Keramikoberfläche vom Regenwasser abgewaschen werden.

Bios Antibacterial®, Bodenbeläge und Wandverkleidungen aus Feinsteinzeug mit herausragenden antibakteriellen Eigenschaften, die den europäischen Regelungen entsprechen, unter allen Lichtverhältnissen - auch im Dunkeln - wirksam sind und bis zu 99,9 % der hauptsächlichen auf Oberflächen auftretenden Bakterienstämme abtöten können: Escherichia coli, Pseudomonas aeruginosa, Staphylococcus aureus, Enterococcus faecalis.

bios self-cleaning®

IT / Una soluzione innovativa per i rivestimenti di facciata, in grado di qualificare gli involucri architettonici con elevate prestazioni di autopulizia e di abbattimento degli agenti inquinanti.

EN / An innovative façade cladding solution that ensures high self-cleaning and pollution abatement performance for architectural envelopes.

FR / Une solution innovante pour les revêtements de façade, en mesure de donner aux enveloppes architecturales d'excellentes performances d'autonettoyage et d'élimination des agents polluants.

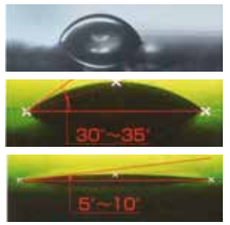
DE / Eine innovative Lösung für Fassadenverkleidungen, die Gebäudehüllen durch verbesserte selbstreinigende Eigenschaften und die Fähigkeit zum Abbau von Schadstoffen aufwertet.

PROPRIETÀ SUPER IDROFILE

Super-hydrophilic properties / Propriété super-hydrophile / Super hydrophile Eigenschaften

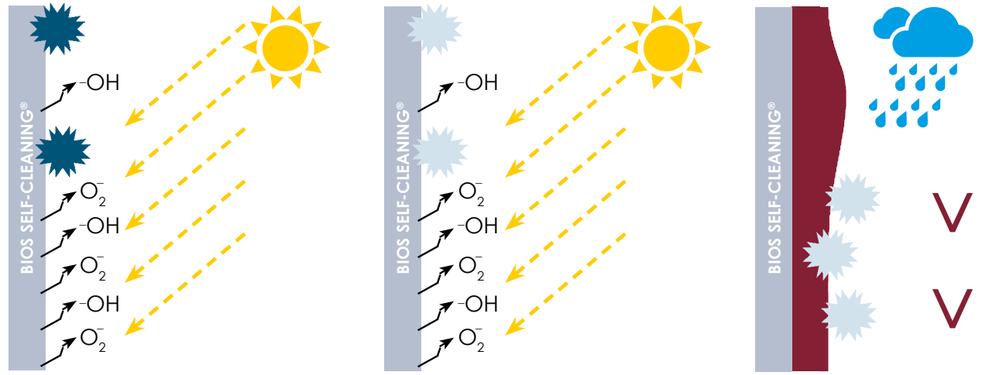


Lastra ceramica tradizionale
Traditional ceramic slab /
Dalle céramique ordinaire /
Traditionelle Keramikplatte





Lastra ceramica trattata Bios Self-Cleaning®
Bios Self-Cleaning® ceramic slab /
Dalle céramique traitée avec Bios Self-Cleaning® /
Mit Bios Self-Cleaning® behandelte Keramikplatte



SPORCO
Dirt Salissures Schmutz

SPORCO DECOMPOSTO
Decomposed dirt Salissures décomposées Zersetzter Schmutz

Quando la luce del sole (raggi UVA) irradia la superficie di **Bios Self-Cleaning®** si genera ossigeno attivo (O2 -, -OH)

When sunlight (UVA rays) hits the surface of the **Bios Self-Cleaning®**, active oxygen (O2 -, -OH) forms

La lumière du soleil (rayons UVA) qui rayonne sur la surface de **Bios Self-Cleaning®**génère de l'oxygène actif (O2 -, -OH)

Wenn das Sonnenlicht (UVA-Strahlen) die Oberflächen von **Bios Self-Cleaning®** bestrahlt, wird Aktivsauerstoff erzeugt (O2 -, -OH)

L'ossigeno attivo (O2 -, -OH) decompone lo sporco in sostanze meno aderenti

Active oxygen (O2 -, -OH) decomposes dirt into less adhesive substances

L'oxygène actif (O2 -, -OH) décompose les salissures en substances moins adhérentes

Der Aktivsauerstoff (O2 -, -OH) zersetzt den Schmutz in weniger haftfähige Stoffe

L'acqua piovana si espande sulla superficie di **Bios Self-Cleaning®** generando un sottilissimo strato che deterge ed elimina lo sporco precedentemente decomposto dall'ossigeno attivo.

Rainwater spreads onto the **Bios Self-Cleaning®** surface, forming an extremely thin layer that cleanses and removes the dirt that has been decomposed by the active oxygen.

L'eau de pluie glisse sur la surface de **Bios Self-Cleaning®** en constituant une fine couche d'eau qui nettoie et élimine les salissures précédemment décomposées par l'oxygène actif.

Das Regenwasser breitet sich auf der Oberfläche von **Bios Self-Cleaning®** aus und erzeugt einen hauchdünnen Film, der den zuvor vom Aktivsauerstoff zersetzten Schmutz reinigt und beseitigt.

bios self-cleaning®

IT / LA TECNOLOGIA HYDROTECT®

La tecnologia **Hydrotect®** viene utilizzata su licenza da oltre 100 produttori di tutto il mondo, nei più differenti settori applicativi, dall'industria automobilistica alle costruzioni. Detentore del brevetto è il gruppo giapponese toto, leader globale nel settore delle tecnologie fotocatalitiche, con il quale casalgrande padana ha sottoscritto un master agreement.
Grazie a questa tecnologia le ceramiche **Bios Self-cleaning®** utilizzate nei rivestimenti di facciata ed involucri ventilati, offrono significative risposte in termini di capacità autopulente e di abbattimento dei nox (ossidi e miscele di azoto, tra i principali inquinanti dell'atmosfera urbana). In particolare, **Bios Self-cleaning®** aggiunge alle caratteristiche estetiche e prestazionali dei rivestimenti ceramici in grès porcellanato, il drastico abbattimento degli interventi di pulizia e manutenzione delle superfici, garantendo un sensibile risparmio in termini economici e il mantenimento delle qualità e dell'aspetto del manufatto architettonico.

Le caratteristiche bioattive per i rivestimenti esterni
L'esclusiva formulazione di b**Bios Self-cleaning®** è a base di Biossido di titanio (tio_2), una sostanza naturale, non nociva, tradizionalmente utilizzata come pigmento bianco e per confezionare additivi alimentari, dentifrici, prodotti cosmetici eccetera.
Il Biossido di titanio conferisce alle superfici **Bios Self-cleaning®**:

- Caratteristiche fotocatalitiche che, in presenza di irraggiamento luminoso, consentono di decomporre le sostanze organiche e gli inquinanti depositati sulle piastrelle, garantendo proprietà autopulenti e di purificazione dell'aria.
- Caratteristiche di super-idrofilia, che ne esaltano la capacità di auto detergersi. Tanto è maggiore l'irraggiamento con luce uv della superficie trattata, tanto diminuisce il suo angolo di contatto con l'acqua, che tende addirittura a zero dopo un ragionevole intervallo di tempo. L'acqua si spande e dilava con facilità. In pratica, all'azione del Biossido di titanio che disgrega i depositi organici presenti sulla superficie trattata, grazie alla fotocatalisi, si aggiunge quella idrofila, che consente all'acqua piovana di detergere le piastrelle, asportando le macchie dalla loro superficie.

EN / HYDROTECT® TECHNOLOGY

The **Hydrotect®** technology has been licensed out to over 100 manufacturers all over the world in the most diverse areas of application, from car-making to building. The owner of the patent is the japanese holding toto, a global leader in photo-catalytic technology, with which it has entered into a master agreement.
With the **Hydrotect®** technology, the **Bios Self-cleaning®** ceramics in facings and ventilated walls provide important responses through their Self-cleaning and nox-reduction properties (nox are nitrogen oxides and compounds, largely responsible for urban air pollution).
In particular, **Bios Self-cleaning®** can combine the well-known aesthetic features and performance of unglazed stoneware ceramic facings with a dramatic reduction in the need to clean or maintain the surfaces, which translates into remarkable savings and a long-lasting quality and appearance of the architectural features.

Bioactive properties for exterior facings
The exclusive formulation of **Bios Self-cleaning®®** contains titanium dioxide (tio2), a natural substance traditionally used as a white pigment and to make food additives, toothpaste, makeup and so on. Because of its titanium dioxide content, **Bios Self-cleaning®** can perform to the highest standards, especially as a facing, to which it adds:

- Photo-catalytic properties, which, when triggered by light, can break up the organic substances and pollutants on the tile surface for a Self-cleaning, air cleansing effect.
- Super-hydrophilic properties, which make the most of its Self-cleaning properties. The higher the uv light on the treated surface, the smaller its angle of contact with water, which after a reasonable time is next to zero. This means that the water will easily spread and wash off. Basically, the effect of the titanium dioxide that breaks up the organic matter on the treated surface is supported, through photo-catalysis, by the hydrophilic effect, whereby rainwater washes off any stain from the tile surface.

FR / LA TECHNOLOGIE HYDROTECT®

Plus de 100 fabricants dans le monde entier utilisent, sous licence, la technologie **Hydrotect®**, ceci dans les secteurs les plus variés, de l'industrie automobile au bâtiment. Le groupe japonais toto est titulaire du brevet et leader mondial dans le secteur des technologies photocatalytiques. Nous avons a signé un master agreement avec le groupe toto.
Grâce à la technologie **Hydrotect®**, les céramiques **Bios Self-cleaning®** , utilisées pour les revêtements de façades traditionnelles et/ou ventilées, offrent des réponses significatives en termes de capacité autonettoyante et d'abattement des nox (oxydes et mélanges d'azote, parmi les principaux polluants de l'air en milieu urbain).
En particulier, **Bios Self-cleaning®** est en mesure d'allier les caractéristiques esthétiques et les performances des revêtements céramiques en grès cérame, à une importante diminution des opérations d'entretien et de nettoyage des surfaces, en garantissant pendant de longues années des économies en termes de coûts et du maintien de la qualité et de l'aspect du bâtiment.

Les caractéristiques bioactives pour les revêtements d'extérieur
La formule exclusive de **Bios Self-cleaning®** est à base de dioxyde de titane (tio2), une substance naturelle, couramment utilisée en tant que pigment blanc mais aussi pour fabriquer des additifs alimentaires, dentifrices, produits cosmétiques, etc.
Grâce au dioxyde de titane, **Bios Self-cleaning®** est en mesure de garantir d'excellentes prestations, notamment comme revêtement de façade, en conférant à celle-ci:

- Des caractéristiques photocatalytiques, qui en présence d'un rayonnement lumineux, permettent de décomposer les substances organiques et les polluants qui se déposent sur la surface des carreaux, en garantissant des propriétés autonettoyantes et de purification de l'air.
- Des caractéristiques super-hydrophiles qui en exaltent les propriétés autonettoyantes. Plus le rayonnement uv sur la surface traitée est intense, plus l'angle de contact entre l'eau et la surface diminue, et peut même arriver à zéro après un certain laps de temps. Ainsi, en glissant sur la surface, l'eau la nettoie plus facilement. En pratique, l'action photocatalytique du dioxyde de titane dégrade les dépôts organiques présents sur la surface traitée, et conjuguée aux propriétés hydrophiles, l'eau de pluie nettoie les carreaux en éliminant ainsi les salissures.

DE / DIE HYDROTECT®-TECHNOLOGIE

Die technologie **Hydrotect®** wird unter lizenz von mehr als 100 produzenten in aller welt verwendet und zwar in unterschiedlichsten anwendungsbereichen, von der automobilindustrie bis zum bauwesen. Der patentinhaber ist der japanische konzern toto, das weltweit führende unternehmen im bereich der fotokatalytischen technologien, mit uns ein master agreement abgeschlossen hat.
Dank der Hydrotect® technologie bieten die für die gestaltung von fassaden und hinterlüfteten fassaden verwendeten keramikprodukte **Bios Self-cleaning®** bedeutende lösungen in puncto selbstreinigende fähigkeit und nox-abbau (oxide und stickstoffmischungen, die zu den hauptschadstoffen der stadtluft gehören).
Insbesondere ist **Bios Self-cleaning®** in der lage, die schon bekannten ästhetischen eigenschaften und leistungen der keramischen feinsteinzeugbeläge mit einer drastischen reduzierung der reinigungs- und instandhaltungseingriffe an den oberflächen zu bereichern und garantiert dabei über viele jahre hinweg eine merkbare kosteneinsparung und das aufrechterhalten der vorzüge und des erscheinungsbildes der architektonischen struktur.

Bioaktive eigenschaften für externe verkleidungen
Die exklusive formel von **Bios Self-cleaning®** baut auf titandioxyd (tio2) auf, ein natürlicher stoff, der traditionell als weißes pigment verwendet wird und für die zubereitung von lebensmittelzusatzstoffen, zahnpasta, kosmetika, usw.
Dank titandioxyd garantiert **Bios Self-cleaning®** ausgezeichnete leistungen und verleiht besonders als fassadenverkleidung folgende eigenschaften:

- Fotokatalytische eigenschaften, die bei lichteinfall die zersetzung der organischen stoffe und der auf der fliesenoberfläche abgesetzten schadstoffe ermöglichen und eigenschaften der selbstreinigung und luftreinigung garantieren.
- Super hydrophile eigenschaften, welche die selbstreinigende fähigkeit zusätzlich betont. Je größer die uv-bestrahlung der behandelten oberfläche, umso kleiner wird ihr kontaktwinkel mit dem wasser, der nach einem vernünftigen zeitintervall sogar zum nullwert neigt. Das bedeutet, dass sich das wasser leicht ausbreitet und spült. Praktisch wird die wirkung von titandioxyd, das die organischen ablagerungen an der behandelten oberfläche zersetzt, dank der fotokatalyse mit einer hydrophilen wirkung bereichert, mit der das regenwasser die fliesen reinigen und die flecken von den oberflächen entfernen kann.

bios antibacterial®

IT / Bios Antibacterial® è la linea di pavimenti e rivestimenti in gres porcellanato, conforme al Regolamento Europeo sui Biocidi (EU BPR 528/2012)*, capaci di abbattere al 99,9% i quattro principali ceppi batterici sulle superfici: Staphylococcus aureus, Escherichia coli, Pseudomonas aeruginosa, Enterococcus faecalis.

La tecnologia di **Bios Antibacterial®** sfrutta le caratteristiche dell'argento, materiale nobile ampiamente utilizzato nella produzione di oggetti d'uso quotidiano (posate, teiere, monete, monili), le cui proprietà antibatteriche sono note sin dall'antichità.
Un materiale assolutamente innocuo per la salute, anallergico a contatto con la pelle, che non rilascia sostanze nocive.
Bios Antibacterial® è attivo sempre, in qualsiasi condizione di luce, anche al buio assoluto.

*Il regolamento BPR sui biocidi concerne l'immissione sul mercato e l'uso di biocidi, utilizzati per la tutela dell'uomo, degli animali, dei materiali o degli articoli contro organismi nocivi, quali parassiti o batteri, mediante l'azione dei principi attivi contenuti nel biocida.
Il testo è stato adottato il 22 maggio 2012 ed è applicato dal 1 settembre 2013.
Secondo il regolamento BPR in vigore i prodotti antibatterici che non sono conformi alla regolamentazione in esso contenuta non possono essere immessi nel mercato europeo.

EN / Bios Antibacterial® This is the range of porcelain stoneware flooring and wall coverings complying with the European Regulation on Biocides (EU BPR 528/2012)*, able to remove up to 99.9% of the four main bacterial strains to be found on surfaces: Staphylococcus aureus, Escherichia coli, Pseudomonas aeruginosa, Enterococcus faecalis.
Bios Antibacterial® technology exploits the characteristics of silver, a noble material widely used in the production of articles in everyday use (cutlery, teapots, coins, jewellery), whose antibacterial properties have been known since ancient times.
A material that is completely harmless to the health and hypoallergenic in contact with the skin, and does not release toxic substances.
Bios Antibacterial® is always active in any light conditions, even in total darkness.

*The BPR regulation on biocides concerns the placing on the market and use of biocidal products, which are used to protect humans, animals or articles against harmful organisms like pests or bacteria, by the action of the active substances contained in the biocidal product.
The text was adopted on 22 May 2012 and has been applicable since 1 September 2013.
According to the BPR regulation in force, antibacterial products that do not comply with the rules contained in it cannot be placed on the European market.

FR / Bios Antibacterial® est la ligne de sols et de revêtements en grès cérame, conforme au Règlement européen sur les produits biocides (EU BPR 528/2012)*, en mesure d'éliminer 99,9 % des quatre principales souches bactériennes présentes sur les surfaces : Staphylococcus aureus, Escherichia coli, Pseudomonas aeruginosa, Enterococcus faecalis.

La technologie **Bios Antibacterial®** exploite les caractéristiques de l'argent, matériau noble largement utilisé dans la production d'objets de la vie quotidienne (couverts, théières, pièces de monnaie, bijoux), dont les propriétés antibactériennes sont connues depuis l'Antiquité. Un matériau absolument inoffensif pour la santé, hypoallergénique au contact de la peau, qui ne produit aucune substance nocive.
Bios Antibacterial® est toujours actif, quelles que soient les conditions d'éclairage, y compris dans l'obscurité la plus complète.

*Le règlement RPB sur les produits biocides concerne la mise sur le marché et l'usage de produits contenant des substances biocides. Ces produits sont utilisés pour protéger les êtres humains, les animaux, les matériaux ou les articles contre les organismes nuisibles tels que les parasites ou les bactéries, grâce à l'action des substances actives contenues dans le produit biocide.
Le texte, adopté le 22 mai 2012, a été appliqué à partir du 1er septembre 2013. Selon le règlement RPB en vigueur, les produits antibactériens qui n'y sont pas conformes ne peuvent pas être mis sur le marché européen.

DE / Bios Antibacterial® ist die Linie der Bodenbeläge und Wandverkleidungen aus Feinsteinzeug, die die Europäische Verordnung über Biozidprodukte (EU BPR 528/2012)* erfüllt, welche bis zu 99,9 % der vier hauptsächlichen auf Oberflächen auftretenden Bakterienstämme abtöten können: Staphylococcus aureus, Escherichia coli, Pseudomonas aeruginosa, Enterococcus faecalis.

Die Technologie von **Bios Antibacterial®** nutzt die Eigenschaften von Silber, einem edlen Material, das in der Herstellung von Alltagsgegenständen (Besteck, Teekannen, Münzen, Schmuckstücke) eine breite Anwendung findet und dessen antibakterielle Eigenschaften bereits in der Antike bekannt waren.
Ein absolut nicht gesundheitsschädliches Material, das bei Hautkontakt anallergisch ist und keine Schadstoffe freisetzt.
Bios Antibacterial® ist immer aktiv, unter allen Lichtverhältnissen, auch bei völliger Dunkelheit.

* Die Verordnung über Biozidprodukte (BPR) regelt das Inverkehrbringen und die Verwendung von Biozidprodukten, die aufgrund der Aktivität der in ihnen enthaltenen Wirkstoffe zum Schutz von Mensch, Tier, Materialien oder Erzeugnissen vor Schadorganismen, wie Schädlingen oder Bakterien, eingesetzt werden.
Der Wortlaut wurde am 22. Mai 2012 angenommen und ist seit 1. September 2013 gültig.
Nach der geltenden BPR-Verordnung können antibakterielle Produkte, die nicht der Regelung entsprechen, in Europa nicht in Verkehr gebracht werden.

https://echa.europa.eu/it/regulations/biocidal-products-regulation/understanding-bpr

bios antibacterial®

IT / CAUSE ED EFFETTI DEI BATTERI NEGLI AMBIENTI

Lo Staphylococcus aureus, l'Escherichiacoli, lo Pseudomonas aeruginosa e l'Enterococcus faecalis, sono i principali responsabili delle infezioni che si registrano in ambito ospedaliero e sono stati adottati come indicatori standard perché rappresentano la categoria più aggressiva, in alcuni casi super resistente anche agli antibiotici.

QUANDO UN PRODOTTO PUÒ DEFINIRSI ANTIBATTERICO

Dopo severe prove di laboratorio, **Bios Antibacterial®** è risultato altamente efficace, in quanto capace di abbattere del 99,9% i quattro principali ceppi batterici presenti negli ambienti confinati: Staphylococcus aureus, Enterococcus faecalis, Escherichia coli, Pseudomonas aeruginosa.
Nella pratica il 100% di antibattericità non può essere assicurato, la soglia di efficacia è stata quindi fissata dai ricercatori di tutto il mondo a oltre il 90%, perché solo a questi livelli si può registrare una riduzione realmente significativa dei batteri. Per questo motivo, in termini di efficacia antibatterica, la comunità scientifica non prende in considerazione valori inferiori alla soglia del 90% e i prodotti che non raggiungono questo livello non possono essere definiti antibatterici.
La ricerca ha inoltre evidenziato che **Bios Antibacterial®** in presenza di umidità, tradizionale terreno fertile per lo sviluppo della flora batterica, vede addirittura amplificare i propri effetti benefici. Va comunque evidenziato come la tecnologia **Bios Antibacterial®**, pur essendo capace di abbattere al 99,9% i 4 principali ceppi batterici presenti negli ambienti e ridurre la crescita virale, non possa garantire in assoluto l'immunità da infezioni. Si consiglia pertanto, in funzione delle specifiche destinazioni d'uso degli ambienti, di sottoporre le superfici ad appropriati cicli di pulizia e disinfezione.

LE PROPRIETÀ ANTIODORE

I cattivi odori sono tra le cause più invalidanti della qualità degli ambienti, oltre che segnale tangibile di bassi livelli di igiene dell'aria e delle superfici. Nei locali bagno i cattivi odori vengono generati dalla combinazione tra urea, germi e batteri, che producono ammoniaca e trimetilammina. Effetti analoghi possono attivarsi nelle cucine, causati dalla reazione con microresidui organici. Inoltre, sempre nei bagni e a bordo piscina la concentrazione di sebo e residui cutanei, in combinazione con i germi, dà luogo alla formazione di macchie e depositi viscidi che, oltre al degrado nell'aspetto dei rivestimenti, possono ridurre le caratteristiche antiderapanti delle superfici e la sicurezza al calpestio. In tutti questi casi, l'effetto antibatterico di **Bios Antibacterial®**, aiuta a eliminare i cattivi odori e a mantenere valide le caratteristiche antiderapanti delle piastrelle anche in assenza totale di luce, offrendo garanzie nel più ampio spettro.

Le prestazioni di **Bios Antibacterial®** sono conformi al regolamento europeo sui biocidi (BPR) e sono state verificate e certificate dal Dipartimento di scienze biomediche, sezione di microbiologia, dell'Università di Modena e Reggio Emilia e il Dipartimento di Farmacia e Biotecnologie dell'Università di Bologna.

EN / CAUSES AND EFFECTS OF BACTERIA IN THE ENVIRONMENT

Staphylococcus aureus, Escherichia coli, Pseudomonas aeruginosa and Enterococcus faecalis are largely responsible for hospital-acquired infections and have been taken as standard indicators, because they are the most aggressive class of bacteria, which sometimes can even be resistant to antibiotics.

WHEN A PRODUCT CAN BE CALLED ANTIBACTERIAL

After strict lab tests, **Bios Antibacterial®** turned out to be extremely effective, as it can remove 99.9% of the main four bacterial strains living in confined areas: Staphylococcus aureus, Enterococcus faecalis, Escherichia coli, Pseudomonas aeruginosa.
As a matter of fact, a 100% anti-bacterial effect cannot be ensured, so the effectiveness threshold has been set by researchers all over the world at over 90%, because only at such levels can a really significant reduction in bacteria be measured. That's why in terms of antibacterial effectiveness the scientific community will not take into account any rating under 90% and products that fail to achieve such level may not be called antibacterial.
In addition, research has shown that **Bios Antibacterial®** in a humid environment, which is traditionally a fertile ground for the growth of bacterial flora, its beneficial effects are even greater. Note, however, that, even if capable of removing 99.9% of the 4 main bacterial strains living in the environment and reducing viral growth, the **Bios Antibacterial®** technology cannot ensure perfect immunity to infections. Therefore, depending on the way a place is to be used, the surfaces should be treated with appropriate cleaning and disinfection procedures.

DEODORISING PROPERTIES

Bad smells are some of the factors that most deteriorate the quality of an environment, as well as being a tangible sign of a low level of air and surface hygiene. In bathrooms, bad smells are generated by a combination of urea, germs and bacteria that produce ammonia and trimethylamine. Similar effects may be had in kitchens as a reaction with organic micro-residues. In addition, also in bathrooms or poolside, a concentration of sebum and shed skin cells, combined with germs, forms stains and slippery spots that, as well as deteriorating the appearance of a facing, may reduce the anti-slipping properties of the surfaces and their safety when walked over. In all these cases, the antibacterial effect of **Bios Antibacterial®** helps remove bad smells and retain the anti-slipping properties of the tiles, for perfect safety.

Bios Antibacterial® performances comply with the European regulation on biocides (BPR) and have been verified and certified by the Department of Biomedical Sciences, Microbiology section, of the University of Modena and Reggio Emilia, and the Department of Pharmacy and Biotechnologies of the University of Bologna.

bios antibacterial®

FR / CAUSES ET EFFETS DES BACTÉRIES DANS LE MILIEU AMBIANT

Le Staphylococcus aureus, l'Escherichia coli, le Pseudomonas aeruginosa et l'Enterococcus faecalis sont les principaux responsables des infections enregistrées en milieu hospitalier. Ils ont été adoptés comme indicateurs standard car ce sont les souches les plus agressives, dans certains cas même résistantes aux antibiotiques.

QUAND UN PRODUIT PEUT ÊTRE DÉFINI COMME ANTIBACTÉRIEN

Après de rigoureux essais en laboratoire, **Bios Antibacterial®** résulte extrêmement efficace, étant capable d'abattre 99,9% des quatre principales souches bactériennes présentes dans les espaces fermés : Staphylococcus aureus, Enterococcus faecalis, Escherichia coli, Pseudomonas aeruginosa.
Dans la pratique, étant difficile d'assurer des propriétés 100% antibactéricides, la communauté scientifique mondiale a fixé le seuil d'efficacité à plus de 90%, car c'est seulement à ce niveau que l'on peut enregistrer une réduction vraiment significative des bactéries. Pour cette raison, il faut souligner qu'en termes d'efficacité antibactérienne, la communauté scientifique ne prend même pas en considération les valeurs inférieures à 90%, et donc les produits qui n'atteignent pas cette limite ne peuvent en aucun cas être définis comme antibactériens. La recherche a également montré que **Bios Antibacterial®**en présence d'humidité, facteur propice au développement de la flore bactérienne, ses effets bénéfiques augmentent ultérieurement. Il faut souligner que même si la technologie **Bios Antibacterial®** est capable d'abattre 99,9% des 4 principales souches bactériennes et de réduire leur croissance, elle ne peut toutefois garantir une immunité totale contre les infections. Il est donc conseillé, en fonction de chaque contexte d'utilisation spécifique, de soumettre les surfaces à des cycles de nettoyage et de désinfection adéquats.

LES PROPRIÉTÉS ANTI-ODEURS

Les mauvaises odeurs sont une des causes qui nuisent le plus à la qualité de l'air et sont aussi le signe tangible du bas niveau d'hygiène de l'air et des surfaces. Dans les salles de bains, les mauvaises odeurs sont générées par la combinaison entre l'urée, les germes et les bactéries, qui produisent de l'ammoniac et de la triméthylamine. Des effets analogues peuvent se produire en cuisine, dus à la réaction avec des micro résidus organiques. Par ailleurs, en salle de bains ou sur le bord des piscines, la concentration de sébum et de résidus cutanés, en combinaisons aux germes, donne lieu à la formation de taches et de dépôts visqueux, qui outre à dégrader l'aspect des revêtements, peuvent réduire les caractéristiques antiglisse des surfaces, et donc la sécurité des personnes. L'effet antibactérien de **Bios Antibacterial®** aide toujours à éliminer les mauvaises odeurs et à préserver les caractéristiques antiglisse des carreaux, en offrant des garanties à large spectre.

Les performances de **Bios Antibacterial®**, conformes au règlement européen sur les produits biocides (RPB), ont été vérifiées et certifiées par le Département des sciences biomédicales, section microbiologie de l'Université de Modène et de Reggio Emilia, et par le Département de pharmacie et de biotechnologies de l'Université de Bologne

DE / URSACHEN UND AUSWIRKUNGEN VON BAKTERIEN IN RÄUMEN

Die Staphylococcus aureus, Escherichia coli, Pseudomonas aeruginosa und Enterococcus faecalis sind die Hauptverantwortlichen der Infektionen, die sich in Krankenhausbereichen ereignen und wurden als Standard-Anzeiger übernommen, da sie die aggressivste Kategorie darstellen, die in einigen Fällen sogar gegen Antibiotika resistent ist.

WANN KANN EIN PRODUKT ALS ANTIBAKTERIELL BEZEICHNET

Werden Nach strengen Labortests hat sich **Bios Antibacterial®** als höchst wirksam erwiesen, da das Produkt die vier in angrenzenden Bereichen vorhandenen wichtigsten Bakterienstämme zu 99,9% abbaut: Staphylococcus aureus, Enterococcus faecalis, Escherichia coli, Pseudomonas aeruginosa.
In der Praxis kann eine zu 100% bakterientötende Wirkung nicht zugesichert werden, sodass die Wirksamkeitsschwelle von den Forschern aller Welt auf über 90% festgelegt wurde, denn nur in diesem Ausmaß kann eine wirklich bedeutende Reduzierung der Bakterien festgestellt werden. Aus diesem Grund berücksichtigt die wissenschaftliche Gemeinschaft in Hinsicht auf die antibakterielle Wirksamkeit keine Werte unter 90% und Produkte, die dieses Niveau nicht erreichen, können nicht als antibakteriell bezeichnet werden. Die Forschung hat außerdem festgestellt, **Bios Antibacterial®** bei Feuchtigkeit, einem bekanntlich begünstigenden Zustand für die Entwicklung von Bakterienflora, die vorteilhaften Wirkungen sogar noch verstärkt. Es ist auf jeden Fall zu sagen, dass die Technologie **Bios Antibacterial®** trotz ihrer Fähigkeit, die 4 wichtigsten in der Umgebung vorhandenen Bakterienstämme zu 99,9% abzubauen und die Virenwucherung zu reduzieren, die Immunität gegenüber Infektionen nicht absolut garantieren kann. Deshalb wird empfohlen, auf den Oberflächen in Funktion der spezifischen Einsatzbedingungen der Räume angemessenen Reinigungs- und Desinfektionszyklen vorzunehmen.

DIE GERUCHHEMMENDEN EIGENSCHAFTEN

Schlechte Gerüche gehören zu den Ursachen, die der Qualität der Räume am meisten schaden und sind außerdem ein offensichtliches Zeichen geringer Hygieneniveaus in der Luft und auf den Flächen. Im Badezimmer werden schlechte Gerüche von der Kombination zwischen Urin, Keimen und Bakterien verursacht, die Ammoniak und Trimethylamin erzeugen. Gleiche Folgen können sich in Küchen durch die Reaktion mit organischen Mikrorückständen ergeben. Außerdem bilden sich in Badezimmern und an Schwimmbadrändern durch die Konzentration von Hauttalg und Hautrückständen in Kombination mit Keimen Flecken und schlüpfrige Ablagerungen, die nicht nur die Auskleidungen unschön machen, sondern auch die rutschhemmenden Eigenschaften der Oberflächen und die Trittsicherheit reduzieren. In allen diesen Fällen hilft die antibakterielle Wirkung von **Bios Antibacterial®** , die schlechten Gerüche zu beseitigen und die rutschhemmenden Eigenschaften der Fliesen zu bewahren, und bietet deshalb eine Garantie in einem ganz breiten Spektrum.

Die Leistungen von **Bios Antibacterial®** entsprechen der Europäischen Verordnung über Biozidprodukte (BPR) und wurden vom Fachbereich Biomedizinische Wissenschaften, Sektion Mikrobiologie, der Universität Modena und Reggio Emilia sowie dem Fachbereich Pharmazie und Biotechnologie der Universität Bologna (Italien) getestet und zertifiziert.

Massetto di sottofondo e giunti

Foundation base and joints / Base en ciment et joints / Estrich und dehnungsfugen

IT / Per superfici da pavimentare molto estese, consigliamo di prestare attenzione alla progettazione delle strutture di sottofondo.
Infatti sono da tener conto le seguenti problematiche:
1. la dilatazione termica;
2. la deformazione o fessurazione dovute al ritiro e sciugamento dei materiali;
3. l'assestamento della struttura. Sottofondi posati in opera su strati comprimibili, esempio isolanti termici, vermiculite o argilla espansa, devono essere armati con rete elettrosaldata. I massetti possono essere eseguiti in due modi: galleggianti o aderenti. Nel primo caso occorre predisporre una barriera al vapore (foglio polietilico) quindi polistirolo di 1 cm lungo i muri perimetrali e lungo qualsiasi altro elemento che attraversa la pavimentazione. I giunti di frazionamento sono consigliati ogni 5x5 m. Nel caso di massetti aderenti occorre pulire la superficie cementizia, quindi applicare una boiacca di adesione realizzata con cemento, acqua e idonei lattici.
Quando quest'ultima è ancora fresca occorre gettare il nuovo massetto aderente.
Le informazioni contenute in questo paragrafo sono puramente indicative. Per notizie più approfondite rimandiamo a documentazione specializzata.

EN / For very large floor surfaces we recommend additional care in the design of the foundation structure. The following factors should be kept in mind:
1. Thermal expansion.
2. Deformation or cracking caused by shrinkage and drying of the materials.
3. The settling of the structure. Foundations laid on compressible layers, like thermal insulation, vermiculite, or expanded clay must be reinforced with arc-welded meshwork. The base can be made in one of two ways: floating or fixed. In the first case a vapour barrier must be provided (polyethylene sheet) and then polystyrene of 1 cm along the perimeter walls and along any other element that runs across the floor. Sectional joints are recommended every 5 x 5 m. In the case of fixed bases, clean the cement surface and apply a fixing grout made from cement, water and suitable latex. When this is still fresh, cast the new fixed laying base. The information contained in this paragraph is purely indicative.
For more-in-depth information, we refer you to the special documentation.

FR / Si vous devez carreler des surfaces très étendues, nous vous conseillons de faire très attention au projet des structures de la base en ciment.
Il existe, en effet, des problèmes dont vous devez tenir compte:
1. la dilatation thermique ;
2. la déformation ou les fissures provoquées par le retrait et le séchage des matériaux ;
3. le tassement de la structure. Les bases qui sont posées sur des couches compressibles comme, par exemple, des couches d'isolement thermique, de la vermiculite ou de l'argile expansée, doivent être armées de filets soudés électriquement. Les bases de ciment peuvent être effectuées de deux façons: ou bien mobiles ou bien adhérentes. Dans le premier cas, vous devez préparer une barrière à la vapeur (feuille de polythène) et, par conséquent, appliquez du polystyrène d'1 cm le long des murs périmétraux et le long de n'importe quel élément qui traverse le carrelage.Les joints de fractionnement sont conseillés tous les 5x5 m. Dans le cas de bases de ciment adhérentes, vous devez nettoyer la surface en ciment, puis appliquer une bouillie d'adhérence réalisée à base de ciment, d'eau et delatex appropriés. Quand celle-ci est encore fraîche, vous devez jeter dessus la nouvelle base adhérente en ciment. Les informations que contient ce paragraphe sont purement indicatives.
Pour des renseignements plus approfondis, consultez la documentation spécialisée.

DE / Bei sehr großen Bodenflächen empfehlen wir, in besonderer Weise auf die Vorbereitung des Untergrunds zu achten. Dabei muss auf folgendes geaghtet werden:
1. die thermische Dehnung;
2. die Verformung und Rissbildung aufgrund von Schwund und Austrocknung der Materialien;
3. die Setzung des Untergrunds.
Untergründe, die auf komprimierbaren Schichten wie Wärmedämmungen, Vermiculit oder Leichtton ausgeführt worden sind, müssen durch Stahlmatten verstärkt werden. Der Estrich kann auf zwei verschiedene Weisen verlegt werden: schwimmend oder aufliegend. Im ersten Fall muss eine Dampfsperre (Polyäthylenfolie) verlegt werden; dann 1 cm Styropoor die Wände entlang sowie an allen Baukörpern, die den Boden unterbrechen. Zu allen 5x5 m werden Dehnungsfugen empfohlen. Bei aufliegendem Estrich die Zementoberfläche reinigen, dann eine Haftschlämme aus Zement, Wasser und Latex auftragen. Den neuen Estrich ausführen, wenn die Haftschicht noch frisch ist. Die in diesem Abschnitt enthaltenen Informationen sind vollkommen unverbindlich. Für weitergehende Informationen verweisen wir auf die entsprechende Dokumentation. LEED-konformes material, das heisst, es erfüllt die von der usgbc für die materialien und ressourcen festge-legten anforderungen im hinblick auf die prozentzahl der recycelten materialien, die isolierung, die niedrige schadstoffemission und die innovativen und designbezoge-nen eigenschaften. Daraus folgt, dass die verwendung von alfalux-produkten für fussböden oder andverkleidungen die zuordnung einer punktzahl erlaubt, die zur vergabe der LEED-zertifizierung beiträgt.

Posa in opera

Laying / Pose / Verlegung

IT / Le piastrelle Alfalux pur essendo materiale molto resistente, possono essere sagomate o perforate per l'installazione di impianti tecnico sanitari, utilizzando una attrezzatura adeguata.
Si raccomanda inoltre il taglio ad umido o il metodo ad incisione e spacco.
Tecniche di posa improprie possono esporre il posatore a polveri di silice dannose. Evitare il taglio a secco con utensili motorizzati.
L'uso di metodi di taglio a secco può comportare il rischio di lesioni polmonari acute. Se non è possibile ottenere una ventilazione adeguata, indossa una maschera o un respiratore.
Un pavimento o rivestimento murale Alfalux sia nella versione naturale che lappata, lucida, o levigata, è sinonimo di bellezza, durata e resistenza nel tempo. La sua manutenzione non richiede particolari cure se non l'attenersi alle seguenti norme di pulizia.
La posa di un pavimento può avvenire in due sistemi: il primo con una posa a cemento tradizionale, il secondo con l'uso di collanti.
Per il primo caso consigliamo di adottare i seguenti accorgimenti:
- Non si deve immergere il materiale in acqua prima della posa;
- Spolvero in cemento nella quantità a rifiuto;
- Battere il pavimento con l'apposita macchina fino alla fuoriuscita della boiacca.

Nel secondo caso consigliamo di:
- Procedere con l'uso di adesivi;
- Preparazione del piano di posa rendendolo sufficientemente planare senza fessurazioni e ben pulito;
- Preparazione dell'adesivo attenendosi alle istruzioni del produttore;
- Applicazione del collante e posa: applicare con la spatola dentata, coprendo la parte che a mano a mano si va posando. Le piastrelle andranno appoggiate, con una pressione leggera sulla superficie. Rimuovere di tanto in tanto per controllare che l'adesivo abbia bagnato sufficientemente il suo rovescio.

Le informazioni contenute in questo paragrafo sono puramente indicative. Per notizie più approfondite rimandiamo a documentazione specializzata.

EN / Even though Alfalux tiles are very resilient material, they can be shaped or perforated to install technical and sanitary systems, using appropriate equipment.
Wet cutting or the score-and-snap method is also recommended. Improper installation techniques may expose the installer to harmful silica dust.
Avoid dry cutting with powered tools. Using dry cutting methods may expose to acute lung injury risks.
Wear a mask or respirator, if adequate ventilation cannot be achieved.
A Alfalux flooring or wall covering – whether natural, lapped, gloss or polished – is synonymous with beauty, strength and a long life.
These surfaces are low maintenance and only need be cleaned as described below.
There are two systems for laying floor tiles: the first with traditional cement, and the second using glue. In the first case we recommend proceeding as follows:
- Do not submerge the material in water before laying,
- Sprinkle abundantly with cement,
- Pound the floor with an appropriate machine until the grout begins to extrude.

In the case of adhesives we recommend:
- Preparing the laying bed so that it is sufficiently flat, free of cracks and very clean,
- Prepare the adhesive according to the manufacturer's instructions,
- Glue application and laying: apply the glue with a toothed spatula, covering each section as aying proceeds.
The tiles are set in position with a light surface pressure.
Occasionally remove one to check that the adhesive has sufficiently covered the back of the tile.

The information contained in this paragraph is purely indicative.
For more-in-depth information, we refer you to the special documentation.

Posa in opera **Laying / Pose / Verlegung**

FR / La pose d'un carrelage peut se faire de deux façons: la première est la pose traditionnelle sur du ciment, la seconde est celle effectuée à l'aide de colles. Dans le premier cas, nous vous conseillons de faire bien attention aux points suivants :
- Vous ne devez pas plonger les carreaux dans de l'eau avant de les poser ;
- Saupoudrez la boullie de ciment jusqu'à saturation;
- Battez les carreaux à l'aide de la machine conçue à cet effet jusqu'à ce que la bouillie arrive à la surface des carreaux.

Dans le deuxième cas, nous vous donnons les conseils suivants:
- Procédez dans l'utilisation des colles ;
- Préparez la surface sur laquelle les carreaux seront posés:
- elle doit être suffisam ment plate, sans fissures et parfaitement propre ;
- Préparez la colle en suivant le mode d'emploi du producteur;
- Appliquez la colle et posez les carreaux de la façon suivante: à l'aide d'une brosse dentée, appliquez la colle sur la partie de la surface que vous allez recouvrir au fur et à mesure de carreaux. Posez les carreaux et appliquez une légère pression sur leur surface. Enlevez un carreau de temps en temps pour vérifier que l'adhésif l'a suffisamment mouillé dessous.

Les informations que contient ce paragraphe sont purement indicatives. Pour des renseignements plus approfodis, consultez la documentation spécialisée.

DE / Die verlegung eines bodenbelags kann mit zwei systemen erfolgen:
Das erste ist die herkömmliche verlegung mit zementmoertel, das zweite die verlegung mit kleber. Im ersten fall empfehlen wir die anwendung der folgenden massnahmen:
- Das material darf vor der verlegung nicht in wasser eingetaucht werden.
- Den untergrund mit reichlich zement abstreuen.
- Den bodenbelag mit der entsprechenden maschine abrütteln, bis die schlämme austritt.

Im zweiten fall empfehlen wir:
- Kleber zu verwenden;
- Vorbereitung des verlegeuntergrunds, der ausreichend eben, frei von rissen und sauber sein muss;
- Vorbereitung des klebers unter beachtung der angaben des herstellers;
- Auftragen des klebers und verlegung; mit der zahnspachtel auftragen und nach und nach den bereich abdecken, der verlegt wird. Die fliesen werden mit einem leichten druck auf die oberfläche aufgesetzt. Ab und zu eine fliese abheben, um zu kontrollieren, ob der kleber die rückseite in ausreichender weise angefeuchtet hat. Die in diesem abschnitt enthaltenen informationen sind vollkommen unverbindlich.

Für weitergehende informationen verweisen wir auf die entsprechende dokumentation.

Stuccature delle fughe

Joint grouting / Masticage / Stucken der fugen

IT / La stuccatura del pavimento posato dovrà avvenire il giorno seguente la posa "a colla". Le fughe dovranno essere perfettamente pulite in tutto il loro spessore; si deve successivamente inumidire con la spugna il bordo delle piastrelle. La fuga può essere eseguita con stucchi cementizi o epossidici preconfezionati. La stuccatura delle fughe viene effettuata con le apposite spatole di gomma, facendo penetrare con particolare cura lo stucco in profondità evitando i vuoti d'aria che possono crearsi. Si lascia asciugare il tutto e quando il sigillante incomincia a far presa, si procede ad asportare l'eccesso con una spugna umida. Per gli epossidici attenersi alle istruzioni del produttore. Nel caso di gres porcellanato levigato è consigliato per la stuccatura sporcare tutta la superficie della piastrella e non utilizzare una colorazione in contrasto con il colore della piastrella. Le informazioni contenute in questo paragrafo sono puramente indicative.
Per notizie più approfondite rimandiamo a documentazione specializzata.

EN / The sealing of the laid floor joints should take place the day after laying with glue. The joints must be perfectly clean right across their width. The edges of the tiles should be dampened with a spongeJoints can be filled with ready-made cement or epoxy filler. The joints are filled using a special rubber spatula, taking great care to ensure the full penetration of the filler and avoiding the formation of air gaps. Leave to dry, and when the filler begins to set, remove the excess with a damp sponge.
With epoxy fillers, follow the manufacturer's instructions. When laying polished porcelain stoneware it is advisable to dirty the entire surface of the tile with the filler and not to use a colour that contrasts with the colour of the tiles.
The information contained in this paragraph is purely indicative. For more-in-depth information, we refer you to the special documentation.

FR / Le jointoiement du carrelage posé doit se faire le lendemain de la pose "à la colle". Vous devez d'abord nettoyer parfaitement les joints sur toute leur épaisseur et ensuite humidifier le bord des carreaux à l'aide d'une éponge.
Le jointoiement peut être effectué avec des stucs en ciment ou avec des stucs oxycarbonés qui se trouvent dans le commerce déjà préparés. Pour effectuer le jointoiement, vous devez utiliser des brosses spéciales en caoutchouc: faites pénétrer le stuc en profondeur en faisant attention à ce qu'il ne se crée pas de vides d'air.
Laissez sécher le tout et, quand le scellant commence à prendre, éliminez le stuc excédant à l'aide d'une éponge humide. Pour les oxycarbonés, conformez-vous au mode d'emploi du producteur. Si le carrelage que vous posez est en grès cérame poli, nous vous conseillons d'enduire toute la surface du carreau quand vous effectuez le jointoiement et de pas utiliser une couleur en contraste avec celle des carreaux.
Les informations que contient ce paragraphe sont purement indicatives.
Pour des renseignements plus approfondis, consultez la documentation spécialisée.

DE / Das Verfugen des verlegten Bodenbelags muss gleich am ersten Tag
der Verlegung erfolgen. Die Fugen müssen in der gesamten Breite vollkommen sauber sein und anschließend muss der Rand der Fliese mit einem Schwamm angefeuchtet werden.
Die Fuge kann mit Zementstuck oder gebrauchsfertigem Epoxydstuck ausgeführt werden. Das Verfugen der Fugen erfolgt mit entsprechenden Gummispachteln, wobei besonders darauf zu achten ist, dass die Masse in die Tiefe eindringt und dass Hohlräume vermieden werden. Alles antrocknen lassen und die überflüssige Masse mit einem feuchten Schwamm entfernen, wenn sie abzubinden beginnt. Bei Epoxydmassen die Anweisungen des Herstellers beachten. Bei geschliffenem Feinsteinzeug wird empfohlen, die gesamte Oberfläche der Fliese zu verschmutzen und zum Verfugen eine Farbe zu verwenden, die nicht im Kontrast zur Fliesenfarbe steht.
Die in diesem Abschnitt enthaltenen Informationen sind vollkommen unverbindlich.
Für weitergehende Informationen verweisen wir auf die entsprechende Dokumentation.

Manutenzione e pulizia di pavimenti e rivestimenti

Maintenance and cleaning of floors and walls / Entretien et nettoyage des sols et revêtements / Instandhaltung und reinigung von fussböden und verkleidungen

IT / Un pavimento o rivestimento murale **Alfalux** sia nella versione naturale che satinata che lappata o lucida, è sinonimo di bellezza, durata e resistenza nel tempo.
La sua manutenzione non richiede particolari cure se non l'attenersi alle seguenti norme di Pulizia.

Prima pulizia
Si esegue normalmente una sola volta prima dell'utilizzo del pavimento/rivestimento e deve essere obbligatoriamente eseguita dopo la posa in opera e prima dell'uso del pavimento/rivestimento. Ha lo scopo di eliminare ogni traccia di cemento o stucco conseguente alla chiusura dei giunti.

Fughe con stucco cementizio - Lavare il pavimento/rivestimento con un detergente specifico a base acida per ceramica (per i rivestimenti usare un detergente specifico acido in gel).

Fughe con stucco epossidico - è necessario non lasciare residui di prodotti a fine lavoro asportando tutto il materiale,anche se disperso in acqua e asciugando la superficie del manufatto. È consigliabile effettuare un lavaggio con appositi detergenti **entro 24 ore** circa dalla stuccatura e, comunque a stucco indurito all' interno della fuga.

Ovviamente più tempo passa tra la stuccatura già indurita e l'inizio del lavaggio e **più difficoltosa sarà la pulizia**.

Per entrambi i tipi di stucco si procede come di seguito:
1. Spazzare il pavimento/rivestimento raccogliendo lo sporco grossolano.
2. Inumidire con acqua la superficie affinchè le fughe vengano impregnate e pertanto protette dall'azione corrosiva dell'acido del detergente; evitare che il detergente venga a contatto con componenti di acciaio, alluminio e marmo naturale adiacenti al pavimento/rivestimento.
3. Attenersi alla concentrazione del prodotto detergente (rapporto di miscelazione con l'acqua) indicata dal produttore, applicandolo con una spazzola e stenderlo.
4. Durante il tempo d'azione che deve essere stabilito in relazione allo stato del pavimento strofinare lo sporco più ostinato (ad es. residui di malta, stucco, etc…).
5. Sciacquare il pavimento/rivestimento con acqua e raccogliere subito l'acqua sporca (manualmente o con un apparecchio lavasciuga).

L'operazione di prima pulizia, se ritenuto necessario, può essere ripetuta. Se la prima pulizia viene eseguita dopo che il pavimento/rivestimento è stato usato, sarà bene, prima dell'applicazione del prodotto acido, togliere con appositi detersivi alcalini (**sgrassanti**) eventuali presenze di sostanze grasse o simili (vedi Pulizia ordinaria).

Pulizia ordinaria
Per la pulizia quotidiana è sufficiente lavare il pavimento/rivestimento con acqua e aggiunta di normali prodotti detergenti adatti a pulire superfici ceramiche (per i rivestimenti utilizzare detergenti in gel)
La superficie dei prodotti **Alfalux** essendo praticamente inassorbente, **non richiede l'applicazione di cere e/o prodotti siliconici di protezione che, al contrario, non devono mai essere usati (possono creare un film superficiale modificando le caratteristiche naturali del grès porcellanato).**
Il pavimento deve essere considerato pulito quando riacquista il suo aspetto originario.
Tuttavia in presenza di macchie persistenti e difficili da togliere con la pulizia ordinaria,
intervenire con impiego di detergenti più concentrati lasciando agire lo stesso per un adeguato intervallo di tempo e, successivamente, strofinare con più intensità fino a ricondurre le piastrelle all'aspetto originario. Al riguardo è opportuno segnalare che il grès è resistente a qualsiasi sostanza chimica, **eccezion fatta per l'acido fluoridrico che attacca tutti i prodotti ceramici e che, quindi, non deve essere utilizzato.**
Per la pulizia di pavimenti in aree pubbliche si consiglia di intervenire dopo la chiusura dei locali, affinchè il pavimento, alla riapertura, sia asciutto; in alternativa isolare il pavimento pulito fino alla sua completa asciugatura.

Superficie lucida e lappata
Com'è noto tutte le superfici lucide subiscono con l'uso un processo di opacizzazione. Nel caso dei prodotti **Alfalux**, grazie alle peculiari caratteristiche tecniche, questo processo di opacizzazione è più lento rispetto a qualsiasi altro materiale naturale (marmo, granito, pietre…). Per conservare tuttavia il più a lungo possibile la lucentezza originale del pavimento è bene proteggere l'ingresso del locale pavimentato, specie se questo è in diretta comunicazione con ambienti esterni, con uno zerbino o altri strumenti idonei al fine di trattenere il più possibile polveri o altre sostanze abrasive al di fuori della pavimentazione.
Una leggera diminuzione della lucentezza, a seguito del primo lavaggio acido del pavimento, deve essere considerata normale, perché dovuta alla eliminazione dei residui degli abrasivi utilizzati nella lavorazione della superficie.

EN / A Alfalux floor or wall covering, in the natural, honed, semi-polished or polished version, is synonymous with beauty, durability and resistance over time.
Its maintenance does not require special treatments except for the compliance with the following cleaning rules.

Initial cleaning
This is normally carried out once before the wall/floor tiling is put into use; it must be performed after laying and before using the floor/wall. It aims to remove all traces of concrete or grout following the filling of the joints.

Joints with concrete grout - Wash the floor/wall with a specific acid-based detergent for ceramics (for wall tiles use a specific gel acid detergent).

Joints with epoxy grout - Since no residues must remain after the work, remove all material, even if dispersed in water, and dry the surface of the product. It is advisable to wash with special cleaning agents within 24 hours of grouting and anyway when the grout has hardened in the joint.

Obviously the more time that elapses between the already-hardened grouting and the beginning of the wash, the more the cleaning will be difficult.

For both types of grout proceed as follows:
1. Sweep the wall/floor to collect the coarse debris.
2. Moisten the surface with water so that the joints are impregnated and protected from the action of the acid contained in the detergent; prevent the detergent from coming into contact with steel, aluminium and natural marble components next to the floor/wall.
3. Respect the detergent concentration (mixing ratio with water) indicated by the manufacturer, spreading it with a brush.
4. During the exposure time, which must be determined in relation to the state of the floor, scrub the most stubborn dirt (i.e. mortar and grout residues, etc.).
5. Rinse the floor/wall with water and immediately collect the dirty water (manually or with a washer-dryer). The first cleaning operation, if deemed necessary, can be repeated.
If the first cleaning is performed after the floor/wall has been used, it is a good idea, before applying the acid product, to remove with alkali detergents (degreasing agents) any greasy substances or similar (see Ordinary cleaning).

Ordinary cleaning
For daily cleaning it is sufficient to wash the floor/wall with water adding normal detergents suitable for cleaning ceramic surfaces (use gel detergents for walls).
The surfaces of Alfalux products, being practically non-absorbent, do not require the application of waxes and/or silicone products which, on the contrary, must never be used (they can create a surface film, changing the natural characteristics of porcelain tiles).
The floor must be considered clean when it regains its original appearance.
However if there are stains which are persistent and difficult to remove with normal cleaning, intervene by using more concentrated detergent, leaving it on for an adequate time interval and then scrub it more vigorously to bring the tiles back to their original appearance. In this respect it should be noted that stoneware is resistant to any chemical substance with the exception of hydrofluoric acid that attacks all ceramic products and that must therefore never be used.
In order to clean floors in public areas it is advisable to intervene after the closure of the premises, so that the floor is dry at reopening; alternatively close off the clean floor until it is completely dry.

Honed and semi-polished surface
As we know, all glossy surfaces undergo a process of dulling with use. In the case of Alfalux products, thanks to their special technical characteristics, this dulling process is slower than in any other natural material (marble, granite, stones, etc.).
However, to preserve the original gloss of the floor for as long as possible it is a good idea to protect the entrance to the tiled room, especially if it communicates directly with external environments, with a mat or other appropriate means in order to keep dust or other abrasive substances off the floor as much as possible.
A slight decrease in gloss, following the first acid washing of the floor, must be regarded as normal, because it is due to the removal of abrasive residues used in the processing of the surface.

Manutenzione e pulizia di pavimenti e rivestimenti

Maintenance and cleaning of floors and walls / Entretien et nettoyage des sols et revêtements / Instandhaltung und reinigung von fussböden und verkleidungen

FR / Un revêtement de sol ou mural Alfalux en version naturelle, satinato, lappato ou lucido se caractérise par son esthétique, sa longévité et sa résistance dans le temps. Son entretien ne requiert pas de soins particuliers, si ce n'est le respect des règles suivantes en matière de nettoyage.

Nettoyage initial
Il est généralement effectué une seule fois avant l'utilisation du revêtement de sol/mural, et doit obligatoirement être réalisé après la pose et avant l'utilisation du revêtement de sol/mural. Son but est d'éliminer toute trace de ciment ou tout résidu suite au remplissage des joints.

Joints ciment - Nettoyer le revêtement de sol/mural avec un produit nettoyant à base acide pour céramique (pour les revêtements muraux, utiliser un gel nettoyant acide spécifique).

Joints époxy - Aucun résidu de produit ne doit être laissé à l'issue de la pose. Tout résidu, même couvert d'eau, doit être retiré et la surface du revêtement posé doit être séchée. Il est recommandé d'effectuer un nettoyage avec des produits spécifiques dans les 24 heures environ suivant le remplissage des joints, une fois que ceux-ci ont durci.
Bien sûr, plus le temps passe entre le durcissement des joints et le début du nettoyage, plus le nettoyage sera difficile.

Procéder comme indiqué ci-après pour les deux types de joints:
1. Balayer le revêtement de sol/mural en évacuant les saletés les plus grossières.
2. Humidifier la surface avec de l'eau pour imprégner les joints et les protéger de l'action de l'acide du produit nettoyant ; éviter que le produit nettoyant n'entre en contact avec des composants en acier, en aluminium et en marbre naturel adjacents au revêtement de sol/mural.
3. Respecter la quantité de produit nettoyant (rapport de mélange avec l'eau) indiquée par le fabricant et l'appliquer en l'étalant à l'aide d'une brosse.
4. Pendant le temps d'action, à définir en fonction de l'état du sol, frotter les résidus (de mortier, joint, etc.) les plus tenaces.
5. Rincer le revêtement de sol/mural à l'eau et recueillir immédiatement l'eau sale (manuellement ou avec une laveuse-sécheuse de sol).

Si nécessaire, le nettoyage initial peut être répété.
Si le nettoyage initial est effectué alors que le revêtement de sol/mural a déjà été utilisé, il est préférable avant d'appliquer le produit acide d'éliminer les éventuelles substances grasses ou similaires présentes (voir Nettoyage ordinaire) avec des nettoyants alcalins (dégraissants) spécifiques.

Nettoyage ordinaire
Pour le nettoyage quotidien, il suffit de nettoyer le revêtement de sol/mural à l'eau, en y ajoutant des produits nettoyants normaux pour surface céramique (pour les revêtements muraux, utiliser des gels nettoyants).
La surface des produits Alfalux n'étant quasiment pas absorbante, il n'est pas nécessaire d'appliquer des cires et/ou produits silicones de protection ; au contraire, ceux-ci ne doivent jamais être utilisés (car ils peuvent créer une pellicule superficielle et modifier les caractéristiques naturelles du grès cérame).
Le sol est propre lorsqu'il a retrouvé son aspect d'origine.
En présence de taches persistantes et difficiles à éliminer par un nettoyage ordinaire, utiliser des produits nettoyants plus concentrés en les laissant agir pendant un temps adapté, puis frotter avec plus d'intensité jusqu'à ce que les carreaux aient retrouvé leur aspect d'origine. Signalons à ce sujet que le grès est résistant à toute substance chimique, à l'exception de l'acide fluorhydrique qui attaque tous les produits céramiques et ne doit donc pas être utilisé.
Pour le nettoyage des sols des lieux publics, il est conseillé d'intervenir après la fermeture pour que le sol soit sec au moment de la réouverture ; le cas échéant, isoler le sol nettoyé jusqu'à son séchage complet.

Surface lucida et lappata
Comme on le sait, toutes les surfaces brillantes s'opacifient avec le temps. Grâce aux caractéristiques techniques spécifiques des produits Alfalux, ce processus d'opacification est plus lent par rapport aux autres matériaux naturels (marbre, granit, pierre, etc.). Pour conserver le plus longtemps possible l'éclat du sol, l'entrée du lieu où il a été posé, en particulier s'il communique directement avec l'extérieur, doit être protégée avec un paillasson ou d'autres accessoires permettant de retenir un maximum de poussières ou d'autres substances abrasives.
Une légère diminution de l'éclat du sol après le premier nettoyage acide est normale. Elle est due à l'élimination des résidus des abrasifs utilisés pour le traitement de surface.

DE / Ein Fußboden oder eine Wandverkleidung von Alfalux ist sowohl in der Matt als auch in der Satinato, Halbpoliert oder Lucido Version Synonym für unvergängliche Schönheit, Dauer und Resistenz.
Die Instandhaltung erfordert keine besondere Pflege, die über die folgenden Reinigungsvorschriften hinausgeht.

Erstreinigung
Sie wird normalerweise nur einmal vor dem Gebrauch des Fußbodens/der Verkleidung vorgenommen und muss auf jeden Fall nach der Verlegung und vor dem Gebrauch des Fußbodens/der Verkleidung erfolgen.
Sie dient zur Beseitigung aller durch das Schließen der Fugen entstandenen Zement- und Stuckspuren.

Fugen mit Zementstuck - Den Fußboden/die Verkleidung mit einem speziellen Reinigungsmittel für Keramik auf saurer Basis reinigen (für die Verkleidungen ein spezielles saures Reinigungsgel verwenden).

Fugen mit Epoxydstuck - Nach beendeter Arbeit dürfen keine Rückstände des Produkts zurückbleiben und das gesamte Material muss, auch mit Hilfe von Wasser und durch Trocknen der entsprechenden Fläche, entfernt werden.
Es empfiehlt sich innerhalb von circa 24 Stunden nach der Spachtelung eine Reinigung mit den geeigneten Reinigungsmitteln vorzunehmen, jedoch auf jeden Fall erst wenn der Stuck im Innern der Fuge verhärtet ist.

Je mehr Zeit zwischen der schon verhärteten Spachtelung und dem Beginn der Reinigung vergeht umso schwieriger wird die Reinigung.

Bei beiden Stuckarten wird folgenderweise verfahren:
1. Den Fußboden/die Verkleidung säubern und den groben Schmutz entfernen.
2. Die Oberfläche mit Wasser befeuchten, damit die Fugen imprägniert und somit vor der Wirkung des Reinigungsmittels geschützt werden; es muss vermieden werden, dass das Reinigungsmittel mit Stahl-, Aluminiumkomponenten und natürlichem Marmor in der Nähe des Fußbodens/der Verkleidung in Berührung kommt.
3. Die vom Hersteller angegebene Konzentration der Reinigungsprodukts beachten (Mischungsverhältnis mit Wasser) und mit einer Bürste auftragen und verteilen.
4. In der Einwirkungszeit, die auf Grund des Zustand des Fußbodens festzulegen ist, den hartnäckigsten Schmutz aufwischen (z. B. Rückstände von Mörtel, Stuck etc…).
5. Den Fußboden/die Verkleidung mit Wasser nachspülen und das schmutzige Wasser sofort (bei Hand oder mit einem Bodenreiniger und -trockner) entfernen.
Der erste Reinigungsvorgang kann bei Erfordernis wiederholt werden.

Wenn die Erstreinigung nach Benützen des Fußbodens/der Verkleidung erfolgt, ist es sinnvoll vor dem Auftragen des sauren Produkts mit geeigneten alkalischen (entfettenden) Reinigungsmitteln eventuelle Spuren von Fett oder ähnlichem zu entfernen (siehe normale Reinigung).

Normale Reinigung
Für die tägliche Reinigung ist es ausreichend, wenn der Fußboden/die Verkleidung mit Wasser und einem Zusatz von normalen Reinigungsmitteln für Keramikflächen gereinigt wird (für die Verkleidungen Reinigungsgel verwenden).
Die Oberfläche der Produkte von Alfalux ist nicht absorbierend, sie erfordert kein Auftragen von Wachs und/oder schützenden Silikonprodukten, die sogar niemals verwendet werden dürfen (sie können einen Oberflächenfilm erzeugen und so die natürlichen Charakteristiken des Feinsteinzeugs verändern).
Der Fußboden gilt als sauber, wenn er wieder sein ursprüngliches Aussehen hat.
Allerdings ist bei hartnäckigen Flecken, die mit der normalen Reinigung schwer zu entfernen sind, der Gebrauch von stärker konzentrierten Reinigungsmitteln sinnvoll. Man lässt sie ausreichend lang einwirken und wischt anschließend kräftig darüber, bis die Fliesen wieder ihr ursprüngliches Aussehen erhalten. Diesbezüglich muss darauf hingewiesen werden, dass das Steinzeug resistent gegen alle chemischen Substanzen ist, mit Ausnahme von Fluorwasserstoffsäure, die alle Keramikprodukte angreift und deshalb nicht verwendet werden darf.
Für die Reinigung von Fußböden in öffentlichen Bereichen empfiehlt es sich nach Schließen des Lokals zu reinigen, damit er Fußboden bei der nächsten Öffnung trocken ist. Als Alternative kann der saubere Fußboden isoliert werden, bis er vollständig trocken ist.

Lucido und Halbpoliert Flächen
Es ist bekannt, dass bei Gebrauch alle blanken Flächen glanzlos werden. Im Vergleich zu anderen natürlichen Materialien (Marmor, Granit, Stein) wird bei den Produkten Alfalux dieser Prozess verzögert, dank der besonderen technischen Charakteristiken. Um den ursprünglichen Glanz des Fußbodens allerdings so lange wie möglich zu erhalten, besonders wenn er direkt mit Außenbereichen verbunden ist, sollte der Eingang zum Fußboden des Lokals mit einer Fußmatte oder anderen zweckmäßigen Vorrichtungen geschützt werden, um Staub und sonstiges scheuerndes Material nicht auf den Fußboden zu bringen.
Eine leichte Verminderung des Glanzes nach der ersten sauren Reinigung des Fußbodens ist normal, weil sie auf die Beseitigung der Rückstände der bei der Bearbeitung der Oberfläche verwendeten Schleifmittel zurückführbar ist.

Guida alla posa

Large format slabs: Storage, Handling, Installation / Guide de pose / Verlegungsanleitung



Introduzione / Introduction
Per grande formato si definiscono quelle lastre, quadrate o rettangolari, dove entrambi o solamente uno dei due lati risulta essere maggiore di 60 cm.
Large format refers to square or rectangular slabs where one or both of the dimensions is greater than 60 cm. (UNI 11493-1:2016).

1. La scelta dell'adesivo / Adhesive Selection / Choix de la colle / Wahl des Klebers
2. La tecnica di posa / Installation Technique / Technique de pose / Verlegungstechnik
3. Il taglio e la foratura / Cutting and Drilling / Découpe et perçage / Schneiden und Bohren
4. Lo stoccaggio a magazzino e l'imballo / Storage / Stockage / Lagerung
5. La movimentazione / Handling / Manutention / Handhabung

IT / 1. SCELTA DELL'ADESIVO
La corretta scelta e prescrizione del collante è di fondamentale importanza nella posa di grandi formati. Più specificatamente, la migliore tipologia di adesivo deve essere scelta in funzione di:
- Destinazione d'uso
- Condizioni di esercizio
- Tipologia di supporto
- Dimensione della lastra ceramica

Di seguito alcuni accorgimenti generali che possono aiutare per selezionare il corretto adesivo:
- in generale, per la posa dei grandi formati su supporti "tradizionali" (ad esempio massetti cementizi è consigliabile l'utilizzo di un adesivo di classe C2 caratterizzato da alta deformabilità (classe S2).
- per la posa in ambienti con climi freddi o umidi, o durante il periodo invernale quando la temperatura può abbassarsi sotto i 0°C, è consigliabile l'utilizzo di un adesivo a presa rapida (classe F) per facilitare la stagionatura dello strato di allettamento;
- per la posa in ambienti con climi caldi e secchi o con frequente ed abbondante ventilazione, o durante il periodo estivo quando la temperatura può raggiungere valori elevati, è consigliabile l'utilizzo di un adesivo a tempo aperto prolungato (classe E) per evitare che il collante crei la pellicola superficiale, inibendo del tutto il potere adesivo dello stesso. Importante: qualora si crei questa pellicola, è opportuno sottolineare che il collante perde ogni potere d'adesione e non può in nessun caso essere utilizzato;
- in virtù del tempo necessario per poter stendere il collante, specialmente per i formati più grandi quali il 120x120 e cm, è normalmente consigliabile prescrivere un adesivo a tempo prolungato sia sul retro della lastra che sul supporto di posa.
- per la posa su supporti scarsamente porosi (ad esempio, pavimentazioni in grès preesistenti) o con umidità elevata (ma sempre al di sotto dei requisiti dettati dalla normativa UNI 11493-1:2016) è consigliabile l'utilizzo di un adesivo a presa rapida (classe F) per facilitare la stagionatura dello strato di allettamento.
- nel caso di posa su supporti in gesso, massetti in anidrite o solfato di calcio, è sempre consigliabile prevedere la stesura di un opportuno primer precedentemente le operazioni di posa.
- nel caso di posa a parete in esterno, ove le lastre in ceramica sono sottoposte a sensibili movimenti di contrazione-dilatazione per effetto dei gradienti termici diurni e stagionali, si rende necessario l'utilizzo di un adesivo altamente deformabile, capace di assecondare i naturali movimenti del rivestimento, ammortizzando così le tensioni generate sul sottostante supporto e producendo un rilassamento dello sforzo che evita il distacco del rivestimento ceramico dal supporto.

A titolo indicativo, si riporta di seguito una tabella ove sono indicati i requisiti minimi consigliati per la posa di lastre di grande formato, a seconda dell'ambiente e del tipo di supporto.

EN / 1. ADHESIVE SELECTION
Choose adhesive on the basis of:
- End use
- Installation conditions
- Support type
- Dimensions of ceramic slab

Indications for adhesive selection
- Traditional supports (cementitious screed) → highly flexible Class C2 adhesives (Class S2)
- Installation in cold, humid climates, during winter → quick setting adhesive (Class F)
- Installation in hot, dry climates with good ventilation, or during summer → adhesive with extended open time (Class E).
- Installation must be fully complete before the adhesive forms a skin (causing it to lose all adhesive power).
- Installation on low-porosity supports (pre-existing ceramic tile) or under high humidity → fast-setting adhesives (Class F), for more rapid curing;
- Installation on plaster, anhydrite or calcium sulphate screeds → primer prior to installation
- Installation on external walls → Class S2 highly deformable adhesives, for absorption of cladding movement.

Choisir la colle en fonction des éléments suivants.

FR / 1. CHOIX DE LA COLLE
- Utilisation prévue
- Conditions de pose
- Type de support
- Dimensions de la dalle céramique

Indications pour choisir la bonne colle:
- Supports traditionnels (chapes de ciment) → colle de classe C2 de haute déformabilité (classe S2)
- Pose dans des environnements froids ou humides, en hiver → colle à prise rapide (classe F)
- Pose dans des environnements chauds et secs, bien ventilés, ou en été → colle avec temps ouvert allongé (classe E). La pose doit être terminée avant que la colle ne forme un film de surface (ce qui inhiberait complètement son pouvoir adhésif).
- Pose sur des supports peu poreux (anciens sols céramiques) ou très humides → colle à prise rapide (classe F) pour faciliter le séchage.
- Pose sur enduit de plâtre, chapes anhydrites ou à base de sulfate de calcium → appliquer un primaire avant la pose.
- Pose murale extérieure → colle de haute déformabilité (classe S2), capable d'absorber les mouvements du revêtement.

DE / 1. WAHL DES KLEBERS
Der Kleber ist in Funktion folgender Faktoren zu wählen:
- Einsatzbereich
- erlegungsbedingungen
- Art des Untergrundes
- Abmessungen der Keramikplatte

Hinweise zur Wahl des richtigen Klebers:
- Traditionelle Untergründe (Zementestrich) → Hochverformbarer Kleber der Klasse C2 (Klasse S2).
- Verlegung in Umgebungen mit kalten oder feuchten Klimaverhältnissen → Schnellhaftender Kleber (Klasse F)
- Verlegung in Umgebungen mit warmen und trockenen Klimaverhältnissen und guter Ventilation, oder in der Sommerzeit → Kleber mit langer Offenzeit (Klasse E). Die Verlegung ist zu vollenden, bevor der Kleber an der Oberfläche einen Film bildet (und damit sein Haftvermögen vollkommen verliert).
- Verlegung auf kaum porösen Untergründen (alte Keramikfliesen), oder auf solchen mit hoher Feuchtigkeit → Schnellhaftender Kleber (Klasse F), um die Reifung zu erleichtern.
- Verlegung auf Putz, Anhydrit- oder Calciumsulfatestrichen → Vor der Verlegung einen Primer auftragen.
- Wandverlegung in Außenbereichen → Hochverformbarer Kleber (Klasse S2), der die Bewegungen der Verkleidung absorbieren kann.

TIPOLOGIA DI SUPPORTO Support type Type de support Art des Untergrundes	**POSA IN INTERNO** Interior installation Pose en intérieur Verlegung in Innenbereichen		**POSA IN ESTERNO** Exterior installation Pose en extérieur Verlegung in Außenbereichen	
	PAVIMENTO floor / sol Boden	**PARETE** wall / mur Wand	**PAVIMENTO** floor / sol Boden	**PARETE** wall / mur Wand
Massetti cementizi senza sistema di climatizzazione radiante Cementitious screed without radiant heating/cooling Chapes ciment sans chauffage au sol Zementestriche ohne Heiz-/Klimatisierungssystem	C2 E S1		C2 E S2	
Massetti cementizi con sistema di climatizzazione radiante Cementitious screed with radiant heating/cooling Chapes ciment avec chauffage au sol Zementestriche mit Heiz-/ Klimatisierungssystem	C2 E S2			
Massetti in anidrite o solfato di calcio, con o senza sistema di climatizzazione radiante Anhydrite or calcium sulphate screed, with or without radiant heating/cooling Chapes anhydrites ou à base de sulfate de calcium, avec ou sans chauffage au sol Anhydrit- oder Calciumsulfatestriche, mit oder ohne Heiz-/Klimatisierungssystem	C2 E S2		C2 E S2	
Pavimentazioni preesistenti in ceramica o pietra Pre-existing flooring in ceramic tile or stone Anciens sols en céramique ou pierre Altfußböden aus Keramik oder Naturstein	C2 F E S2		C2 F E S2	
Parete in calcestruzzo / Cement wall / Mur béton / Betonwand		C2 T E S2		C2 T E S2
Intonaco cementizio / Cementitious plaster / Enduit ciment / Zementputz		C2 T E S2		C2 T E S2
Pannelli o superfici in metallo, pannelli e compositi di legno, gomma, resilienti Metal panels or surfaces, wood panels and composites, rubber, resilient materials Panneaux ou surfaces en métal, panneaux et composites de bois, caoutchouc, résilients Tafeln oder Oberflächen aus Metall, Tafeln und Verbundmaterialien aus Holz, Gummi, Weichmaterialien	R2 T[1]	R2 T[1]	R2 T[1]	R2 T[1]

1 indicazione di massima. Vista la varietà e le peculiarità di tali supporti, è sempre necessario consultare, prima della scelta, il produttore dell'adesivo.

IT / 2. PRESCRIZIONI GENERALI RIGUARDANTI LA TECNICA DI POSA DEI GRANDI FORMATI
Fatta salva l'idoneità del supporto su cui le lastre saranno installate, una corretta tecnica di posa rappresenta un caposaldo fondamentale da seguire fedelmente al fine di ottenere le migliori performances tecniche da una pavimentazione/rivestimento.
Sia a pavimento che a rivestimento, il requisito fondamentale per una posa a regola d'arte è il raggiungimento del letto pieno d'adesione, vale a dire la condizione in cui lo strato di adesivo tra il retro della lastra ed il supporto di posa è il più possibile continuo, compatto e privo di vuoti. (1)
A pavimento, questa condizione permette alla piastrellatura ceramica di resistere alle sollecitazioni meccaniche per le quali è stata progettata. A rivestimento, la condizione di letto pieno assicura una sicura adesione tra ceramica e muratura che eviti distacchi, ribaltamenti, ecc.
La fuga a giunto unito è in generale da sconsigliarsi per ragioni tecniche, prediligendo in ogni caso la posa a giunto aperto (2), particolarmente indicata nel caso di lastre di grande formato o esposte a livelli di sollecitazione meccanica e igrotermica elevati. Questo tipo di posa permette di ridurre sensibilmente il modulo di elasticità della piastrellatura, e quindi la sua rigidità, impedendo in misura relativamente efficace i rischi di sollevamento, distacco o fessurazione delle lastre stesse.
L'interposizione di opportune giunture tecniche (giunti di deformazioni, perimetrali, frazionamento) nelle quali le fughe sono inscritte permette alla pavimentazione di sopportare meglio le sollecitazioni meccaniche e termo-igrometriche a cui la piastrellatura dovrà resistere.
I giunti perimetrali sono posti lungo il confine dell'ambiente da rivestire, ed in corrispondenza di tutti gli elementi della costruzione (pilastri, colonne, tubi).
I giunti di frazionamento a pavimento devono suddividere le piastrellature di grandi dimensioni in campiture di forma approssimativamente quadrata. Interessano tutto lo spessore della piastrellatura (lastra ed adesivo) e parte del supporto, per circa 1/3 del suo spessore.
È consigliabile mantenere un'area massima delle campiture dei giunti di frazionamento pari a 24 / 25 m² in ambienti interni e 9 / 10 m² in ambienti esterni. Il rapporto tra il maggiore ed il minore dei lati della campitura non deve essere maggiore di 1,5. I giunti di dilatazione interessano esclusivamente lo spessore della piastrellatura (ceramica + adesivo) e devono integrare ed includere la campitura dei giunti di frazionamento per suddividere ulteriormente, laddove ve ne sia bisogno in forza di sollecitazioni meccaniche o termo-igrometriche severe, la piastrellatura in riquadri dilatanti più fitti.
Per dimensionamento della larghezza dei giunti (i cui valori oscillano normalmente tra 5 e 12 mm) si tiene conto delle sollecitazioni meccaniche e termo-igrometriche d'esercizio della piastrellatura e delle capacità elastiche del materiale che costituisce il giunto (in ogni caso, nella realizzazione di tali giunti, è opportuno seguire le indicazioni di fabbricazione fornite dal produttore). (3)

EN / 2. INSTALLATION TECHNIQUE
Full-bed adhesion: the adhesive layer between slab rear and support is as continuous, compact and free of voids as possible. (1)
This is achiev by double spreading.
Open-joint installation: always recommended, and especially in locations with high levels of mechanical or hygrothermic stresses (2). Reduces the elastic modulus of the tiling, lessening risks of raising, detachment and cracking in the finished tiling.
Technical joints: the tile edges are inserted in the joints → gaining better support against mechanical and hygrothermic stresses.
Perimeter joints, around the edges of the area to be tiled and against intervening structural elements
Subdivision joints, inserted through the thickness of the slab + adhesive + 1/3 of screed
Expansion joints, inserted only through slab + adhesive
Sizing subdivision joints – area:
- 24 - 25 m² for interior installations
- 9 - 10 m² for exterior installations
- length/width ratio: < 1.5.

Sizing subdivision joints – joint width: on the basis of mechanical and hygrothermic stresses of the tiling installation and elastic capacities of the joint materials. (3)

FR / 2. TECHNIQUE DE POSE
Collage en plein: la couche de colle entre le dos de la dalle et le support est continue, compacte et exempte de vides. (3)
Cela s'obtient grâce au double encollage.
Pose à joint ouvert: toujours recommandée et particulièrement indiquée en cas de pose dans des environnements soumis à des contraintes mécaniques et hygrothermiques élevées. (4)
Ce type de pose réduit le module d'élasticité du carrelage et, par conséquent, les risques de soulèvement, de décollement ou de fissuration des dalles posées.
Joints techniques: les bords du carreau sont insérés dans les joints → meilleure résistance aux contraintes mécaniques et thermo-hygrométriques.
Joints périphériques: placés le long du périmètre de l'espace à revêtir et au niveau de tous les éléments verticaux du bâtiment.
Joints de fractionnement: insérés dans l'épaisseur de la dalle + colle et sur environ 1/3 de l'épaisseur de la chape.
Joints de dilatation: insérés exclusivement dans l'épaisseur de la dalle + colle.
Dimensionnement des joints de fractionnement - surface:
- 24-25 m² pour un usage intérieur
- 9-10 m² pour un usage extérieur
- rapport longueur/largeur < 1,5.

Dimensionnement des joints de fractionnement - largeur des joints: suivant les contraintes mécaniques et thermo-hygrométriques du carrelage et de la capacité élastique du matériau constituant le joint (5, 6, 7)

DE / 2. VERLEGUNGSTECHNIK
Verkleben im Vollbett: Die Kleberschicht zwischen Plattenrückseite und Untergrund ist kontinuierlich, kompakt und ohne leere Stellen. (3)
Dies wird durch einen doppelten Kleberaufstrich erzielt.
Verlegung mit offener Fuge: Wird immer empfohlen und ist besonders für Bereiche mit hohen mechanischen und hygrothermischen Beanspruchungen geeignet. (4)
Diese Art von Verlegung reduziert das Elastizitätsmodul der Verfliesung und demzufolge auch das Risiko eines Abhebens/ Ablösens oder von Rissbildungen an den verlegten Platten.
Technische Verbindungen: Die Kanten der Fliese werden in

die Verbindungen eingesetzt → Dadurch wird eine bessere Widerstandsfähigkeit gegenüber mechanischen und hygrothermischen Beanspruchungen erzielt.
Randfugen: Sie werden am Umfang des zu verkleidenden Bereichs entlang und an allen Bauelementen eingesetzt.
Fraktionierungsfugen: Sie werden in der Plattendicke + Kleber und an ca. 1/3 der Estrichdicke eingeplant.
Dehnungsfugen: Sie werden ausschließlich in der Plattendicke + Kleber eingeplant.
Bemessung der Fraktionierungsfugen - Oberfläche:
- 24-25 m2 für Innenbereiche
- 9-10 m2 für Außenbereiche
- Verhältnis Länge/Breite < 1,5.

Bemessung der Fraktionierungsfugen - Fugenbreite: Auf Grundlage der mechanischen und hygrothermischen Beanspruchungen der Verfliesung und des Elastizitätsvermögens des Fugenmaterials (5, 6, 7)


1


2


3

IT / 2.1. POSA DELLE LASTRE A PAVIMENTO
Per effettuare una posa a pavimento a regola d'arte, consigliamo questi passaggi:
- Stendere il collante sul supporto di posa, avendo cura di aver precedentemente verificato che possegga tutti requisiti di qualità necessari per la posa di lastre in grande formato. L'adesivo deve essere steso con una spatola dentata (possibilmente a rebbi inclinati) da 10 mm lungo una sola direzione, preferibilmente quella parallela al lato corto in caso di piastrella rettangolare. Questo accorgimento facilita l'espulsione dell'aria durante la fase di vibrazione e contribuisce ad ottenere il letto pieno d'adesione.
- Stendere il collante sul retro della lastra, con una spatola dentata da 3 mm, nella medesima direzione utilizzata per spalmare il collante sul supporto di posa.
- Movimentare la lastra provvista di strato di adesivo e posizionarla sul supporto di posa ove è stato precedentemente steso il collante.
- Nel caso di posa dei formati 120x120 cm è consigliabile l'utilizzo dei predetti carrelli che consentono un trasporto in tutta sicurezza ed aiutano gli operatori a posizionare la lastra in orizzontale. (4) In caso di altri formati, la movimentazione ed il posizionamento delle lastre può avvenire tramite mono o bi-ventose e senza l'ausilio di telai preposti. (5)
- Una volta posizionata, muovere delicatamente la lastra, facendo compiere piccoli spostamenti in tutte e quattro le direzioni del piano.
- Nell'effettuare il posizionamento delle lastre adiacenti, rispettare le distanze per le fughe imposte dai distanziatori.
- A tal proposito, nel caso di lastre di grande formato si consigliano opportuni livellatori che facilitano il processo di allineamento delle fughe ed al contempo aiutano nell'evitare dislivelli tra una lastra e l'altra.
- Infine, segnaliamo che vi sono opportuni attrezzi, detti "accosta-lastre" che permettono di effettuare movimenti di precisione per ottenere un corretto posizionamento. (6)
- Effettuare una opportuna vibrazione utilizzando frattazzi antirimbalzo manuali o vibratori elettrici, partendo dal centro della lastra verso i lati della stessa, su tutta la superficie in maniera continua ed uniforme. (7) Questa operazione è necessaria in quanto consente di eliminare i vuoti all'interno dello strato di collante ed aiuta il raggiungimento della condizione di letto pieno d'adesione. Per questa operazione, si consiglia di non utilizzare martelli ancorché gommati.
- Attendere la stagionatura del collante, secondo le indicazioni fornite dal produttore, prima di camminare sopra la superficie della pavimentazione. Per tutto il tempo della stagionatura, la pavimentazione deve risultare protetta da carichi accidentali. Le fughe non stuccate, devono essere protette da polvere e residui.

EN / 2.1. FLOOR INSTALLATION STEPS
Spread the adhesive on the installation surface using a 10mm-toothed trowel, working in one direction only (parallel to short side for rectangular slabs).
Spread the adhesive on the rear of the slab using a 3mm-toothed trowel, working in matching direction.
Carefully move the slab into position, placing adhesive against the support surface.
Move the slab delicately, making small movements in all four surface directions.
Use slab-handling tools for precise movement into correct position. (4, 5, 6)
Vibrate using a manual anti-bouncing tile beater or electric tile vibrator, from slab centre to sides, continuously and uniformly over the entire surface. (7)
Wait for adhesive to set according to the manufacturer's instructions before walking on tiled surfaces. Avoid accidental loading of the surface. Protect joints prior to grouting: prevent accumulation of dust and dirt in open joints.

FR / 2.1. POSE DES DALLES AU SOL
Étaler la colle sur le support à l'aide d'une truelle crantée de 10 mm, en travaillant dans un seul sens (parallèlement au côté court en cas de dalles rectangulaires).
Étaler la colle sur le dos de la plaque avec une truelle crantée de 3 mm, en travaillant dans le même sens.
Déplacer avec précaution la dalle et la positionner de manière à ce que la colle soit en contact avec la surface du support.
Bouger doucement la dalle en effectuant de petits mouvements dans les quatre sens de la surface.
Pour le déplacement des dalles, utiliser des outils appropriés qui permettent d'effectuer des mouvements de précision en vue d'obtenir un positionnement correct. (4, 5, 6)
À l'aide de taloches anti-rebond ou de vibreurs électriques pour carrelage, frapper sur l'ensemble de la surface de la dalle. Procéder du centre vers les côtés, de manière continue et uniforme. (7)
Attendre que la colle soit sèche, selon les prescriptions du fabricant, avant de piétiner le sol. Protéger la surface contre les charges accidentelles. Protection des joints avant le jointoiement: éviter les dépôts de poussière et de résidus dans les joints ouverts.

DE / 2.1. BODENVERLEGUNG DER PLATTEN
Den Kleber mit einem 10 mm Zahnspachtel in eine einzige Richtung auf den Verlegungsuntergrund auftragen (parallel zur kurzen Seite, im Falle von rechteckigen Platten).
Den Kleber mit einem 3 mm Zahnspachtel in die gleiche Richtung auf die Plattenrückseite auftragen.
Die Platte aufmerksam verschieben und so positionieren, dass der Kleber die Oberfläche des Untergrundes berührt.
Die Platte mit kleinen Verschiebungen vorsichtig in alle vier Richtungen der Ebene bewegen.
Zur Handhabung der Platten sind geeignete Werkzeuge zu verwenden, die präzise Bewegungen ermöglichen, um eine korrekte Positionierung zu erzielen. (4, 5, 6)
In kontinuierlicher und gleichmäßiger Weise auf der gesamten Oberfläche mit einem Hand-Schlagbrett oder einem elektrischen Fliesenvibrator einen Vibrationsvorgang durchführen, von der Plattenmitte ausgehend bis zu den Plattenrändern. (7)
Vor dem Begehen der Oberfläche des Bodenbelages ist die vom Hersteller angegebene Trockenzeit des Klebstoffes abzuwarten.
Die Oberfläche vor Nutzlasten schützen.
Schutz der Fugen vor dem Verfugen: Anhäufungen von Staub und Rückständen in den noch offenen Fugen vermeiden.


4


5


6


7

IT / 2.2. POSA DELLE LASTRE A RIVESTIMENTO
Per effettuare una posa a rivestimento a regola d'arte, seguire i passaggi già menzionati al capitolo precedente
- Stendere il collante sul supporto di posa, avendo cura di aver precedentemente verificato che possegga tutti requisiti di qualità necessari per la posa di lastre in grande formato. L'adesivo deve essere steso con una spatola dentata (possibilmente a rebbi inclinati) da 10 mm lungo una sola direzione, preferibilmente quella parallela al lato corto della lastra (onde facilitare l'espulsione dell'aria durante la fase di vibrazione ed assicurare il letto pieno d'adesione). Se il rivestimento prevede sistemi di aggancio di sicurezza "a vista", tipo Cp-Kerclip, prima della stesura del collante occorre ancorare i ganci al supporto con opportuni fissaggi di tipo meccanico (tasselli, sparachiodi, etc.) la cui estremità di testa possa essere "annegata" nello strato di adesivo steso (8)
- Stendere il collante sul retro della lastra, con una spatola dentata da 3 mm, nella medesima direzione utilizzata per spalmare il collante sul supporto di posa. Se il rivestimento prevede sistemi di aggancio di sicurezza "a scomparsa", tipo Cp-Kerfix, prima della stesura del collante è necessario eseguire l'incisione sul retro della lastra ove sarà alloggiato l'ancoraggio di sicurezza (nel caso in cui tale incisione non sia stata precedentemente effettuata in fabbrica). (9)
- Nel caso di incisione in cantiere, la distanza reciproca tra le incisioni dovrà essere non inferiore a 40 cm l'una dall'altra e dovrà essere effettuata con opportuni utensili che sono stati appositamente studiati. Dopo l'incisione, e comunque sempre prima della stesura dell'adesivo, occorre incastrare il gancio di sicurezza Cp-Kerfix all'interno della fresatura.
- Movimentare la lastra provvista di strato di adesivo e posizionarla sul supporto di posa ove è stato precedentemente steso il collante.

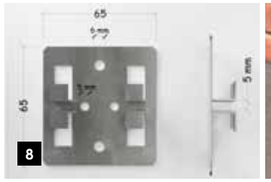
Nel caso di posa dei formati 90x270, 120x120 cm è consigliabile l'utilizzo dei predetti carrelli che consentono un trasporto in tutta sicurezza ed aiutano gli operatori a posizionare la lastra in orizzontale. In caso di altri formati, la movimentazione ed il posizionamento delle lastre può avvenire tramite mono o bi-ventose e senza l'ausilio di telai preposti.
- Una volta posizionata, muovere delicatamente la lastra, per mezzo del telaio a ventosa, facendo compiere piccoli spostamenti in tutte e quattro le direzioni.
- Nell'effettuare il posizionamento delle lastre adiacenti, rispettare le distanze per le fughe. L'utilizzo dei sistemi livellatori è possibile e consigliabile anche nel caso di posa a rivestimento verticale.
- Effettuare una opportuna vibrazione utilizzando frattazzi antirimbalzo "manuali" o vibratori elettrici, partendo dal centro della lastra verso i lati della stessa, su tutta la superficie in maniera continua ed uniforme. Questa operazione è necessaria in quanto consente di eliminare ogni tipo di vuoto all'interno del letto pieno d'adesione.
- Correggere eventuali difetti di planarità avvalendosi dei sistemi di livellamento in corrispondenza dei distanziali delle fughe.
- Ancorare i ganci del sistema Cp-Kerfix al supporto di posa con opportuni fissaggi meccanici (tasselli, sparachiodi, etc.) la cui estremità di testa possa essere "annegata" nello strato di adesivo steso.
- Attendere la stagionatura del collante, secondo le indicazioni fornite dal produttore, prima di effettuare

qualsiasi operazione sul rivestimento (fori, incisioni, etc.) o applicare carichi alla piastrellatura.

EN / 2.2. TIPS FOR WALL INSTALLATION
If installing wall cladding using (Cp-Kerclip) visible safety systems, anchor the clips to the support prior to spreading the adhesive (using anchors,nailgun, etc.) (8)
- If installing wall cladding using (Cp-Kerfix) invisible safety systems, cut the back of the slab prior to spreading the adhesive. If the slab cuts are carried out at the worksite, the distance between cuts must be > 40 cm.
- Carefully move the slab into position, placing the adhesive layer against the support surface. Anchor the Cp-Kerfix clips to the support surface. (9)
- Wait for adhesive to set according to the manufacturer's instructions before carrying out any cladding operations (holes, cuts, etc.), and before applying any loads to the tiling.

FR / 2.2.CONSEILS DE POSE MURALE
Si le revêtement mural prévoit des systèmes de fixation de sécurité « apparents », tels que le Cp-Kerclip, avant d'appliquer la colle, les crochets doivent être ancrés au support (à l'aide de chevilles, de clous, etc.). (8)
Si le revêtement mural prévoit des systèmes de fixation de sécurité « invisibles », tels que Cp-Kerfix, avant d'appliquer la colle, il est nécessaire de pratiquer l'incision au dos de la dalle. Pour les incisions réalisées sur place, la distance entre les incisions doit être > à 40 cm.
Manipuler et positionner la dalle avec précaution, en appliquant la couche de colle sur la surface du support. Fixer les crochets Cp-Kerfix sur la surface du support (9). Attendre que la colle soit sèche, suivant les prescriptions du fabricant, avant d'effectuer tout type d'opération sur le revêtement (trous, incisions, etc.) ou d'appliquer des charges sur le revêtement mural.

DE / 2.2.CONSEILS DE POSE MURALE
Falls die Wandverkleidung „sichtbare" Sicherheitshakensysteme wie Cp-Kerclip vorsieht, sind vor dem Ausbreiten des Klebstoffes die Sicherheitshaken am Untergrund zu verankern (mit Dübeln, Nagelpistole, usw.). (8)
Falls die Wandverkleidung „unsichtbare" Sicherheitshakensysteme wie Cp-Kerfix vorsieht, ist vor dem Ausbreiten des Klebstoffes an der Plattenrückseite der Einschnitt zu fertigen. Falls die Einschnitte auf der Baustelle gefertigt werden, darf der Abstand zwischen den Einschnitten nicht kleiner als 40 cm sein.
Die Platte vorsichtig bewegen und positionieren und die Kleberschicht an der Oberfläche des Untergrundes ansetzen. Die Haken Cp-Kerfix an der Oberfläche des Untergrundes befestigen (9). Bevor an der Verkleidung irgendwelche Vorgänge (Bohrungen, Einschnitte, usw.) ausgeführt oder Lasten auf der Verfliesung aufgebracht werden, ist die vom Hersteller angegebene Trockenzeit des Klebstoffes abzuwarten.



8


9

IT / 2.3. TAGLIO DELLE LASTRE
Per il taglio di lastre di grande formato occorre premunirsi di una opportuna attrezzatura che permetta di effettuare tali operazioni in tutta sicurezza, sia per l'incolumità dell'operatore sia per preservare l'integrità della lastra stessa.
L'utilizzo di taglierine professionali ad acqua è da preferirsi per ottenere una migliore qualità del taglio (10,11)

Nel caso di taglio a secco, a seconda della tipologia di taglio e del formato della lastra, possono essere impiegati diverse varietà di utensili:
- Segnaliamo che in commercio esistono taglierine di dimensioni idonee per tagliare lastre di formato fino al 60x120 cm (12)
- Lastre di dimensioni maggiori (ad esempio 90x270 e 120x120 cm) devono essere posizionate su di un piano rigido e stabile, che possa assorbire eventuali vibrazioni indotte dagli utensili di taglio, il quale può essere effettuato mediante idonee guide già equipaggiate di rotelline diamantate. Le guide devono essere ben ancorate alla lastra. (13)
- Qualsiasi sia l'utensile prescelto per effettuare un'operazione di questo genere, al fine di ottenere una linea di taglio ben definita e senza sbavature, si consiglia di controllare preventivamente lo stato di usura della rotellina di incisione e sostituirla, nel caso di usura evidente, con una nuova al widia/titanio o lega di carbonio. L'incisione deve essere progressiva ed uniforme, senza esercitare una eccessiva pressione in alcuni punti, mantenendo una velocità ed una forza costante lungo tutta la linea di incisione. La fase troncatura, nel caso di tagli su lastre adagiate su di un piano di lavoro, deve essere effettuata mediante opportune pinze che agiscono, in contemporanea, sulle estremità delle linee di taglio ed una in mezzeria, in modo da effettuare una pressione di troncatura quanto più continua lungo tutta l'incisione. (14,15)
- Per effettuare tagli a scasso o riseghe, si può usare una comune smerigliatrice angolare munita di disco diamantato idoneo allo spessore della lastra. Per i formati più grandi, segnaliamo che alcune guide di taglio sono già predisposte per alloggiare la smerigliatrice angolare su di esse, in modo da guidare l'operatore durante la fase di incisione/taglio in maniera precisa e lineare. (16)
- In tutti i casi, si consiglia di dosare la velocità di avanzamento del disco diamantato proporzionalmente alla durezza del materiale: imprimere una velocità eccessiva potrebbe causare il danneggiamento della macchina, la deformazione del disco diamantato e la rottura della piastrella.

EN / 2.3. CUTTING AND DRILLING
Water cutting, using professional equipment for higher quality cuts. (10,11)

Dry cutting - select tools depending on the type of cut and slab format:
- Linear cutters for formats up to 60x120 cm. (12)
- 90x270, 120x120 cm formats → cut using a diamond blade with guide on a stable, rigid worktable, capable of absorbing vibrations from cutting tools. (13)
- Position the slabs on a solid, stable and rigid surface, capable of absorbing vibrations from cutting tools.
- Anchor the cutting guide to the slab. Most guides come with diamond cutters.Cut with uniform pressure, maintaining constant movement and force along the entire line of the cut. (14,15)
- Break using purpose-made pliers, acting simultaneously at the two extremities and at the centre of the cut line.
- Angle grinder with diamond disc for straight-line cuts on medium-large formats (16)
- Angle grinder mounted on cutting guide
- Recommendation: advance the diamond disc at speeds suited to the hardness of the material. Going too fast can damage the grinder, deform the diamond disc, and/or break the slab.

FR / 2.3. DÉCOUPE DES DALLES
La découpe au jet d'eau à l'aide d'équipements professionnels permet une meilleure qualité de coupe. (10,11)

Pour la coupe à sec, choisir l'outil le plus approprié selon le type de coupe et le format de la dalle:
- Coupe-carreaux linéaires pour les formats jusqu'à 60x120 cm. (12)
- Formats de 90x90, 90x270, 120x120 cm → coupe avec lame diamantée, avec guide placé sur une surface rigide et stable, capable d'absorber les vibrations produites par les outils de coupe. (13)
- Placer les dalles sur une surface rigide et stable, capable d'absorber les vibrations produites par les outils de coupe. Fixer le guide de coupe à la dalle. La plupart des guides sont déjà équipés de coupe-carreaux diamantés.
- Réaliser la coupe en exerçant une pression uniforme, avec des mouvements et une force constants sur toute la ligne de coupe. (14,15)
- La rupture doit être réalisée à l'aide de pinces appropriées, agissant simultanément sur les deux extrémités et au centre de la ligne de coupe.
- Utiliser une meuleuse d'angle munie d'un disque diamanté pour les coupes droites des formats de moyens à grands. (16)
- Meuleuse d'angle montée sur le guide de coupe.
- Recommandation: adapter la vitesse de rotation du disque diamanté en fonction de la dureté du matériau. Une vitesse excessive pourrait endommager la meuleuse, déformer le disque diamanté et/ou casser la dalle.

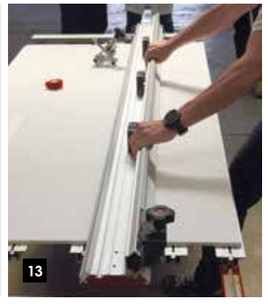
DE / 2.3. PLATTENZUSCHNITT
Das Wasserstrahlschneiden mit professioneller Ausrüstung bietet eine bessere Schnittqualität. (10,11)

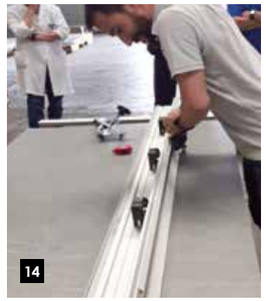
Im Falle von Trockenschnitten ist je nach Schnittart und Plattenformat das geeignetste Werkzeug zu wählen:
- Linearschneider für Formate bis 60x120 cm (12)
- Für die Formate 90x90, 90x270, 120x120 cm → Schnitt mit Diamantklinge mit Führung, auf einer steifen und stabilen Ebene positioniert, die eventuell von den Schneidwerkzeugen erzeugte Vibrationen absorbieren kann. (13)
- Die Platte auf eine steife und stabile Ebene setzen, die eventuell von den Schneidern erzeugte Vibrationen absorbieren kann.
- Die Schneidführung an der Platte befestigen. Die meisten Führungen sind bereits mit Diamantschneidern ausgestattet.
- Beim Schneiden an der ganzen Schneidlinie entlang einen gleichmäßigen Druck mit gleichbleibenden Bewegungen und konstanter Kraft ausüben. (14,15)
- Die Brechphase muss mit geeigneten Brechzangen erfolgen, die gleichzeitig auf die zwei Enden und auf die Mitte der Schneidlinie wirken.
- Um an mittelgroßen / großen Formaten lineare Schnitte zu fertigen, ist ein Winkelschleifer mit Diamantscheibe zu verwenden. (16)
- Winkelschleifer, auf Schneidführung montiert.
- Dringend empfohlen: Die Vorschubgeschwindigkeit der Diamantscheibe ist in Proportion zur Materialhärte zu kalibrieren. Eine zu hohe Geschwindigkeit könnte den Schleifer beschädigen, die Diamantscheibe verformen und/oder die Platte brechen.


10

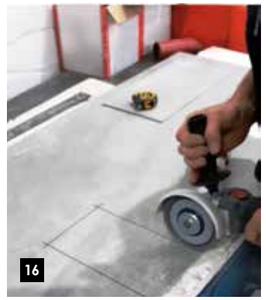

11


12


13


14


15


16

IT / 3. FORATURA DELLE LASTRE
Di seguito segnaliamo alcuni accorgimenti che permettono di realizzare sulle lastre in grès porcellanato fori e aperture (quadrate o rettangolari) in modo agevole e superando le situazioni più difficili, operando in sicurezza e con professionalità.
In tutti i casi, l'operazione deve essere condotta su una superficie piana, stabile, adagiando la piastrella possibilmente su un foglio di polistirolo o di gomma morbida, per attenuare le vibrazioni e rendere più sicuro il lavoro. A tal fine, si segnala che in commercio esistono idonei banchi che fungono da supporto durante le operazioni di taglio e foratura, che permettono di effettuare tali operazioni garantendo sicurezza per l'operatore e integrità per la lastra.
La soluzione più rapida per praticare fori circolari su piastrelle in grès porcellanato è quella di ricorrere a frese diamantate professionali applicabili ai comuni flessibili per dischi intercambiabili (disponibili in vari diametri da 6 mm a 75 mm), in grado di realizzare un foro in pochi minuti e lasciando la superficie della piastrella integra e priva di scheggiature sul contorno dell'apertura.
E' importante realizzare il foro facendo oscillare la fresa con movimento rotatorio, senza esercitare eccessiva pressione sul punto d'attacco, avendo l'accortezza di nebulizzare costantemente con acqua il punto esatto ove si vuole realizzare il foro. (17)
La nebulizzazione produce il duplice beneficio di allungare la vita utile della fresa e ridurre l'attrito fresa/ceramica, principale responsabile di eventuali sbeccature e micro-cricche che potrebbero formarsi. Prima di incidere con fresa diamantata, è inoltre consigliabile verificarne lo stato di usura del diamante: frese eccessivamente usurate possono portare a risultati non ottimali. È consigliabile realizzare il foro in più riprese, nebulizzando/bagnando costantemente l'area di incisione
Nel caso di aperture rettangolari o quadrate, la tecnica dell'incisione e taglio con solo disco montato su flessibile (spesso non idoneo al grés porcellanato) risulta oltremodo difficoltosa e dall'esito incerto: lo stress provocato dal taglio e le vibrazioni trasmesse al materiale, in condizioni di lavoro assai precarie come si riscontrano spesso nei cantieri, può provocare fessurazioni e rotture anche dopo l'incollaggio del pezzo.
Nella maggior parte dei casi, il tutto è risolvibile procedendo nel seguente modo:

- seguendo la procedura sopra descritta per la realizzazione dei fori ed utilizzando frese diamantate professionali, realizzare 4 fori del diametro di circa 5-7 mm in corrispondenza dei vertici che delimitano l'apertura, con l'utilizzo di un trapano non a percussione
- incidere delicatamente e progressivamente la piastrella da foro a foro con flessibile e disco diamantato professionale idoneo per grés porcellanato.

Di importanza fondamentale in questa delicata fase di taglio è la qualità e la struttura del disco diamantato che, operando a velocità molto elevata, deve mantenere integre le proprie caratteristiche di rigidezza e taglio (18, 19)

EN / 3. LINEAR CUTS - POCKET CUT ON WORKTABLE - CIRCULAR HOLES - POCKET CUTS
Support the slab on a flat, stable surface (worktable, polystyrene or soft rubber sheet)
Use professional-quality diamond bits (for use with angle-grinders), 6 to 75 mm diameter.
Rock the cutter bit in a rotating motion, avoiding excessive pressure; apply a constant spray of water. (17)
Complete the cutting in steps, spraying/bathing the area of the hole constantly.
Cut 4 holes of about 5-7 mm diameter, corresponding to the borders of the pocket corners. If necessary, cut more holes along the borders of the pocket opening.
Cut the slab delicately and continuously from one hole to the next, using angle grinder and professional-quality diamond disc for porcelain tiles (18, 19)

FR / 3. COUPES DROITES - DÉCOUPES CARRÉES SUR ÉTABLIS - TROUS CIRCULAIRES - DÉCOUPES CARRÉES
Poser la dalle sur une surface plane et stable (établi, plaque de polystyrène ou de caoutchouc souple).
Utiliser des forets diamantés professionnels (pour une utilisation avec des meuleuses d'angle) de 6 à 75 mm de diamètre.
Faire osciller le foret avec un mouvement rotatif, sans exercer de pression excessive et en assurant un arrosage d'eau constant. (17)
Réaliser le trou par passes successives, en veillant à arroser/mouiller constamment la zone de perçage.
Réaliser 4 trous d'environ 5 à 7 mm de diamètre au niveau des angles de la découpe. Si nécessaire, réaliser d'autres trous le long des bords de la découpe. Couper la dalle en douceur et de façon régulière d'un trou à l'autre avec une meuleuse d'angle et un disque diamanté professionnel adapté au grès cérame. (18, 19)

DE / 3. LINEARSCHNITTE - ECKIGE ÖFFNUNGEN AUF ARBEITSBÄNKEN - RUNDLÖCHER - ECKIGE ÖFFNUNGEN
Die Platte auf eine ebene und stabile Oberfläche setzen (Arbeitsbank, Blatt aus Polystyrol oder Weichgummi).
Professionelle Diamantbohrer im Durchmesser von 6 bis 75 mm benutzen (zur Verwendung mit Winkelschleifern).
Den Diamantbohrer mit kreisender Bewegung schwenken, ohne einen zu großen Druck auszuüben; dabei ständig mit Wassernebel besprühen. (17)
Die Bohrung in mehreren Schritten fertigen und dabei den Einschnittbereich ständig besprühen/befeuchten.
4 Bohrungen im Durchmesser von ca. 5-7 mm an den Ecken der Öffnung fertigen. Wenn notwendig, weitere Bohrungen an den Rändern der Öffnung entlang fertigen. Die Platte mit dem Winkelschleifer mit für Feinsteinzeug geeigneter professioneller Diamantscheibe vorsichtig und konstant von Bohrung zu Bohrung schneiden. (18, 19)


17


18


19

IT / 4. MOVIMENTAZIONE E STOCCAGGIO DELLE LASTRE IMBALLATE
Le lastre in formato 90x90, 45x90, 30x90, 60x120, 120x120cm sono fornite disposte su pallet e protette da opportune sponde laterali / gabbie di protezione, che limitano urti accidentali. In fase di stoccaggio in magazzino, possono essere opportunamente sovrapposte per un massimo di 3 o 4 palette, a seconda del formato. Le lastre in formato 90x270 cm sono fornite in imballi costituiti da casse di legno, che possono essere opportunamente sovrapposte in fase di stoccaggio per un massimo di 5 casse.
La movimentazione delle lastre imballate deve sempre avvenire per mezzo di carrelli elevatori di idonea portata. Sia i pallet che le casse di legno, devono sempre essere movimentati singolarmente e la lunghezza delle forche deve essere commisurata alle dimensioni dell'imballo (ad esempio, forche lunghe 1,5 m, se il materiale viene movimentato dal lato lungo, oppure 2,5 m, se le movimentate dal lato corto). Le stesse forche devono poi essere predisposte in posizione di massima apertura, al fine di migliorare la stabilità dell'imballo durante la movimentazione.

EN / 4. STORAGE AND HANDLING THE PACKS
90x90, 45x90, 30x90, 60x120, 120x120 cm formats → shipped on pallets with side collars/protective cages. Store in stacks up to a maximum of 3 or 4 pallets, depending on format. Slabs in 90x270 cm format are packed in wooden crates. Store in stacks up to a maximum of 5 crates.
Handle using suitable capacity forklift trucks.
Move single packs: using fork depth suited to the size of the pack (e.g. 2.5 m for crates).
Use maximum fork width when moving → better pack stability.

FR / 4. MANIPULATION ET STOCKAGE DES DALLES EMBALLÉES
Dalles au format 90x90, 45x90, 30x90, 60x120, 120x120 cm → livrées sur palettes et protégées par des bords latéraux/caisses-palettes. Lors du stockage, elles peuvent être empilées sur 3 ou 4 palettes maximum selon le format.
Dalles au format 90x270 cm → emballées dans des caisses en bois qui peuvent être empilées lors du stockage jusqu'à un maximum de 5 caisses.
La manutention doit toujours se faire au moyen de chariots élévateurs de capacité appropriée.
Les emballages doivent toujours être manipulés séparément: la longueur des fourches doit être proportionnelle à la taille de l'emballage (par exemple, fourches de 2,5 m de long pour les caisses).
Utilisation des fourches en position d'ouverture maximale → amélioration de la stabilité de l'emballage.

DE / 4. HANDHABUNG UND LAGERUNG DER VERPACKTEN PLATTEN
Platten in den Formaten 90x90, 45x90, 30x90, 60x120, 120x120 cm → werden auf Paletten ausgeliefert, die mit Seitenwänden / Schutzkäfigen geschützt werden. Bei der Einlagerung können je nach Format maximal 3 oder 4 Paletten übereinandergestellt werden.
Platten in den Formaten 90x270 cm → werden in Holzkisten verpackt, von denen bei der Einlagerung maximal 5 übereinandergestellt werden können.
Die Handhabung muss immer mit Gabelstaplern mit geeigneter Tragfähigkeit erfolgen.
Die Packungen sind immer einzeln zu bewegen: Die Länge der Staplergabeln muss immer für die Abmessungen der Packung angemessen sein (z.B. 2,5 m lange Gabeln für Kisten).
Die Gabeln in ihrer maximalen Öffnungsposition verwenden → führt zu einer besseren Stabilität der Packung.

IT / 5. MOVIMENTAZIONE DELLE LASTRE NELLE FASI PRECEDENTI LA POSA
Una volta estratto dall'imballo il cartone e, da esso, la lastra, movimentarla con cura prestando particolare attenzione agli angoli per evitare sbeccature o rotture, seguendo i consigli che di

seguito sono meglio esplicitati.
Il numero di operatori addetti alla movimentazione varia in funzione del formato delle lastre stesse. In qualsiasi caso, tutti gli addetti alla movimentazione devono essere sempre muniti di idonei dispositivi di sicurezza e protezione individuali.
Per i formati 90x90 occorre un operatore, due operatori per i formati 120x120. Si segnala che esistono opportune mono o bi-ventose, che facilitano il sollevamento, la movimentazione (e dunque la posa nella fase successiva). Prima di applicare le ventose, è consigliabile utilizzare una spugna bagnata od uno straccio inumidito sia sulla superficie della lastra che sulla ventosa stessa, al fine di eliminare polvere o residui che ne diminuiscono sensibilmente il potere adesivo. L'utilizzo di mono o bi-ventose di tipo Vacuum (ossia a vuoto controllato) è normalmente da preferirsi perché, oltre a consentire una maggiore azione di presa sulla superficie (anche strutturata), consentono in continuo di verificarne l'entità per mezzo del manometro installato.
Infine, quattro operatori sono normalmente consigliati per la movimentazione di lastre in formato 90x270 cm.
In questo ultimo caso, i quattro operatori possono spostare la lastra mediante opportuni telai / profili modulabili (in base al formato della lastra, vedi immagini sottostanti) dotati di ventose. L'utilizzo di ventose tipo Vacuum (a vuoto controllato) è da preferirsi in luogo alle normali bi-ventose in commercio.
Con una spugna bagnata od uno straccio inumidito, eliminare polvere o residui che possono essere presenti sulla lastra ed inumidire tanto la superficie quanto la gomma delle ventose stesse.
Una volta sollevata la lastra, essa deve essere posizionata in maniera stabile su di un supporto che ne consenta la movimentazione in posizione verticale e la successiva spalmatura del collante.
A tale scopo, si segnala che in commercio esistono diverse tipologie di telai verticali movibili, o carrelli, nei quali è possibile incastrare saldamente i profili di sollevamento sopra menzionati.
Durante la fase del trasporto della lastra, evitare il più possibile brusche oscillazioni o vibrazioni del materiale. (20, 21)

EN / 5. HANDLING
Remove boxes from the pack, handling them with care. Be careful of the edges to avoid chips and breakage.
Number of personnel recommended for handling:
- 90x90, cm → one worker
- 120x120, → two workers
- 90x270 → preferably four workers (at least two) using suction cup handling devices

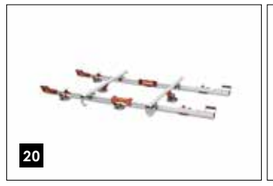
Position the slab in a stable manner on supports, allowing movement into vertical position and subsequent application of adhesive (movable vertical racks). Use of suction cup devices with pressure gauge is recommended → for continuous monitoring of suction grip.
Avoid sudden oscillations and vibration of the material when transporting the slab. (20, 21)

FR / 5. MANUTENTION
Retirer les cartons de l'emballage en les manipulant avec précaution et en faisant particulièrement attention aux coins afin d'éviter toute ébréchure ou rupture.
Nombre d'opérateurs recommandés pour la manutention :
- 90x90 → un opérateur
- 120x120 → deux opérateurs
- 90x270 → de préférence quatre opérateurs (au minimum deux) avec l'utilisation de ventouses pour faciliter la manutention.

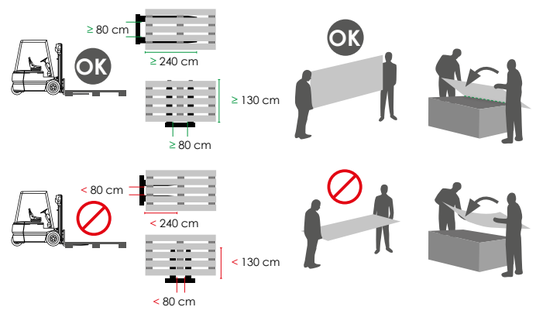
Placer la dalle en position stable sur un support permettant de la manutentionner verticalement et d'appliquer ensuite la colle (châssis verticaux mobiles). L'utilisation de ventouses avec manomètre est recommandée → pour un contrôle constant de l'adhérence.
Pendant le transport de la dalle, éviter les oscillations brusques ou les vibrations du matériau. (20, 21)

DE / 5. HANDHABUNG
Die Kartons vorsichtig aus der Packung nehmen und dabei besonders auf die Ecken achten, um Absplitterungen oder Brüche zu vermeiden.
Zahl der zur Handhabung empfohlenen Personen:
- 90x90 → eine Person
- 120x120 → zwei Personen
- 90x270 → empfohlen sind 4 Personen (mindestens zwei) und die Verwendung von Saugnäpfen, um die Handhabung zu erleichtern.

Die Platte stabil auf eine Unterlage setzen, auf der sie in die vertikale Position bewegt und daraufhin mit dem Kleber bestrichen werden kann (bewegliche vertikale Rahmen). Es wird zur Verwendung von Saugnäpfen mit Manometer empfohlen → für eine konstante Greifkontrolle.
Während des Transports der Platte sind schroffe Schwingungen oder Vibrationen des Materials zu vermeiden. (20, 21)







Condizioni generali di vendita

General sales conditions / Conditions générales de vente / Allgemeine Verkaufsbedingungen

IT / 1. PREMESSA
Le presenti condizioni generali, salvo eventuali modificazioni o deroghe concordate per iscritto, disciplinano tutti i contratti di vendita fra noi e l'acquirente. Le variazioni delle condizioni generali di vendita, le transazioni e gli abbuoni, anche se effettuati su iniziativa dei nostri agenti, saranno impegnative per noi solo dopo nostra eventuale conferma scritta e comunque limitate ai contratti a cui si riferiscono.
2. OGGETTO DELLA FORNITURA
La fornitura comprende solamente le prestazioni, i materiali ed i quantitativi specificati nella nostra conferma d'ordine o in altre comunicazioni scritte provenienti da noi. Il testo della nostra conferma d'ordine prevarrà, in ogni caso, sul testo difforme dell'eventuale offerta o della ordinazione.
3. CONFERMA D'ORDINE
Qualora nella nostra conferma d'ordine esistano differenze nei singoli elementi che la compongono rispetto alle intese od alle ordinazioni, il compratore che non abbia contestato con lettera raccomandata spedita entro dieci giorni dalla ricezione della conferma tali differenze, è tenuto ad accettarla così come è stata redatta.
4. CONSEGNA
La merce, anche se venduta "franco arrivo", o franco domicilio del compratore, viaggia a rischio e pericolo di quest'ultimo ed ogni nostra responsabilità cessa con la consegna al vettore, nei confronti del quale il compratore - effettuate le opportune verifiche - dovrà sporgere eventuali reclami. L'onere dello scarico della merce dai mezzi di trasporto grava sul compratore. Le spedizioni, via mare o via terra, concernenti forniture sull'estero, vengono effettuate in base alle condizioni scelte di volta in volta, riportate negli "INCOTERMS" approvati dalla Camera di Commercio Internazionale nel 1953 e nei successivi.
5. TERMINI DI CONSEGNA
Il termine stabilito per la consegna della merce deve intendersi a favore di entrambi i contraenti. Salvo l'inserimento di particolari clausole, esso deve di norma considerarsi puramente indicativo e non essenziale. Quando siano intervenute modificazioni al contratto, il termine resta prorogato per un periodo uguale a quello inizialmente stabilito.
Ogni evento di forza maggiore sospende la decorrenza del termine per tutta la sua durata. Il ritardo nella consegna della merce, dovuto a cause documentate, anche se non espressamente previste, non dà alcun diritto al compratore di chiedere la risoluzione del contratto, indennizzi o risarcimenti.
6. PAGAMENTI
Il luogo di pagamento è fissato presso la nostra Sede anche nel caso di emissioni di tratte o ricevute bancarie, ovvero di rilascio di effetti cambiari. Il ritardo, anche parziale, del pagamento delle nostre fatture oltre la pattuita scadenza, darà luogo all'immediata decorrenza degli interessi di mora nella misura dei tassi passivi praticati dagli istituti bancari. Inoltre il mancato o ritardato pagamento delle fatture
- per qualsivoglia ragione - ci darà diritto, impregiudicata ogni altra iniziativa, di pretendere il pagamento anticipato delle restanti forniture, oppure di ritenere temporaneamente sospeso o definitivamente risolto il contratto e di annullare l'evasione di eventuali altri ordini in corso, senza che il compratore possa avanzare pretese di compensi, indennizzi od altro. Nessuna eccezione, salvo quella di nullità, annullabilità e rescissione del contratto, puo' essere opposta dall'acquirente, al fine di ritardare od evitare il pagamento.
7. RISERVA DI PROPRIETÀ
Nel caso in cui il pagamento, per accordi contrattuali, debba essere effettuato - in tutto o in parte - dopo la consegna, i prodotti consegnati restano di nostra proprietà fino all'integrale pagamento del prezzo.
8. GARANZIA
La nostra garanzia è limitata ai materiali di 1a scelta, con la tolleranza del 5% (cinquepercento) circa. Qualsiasi garanzia per vizi rimane quindi espressamente esclusa per i materiali di 2a e di 3a scelta o di stock che, come le partite occasionali, si intendono sempre vendute come "viste" e "piaciute". Le differenze di tonalità non possono essere denunciate come vizio di materiale. Eventuali reclami e contestazioni dovranno essere notificati, a pena di decadenza, a mezzo lettera raccomandata, unicamente presso la nostra Sede, prima della posa in opera del materiale e comunque nei termini di legge. La posa in opera del materiale determina la decadenza dall'azione per vizi tanto palesi che occulti, importando rinuncia implicita alla garanzia di cui all'art. 1490 c.c. In ogni caso la nostra garanzia comprende unicamente la sostituzione del materiale riscontrato difettoso con esclusione di ogni ulteriore e diversa obbligazione. Non ci assumiamo nessuna responsabilità sull'idoneità del materiale all'uso cui il compratore lo intende destinare e ciò neppure nell'ipotesi che, da parte nostra, vengano forniti suggerimenti o indicazioni circa l'installazione e l'impiego dello stesso.
9. MARCHI COMMERCIALI
Il distributore deve utilizzare i nomi ed i marchi commerciali, i logos, ed i domini di cui è titolare esclusiva e fa uso la nuova Riwal Ceramiche S.r.l. al solo fine di pubblicizzare e vendere i prodotti contrattuali. Tanto il nome Riwal Ceramiche quanto ogni altro nome o marchio commerciale, logos e dominio adottati da Riwal Ceramiche S.r.l. non dovranno comparire nella ditta, nella ragione sociale o denominazione sociale o nell'oggetto sociale del distributore anche in combinazione di parole. Il distributore non depositerà o farà depositare nè userà in alcun modo marchi, nomi, o altri segni distintivi che assomiglino graficamente, foneticamente o in qualsiasi altro modo ai marchi e nomi commeciali che fanno capo alla nuova Riwal Ceramiche S.r.l. e si asterrà da qualsiasi comportamento che possa comunque arrecare pregiudizio alla nuova Riwal Ceramiche S.r.l.
10. FORO COMPETENTE
Per qualsiasi controversia, comunque relativa alla fornitura, tanto da parte del venditore come da parte del compratore, viene attribuita competenza, con applicazione della legge italiana, al tribunale di Modena.

11. CLAUSOLA ARBITRALE
Per le forniture all'estero, tutte le controversie eventualmente derivanti dal contratto, saranno risolte in via definitiva secondo il regolamento di conciliazione e di arbitrato della Camera di Commercio Internazionale da uno o più arbitri, in conformità a detto regolamento. Ferme le condizioni generali che precedono, il diritto sostanziale applicabile sarà quello esclusivamente italiano.

EN / 1. PREMISE
These general conditions, unless modified or extended and then expressly agreed upon in writing, shall govern all the sales agreements between Gruppo RI.WAL Ceramiche and the purchasers. All transactions, variations to the general sales conditions, as well as discounts, even if such offers are made by our agents, shall be binding for RI.WAL only after its written confirmation and, in any case, shall be limited by the agreements they refer to.
2. SUPPLY
The supply includes the services, the materials and the quantities stipulated in our order acknowledgement or in other means of written communication provided by RI.WAL. However, the text of our order confirmation will supersede any different text contained in the previous offer or order.
3. ORDER CONFIRMATION
If there are any differences between the elements in the order confirmation and those in the order or those agreed beforehand and the purchaser does not object to them within 10 days by means of a recorded delivery letter, this latter shall be obliged to accept the order confirmation as it stands.
4. DELIVERY
The goods, even if sold "free at destination" i.e. with carriage to the purchaser paid, shall travel at this latter's risk and all our responsibilities towards the purchaser cease when the goods are handed over to the carrier, to whom the purchaser, after carrying out the necessary checks, should make any claims. It is the purchaser's duty to unload the goods from the means of transport. Any deliveries made, either by sea or by land, to purchasers abroad are made under the conditions chosen on each occasion, indicated by the 'Incoterms' and subsequent amendments as approved by the International Chamber of Commerce in 1953.
5. DELIVERY TERMS
The terms established for the delivery of the goods must be considered beneficial to both parties. Unless extra clauses are provided for, it is standard to consider the terms as simply indicative and not binding. When the agreement is modified, the term is extended by the same amount of time as originally set. In any events of circumstances beyond our control, the delivery term will be suspended for the entire duration of such events. Delays in delivery whose causes can be proved by documentation, even though not expressly provided for, do not result in the purchaser's right to terminate the contract, or to apply for indemnities or damages.
6. PAYMENTS
The place of payment is fixed as our head office, even if bank drafts or receipts or bills of exchange are issued. Delays, even partial, in the payment of our invoices (as per the expiry terms agreed upon) shall result in the immediate application of arrears interest, which shall be calculated according to the current bank overdraft rates. Furthermore, failure to pay or delays in payment of the invoices - for any reason - shall give us the right, with no prejudice to further actions, to claim advanced payment for the rest of the supply, or to consider the agreement suspended temporarily or terminated definitively and to annul all orders being processed at that time, without the purchaser being entitled to compensation, indemnities or suchlike. No exceptions, except the rights to nullity and to terminate and withdraw from the agreement, can be opposed by the purchaser in order to delay or avoid payment.
7. PROPERTY CONDITIONS
If, through contractual agreements, the payment must be made, either in part or in full, after delivery, the products delivered, remain our property until the payment has been made in full.
8. GUARANTEE
Our guarantee is limited to the 1st choice materials, with a tolerance of approximately 5% (five percent). Any guarantee for defects is therefore expressly excluded for 2nd and 3rd choice materials or discounted stock which, as occasionally happens, are always sold as 'seen and approved'. Tonal differences cannot be disputed as material defects. Any claims or complaints must be made in writing, at the risk of forfeiture, and they must be sent via recorded delivery mail to our head offices only. This must be done before the material is laid, within the terms set by law. The laying of the material represents the forfeiture of the right to claim for defects, both clearly visible ones and hidden ones, resulting in the implicit waiving of the guarantee as per article 1490 of the Italian Civil Code. In any case, our guarantee only extends to the replacement of the materials found to be faulty, with the exclusion of any further or different obligation. We cannot accept any responsibility regarding the suitability of the material for the use to which the purchaser puts it, not even if we supply the material with indications or suggestions concerning the installation and use of the material itself.
9. COMPETENT AUTHORITY
For any disputes, relating to the supply, either from the seller or the buyer, shall be dealt with by the court of Modena and the case shall be governed by the Italian law.
10. ARBITRATION CLAUSE
For foreign supplies, any disputes which may arise from the agreement shall be resolved definitively according to the regulations of conciliation and arbitration of the International Chamber of Commerce, by one or more arbitrators, in compliance with the said regulations. The aforementioned general conditions accepted, the Italian law shall govern this agreement.
11.COMMERCIAL TRADEMARKS
The distributor must only use the names, the commercial trademarks,
the logos, and the dominion of nuova Riwal S.r.l Ceramics, who has the exclusive rights with regards to the their use, for the publicising and sale of its contractual products. Both the name Riwal Ceramiche as well as every other name, commercial trademark, logo, dominion or mixture of these words adopted by nuova Riwal Ceramiche S.r.l. must not appear in the company style, the corporate or in the social name or in the company aim of the distributor. The distributor will not use, deposit or allow the filing of the trademarks, names, or other distinctive signs that resemble graphically, phonetically or in any other way the trademarks and commercial names which are owned by Riwal Ceramiche S.r.l. and he will forgo any behaviour that may cause harm to Riwal Ceramiche S.r.l.

FR / 1. AVANT-PROPOS
Les présentes conditions générales de vente disciplinent tous les contrats de vente entre l'acheteur et nous, sauf éventuelles modifications ou dérogations fixées par écrit. Les changements de ces conditions de vente, les transactions et les rabais, même s'ils sont effectués par initiative de nos agents, ne nous engagent qu'après une confirmation écrite de notre part et sont en tout cas limités aux contrats auxquels ils se réfèrent.
2. OBJET DE LA FOURNITURE
La fourniture comprend uniquement les services, les matériaux et les quantités qui sont spécifiés dans notre confirmation de commande ou dans d'autres communications écrites venant de nous. Le texte de notre confirmation de commande prévaudra, de toute façon, sur le texte éventuellement différent de l'offre ou de la commande.
3. CONFIRMATION DE COMMANDE
Si dans notre confirmation de commande il existe des différences dans les parties qui la composent par rapport aux accords ou aux commandes, l'acheteur qui n'a pas contesté ces différences par lettre recommandée dans les dix jours à compter de la date de réception de la confirmation est tenu à l'accepter telle qu'elle a été écrite.
4. LIVRAISON
La marchandise voyage aux risques et périls de l'acheteur, même si elle est vendue "franco arrivée "ou" franco domicile de l'acheteur" et notre responsabilité cesse à partir du moment où nous remettons la marchandise au transporteur. C'est à ce dernier que l'acheteur devra faire d'éventuelles réclamations après avoir effectué les vérifications appropriées. Les frais de déchargement de la marchandise des moyens de transport sont à la charge de l'acheteur. Les expéditions par mer ou par terre des fournitures vers l'étranger sont effectuées sur la base des conditions choisies à chaque fois parmi celles indiquées dans les "INCOTERMS" approuvées par la Chambre de Commerce Internationale en 1963 et dans les suivantes.
5. DÉLAIS DE LIVRAISON
Le délai établi pour la livraison de la marchandise doit s'entendre en faveur des deux contractants. A part l'introduction de clauses particulières, il doit être considéré normalement comme purement indicatif et non essentiel. Si le contrat a subi des modifications, le délai est prorogé d'une période égale à celle établie initialement. Tout événement de force majeure suspend le point de départ du délai pour toute sa durée. Tout retard dans la livraison de la marchandise dû à des causes documentées, même si elles n'ont pas été expressément prévues, ne donne aucun droit à l'acheteur de demander la résiliation du contrat, des indemnisations ou des dédommagements.
6. PAIEMENTS
Le lieu de paiement est le siège de notre société, même en cas d'émission de traites ou de récépissés sur banque, c'est-à-dire de remise de lettres de change. Le retard, même partiel, du paiement de nos factures par rapport au délai convenu, donnera lieu à l'immédiat démarrage du calcul des intérêts moratoires dans la mesure des taux passifs pratiqués par les établissements bancaires. En outre, le non-paiement ou le retard dans le paiement des factures - quelle qu'en soit la raison - nous donnera le droit, toute autre initiative étant en suspens, de prétendre le paiement anticipé des autres fournitures, ou bien de considérer temporairement suspendu ou définitivement résilié le contrat et d'annuler l'expédition des autres commandes éventuellement en cours, sans que l'acheteur puisse avancer des prétentions de dédommagements, d'indemnisations ou autres. Aucune exception, sauf celle de nullité, d'annulation et de résiliation du contrat, ne peut être opposée par l'acheteur pour retarder ou éviter le paiement.
7. RÉSERVE DE PROPRIÉTÉ
Si, suite à des accords contractuels, le paiement doit être effectué - totalement ou partiellement - après la livraison, nous restons propriétaires des produits livrés jusqu'au paiement intégral du prix.
8. GARANTIE
Notre garantie est limitée aux matériaux de 1er choix, avec une tolérance de 5% (cinq pour cent) environ. Toute garantie pour des défauts reste donc expressément exclue pour des matériaux de 2e et de 3e choix ou pour des stocks qui, comme les lots occasionnels, s'entendent toujours vendus tels quels. Les différences de nuances ne peuvent être considérées comme défauts du matériau. Les réclamations et contestations éventuelles doivent être notifiées, sous peine de déchéance, par lettre recommandée, envoyée à l'adresse de notre société, avant que le matériau ne soit posé et en tout cas dans les termes de la loi. La pose du matériau implique la déchéance de l'action pour défauts, aussi bien visibles que cachés, et comporte le renoncement implicite à la garantie visée par l'art. 1490 du code civil italien. Quoi qu'il en soit, notre garantie ne comprend que le remplacement du matériau défectueux et n'inclut aucune autre obligation. Nous déclinons toute responsabilité sur l'adaptabilité du matériau à l'usage que l'acheteur veut en faire, même dans le cas où nous aurions nous-mêmes donné des conseils ou des indications sur l'installation et l'emploi du matériau.
9. TRIBUNAL COMPÉTENT
Pour tout différend relatif à la fourniture, aussi bien de la part du vendeur que de la part de l'acheteur, c'est au tribunal de Modène qu'est attribuée la compétence en conformité avec la loi italienne.
10. CLAUSES D'ARBITRAGE
Pour les fournitures à l'étranger, tous les différends dérivant éventuellement du contrat seront résolus d'une manière définitive suivant le règlement de conciliation et d'arbitrage de la Chambre de Commerce Internationale par un ou plusieurs arbitres, en conformité avec ledit règlement. Les conditions générales qui précèdent restant entendues, le droit substantiel applicable sera exclusivement le droit italien.
11. MARQUES COMMERCIALES
Le distributeur doit utiliser les noms et les marques commerciales, les logos et les domaines dont la société nuova Riwal Ceramiche S.r.l. est propriétaire et qu'elle emploie, uniquement dans le but de publiciser et de vendre les produits contractuels. Le nom de Riwal Ceramiche ainsi que tout autre nom ou marque commerciale, logos et domaine adoptés par Riwal Ceramiche S.r.l. ne devront comparaître dans le nom de la firme, la raison sociale, la dénomination sociale ou dans l'objet social du distributeur, même dans une combinaison de mots.
Le distributeur ne pourra déposer, faire déposer ou utiliser de quelque manière que ce soit des marques, noms ou autres signes distinctifs qui ressemblent graphiquement, phonétiquement ou de toute autre façon aux marques et noms commerciaux appartenant à Riwal Ceramiche S.r.l.. Il s'abstiendra en outre de tout comportement pouvant porter préjudice de quelque façon que ce soit à Riwal Ceramiche S.r.l.

DE / 1. VORBEMERKUNG
Die vorliegenden Allgemeinen Bedingungen regeln vorbehaltlich schrifttlich vereinbarter Änderungen oder Abweichungen alle Verkaufsverträge zwischen uns und dem Käufer. Die Änderungen der Allgemeinen Verkaufsbedingungen, die Transaktionen und die Gutschriften sind
- auch falls sie auf Veranlassung unserer Handelsvertreter vorgenommen werden - nur dann für uns verbindlich, falls sie von uns schriftlich bestätigt worden sind, und sind in jedem Fall ausschliefllich auf die Vertraäge beschränkt, auf die sie sich beziehen.

2. GEGENSTAND DER LIEFERUNG
Die Lieferung umfasst nur die auf unserer Auftragsbestätigung oder sonstigen schriftlichen Mitteilungen von uns aufgeführten Leistungen, Materialien und Mengen. Der Text unserer Auftragsbestätigung hat in jedem Fall Vorrang vor dem gegebenenfalls abweichenden Text des Auftrags oder der Bestellung.

3. AUFTRAGSBESTÄTIGUNG
Falls unsere Auftragsbestätigung bei einzelnen Positionen, aus denen sie sich zusammensetzt, Abweichungen von den Vereinbarungen oder den Bestellungen aufweist, so ist der Käufer, der diese nicht innerhalb von zehn Tagen per Einschreiben bestandet, gehalten, diese so, wie sie aufgesetzt worden sind, zu akzeptieren.

4. LIEFERUNG
Die Ware reist auf Risiko und Gefahr des Käufers, auch falls sie "frei Bestimmung" oder "frei Haus des Käufers" verkauft wird und unsere Haftung endet mit der Auslieferung an den Transportunternehmer, bei dem der Käufer - nach Durchführung der entsprechenden überprüfungen - eventuelle Beanstandungen geltend machen muss. Das Abladen der Ware von den Transportfahrzeugen geht zu Lasten des Käufers. Die Lieferungen ins Ausland auf dem See- oder Landweg werden auf Grundlage von von Mal zu Mal ausgewählten Bedingungen ausgeführt, die in den von der Internationalen Handelskammer 1953ff. anerkannten "INCOTERMS" angegeben werden.

5. LIEFERFRISTEN
Die Frist, die für die Lieferung der Ware vereinbart wird, ist zu Gunsten beider Vertragspartner auszulegen. Vorbehaltlich der Aufnahme besonderer Klauseln ist sie als unverbindlich und nicht wesentlich anzusehen. Bei Änderungen des Vertrages wird die Frist um einen Zeitraum verlängert, der dem ursprünglich vereinbarten entspricht. Bei Fällen von höherer Gewalt wird die Frist für deren gesamte Dauer ausgesetzt. Diese verspätete Lieferung der Ware, die auf dokumentierten, auch nicht ausdrücklich vorgesehenen Ursachen beruht, berechtigt den Käufer nicht zur Auflösung des Vertrages oder zu Entschädigungsforderungen.

6. BEZAHLUNG
Der Ort der Bezahlung wird auf unseren Firmensitz festgelegt, auch im Falle der Ausstellung von Tratten, Bankquittungen oder Wechseln. Bei - auch partieller - Verspätung der Bezahlung unserer Rechnungen über die vereinbarte Fälligkeit hinaus werden mit unmittelbarer Wirkung Säumniszinsen in Höhe des von den Bankinstituten angewendeten Passivzinssatzes fällig. Auflerdem berechtigt uns die unterlassene oder verspätete Bezahlung der Rechnungen - aus jedem beliebigem Grund - und unbeachtet aller weiteren Schritte, die Vorauszahlung der verbleibenden Lieferungen zu fordern oder den Vertrag für vorübergehend oder endgültig ausgesetzt zu betrachten und die Ausführung eventueller sonstiger laufenden Bestellungen zu annullieren, ohne dass in diesem Fall Schadensforderungen oder sonstige Forderungen geltend gemacht werden können. Vorbehaltlich der Nichtigkeit, der Annullierbarkeit und des Rücktritts vom Vertrag können vom Käufer keiner Ausnahmen für die Verspätung oder Unterlassung der Bezahlung vorgebracht werden.

7. EIGENTUMSVORBEHALT
Falls die Bezahlung den vertraglichen Vereinbarungen gemäfl - ganz oder teilweise - nach der Lieferung zu erfolgen hat, so bleiben die gelieferten Produkte unser Eigentum bis zur vollständigen Bezahlung des Preises.

8. GARANTIE
Unsere Garantie ist auf die Materialien 1. Wahl beschränkt, mit einer Toleranz von ca. 5% (fünf Prozent). Bei Materialien 2. und 3. Wahl sowie bei Lagerbeständen, die wie gelegentliche Partien stets als "gesehen" und gefallen" verkauft werden, ist jede Garantieleistung für Mängel ausgeschlossen. Tonabweichungen können nicht als Mängel geltend gemacht werden. Eventuelle Reklamationen und Beanstandungen müssen vor der Verlegung des Materials und vor Ablauf der gesetzlichen Frist per Einschreiben einzig und allein an unseren Firmensitz gemeldet werden, anderenfalls verfällt der Gewährleistungsanspruch. Die Verlegung des Materials führt zum Verfall des Gewährleistungsanspruches für offensichtliche und versteckte Mängel und führt gemäfl ß 1490 des ital. Bürgerlichen Gesetzbuches zu einem impliziten Verzicht auf den Garantieleistungsanspruch. In jedem Fall umfasst unsere Garantie ausschliefllich die Ersetzung des mangelhaften Materials und alle weiteren Verpflichtungen sind ausgeschlossen. Wir übernehmen keinerlei Haftung für Eignung des Materials für die vom Käufer vorgesehene Verwendungsweise, auch dann nicht, wenn unsererseits Empfehlungen oder Angaben zur Verwendung desselben gemacht werden.

9. GERICHTSSTAND
Sämtliche Rechtssachen zwischen dem Verkäufer und dem Käufer, die sich auf die Lieferung beziehen, unterliegen der italienischen Rechtsprechung; Gerichtsstand ist Modena.

10. SCHIEDSKLAUSEL
Bei Lieferungen ins Ausland werden sämtliche Rechtssachen, die aus dem Vertrag entstehen, in definitiver Weise auf Grundlage der Schlichtungsbestimmungen der Internationalen Handelskammer von einem oder mehreren Schlichtern entschieden. Unter Beibehaltung der vorausgehenden Allgemeinen Bedingungen ist im wesentlichen das italienische Recht anwendbar.

11. HANDELSMARKEN
Der Händler darf die Namen, Handelsmarken, Logos sowie Domänen, deren ausschließlicher Inhaber und Benutzer nuova Riwal Ceramiche S.r.l. ist, ausschließlich für die Werbung sowie für den Verkauf der Vertragsprodukte verwenden. Sowohl der Name nuova Riwal Ceramiche, als auch alle anderen von nuova Riwal Ceramiche S.r.l. verwendeten Namen, Handelsmarken, Logos und Domänen dürfen nicht im Namen, der Geschäftsbezeichnung oder im Geschäftszweck des Händels erscheinen, auch nicht in Wortkombinationen.
Der Händler hinterlegt keine Marken, Namen oder sostge Kezeichnungen, die den Handelsnamen und -marken von nuova Riwal Ceramiche S.r.l. auf grafische, phonetische oder sonstige Weise ähnlich sind und er vermeidet sämtliche Verhaltensweisen, die nuova Riwal Ceramiche S.r.l. schädigen könnten.

COLLECTIONS BOOK 25

AD: Marketing Dept.
03/2025
© Alfalux - Nuova Riwal Ceramiche srl

La ditta si riserva il diritto di apportare in ogni momento modifiche tecniche ed estetiche.
La stampa tipografica non sempre permette la fedele riproduzione dei colori e delle tinte rispetto agli originali.

The company reserves the right to change, at any time and without prior warning, the technical specifications and dimension of the articles.
The printing process doesn't always permit a faithful reproduction of colours and tones as compared to the original.

Ceramics of Italy

GRUPPO • CERAMICHE

SEDE LEGALE: Via Giardini, 24
41042 Fiorano Modenese (MO)
SEDE AMMINISTRATIVA: Via Statale 467,109
42013 Casalgrande (RE)

ALFALUX

Via della Repubblica, 16
42014 Roteglia di Castellarano
Reggio Emilia - Italy
Tel. +39 0536 869211
Fax +39 0536 851502
Fax +39 0536 832643
www.alfaceramiche.com
export.alfa@riwal.it
italia.alfa@riwal.it